Holy Bible

Aionian Edition®

ᏩᎩᏯ ᏕᏫᏂᏍᏙᏗ

Cherokee New Testament 1860

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as " The Purple Bible "

Holy Bible Aionian Edition ®

ᏥᎳᎩ ᏚᏲᏂᏗᏍᏗᏓ

Cherokee New Testament 1860

CC Attribution NoDerivatives 4.0, 2018-2024
Source text: Crosswire.org
Source version: 4/23/2021
Source copyright: Public Domain
American Bible Society and CherokeeNewTestament.org, 1860

Formatted by Speedata Publisher 4.19.2 (Pro) on 5/4/2024
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc
https://Nainoia-Inc.signedon.net

We pray for a modern public domain translation in every language
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

𐤉𐤗𐤅 𐤎𐤄𐤓𐤀𐤋 at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at AionianBible.org, with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal… and purple is the color of royalty!

Table of Contents

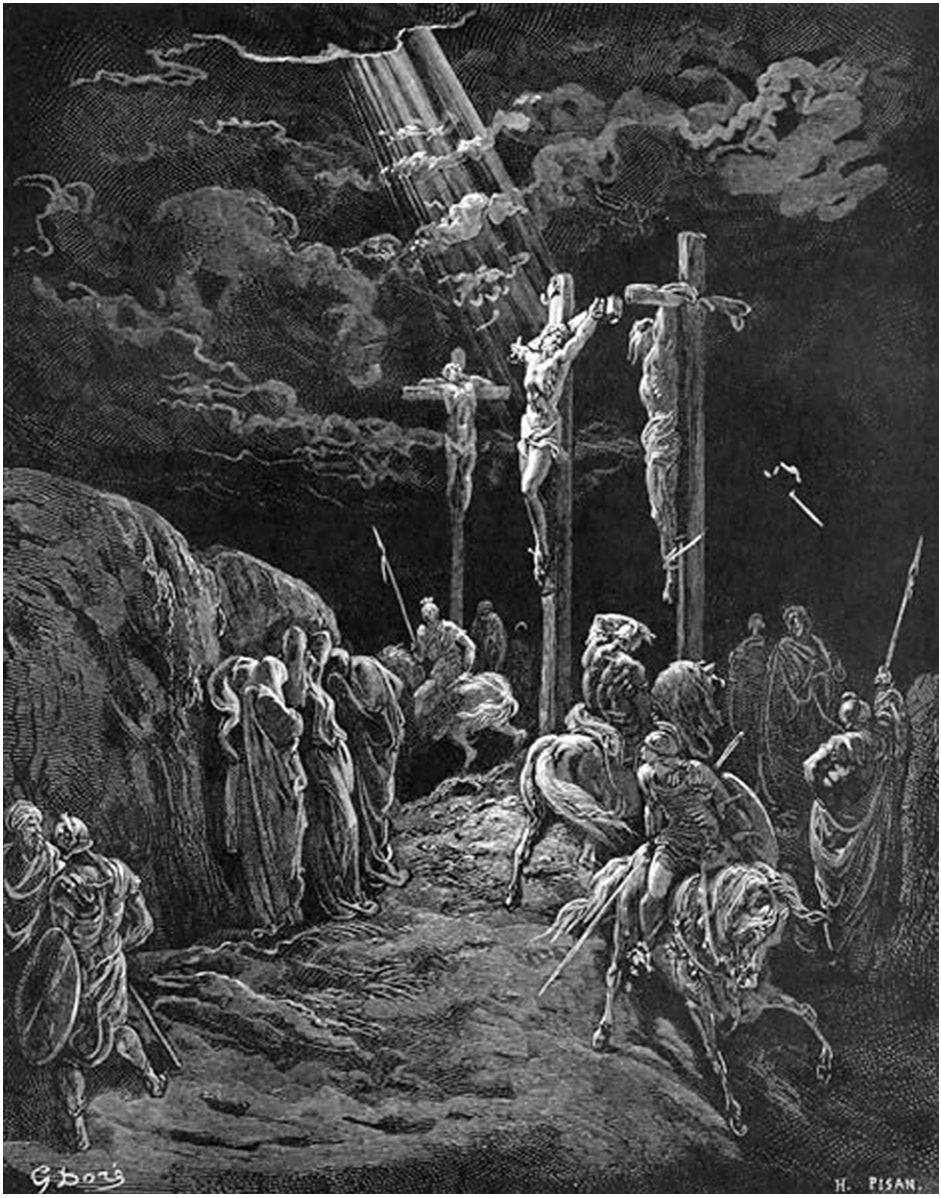
NEW TESTAMENT

𐐷𐐨𐐯 𐐨Z𐐩𐐯 𐐲S 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 11
𐐷𐐨𐐯 𐐨Z𐐩𐐯 𐐲S 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 36
𐐷𐐨𐐯 𐐨Z𐐩𐐯 MS 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 52
𐐷𐐨𐐯 𐐨Z𐐩𐐯 Ch 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 79
𐐤k𐐿b𐐯 𐐣𐐬𐐯𐐨𐐩V𐐣T 99
𐐽W GH D𐐨 𐐨 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 124
A𐐩hJ𐐷 D𐐨 𐐨 TE𐐷𐐷 𐐤A𐑁W𐐨𐐣 𐐨 137
A𐐩hJ𐐷 D𐐨 𐐨 W𐐩𐐨 𐐤A𐑁W𐐨𐐣 𐐨 149
𐐽W 𐐤𐐬b𐐷 D𐐨 𐐨 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 157
𐐽W R𐐹𐐻 D𐐨 𐐨 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 161
𐐽W 𐐹𐐩Y𐐷 D𐐨 𐐨 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 166
𐐽W AGb D𐐨 𐐨 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 169
𐐽W SbGhS D𐐨 𐐨 TE𐐷𐐷 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 172
𐐽W SbGhS D𐐨 𐐨 W𐐩𐐨 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 175
𐐽W 𐑀𐑁W𐐿 𐐨 TE𐐷𐐷 J𐐲J 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 177
𐐽W 𐑀𐑁W𐐿 𐐨 W𐐩𐐨 J𐐲J 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 181
𐐽W LLb 𐐿𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 184
𐐽W I𐐩𐐲h 𐐿𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 186
𐐽W Dh𐐹M 𐑀𐑁W𐐨𐐣 𐐨 187
kH 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 196
𐐹L TE𐐷𐐷 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 199
𐐹L W𐐩𐐨 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 203
Ch TE𐐷𐐷 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 205
Ch W𐐩𐐨 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 208
Ch KT𐐨 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 209
𐑀Lb 𐐿𐑀𐑁W𐐿 𐐨 210
Ch 𐐣𐐬𐐯 DkΘ𐐣AΘ4𐐣T 211

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



ᏧᏊᏉᏃ ᏦᏩ ᏯᏞ ᏕᏗᏍᏔᏅ, ᏅᏙᏓ, ᏗᏙᏁᎩ; ᏥᏓᏥᏃ ᏍᏂᏚᏎᏊ ᏀᏀᏙᏗᏓ.
ᎾᏂᏍᏙᏛᏃ ᎾᏕᏍᏙ ᏞᏛ ᏞᏀᏔᏍᏗᏍᏙᏗᏅ.
ᏣᏍᏙ ᏍᏃᏢᏙ ᎷᏚ ᎾᏍᏙᏙᏎᎾ Ꮿ 23:34

ᏕᏍᏛ ᏓᏃᏬᏛ ᎯᏚ ᏅᏫᏩᏂᏅᏗᏍ

1 ᏍᏗᏁᏥᏛ ᏍᏃᏬᏛ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏥᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ. **2** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ, ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ, ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **3** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **4** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **5** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **6** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **7** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **8** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ. ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **9** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **10** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **11** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **12** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **13** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **14** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **15** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **16** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **17** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **18** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **19** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **20** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **21** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **22** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **23** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **24** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; **25** ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ.

2 ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ; ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ ᏍᏗᏂᏩᏅᏅᏗᏍ

ᑕᓯᔅᒋᓂᐁᓂᐊᓂᐧᐄ ᑕᐱᓇᑕᐯᐧ ᒣᒋᐦ. **19** ᑎᑭᐧᐯᐧᐁ ᒋᑕᑦᑕᐯᐧᐁᒋᐦᑕᐧᐄᐁᐧᐄᐁᐧᐄᐁ

Dhজ্যে ᏗᎬhᏥ, DᎩ ᏍজᏙ dhᏭᏃজ্য, DᎩ ᏍজᏙ dhᏍᏍজ্য; ᏏᏥᏁᏃ. **25** ᎾhᏥᏃ ᏴᏍ ᎬᏁᏂᏁᏥ4Ꮓ ᎾᏂᏁᏥᏍᏍᏃ ᏂᏁᏥᏍᏍᏃ ᏂᏁᏥᏍᏍᏃ

ᏟᏚᏁᏍᏗ ᏓᏁᏍᏗ ᏥᏍᏗᏁᏍᏗ ᏗᏍᏗᏁᏍᏗᏍᏗ. **43** ᏦᏍᏗᏥᏍᏗᏍᏗᏍᏗ ᏗᏍᏗᏁ

ᒪᑲᓴᐱᐡᒋᒋ. **34** ᑭᓇᔪ ᒥᑕᓇᒍ ᒪᓇᒍ ᐅᔪᑕᐅ ᒥᑲᑦ ᓱᑭᐯᒋᑲᓇᒋᓇᒍ, ᐅᔪᑕᐅᑲᔪ ᐅᑕᒋ ᑯᒪᑯᐅᑦ ᑦᑦᒋᑲᓇᒉᒪ. ᑲᒋᐡ ᐅᑦ ᒥᑦ ᐅᐊᓇᒪ.

7 ᒪᓇᒍ ᓴᑕᒪᒪᑭᐅᑭᒋ ᑭᓇᔪᔪᖕ ᓴᑲ ᒪᓇᒍ ᒋᓴᒪᑭᐅᑭᔪᔪ. **2** ᑭᓇᔪᑲᔪ ᔪᓇᑦ ᒥᑕᒪᒪᑭᐅᑭᔪ ᑯᑭᓇᔪᐡ ᑦᒋᓴᒪᑭᐅᑭᒋ, ᑯᑯ ᔪᓇᑦ ᒥᑕᒪᑕᑭᒋᔪ ᑭᓇᔪᐡ ᑦᒋᑕᑕᑭᒋᒋ. **3** ᑯᑯ ᑕᐯᔪ ᒥᑲᐊᑕᒍᓇᐊ ᐅᑭᒪᔪᑦ ᐅᑕᑦᓇᒍ ᒍᓇᒪᒪᐅᑕ, ᐱᒋᓇᐊᑭᔪᒥᒋᔪᒍ ᐅᔪᓇᑦ ᑦᒋᑕᑕᑭᒋᒋ. **4** ᑯᑯ ᑕᐯ ᓱᑕᒋᓇᐊᒪ ᑲᑭ ᓱᓴᐊᑲᒪ ᒍᓇᒪᒪᐅᑕ, ᔮᔪᒪ ᐅᑭᒪᔪᑦ ᑕᑦᓇᒍ, ᔮᓴᒪᐅᑭᒪᔪᔪᖕ ᒍᓇᒪᒪᐅᑕ ᐅᑕᑦᓇᒍ! ᒥᔮ ᑲᔪ ᐅᔪᓇᑦ ᑦᒪ ᑕᑦ ᑕᑦᓇᒍ, ᑭᖕᔪᔪᖕᔪ ᔮᓴᒋᔪᑦᒪᑲᔪ ᑭᔪᒋᒍᑕᑕᑭᒋ

DVᎯᏥᏍᎩ ᏗᏁᏙᏢ, ᏭᏅ ᏦᏚᏕᏩᏢ; ᎤᏣᏅ ᏢᏢᎩᏍᏗᏁᏚᎩ ᏗᏗᏣᏍᏚᏔᏍᏣ ᏥᏢᏢ, ᏚᎩᏢᏉᏃ ᏗᏙᏢ ᏂᏚᏣᏁᏚᎩ. 18 ᏦᏘᏃ ᏚᏁᏍ ᎤᏂᏣᏗ ᏓᏅᏍᏚᏍᏣᏍᏗᏁᏍᏗᏢᏉᏍᏗᏢᏉᏍᏗᏢᏉ

TEIᒋᐱᒍ ᑦRT? ᐃᑯhEᑕᐯ4ᖁY; ii, CEᑲᑕᐃ.
29 ᑎᑭᐯZ SRᐱᖁ ᒍhSᐯᒋ, ᐃᑯ ᖁᐯRY; ᖁᒋᐯ
TᒋᐯVᐃᑕᐃᒋᐯE ᑲᒋᐯᔕᒋᐯᒍᒋᐯᒍᑲ. **30** ᒍhSᐯᒋZ
SᒋᒋᐯSᔕRY. ᓴᐯZSᔕᒋᐯᒍᖁᖁY, ᐃᑯhSᐯ4ᖁY;
Lᒋᐯᒍ ᔕG ᔕVᑦᒋRY. **31** D4Z ᔕᑲᒍᔕᒋᐯ
ShZCWᔕY ᑲᑎᑭhEᑲᒋT. **32** ᑎᑭᐯZDhᖁAET
Ehᑕᐯ ᔕGᐃᒍZᖁᖁY Dᒋᐯᔕᔕᒋᐯᑕᑦᑲᑲ, Dᒋᐯᔕᑲ
ᔕᒋᐯT. **33** DᒋᐯᔕᑲZDᓴᖁAᑲᒋᐯᔕᑦᑲᑲᔕᒋᐯᔕᒋᐯhRY.
ᔕhCᐃZ ᔕhᒋᐯIhARY, ᐃᑯ ᖁhᐯRY; iᒪ
Tᖁᐃᑕ ᑲᒋᐯᔕ Tᑕᒋᐯᒍ DAᐃᑕᐃ ᔕᔕ Tᑦᒋᔕ. **34**
D4Z DhIᒋᑦᑦ ᐃᑯ ᖁhᐯRY; Dhᒋᐯᔕᑲᔕᒋᐯᔕᒋᐯᔕᑲᔕᒋᐯᔕᑲᔕᒋᐯᔕᑲ

ᏯᎩᏫᏍᏗᏁᏌᏏᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗ

D4Z ᏗD hᏕᏩ4ᏄY; ᏓᏍA ᏯkAᏢᏓᏯ ᏕᎾ ᏄᏛᏁᏄ
DAᏄ ᏧᏲᏍᏍᏥ, DᏥ ᎾᏍᏉY DᏁᏗ, **4** ᎾᏁWᎾ Ꭰ
ᎾᏎᏛ DᏁᏄᏄ ᏧBᏥT, DᏥ DᏕVᏗ ᏕᏕ ᏧᏥT, ᏢᏛ
EᏣYᏍᏗ hᏥRᎾ kᏥ4T, DᏥ ᎾᏍᏉY DᏁᏗ,
DkᏄᏍᏉYh-DᏁᏣᏗ ᎾᎾR? **5** ᏓᏍA ᎾᏍᏉ
ᏯkAᏢᏓᏯ ᏗᏍᏉᏣᏛᏍᏗᏯ ᎾᏍᏉY ᎾᎾᏙᏁᏥᏍE
TᏕ ᎾᏛᎾ ᏗᏕWᎾTᏍᏗᏯ DkᏄ-DᏁᏣᏗ
ᎾᎾᏙᏁᏥᏍE DhᏲᏍᏗᏍE, DᏥ ᎾhᏍᏕᎾᏥᏗ
hᏥRᎾ ᏥRT? **6** D4Z ᏗD hᏥᏩ4ᏄY; Dh RᏙᏭ ᎾC
DkᏄᏛᏗᏣ RᏍᏕᏛ ᎾᏛᎾ ᏗᏕWᎾTᏍᏗᏯ. **7**
ᏯkᏕVi4ᏍᏍᏉYh ᏕᏛE ᏗD ᎾᏍᏉY khᏕᏩD,
DᏙᏁᏍᏗ ᏥR DIᏕᏁᏭ, iᏓZ DkᏄ-ᏥWᏍᏗᏯ ᏥRT,
iᏓ ᎾhᏍᏕᎾᏥᏗ ᏯVᏥkᏢᏄᏗ ᏄhᏍᏕᎾᏥᏗᎾ. **8**
BᎾᏥZ ᎾᏩk ᎾᏉᎾᏣᏗ ᎾᏍᏉ ᎾᎾᏙᏁᏥᏍE TᏕ. **9**
ᎾᏭᏭZ TᎾᏙᎾR, dhWᎾTᏍᏗᏯ ᏩBᏄY. **10**
EhᏣᏛZ RVᏯY DᏍᏕᏍ ᎾᏍᏥh ᎾᏣT4ᏄᏗ.
EᏣᏛᎾY ZᏗD ᏄhᏩRY; kA ᏢᏛ EᏙᎾᏍᏗ
ᎾᎾᏙᏁᏥᏍET; EᏣᏯᏙᏍᏗᏯ ᎾᎾᏕᏁᏍEY. **11**
ᏗDZ hᏕᏩ4ᏄY; kA DᏍᏕᏍ ᎾᏙᏍᏍ TᏙᏯT,
TᏣZ ᏩᏛ DᎾ ᎾZᏕᎾ ᏣᎾᏓD, DWᏥRZ ᏄᏣC
ᎾᎾᏙᏁᏥᏍET, ᎾᏍᏉY ᏩhBᏗ DᏥ ᏩᏥᏍᏗᏯ hᏥRᎾ? **12**
hᏕᏍᏉYh ᎾCᏗᏣ DkᏄᏛᏗᏣ BᎾ RᏍᏕᏛ DᎾ
ᎾZᏕᎾ. ᎾᏍᏉᏍᏉYh TᏣᏍᏗᏯ ᏢᏛᏛ ᏯᏍᏍ
ᏗᏕᏄᎾᏍᏙᏁᏗᏯ ᎾᎾᏙᏁᏥᏍE TᏕ. **13** ᏭᏛᏛZ ᏗD
ᏄᏩ4Ꮔ DᏍᏕᏍ; ᏛVᏍᎾ ᏗᏙ; ᎾVᏍᎾ ᏗᏛᏛYZ.
DᏥ ᎾᏗᏣRY, ᎾᏍᏉYᏍ ᏭT ᏄᏍᏍ ᏄᏛᏍᏍWᎾY. **14**
ᏭᏛᏛZ DhᏗᏛᏏ ᎾhᏄACᏣ ᎾhZᏭᏄ TᏣᎾᏁᏗᏯ
ᎾhᏗᏍᏗᏯ. **15** D4Z kᏩ ᎾVᏥᏭR ᎾᏭᏛᎾᏙᏁᎾRY;
ᎾhCᏗZEᏣᏍᏙᏣᏛᏛRY; DᏥ hᏕᏛᏕᎾᏣᎾY, **16**
DᏥ ᏕᎾᏍᏙᏕᏄ EhᏥR TEᏣᏁᏗᏯ. **17** ᎾVᏗᏣᏣᏗᏯ
DᏢᏄRY TᏩᏍ DVᏥᏭᏍᏍY dᏁᏙT, ᏗD kᏄᏩ4T;
18 EhᏣᏛ kᎾᏏᏍᏗᏍ kᏍᏍᏢᏛ kᏥᏣT ᏗIᏙᎾᏛ
TBᏛ ᏯᏍᏍ kᏢᏄT; ᏏkᏁᏙ DIᏙᎾV, DᏥ
dᎾᏙᏥᎾᏛ BᎾ ᏕᏣᏍᏛ dᎾᏄᏍᏍ4ᏗᏯ ᏥᏍᏍ. **19** iᏓ
dᏗᏍᏍᏗᏯ DᏥ ᎾᏩMᏗ ᏯᏥᏍᏍ, iᏓ DᏥ ᏩᏣ
ᎾᏛᏕᏁᏗᏯ ᏯᏥᏍᏍ ᏍᏁᏍE ᏕᏕWᎾᏛT. **20** ᏣᏥᎾ
ᎾᏢᏙᏛᏣᏗᏯ iᏓ dᏍᏍᏗᏛᏍᏗᏯ ᏯᏥᏍᏍ, DᏥ VᏥᏛᏛ
dᏕᏍᏍᏗᏯ iᏓ ᎾᏣᏍᏍᏙᏗᏍᏍᏗᏯ ᏯᏥᏍᏍ, Eh
DᏙᏁᏗᏯVᎾᏥ ᏕᏣᏍᏛᏛᏕᏁᏍᏗᏯ. **21** DᏥ
SVi dᎾᏙᏥᎾᏛ BᎾ DᎾᏥᏍᏕᏍᏍVᏗᏍᏍᏗᏯ. **22**
ᏭᏛᏛZ DᏕᏗZᏭᏄY DᏍᏍYᎾ ᎾᏍᏍT ᏗᏥᎾ DᏥ
ᎾᏣᏥᎾ, DᏥ ᎾᎾᏣᎾY; ᎾᏍᏉYZ ᏗᏥᎾ DᏥ
ᎾᏣᏥᎾ ᎾᏍᏍhRY DᏥ ᎾᏍᏍY. **23** hᏕᏛZ BᎾ
ᎾhᏍᏍIhARY, ᏗD ᏄhᏩRY; ᏓᏍA ᏗD ᏕᎾ
ᎾᏩk ᏯY? **24** D4Z DhᏗᏛᏏ ᎾᎾᏛᏕᎾ, ᏗD
ᏄhᏩRY; ᏗD iᏓ DhᏍᏍᏉYᎾ ᏯᏗᏕᏄᏙᏍᏍᏕ Eh
dᏍᏕᏥᏍᏍA ᏍᏥkI ᎾEᎾᏣᏗ DhᏍᏍᏉYᎾ ᎾᎾᏙᏥᏕ.
25 DᏥ kᏩ DᏕWᏍ ᏄᏍᏍ DᎾᏙᎾᏛᏍᏍET, ᏗD
hᏕᏩ4ᏄY; hᏕi DᏢᏥ APRT WᏥ kᎾᏙᏗᏍᏍA
ᎾᏣRᏙ CᏙᏗᏍᏍA DᏥAᏙ; DᏥ hᏕiᏕᏕᏍ DᏥ
DᏙᏁᏄ WᏥ kᎾᏙᏗᏍᏍA ᎾᏣRᏙ CᏙᏗᏍᏍA iᏓ
ᏯhEᏣᏍᏍVᏙ. **26** TᏣ DᏥ 4ᏙhᏙhᏙ ᏯᏄᏍᏍᏕᏍᏍ,
WᏥ ᎾᏙᏗᏍᏍAT ᎾᏣRᏙ DᏙᏙᏗᏍᏍAT; ᏕVZ
ᏯᏕᏥᏍᏍVᏙ ᏯhEᏣᏍᏍᏗᏙ ᎾᏥᏥᏍᏍᏗᏯ? **27** TᏣZ DB
ᏍᏥkI ᏍᏍᏍᏕᏥ DhᏍᏍᏉYᎾ ᏯᏗkᏄᏍᏍᏕᏍᏍ, ᏕA
ᎾhᏍᏍᏕᏥᏍᏍA ᏗᏙk kᏙhᏄᏍᏍAT? ᎾᏍᏍᏉYh
ᏗᏥᏗᏍᏍᏙᏁᏗᏗᏍᏍᏗᏯ. **28** TᏣᏍᏍᏉYh DB ᎾᏁWᎾ Ꭰ
ᎾᏙᎾV ᏯEᏗ DhᏍᏍᏉYᎾ ᏯᏗkᏄᏍᏍᏕᏍᏍ,
ᏭᏛᏛᏍᏍᏉYh ᏕᏄWᏗ RᏗ ᎾEᎾᏣᏗ ᏥRTkMᏙᏄ. **29**
DᏥ SVᏍᏍᏕᏍᏍYᏣ ᎾᏥhᏍᏍᏛ DᏍᏕᏍᏕᏕᏁᏄᏍᏍᏛ
DᏥ ᎾᏭᏛᏛiᏍᏍᏍ

ᑕᒃᒥᑦ ᕿᕿᓄᐱᒍᓇᐃᕙᒃ ᑲᑎᑦ, ᕼᒃᑕᒥᑦ ᑐᒃᓴ ᑕᓂᑦ ᑕᑎᒋᑐᑕ ᐯᓂᑭ ᑕᕼᐅᑲᓯᑦ, ᑐᑎᕿᒋᓇᐃᕙᒃᓯ ᕼᑕᒋᑦᑕᒃᐯᒍᓂ. **47** ᓯᑕᕿᑦ ᐃᑕ ᕐᐊᐅᐊᕐᓯᑦ; ᕼᒃᑕᒥᑦ ᑕᒃᓴ ᑕᓂᑦ ᑕᒋᑦᑕᒃᐯ ᓴᓂᑭ ᑕᕼᐅᑕ, ᒃᑕᒋᑦᑕᒃᐯᒍᓂ ᑐᑎᕿᒋᓇᐃᕙᒃᓯ. **48** ᑐᑎᑕᑦᑕ ᐃᑕ ᕐᐊᐅᐊᕐᓇ ᑐᑕᑎᕐᓇᐃ; ᕿᐱ ᕼᒃ? ᑕᓂᑦ ᕿᐱ ᓴᑕᒋᑦᑕᒃ? **49** ᑎᕿᒃᑐᑕ ᕿᑕᓇᒐᒍᑕᒃᐯᐃ ᐃᑕ ᕐᐊᐅᕐᓯ; ᕼᒃᑕᒥᑦ ᕼᒃ ᑕᓂᑦ ᓴᑕᒋᑦᑕᒃ. **50** ᓯᑕᑲᑕᒃ ᑎᑦᒥᑦᒋᓇᐃᒍᓇ ᕐᐊᐅᑦ ᑐᒃᑕᒋᓇᐃᕙᒃᕼᒃᐯᒍᓂ ᕿᕿᓇᒐᒍᑕᒃᐯᒍᓂ ᕿᕿᓇᒐᒍᑕᒃᐯᒍᓂ ᑐᑎᕿᒋᓇᐃᕙᒃᓯ ᑐᑎᕿᒋᓇᐃᕙᒃᓯ ᑐᑎᕿᒋᓇᐃᕙᒃᓯ

39 ᑕᕐᓇᔪᕐᖓᕐᖓᓂᕐᖓᓂᕐᖓᓂ

D4Z ᏅᎩᏒ DᏍᏗᏍᏆᏓᏕᏂᏍᏗᏍᏗᏢᏅᏍᏗᏍᏗᏅᏍᏗᏍᏗᏅᏍᏗᏍᏗ

TCᎿᎾᏍᏗ, ᏓᏢᏙ TCVᎯᏥᏍᏗ ᏣᏍᏛ ᏚᏃᏩT, ᏕᏍᏗAZ ᏓᏢ ᏥCVᎯᏥᏗᏍᏗ ᏗᏘ ᎤᏓᏃᏛ TᏩ ᏢᏍᏗᏛᏗᏍᏗ ᏥᏩT? 4 ᎤᏂᏩ DᎯ ᎤᏂᏗᏗᏩᏛᏩ CᏗᏍᏗ ᎤᏂᏩᏥ ᎤᏓᏃᏛT, D4Z ᎥᏕ BᏚᏥᏚᏍᏗᏍᏗᏃᏚᏓ ᎤᏓᏃᏛT, KᎾ DVᎯᏥᏍᏗᏘ ᎤᏙᏢ ᎤᏓᏃᏛ ᎤᏩR. ᏚᏓᎤ ᏣᏃZ ᎤᏂᏘᏩᏘ. 5 EᏩᏍᏗᏩᏗᏙᏗᏍᏗᏃᏗᏍᏗ ᎤᏂᏘᏩᏘᏍᏗᏍᏗᏃᏗᏍᏗᏃᏗᏍᏗᏃ

ᏂᏍᏙᏗ ᏕᏂᏍᏙᏗᏍᏗ ᏥᏚᏎ ᏣᏁᏙᏗ, ᏗᏧᏂᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᏏᏯᏍᏙᏁᏍᏗ ᏗᏚᏃ ᏔᏥᏩᏍᏗ ᏅᏍᏗᏕᏗᏍᏗ, ᏍᏍᏗᏍ ᏋᏍᏙᏁᏣᏍ? **34** ᏕᏩᏩᏍᏃᏥᏍᏕᏍᏗ, ᏥᏍᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᏯᎳᏩᏗᏅ ᏥᏅᏍᏗᏅᏍᏗᏅᏍᏗ

20 EGᏍᎬᏗᏁᏗᏗᏗ

EᏩhᏍᏓᏩᏗᏁᏗᏕ ᏗᏥᏍᏗᏕᏍᏗᏕᏍᏗᏕ, ᏕᏗᏥᏍᏗᏕᏍᏗᏕᏍᏗᏕ; ᏕᏗᏥᏍᏗᏕᏍᏗᏕᏍᏗᏕ

ᒍᏚᎳᎾᏙᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ ᏚᏃᐯᒍᏩ ᏦᏂᎬᏁᏭ ᎠᏚᏃ ᒪᏩᏂᒥᏖ? **18** Ꭰᒋ, ᎽᏩ ᏖᐅᏁᏖᐅᒍᐅᒥᐅᒍ ᎠᏦᏃ-ᒥᎳᐅᒍᐅᔥ, ᎠᏃᐯᐯ Ꮎᐅᒍ; ᎽᏩᐅᎽᏂ ᏖᐅᏁᏖᐅᒍᐅᒥᐅᒍ ᎠᒋᐅᎠᏃᎳᎾᐅᏗ ᎾᏂᒍᐅᒍᐅᔥᒋ, Ꮎᐅᒍ ᎠᐅᒪᔥᏩ ᎾᏚᒪᎳ. **19** ᏖᏦᏁᒍ Ꭰᒋ ᒍᏦᒥᎾ! ᏚᎽ Ꮎᐅᒍ ᎾᏩ ᏚᏃᐯᒍᏩ, ᎠᒋᐅᎠᏃᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥ, ᎠᏦᏃᒥ-ᒥᎳᐅᒍᐅᔥ, Ꮎᐅᒍ ᏚᏃᐯᒍᏩ ᏦᏂᎬᏁᏭ ᎠᒋᐅᎠᏃᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥᒋ, Ꮎᐅᒍ ᎠᒋᐅᎠᏃᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋ-ᒍᏚᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥᒋ, Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ Ꭰᒋ ᎾᏩᏂᒥᏖ! Ꭰᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ Ꭰᒋ ᎾᏩᏂᒥᏖ! **20** Ꮎᐅᒍ ᏩᏂᒥᏖ Ꮎᐅᒍ ᎠᒋᐅᎠᏃᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ ᎠᒋᐅᎠᏃᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ Ꭰᒋ ᎾᏩᏂᒥᏖ! Ꭰᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ Ꭰᒋ ᎾᏩᏂᒥᏖ! **21** Ꭰᒋ ᎽᏩ ᏖᐅᏁᏖᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋ-ᒍᏚᎳᎾᐅᏗᐅᒍᐅᔥᒋ, Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍ Ꭰᒋ ᎾᏩᏂᒥᏖ! **22** Ꭰᒋ ᎽᏩ ᏖᐅᏁᏖᐅᒍᐅᔥᒋ ᏚᏃᐯᒍᏩ, Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋ Ꮎᐅᒍᐅᔥᒋ Ꭰᒋ ᎾᏩᏂᒥᏖ! **23** ᎾᏩᏂᒥᏖ ᏦᏂᎬᏁᏭ ᒍᏦᏃᒥᏖᐅᒍ Ꭰᒋ ᏦᏂᎬᏁᏭᒍᏩᏂᒥᏖ ᏦᏂᎬᏁᏭᒍᏩᏂᒥᏖ! Ꭰᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋᐅᒍᐅᔥᒋ ᏦᏂᎬᏁᏭᒍᏩᏂᒥᏖ ᏦᏂᎬᏁᏭᒍᏩᏂᒥᏖ ᎾᏩᏂᒥᏖᐅᒍᐅᔥᒋ

ᏦᏁᏃ ᏍᏗᏅᏙᏩᏁᏃᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂ

SVᏗ, DᎾ ᎾSᏩᏍSWᏁ ᎤᎾᏕᏦT ᏧVᏢ DSᏃ. **19** TᏃᏗᏩZTBᏙ ᎤMᏎ ᏍᏍᎩ ᏣᎤᏏᏍᏁᏗ ᎤᏍᏍᏦᏕᏦT, ᏍᏍᏙZᏃᎤᏁᎾT. **20** ᏗᏍᎩZTᏍSBᏢ CᏦᏁᏃᏗ ᎤMᏎT, DᎾ SᏩᎾ ᎤᏩᏍᏕᏦᎾ ᏗᏍᎩ TᏍSBᏢ DSᏃ, ᏗD ᏃᏍᏍ4T; ᏍᎩᏕᏦT, ᏗᏍᎩ TᏍSBᏢ DSᏃ SᏍᎩᏩᏗ4ᏃᎩ; EᏩGᏙ ᎤᏩᏕᏦᎾ ᏗᏍᎩ TᏍSBᏢ EᎩᏁᏙᏎᏃ. **21** ᎤᏕᏦTZ ᏗD ᏃᏍᏍ4ᎾT; ᏍᏏᏏG! ᏏᏍᏙ DᎾ ᏗSᏢᏍ RCᎤᏏᏍᏦᏕᏦ! SᏩᏗᏙ ᏏCᏙᏁᏃ ᎤᏍᏍᏕᏦᏁᏃᏗ; ᎤCᏗ ᏕᏦᎾᎤᏙ SCᏃᎾᏍᏦᏁᏃᏗ; ᎤCᏗ ᏕᏦᎾᎤᏙ CEᎾᏩᏍᏕᏦᎤ ᎤᏦEBᏁᏢ; ᏗBᏭ ᏍᏍᏙ DᏦᎤᏦᏍᏕᏦᏍ CᎾᏕᏦT ᎤᏎᏢᏁᏗ. **22** ᎾᏍᏍᏙZ WᏢ TᏍSBᏢ CᏦᏁᏃᏗ ᎤMᏥ ᏗD ᏃᏍᏍ4T; ᏍᎩᎾᏕᏦT, WᏢ TᏍSBᏢ DSᏃ SᏍᎩᏩᏗ4ᏃᎩ; EᏩGᏙ ᎤᏩᏕᏦᎾ WᏢ TᏍSBᏢ EᎩᏁᏙᏎᏃ. **23** ᎤᎾᏕᏦT ᏗD ᏃᏍᏍ4ᎾT; ᏍᏏᏏG! ᏏᏍᏙ DᎾ ᏗSᏢᏍ RCᎤᏏᏍᏦᏕᏦ! SᏩᏗᏙ ᏏCᏙᏁᏃ ᎤᏍᏍᏕᏦᏁᏃᏗ; ᎤCᏗ ᏕᏦᎾᎤᏙ CEᎾᏩᏍᏕᏦᎤ ᎤᏦEBᏁᏢ; ᏗBᏭ ᏍᏍᏙ DᏦᎤᏦᏍᏕᏦᏍ CᎾᏕᏦT ᎤᏎᏢᏁᏗ. **24** ᏣᏭᏙZ ᏩᏙ TᏍSBᏢ CᏦᏁᏃᏗ ᎤMᏥ ᏗD ᏃᏍᏍ4T; ᏍᎩᎾᏕᏦT, ESᏩᏍᎩ, ᏗᏍᏦᏍᏍG ᏏRT, DᎾ ᏗᏍᏍJSᏍᏍET ᎾᏣᏭhCᎾRᎾ ᏏRT, DᎾ ᏩᏏᏍᏍET ᎾᏣᏭhCᎾWᏙᎾ ᏏRT. **25** DᎾ ᏏᏍᏍSTᏩT DᏍᎤRY, ᎾᏦEᏍᏍSWᎤY SVᏗ DSᏃ JCᏎᏢS; EᏩGᏙ Dh ᎾᏍᏍᏙ JCᏎᏢS. **26** ᎤᎾᏕᏦTZ ᎤᏁᏥ ᏗD ᏃᏍᏍ4ᎾT; CᏁJᏏᏙ DᎾ CᏦᏃJ RCᎤᏏᏍᏦᏕᏦ! ᏗSWᏩY ᏏᏍᏍJSᏍᏍE ᎾᏣᏭᎾYᎾRᎾ ᏏRT, DᎾ JᏏᏍᏍE ᎾᏣᏭᎾYᎾWᏙᎾ ᏏRT! **27** DSᏃ JhᏍᏍIhAJᏍᏍᏙ ᏍᎾVCᏁ DSᏃ JIᏎᏢS, ᎾᏍᏍᏙZ AᏗ ᏏᏏMᏙ ᏍᏦᏙAᏢ JIᏎᏢ DᎾ ᎤhᏁᏙᏥᏗ. **28** ᎾᏍᏍᏙ TᏍᏍJ ᏏVRᏏᏙᏦᏙ ᏩᏙ TᏍSBᏢ DSᏃ, DᏍᏍAᏗZTᏍSBᏢ ᏗᏍᏍ ᏎᏏib. **29** ᏙᏍᏗZ ᎤᏢᏍᏍJ DᏏᏁJ Ꮟ4ᏍᏍJ, ᎤCᏗZ ᎤᏍᏍIhASᏍᏍJ; ᏙᏍᏍᏙh ᏃᏍᎾ Ꮟ4ᏍᏍJ DᏏᏙRJᏙ Ꮟ4ᏍᏍJ ᎾᏍᏍᏙ ᎾᏍᏙᏙ ᎤᏍᏍT. **30** ᏗDZ AᏢᏍᏍJ EVJ ᏏᏢRᎾ SᎤᏦᏍᏍJ VᏍᏍJP ᏧᏢᏏE ᏍᏍCᏦᎤS; ᎾᏣᏭᏏhBᏢᏍᏍJ DᎾ ᏏhᏃᏦᏙᏍᏍᏢᏍᏍJ ᏏhᏃVET. **31** TGZ ᏣᏭᏙ BᎾ ᎤᏍᏍᏏ SMᏥᏭ ᎤGR ᎤᏎᏢS SᏃᏙᏗJG ᏏR ᎤᏃᏍᏍSᏍᏍJ, DᎾ ᏏSᏢ ᏏᏏᏃᏙJ JᏏᏍᏣᏭᏙᏍᏍJ, ᏣᏭᏙ ᏙᏍᏍJ SᏃᏙᏗJG ᎤᏍᏍᏙᏙᏃT; **32** TE ᏍᏍJPZ VᏏᏏᏏWᎾJ ᏏSJG ᏃᎾᏦᏍᏍR BᎾ, DᎾ VᏢSᎾᏍᎤWᏏ ᎾᏍᏍᏙᏍ DᎾ-JSJᏍ ᏏᏏSᎾᏍᎤJᏍᏍA dᏎᏢ DᎾ ᎤᏏZSᎾ DᎾ DᎾ JᏏᏣᏃᏃᏗ. **33** DᎾZ ᎤᏏZSᎾ DSJᏏ TJP VᏏSAWᏏ, DᎾZJᏏᏣᏃᏃᏗ DSᏍᏍSᏏ TJP; **34** ᏣᏭᏙZ ᎤᏦᎾGᏗ ᏗD ᏏVᏏSᏍᏍ4Ꮲ DSJᏏ TJP DᏏVᎾT; RᏎᎾ, RVᏏ TᏏᏃᏙWᎤᏗ, TCᏎᏢ ᎾᏏSᏢᏍᏍJ ᎤᏏᏍᏍᏏᏍᏍJ, DᎾ ᏏSᏢ ᏏᏏᏃᏙJ JᏏᏍᏣᏭᏙᏗJ ᏏJJᏍᏢᏍᏍJ, ᏣᏭᏙ ᏏSᏏ

ᑕᒥᓇᐸᒧᓗ. **17** ᒥᕐᓗᓗᐅᕐᑕ ᑎᕐ ᑭᐃᐯᐊᑕᑭ ᕐᑕᑕ ᐅᔪᓇᒧᓗᒥᕐᑭ ᒥᕐᕋᑕᒪᑕᒪᐅᒍᐃᕐᑭ ᕋᑕᜣᒪᕐᑕᒪᒍᐅᕐᑭ ᕐᑭᑕᕐᑭᕐᑕᒪᐅᕐᑭᒍᓗ ᐅᕐᑕᕐᑭᒪᒃᑲᒍᓗ ᐅᕐᑕᕐᑭᕐᑕᒪᐅᕐᑭᒍᓗᒥᕐᑭᒍᓗᒥᕐᑭᒍᓗᒥ

ᏂᏂZᏢᏁᏗ, ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ, ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ; ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ; ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ. ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ, ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ; ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ; ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ, ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ; ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ; ᏂᏂᏁᏗᏗᏁᏗ;

ᎾᏂᎷᏫᏃᏁᏕᏓᏅᏙᏗᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂ

hSi ᏗᎩᏄᏍᏗᏗᏗᏯ ᏏᏄᏩᏗ ᎠᏑ ᏅᏩᏗ. **19** ᏍᏗᎩ
ᏩᏩᏗ ᏙᏍ ᏍᏗᏥᏏᏏ ᏍᏏᏛ ᏄᏍᏑᏅ ᏴᏍ,
ᏏᏥᏍᏗᏗᏗ ᏩᏗᏗᏗᏗ SVi ᎠᏏᏴᏒᏙ ᎠᏑ
ᏍᏗᏕ ᎠᏑ ᏏᏄᏛᏗᏩ ᎠᏅᏍᏗ V, **20** ᏏᏥᏥᏗᏗᏗᏗ
dhᏍᏩᏥᏍᏗᏗᏗᏯ hSi ᏩᏗᏗᏗᏗᏙᏄᏙᏗᏗᏗᏗ

ᏡᏍᏛ ᏭᏃᏢᏛ ᎯᏥ ᏫᏙᏔᏙᏅᏫᏗ

1 ᏗᏓᏑᏍᏍᏋ ᏡᏍᏛ ᏭᏃᏢᏛ, ᏏᏍ ᏥᏍᏗᏛ ᏫᏗᏙᏅᏫᏗ ᏫᏙᏔᏏ ᏫᏙᏗᏏᏥ. **2** ᏍᏍᏗᏍ ᏗᏍᏏᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᏂᏂᎷᏗᏍᏗᏗᏍ ᎠᏂᏗᏣᏣ ᏦᏩᏍᏗ, ᏂᏂᏗᏍᏗᏗᏍ ᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ

ᎾᏍᎩ DBᏓᏥᏍᏍᎩ ᏧᏙᏯ ᏕᏙᏕ; **18** DᏥ ᏒᏂᏗ, DᏥ ᏢᏅᎩ, DᏥ ᏥᏙᏎ ᏫᏙᏯ, DᏥ ᏩᏕ, DᏥ ᏓᏂ, DᏥ ᏯᏂ ᏒᏅᏢ ᏫᏙᏯ, DᏥ ᏓᏗᏍ, DᏥ ᏩᏂ DᏅᏂᏍ, **19** DᏥ ᏧᏓᏏ ᏔᏍᏍᏩᏗ, ᎾᏍᎩ ᏍᏙ ᏧᏩᏅᏥᏔ; ᏥᏓᏗᏃᏩ ᏘᏂᏩ4Ꮤ. **20** ᎾᏂᏥᏗᏩ ᏩᏅᏗ ᏕᏂᏩᏍᏥᏥᏔ, ᏍᏙ ᏔᏍᏍᏗ ᎾᏍᏥᏍᏕ ᏕᏕ ᎾᏂᏙᏍᏗᏍ. **21** ᎠᏅᏍᏗᏩᏍᎾ ᎾᎾᏍᏕᎾ, ᎾᏗᎾ4 ᏍᏂᏩᏂᏃᏩ4Ꭲ; ᏘᏃᏃᏩ ᎾᏂᏙᏍᏅᏅᏔ, ᎾᏃᏩᏔᏂ. **22** ᏗᏩᏙᏅᏍᏍᏩᏩᏩᏂᏍᏩᏂᏍᏩᏂᏍ

31 DᏂᏚ-ᎤᏚᏔ ᏍᏗᏥᏁᏍᏗ, ᏍᏗᏥ ᏚᏁᏗ ᏣᏍᏂᏣ, ᏂᏗᏓᏅᏍᏗᏗᏥᏁᏍᏗᏥᏁᏍᏗᏥᏁᏍ

Dᓂ ᐅᓴ Dᓂ ᑌᓇᔪ Dᐱᐣᐃᒐᐅᑋ4, Dᓂ ᒪBᓂ ᑌᑦᑭDᒥᑦGC ᒍᑦᐅT. **41** ᐅᒡᓇᐱᐣRZDᒥᑦGC, ᐣD ᕐᐯᑋᓂT, ᐯᒥᒪ JH; ᑌᓇᔪ DᐱᐣPᐯᐅᐣ ᐣD ᕐᓇᒍ ᕋᕐᕋ; ᐣᒥᑦGC, Eᕇᑋᑭ, ᐯᓂᓇᕋ. **42** ᔪᐯᐯZTBᕐ DᒥᑦGC SᓂᐱᐣT, Dᓂ ᐅᐯᐯᓂT; ᐯᐯSᕋZTᑦSᕐJBᕐ ᒥᑋT. ᐅᑦᐯᐅᐣZᐅᒥᓇᓇIᕇA4T. **43** ᐅᒥᕇᔪᕐZ SᐱᐯᓂSᐅᓇᒪᕋᓂᔪᑦᑦᐅᓂᔪᐣᓇᒍᔪᓇᓇᑋᓇᓇᑋᔪ; Dᓂ ᐅᐱᐯᐱᒥᓇᒍ ᐅᒥᓇᒪBᒍ ᐅᒥᐱᒍᔪᓇ.

6 ᐅᕐᐃᐯZ ᑌᑦᑭᕇ, Dᓂ ᐅᑦᑕR ᐅᐯᒥᐣᐣ ᒪᐯᐯT; EᑕᓇᒪᑕᒍᐯᐣZ EᑕᓇᒪᑕᕐᑋᑋT. **2** ᐅᑌᐯᒪᒥᓇEZ ᐅᒥᐣBᑕᕐ, ᐅᓂᐅᑭ Sᕐᕇᐱᐣᒍᕋᐯᐅᕐᑋᑋᕐᑋᑋᕐᑋᑋ

ᏕᏍᎥ, ᎳᏁᏃ ᏫᏗᏂᏚᏁᏃᏂᏚᏁᏃᏂᏚᏁᏃ

ᏦᏬ; ᎠᏍᎩᏍ ᏙᏦᏗ ᎠᏍᏂ ᏍᏗᏅᎩ. **30** ᏍᏍᎩᏁ ᏗᏍᏍᏍᏒ ᏍᏍᏍᏥ, ᏍᏙᏗᏂ ᎠᏍᏍᏍ

TSJ ᏯᎦᏃ SᏂᏍᏗᏔᏲ TBᏱ ᎤᎤR ᏒRT; DᏥ ᎤᏗᏗᏍCB4 DhSᏔᏁT. **3** ᏧᏂᏬZ SᏔᏍᏩᏬᏒT, ᎤᏥᏗᏧᏩᏒ4TᏓᏥk ᏂᏂᏗᏩᏃᏬᏍT; ᏍᏬᏩ ᏓᏩ ᏩᏩᏩᏒ Dh RᏩᏗ RᏗ ᏍᏬᏩ TᏧᏗᏁᏎ ᏯhVSES. **4** EhᏒRZhEᏩᏍᏬᏗᏥ TᏔᏬ DᏥ ᏑᏓ; ᏂᏍZEᏩᏒZᏬᏗᏬᏒT. **5** ᏯᏓZᎤᏗᏥ ᏗD ᏩᏬᏥᏥ ᏂᏍ, ᏔᏍᏩᏬᏬᏩ, ᏯᏓᏩ Dh ᏂSVᏭ; DᏥ KT ᏍVᏒᏂᏍᏱS; ᏍᏔᏒ hᏗ CᏒᏒS, ᏍᏔᏒZᏑᏓ ᎤᏒᏒS, ᏍᏔᏒZTᏔᏬ ᎤᏒᏒS. **6** ᏓᏥᏥZᏬSᏔᏒ TᏩᏬᏬᏬᏯ; ᎤᏥᏗᏥZ DhᏬᏍᏒᏒT. **7** ᎤᏩᏗᏩZ ᎤᏩᏔᏗᏁᏎT; ᏬᏁᏎZ ᎤᏩᏗᏩᏥᏩᏩᏁᏒT, ᏗD hᏍᏬᏬᏒT, ᏗD ᏍᏬᏗ ᏂᏒᏩTDᏬᏂ; ᏍᏬᏗ RᏥᏱᏬᏬᏓ. **8** ᏗᏔᏒZ TBᏱ ᏍᏍᏬᏭᏂᏩᏩ, ᏓᏥᏭᏂᏩᏩᏓ. **8** ᏗᏔᏒZ TBᏱ ᏍᏍᏬᏭᏂᏩᏩ, ᏓᏥᏭᏂᏩᏩᏓ. **9** dhᏍᏩDᏓJRZᏯᏓᏩT, SᏁᏥᏥ ᏍᏬᏗ ᏩᏩ ᎤhZᏁᏓᏯᏯᏒRᏍ ᏩᏬᏱ ᎤhᏗᏬT, Eh BᏍ ᎤᏬᏂ ᎤᏩᏒR dᏥᏗᏬᏍᎤ Ꮧ Ꮢ4ᏬᏓ SᏬ4ᏥT. **10** ᏍᏬᏩZ ᏩᏬᏬR ᎤᏍᏍᏬᏬᏬᏬᏁᏬᏁT, ᏓᏍᏱᏱᏱᏬᏬᏬᏒ SᏱE DᏩᏒR ᏓᏥᏗ ᏓᏥᏗᏬᏒT. **11** EᏩᏱᏱᏁZ ᏗD ᏩhᏬ4T, SVZ ᏓZᏬᏒᏬᏩ TᏔᏬ TEᏯ ᏓSᏂᏂ CᏍᏓᏬᏬAT? **12** ᎤᏗᏩZ ᏗD hᏍᏬᏬᏥT, TᏔᏬ ᎤVᏗᏩᏗ TEᏯ ᎤᏂᏗᏬᏬᏓ, DᏥ hᏍᏱ ᎤᏍᏬᏗᏗᏓ; DᏥ ᏍᏬᏱ ᏗᏬᏬᏬᏬ

ᓱᐁᑕᒪᑐᓕ; **(Geenna g1067)** **48** ᑉᑲᓯᓕᑉᑉᐯᒋ ᓴᓇᐃᑲ ᓴᑦᑭᐅᑉᑉ ᒍᒋᒥ, ᑯᓱ ᑯᓴᓂ ᐊᓴᐅᑉᑉ ᒍᒋᒥ. **49** ᑉᓴᐃᑕ ᑯᓴᓂ ᐋᒍ ᑉᑐᓕ ᒋᓴᓕᑕᒍ ᒋᓴᓇᒍ, ᑯᓱ ᓴᑦᐃᑲ-ᒋᐅᓇᒍ ᑉᑐᓕ ᑦᑕᓕᑕᒍ ᒋᓴᓇᒍ. **50** ᑐᓕ ᓱᑲᑭ; ᑐᓴᑕᑉ ᑉᑐᓕ ᑭᓴᓇᐃᓂ ᑦᐃ ᓱᑦᑕᑦ ᓂᓴᓇᐃᓂᑉ ᓱᓴᑦᑕᑦ? ᑉᑐᓕ ᑎᓴᑭᑕᑉᐃ ᒋᓴᓇᒍ, ᑯᓱ ᓴᐃᑲ ᓴᑦᑕᓕᓇᒍ ᑎᐯᒍᓱ.

10 ᑉᑲᓯᑕᑦᑕᓱᑦᑕᑦ, ᑯᒍᓱᑦ ᑦᑕᒪ ᑯᓱᑎᐯᒋ, ᑭᒪᓴᑦᑕᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑯᓇᐃᓴᒍᑭ ᑯᓱᑦᑕᑦᑕᓇᒍᐯᒋᒥ; ᑯᓱ ᑦᓴᑕᒍ ᑲᑦᐯᒋᒥ ᑎᑭᒪᑦᑕᓱᑦᑕᑦᑕᓇᒍᒋᒥ; ᑯᓱ ᑎᑭᑦᑕᒍ ᒋᑭᑦᑕᓇᒍᒋᒥ, ᒋᒋᒥᒍ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ. **2** ᑯᓴᒋᑦᑲᑕᑭᐯᓇᒍᑭᑦᑕᓇᒍᒋᒥ, ᑭᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ, ᑭᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ? ᑭᑦᑕᓇᒍᒋᒥᑦᑕᓇᒍᒋᒥ. **3** ᑦᑕᓇᒍᒋᒥᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑭᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥᑦᑕᓇᒍᒋᒥ, ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ ᑦᑕᓇᒍᒋᒥ

ᑕᐁᒍᓴᓇᐁᔪᒃ ᑯᐅᐣᑉ ᓴᕐᕋᒃᑲ ᒥᒍᑭ, ᑯᓯ ᓴᕐᕋᐁᓵᒃ ᒥᒍᑭ, ᐊᒪ ᑯᑲ ᑯᐃᒪᓂᒍ ᓴᔪ; ᑕᑕᒋᐁᔪᒃ ᑌᐁᔪ ᒣᕐᑕᕐᑕᒋᐁᒍᐁᐃᑉ ᓴᔪ **41** ᑯᐁᐃᑉᐃᕐᑕ ᒥᐁᒃᑕᕐᑕᑕᑕ, ᑕᑌᓯᑕᕐᑭ ᑕᑕᒍᐃᕐᑕᕐᑕᕐᑕᒍ ᓴᕐᑕᐁᓵᒃᑲᐁᐃᓯᑕ ᑯᓯ Ch. **42** ᑯ4ᕐᑕ ᓴᕐᑌ ᑕᕐᑕᐁᑕᑕᑕᑕᒍᑕᕐᑕᕐᑕᕐ

ᐯᑎᐅᐊᐧᐁᐧᐅᐧᐃᐧᐅᐧᐁᐧᐅᐧᐃᐧᐅᐧᐁᐧᐅᐧᐃᐧᐅ

ᏗᎠ ᏩᏥᏍᏎ; ᏏᏥᏁᏗᏍᏗᏍᏗ ᏏᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

TS ᏒR DᎦ TG ᏍWGᏗR iᏝ ᎩG ᏣSᏔᏭ, iᏝ ᏫᏍᏘ ᏗhᏍᏂᏥGᏗᏗᏁ SᏃᏔᏗ DᏗᏗ, ᏝᏫᏘZ ᎤᏙᏕ, DSBᏒᏍᏘh ᎤGR. **33** TᏘᏣᏔᏍᏍᏗ, ThᏣᏫᏍᏒᏍᏗ DᎦ TCᏝVᏒᏍᏗᏍᏒᏍᏗ; iᏝᏰZ ᏚᏕSᏔᏭ TG ᏒRT. **34** [BᏫᏰZᎤᏙᏕ] ᏫᏍᏘᏣᏘ DᏍSᏣ ChᎩᏍA TᏃᏁP ᏘAT, ᏫᏍᏘ ᏕESA SᏃᏃT, DᎦ DhSᏗᏣ ᏕhSEᏃᏒ ᏗᎤᏝᏍᏗ, DᎦ DhᏝBᏫᏭ Ꮧh ᏃᏫᏍᏗᏃᏗ ᏕᏝᏃᏒT, DᎦ SGᏁᏍᏗᏚ DSᏗᏣ ᏕᏣᏃᏘᏒᎤᏍᏗᏚ. **35** ᏫᏍᏘ TGᏍᏗ ThᏣᏫᏍᏒᏍᏗ; iᏝᏰZ ᏚᏕSᏔᏭ TG ᏘᏙ ᎤMᏁᏍᏗᏚ SᏃW, ᎤRT, DᎦ RZᏚ DᏰᏒ, DᎦ CWS DhBET, DᎦ ᏣᏫᏦT; **36** ᏚSMᎩᏰZ ᏣᏰGTᏍᏗ, BᏕGᏙᏝ ThᏒᏫiT. **37** ᏫᏍᏘZ ᏁD hᏁ ᏕhᏥᏭ4ᏭᏭ, ᏫᏍᏘ ᏕSᏙᏙ ᏕSᏕᏭ4ᏭᏭ-ThᏣᏫᏍᏒᏍᏗ.

14

WᏒZ ᏫᏩᏒᏩ ᏍZᏁᏰᎩ ᏗᏒᏍᏝBᏗᏚ DᎦ ᏫAWᎤᏫ SS DᎩᏍᏗᏚ ᎤᏍᏗᏂᏥᏗᏗ ᏒᏂT, ᏩᏕEᏫRZ DᏕᏩᏃᏗGᏁ DᎦ ᏗZᏭᏒᏍᏘ ᎤᏕᏒᏍ TGᏫᏙᏙᏃᏗᏚ SGᏩᏒᏙ ᎤᎤVᏗᏚ ᎤᏕᏰᏗᏚ, DᎦ ᎤᏕᏁᏍᏗᏚ. **2** D4ZiᏝᏍᏗ ᏗᏒᏍᏝBᏗᏚ TG TS ᏒRT, ᏣᏫᏒSᏩᏭSᏰZBᏫ, ᎤᏫᏙᏙᏃT. **3** ᏣᏗᏕᏚᏩVᏗᏒ; DDGᏕ DᏝᏰᏍᏘ ᎤPᏥᏁ SᏃᏩT, SᎤᏒZ DᏒᏍᏝBᏭᏍᏒT, DᏒB ᎤMᏁ DᏰᏒ ᏗᏗᏩᎤᏍᏗᏚ ᎤᏃᏍᏗᏚ APWᎤᏁ DCᏍᏕS DᏭᏃᏗ ᏫᏝ ᏗVTᏙ, ᎤCᏗ dEᏩᏗ; DᎦ ᎤGR ᏗᏗ, DᎦ ᎤᏩᏃWᏗ DᏍᏗᏂᏥ. **4** ᎩGZ ᎤᏫᏝᏰᏰ ᎤᎤGᏁ VᏗᏫᏝᎤᏙᏙᏃT, DᎦ ᏁD ᏩhᏭᏭ4T, SVZ ᏁD DᏁᏫᏍᏗ DᏭᏃᏗ? **5** GhᏫᏗᎤ4ᏰZ ᏫᏍᏘ ᏁD DᏭᏃᏗ KTᏗᏙ DhᎩᏃ ᏗᏫᏝᏩᏍᏗᏚ ᏗᏂᏍᏗᏚ ᏗᏂᏍᏗᏚ ᏗᏂ

ᏦᏅᏁᏍᏗᏍᏗᏍᏗ ᏫᏍᏥᏍᏗᏍᏗᏍᏗ ᏫᏥᏥᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᏏᎦᎾᏍᏗᏁᎭ? D4Z ᎤᏟᏔ ᏙᏍᏍᏗᏍ ᎤᏁᎷᏁᏗ, ᏗᏍᏍᏗᏏ, ᎤᎾᏁᏗ. **15** ᏗᏥᏗᏃ ᏍᏗᏆ ᎤᏃᏎᏍᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏍᏗᏁᏗᏍᏗᏍᏗᏍ

ᗺᗡᖁ ᓴᕋᐯ4ᑯᒥ, ᒥᐯᐯᘐ ᖇᕮᗺ ᓴᕮᘐᒥ, ᑕᑯ
ᘐᒍᑕᒋᓘᐯᕹᑲ ᓇᕕᒥᘐᖁᕈᒥᘐ ᘐᓴᑲᒥᐱᑭᘐᗺ. **16** ᔑᕮ
ᐱᗺᕮᕹᕕᒥᕕᒍ ᑕᑯ ᑕᕋᕕᒥᕕᒍ ᑕᓘᕕᕋᒍ
ᒥ4ᕕᒍ; ᓴᐱᗺᕮᕹᕕᕮᘐᕕᔑᓴ ᑕᒍᐱᒪᐱᒍ ᒥ4ᕕᒍ.
17 ᗺᑕᖁᘐᕕᔑ ᘐᗺᕋᒥᘐ ᒍᐱᒋᕕᐯᒍ ᐯᒋ ᕋᒥᒍᕋᒥᕕᒍ
ᑕᖁᗺᕮᕹᕕᔑ; ᑕᑲᒪᒐᐯᕕᒍᘐᒥᕕᒍ ᑕᓴᕕᔑᘐ
ᒪᓴᕋᐱᘐᕕᒥᕕᒍ; ᘐᕮᘐᒪᑯ ᑯᓴᔑᓴᗺᕕᒍ
ᒪᓴᔑᓴᕕᒥᕕᒍ; **18** ᒥᘐᘐᒥ ᒪᓴᐱᕕᒥᕕᒍ; ᒥᕮ ᑕᑯ
ᐱᒋᕕᒍ ᑕᒪᗺᗺ ᕮᘐᒍᐯᕹ, ᓘᒪᐱᒋᕕᒍ ᕮᘐᐱᕈᕕᒍ;
ᑯᓴᑭᔑ ᒪᘐᑲᐯᒍᕕᒥᕕᒍ, ᑕᑯ ᕋᘐᒍᕮᕕᒥᕕᒍ.
19 ᘐᕕᔑᕮ ᘐᕮᘐᕮᗺ ᕋᔑᐱᐯᘐ, ᕋᕋᐯᒍ
ᐯᕮᕋᒪᓴᕋᐯᒥ, ᑕᑯ ᑕᕋᒍᑲ ᒥᒍᑭ ᘐᐱᐯᘐᗺ
ᘐᔑᕋ ᘐᐯᐱᒥ. **20** ᘐᐱᘐ4ᕮ ᑕᑯ ᓴᕮᘐᘐ
ᘐᘐᒋᓘᐯᕹᑕᒥ, ᘐᕮᘐᕮᗺ ᐯᒋ ᘐᘐᒍᕋᒥ
ᕋᓴᕋᘐᕕᒪᐱᕹᒥ, ᑕᑯ ᑕᓴᐱᕮ ᑕᕕᒪᕕᒍᕕᒥ
ᘐᕮᕋᘐᘐᒋᓘᕕᕕᒍᕋᕮᒥ. ᖇᑕᘐ.

ᏕᏍᏛ ᏬᏃᏢᏛ MᏚ ᏥᏅᏙᏩᏥᏗ

1 ᎾᏍᎩᏃ DhAᏗᏥ ᏑᎾᏁᏅᏩᏥ ᎬhᏒᏅ ᏔᏥᏥᏁᏗᏍ ᏬᏃᏅᏍᏗ ᏑᏗᏥᏥᏛ ᎿᏍᏍᏩᏛ ᏩᏃᏍᏩᏛ ᏬᏃᏅᏍᏗ ᏥᏩᏅᏥᏅᏍᏗᏍᏗ KᏅᏅᏥᏩ, **2** ᎾᏍᎩᏍᏩ hᏃᎩᏙᏩ ᎾᏍᎩᏃ ᏗᏗᏥhᏍᏍᏩᏛ ᏥᏩᏅᏍᏗᏍᏗᏛ ᏥᏩᏅᏍᏗᏍᏗᏛ ᏥᏩᏅᏍᏗᏍᏗ

Dᑯ ᏕᏁᐡᒍᏩ ᎾᏍᎩ �h ᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ. **43** ᏕᏙᏩ ᒐᏕᒋᏍᏙᏙᒐᏏ, ᎾᏍᎩ ᏕᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ, ᎾᏍᎩ ᏗᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ ᏕᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ ᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ. **44** ᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ ᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ ᏗᏩᏂᏍᏩᏁᏅᏍᏏ

19 ᎾᏂᏁᏍᎩᏂ ᏫᏍᎩ ᏗᏧ ᏂᏥᏛ ᏅᏍᏗᏂᏁᏍᏗᏁᏗ, ᏧᏥ ᏫᏍᎩ ᏅᏓᏅᏂᏗᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ

ᏗᎠ ᏂᎬᏩᏥᏍᏕᏥ; ᏏᏙᏓᏅᏁᏥ? **11** ᏅᏗᏁᏣ ᏗᎠ ᏂᏥᏍᏕᏥ; ᎽᏩ ᏔᏣ ᏗᏥᏍᏕᏥᏍᏕᏥᏁᏗᏥᏍᏕᏥᏗᏥᏍᏕᏥᏗᏥᏍᏕᏥ

ᐁᐯᒋ ᒣᐄᑕ ᐁᐯᓱᒋᑕᐯ ᐅᑕᐯᐯᐁᐅ ᐅᑕᐯᐯᐁᐅ ᐁᐯᒋ ᐅᑕᒋᒣ ᐁᐃᐅᑕᒋᐁᐃᐅᑕ ᐅᐃᑕᒋᑕᐯᐃᐅᑕᐯᐃᐅᑕᐯᐃᐅ

ᏂᎬᏫᏗᏥᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗ

SΘJΘΘJΘΘ Ꮅ ΘhiT. **20** SΨWLΛZJSVᏅ SΘΘΛ
EᏩΘLᏩJVᏯ, ᏯD ᎩᏍ4T; ᏍᏏᏩ TCᏅΘLΛJ
ᎾᏂ TCᏅᏣᏍY; TCᏅᏏᏩZ ᎾΛW Ꮎ Ꮿ ᎾΕΘᏩᏯ
ᏅRT. **21** ᏍᏏᏩ TCᏅΘLΛJ JᏦᏂᏏΘY AᏯ
ᏅRT; VLᏦᏏᏩZ. ᏍᏏᏩ TCᏅΘLΛJ JCᏬᏍᏯ
AᏯ ᏅRT; ᏅᏦᏩᏦᏩZ. **22** ᏍᏏᏩ TCᏅΘLΛJ
TGZBΘ ᏅᏦhIᏗΘΘJ, DᏥ ᏅCLLᏥJΘΘᏅΘΘJ,
DᏥ ᏚᏅᏦᏅPᏚΘΘJ, DᏥ DhΘΘᏚYᏩ Ꮕ4ΘΘJ
ᏚCVi AᏅΘΘJ ᎾᏂ ΘΘYΘΘT, BΘ ᎾYᏦk
ᎾJᏚᏅΘΘVJΘΘᏅΘΘJ. **23** TCᏅᏅᏅΘΘJ ΘᏯᏩTᏚ,
DᏥ ᏚCᏅWᏚᏅΘΘJ TCᏅᏅᏅET; EhᏩᏅᏩZ ᎾCJ
ᏅCJBᏅJ ᏚᏍWJ; ΘΘYΘΘᏩZ dhVL hᏚᎾΛᏥ
DΘVᏥᏅΘΘY. **24** hᏯΘΘYh JVΘT kY, ᎾᏂ
TCᏅΘLΛJ!ᏚGWᏩZ TᏦᏅ TᏦᏚᏅΘΘLJΘΘY. **25**
ᎾᏂTᏩ TCᏅΘLΛJ JKᏍᏅᏯ! VᏅᏦᏂᏏᏩhᏩZ.
ᎾᏂTᏩ TCᏅΘLΛJ TᏦᏩCΘΘY kY AᏯ!
ᎾᏂᏩZ TCLᎾ WᏩᏚᏅΘΘJ DᏥ ᏚCᏬᏍᏅΘΘJ.
26 ᎾᏂTᏩ TCᏅΘLΛJ ΘᏯᏩ hᏚJᏩ BΘ
ᏍᏏᏩ ᏅᏦZᏅΘΘᏅΘΘJ! ΘΘYΘΘᏩZ dhᏚBᏅᏅ
hShᏍᏩᏚ ᎾΘᏬΘΘJ DΘVᏥᏅΘΘY. **27** D4Z
ᏯDhᏩᏩ4ᏬhᏯ ᏦΘYΘΘᏅᏚΛᏬ; ᏚᏦᏅᏩ4ΘΘJ
ᏅᏦΘΘᏚY, ᏍᏏᏩ hᏚCᏅᏅᏅΘΘJ ᏅᏦhIᏗᏯ,
28 ᏍᏏᏩ ᏚᏦΛVᏅΘΘJ ᏅᏦΘΘYᎾJΘΘY, DᏥ
TCLVᏅΘΘJΘΘᏅΘΘJ ᏅᏦVᏅΘΘJᏍᏚᏅᏦᏅPJΘΘY.
29 YGZ ᏯAIᏅT TᏩhᏅΘΘJ ᏅTᏍ ΘΘᏩ
ᏯΘᏅΘΘAᏍLΛᏅΘΘJ; YGZᎾᏅZᏯ CΘRᏅΘΘJ,
ΘΘᏩ ᏬΘh CᏍᏬ LΘΘJ ᏯᏅGWᎾY. **30**
Θhi ᏅCWᏂ4Ꮿ ᏚᏯΛᏅΘΘJ; AᏅΘΘJZ CΘi
CYRᏯ LΘΘJ ᏯWᏂ4ᏍY. **31** ΘΘYΘΘZ ᎩΘΘᏅ
TCSᏅΘΘE TᏅCᏅΛJᏍ BΘ, ΘΘYΘΘ ΘΘᏩ
hSCᏅΛᏅΘΘJ. **32** TGᏩZ ᏅᏦᏅGᏯᏩ [ᎾᎾR
] ᏍJᏦᏅGᏬ, SV TᏦᏬ ᏚBCᏅRᏅVJ ᏅRT?
DhΘΘᏚΘᏩZ ΘΘᏩ ShᏅGᏬ EᏩhᏅGᏯ. **33** TG
DᏥ ᏍᏏᏩ ᏍhJCᏅΛᏬ ᏍᏏᏩ TᏅCᏅΛᏯ,
SV TᏦᏬ ᏚBCᏅRᏅVJ ᏅRT? DhΘΘᏚΘᏩZ
ΘΘᏩ ΘΘYΘΘ ΘΘᏅΛᏅT. **34** TG DᏥ
ᏅAYΛᏅ JVᏅ4Ꮿ ᏍJCVWΘΘJᏬ; SV TᏦᏬ
ᏚBCᏅRᏅVJ ᏅRT? DhΘΘᏚΘᏩZ ΘΘᏩ DhΘΘᏚΘ
LΘVWΘΘJΘΘAT, ΘΘY TST WᏅΛ iᏅᏦJJᏍ.
35 hᏯΘΘYh ᏚᏦᏅG4ΘΘJ ᏅᏦΘΘᏚY, DᏥ ᏍᏏᏩ
ᏚᏦᏍΘΘLᏅΘΘJ, DᏥ TCLVWΘΘJΘΘᏅΘΘJ ᎾSY
hᏩᏅΘ iRᏦhJᏍ AᏅΘΘJ; ᎾCJZ RCJBᏅJ
Ꮕ4ΘΘJ, ᏩΘΘᏅZ ᏍᏍWJᏩ RᏯ dᏩᏦ Ꮕ4ΘΘJ
hᏯ; ΘΘYᏩZ ᏍᏏᏩ hLᏅΛᏅ ᎩΘᏅᏅᏅᏩΘ
DᏥ ᎾᏂᏅT. **36** ΘΘY TᏩΘΘJ TCLVᏅCJᏩ
Ꮕ4ΘΘJ, ΘΘYΘΘ TᏦVL ΘΘᏩ ᎾLVᏅCJᏩ ᏦY.
37 LΘΘJ TCLWΘ4ᏍY, hᏯZ iᏩ BSᏩᏦWΘb;
LΘΘJ JCLSALΛᏍY, hᏯZ iᏩ ᏍVSᏩdALb;
ᏚᏦVᏅᏅΘΘJ ᏅᏦΘΘᏚᎾVᏯ, hᏯZD4 RᏦVᏅΘΘJ
Ꮕ4ΘΘJ; **38** TCLΛᏅΘΘJ, hᏯZD4 RᏦΛJ Ꮕ4ΘΘJ;
ᏍᏏᏩ DCGᏅ, DΘΘLᏦWᎾᏯ, DᏥ DᏬᏍᎾᏯ, DᏥ
EVᏩY, ᏅᏦΛJ Ꮕ4ΘΘJ BΘ SCLᏬᏩT. ᎩΘᏅᏅᏩZ
TCLCGRᏍ ΘΘYΘΘ ΘΘᏩ RCCGRJ Ꮕ4ΘΘJ;
39 ᏯDZ ᎩᏍ4 SCGΘΘLΛᏥT; ᏦAJᏅΘ ᏯᏅᏩ
ΘΘJᎩS JᏅΘ? ᏩΘΘA TdW DWᏥR ᏍVEhᏍY?
40 JSGIΘΘY iᏩ ᎾC ᏍΘᏦᏍᏩᏩV RΘΘSᏩ
dᏩᏦᏩΘΘY; ΘhiΘΘYh ᎾhΘΘIᏅᏯ dΛᏦᏩΘΘY
ᎩΘΘᏅ ΘΘYΘΘ Ꮕ4ΘΘJ. **41** DᏥ SVZTᏯAGJΘΘA
ᎾPLᏍᏅ ᎾSᏥᏩTJΘΘLLᎾC, ΛᏅΘΘEΘZTᏅᏅ
ᎾZΘΘᏅ DLᏩRCSᏥᏩT? **42** DᏥ SV ᏍSᏅΘΘVL
ᏯD ᏍhᏬᏦJΘΘLLᎾC; JΘLᎾCEᏍᏦᎾPLᏍᏅ
CSᏥᏩT, ᏩRZhAGJΘΘEΘ ᎾZΘΘᏅ DL ᏩR
CSᏥᏩT? CᏬΘΘJ! TEᏍ ᏯᏍᎾZΘΘᏅ DL ᏩR
CSᏥᏩT, ᏦᏩᏩZEhᏅRTGCAGᏅJᏍᏅ4ΘΘJ
ᏯᏍRJᏍ ᎾPLᏍᏅ JΘΘLLᎾC ᎾSᏥᏩT. **43**
ᏍΘΘᏅᏩZ ᏩEiᏩᎾᏂ ΘΘLᏅΘΘAT; DᏥ ᎾᏂ ᏩEiᏩ
ᏍΘΘᏅ ΘΘLᏅΘΘAT. **44** ᏩEᏩZAᏅΘΘVJᏅᏬ ᎩΘΘᏅ
ᎾGᏅR DLᏅΘΘET; kΘΘShYΘΘJᏯᏩZiᏩ RSW-
TGΘΘJ ᏍLΘSΘΘA BΘ, DᏥ DᏍSᏍᏯiᏩ ᏬᏍWJ
ᏍLΘSΘΘAT. **45** ᏍΘΘᏅ BΘ ᏍΘΘᏅ ᎾΘΘIhAᏅ
ᎾΘΘᏍ ᏍΘΘᏅ ᏅR SΘᏍAΘΘAT; ᎾᏂZ BΘ
ᎾᏂ ᎾΘΘIhAᏅ ᎾΘΘᏍ ᎾᏂ ᏅR SΘᏍAΘΘAT;
ᎾCᏅᏩZ ᎾΘΘ ᎾᏬᏩ DᏅᏅ ᏍJΛAT. **46** DᏥ
SVZCEΘGᏯ, CEΘGᏯ, TΘYᏂ4ᏅT, hᏦᏬΘΘEZ
hCᏅΛᏩΘ TᏅᏅT? **47** YG DYMVᏅΘΘJ, DᏥ
DᏅYΘᏅΘJ hᏦᏬΘΘET, DᏥ ΘΘY ΘᏅΛᏅΘΘJ,
LᏩΘᏍAΘ4ᏅLVᏍΘΘY; **48** DΘΘSΘLVᏍΘΘYΘ
dΛΘᏅᏅT, DᏥ ᏬΘhdΘΘA4T, DᏥ SJΘᏅJᎾᏂᏯ
dᏞΛT; ᎾZᏅSᎾZRᏅhΘᏍDLΛᏍDΘLᏍG
EhᏅᏯᏅT, DᏥ iᏩ EᏩᏏᏍJ ᏍᏅ4T; ᎾᏂᏯᏩZ
SΘᏅT. **49** ΘΘYΘΘYh Θ ᎾᏅᎾSᎾ Ꮎ, ᎩᏅΛᏍΘZ,
ΘΘY DΘΘSΘLVᏍhSJΘLiΘ SVᏯᏩ DLΛᏍ
dΛΘᏅᏅT; RᏩhZΘᏍᏬᎾᏅhYJGEhᏅᏯᏅT,
YWᏩZTBᏅᎾᏬΘB4T; ᎾΘΘS4JGZᎩᏅΘWΛ
ᎾᏂᏩΘΘY DLΛᏍT.

7 ᏍᏬᏩZ ᎾΘΘIᏅ hSᏅ SΘhΘΘE DΘᏅYΘΘE
BΘ, ᏅIh ᏬBᏥᏅT. **2** YGZTGΘΘJ DΘΘAᏯdᏩ
DhΘΘΘΘY JᏏhVᏯ ᎾᎾᏏLΘΘJ, ᏍᏏᏩ ᎾᏯᏍᏍᏯ,
ᎾPᏅT, DᏥ ᎾᏂᏅᏏSΘ Ꮕ4T. **3** kᏩZDkZᏅΘΘE
ᎾᏅSᎾ, SᎾ4 VVᏩ JhWΘY Dhdb dΘVᏅS,
ᏬWᏂ4ᏅP ᎾLGᏩᎾΘΘJᏍᎾᎾΘJᏍᎾᎾbJΘΘJ.
4 kᏩZEᏩMVᏍ, ᎾCJ EᏩΘΘJ ᏯWΛT, ᏯD
ΘhᏬΘᏅT; ᎾLᎾJᏩΘΘY ᏯD kᎾJΘᏅᏅΛᏅ; **5**
ᎾᏅGᏯGᏯZ TYᏬᏍ ᏅR BΘ, DᏥ TSΛΘᏅᏍ
JYWΘTΘΘJᏍ. **6** kᏩZSΘLLᏩᏅT. ᏍᏬᏩZ
ΘiᏩ ᎾMᏥ JLΛᏍ, DΘΘAᏯdᏩ DhΘΘΘΘY
JJhVᏯ VdᎾ4 dᏅT hVLEᏩᏬᏯΘΘJᏍ, ᏯD
ᎾdᏬ4ᏥT; CEΘGᏯ, LΘΘJ ᏩRCLSΘΘVWᎾY;
iᏩZᏯ ᏯhAᏯ CBΘΘJᏍ kΛᏍT kΘIΘΘJᏩ; **7**
iᏩ DᏥ ΘΘᏩ ᏯᏅ hAT ᏍΘᏅ4 ΘEMVJᏍ;
ᏯΛYᏩΘΘYh, kᎾbLΘΘJZdGJᏩb. **8** DBᏩZ
ΘΘᏩ JILΛGJᏩ, DᏥ JYᏬ DhΘΘΘΘY DᏥ
DBSEIΛGVT, YGZᏅΘ kᏂb, RAT; ᎾGLᏥZ
RᏅΘ kᏂb, JRAT; kᎾbLΘΘJZ ᏯD ᏍᏬᏅᏅS
kᏂb, ΘΘY ΘᏅΛᏅT. **9** kᏩZΘΘY ᏯD ᎾᏅᎾSᎾ,
ᎾΘΘIhA4ᏥT, DᏥ ᎾSWᏩ4T, DᏥ ᏯD hSᏬ4Ꮕ
BΘ ΘΘY ᎾLEᏩΘΘLᏩᏅᏅ; ᏯD hᏩᏬ4Ꮼ; iᏩ
ΘΘᏩ TbᏅ DΛᏩ ΘΘY TST AᏯGJ ᏅR
ΘYᏩᏅᏩ. **10** ΘΘYZΘ ᎾLᏅkᎾbᏅ, ΘᎾhMᏩ

ᒍᒪᐱᓇ, ᐅᑲᓕᑲᒪᓂᒍ ᓕᑭᑕᐣ ᓕᑲᓇᑕᒋᑭ ᓕᒍᓇᑕᐣ ᒥᑦ4ᒥ. **11** ᐣᐅᖴ ᓇᒋᓂᒐᐱ ᓕᒍᑕᒋ, ᑌᓂᒍ ᒍᔅᔅᓇ ᑌᓱᑲ ᑯᐯᒥᒋ ᑊᑲᑯᒥ; ᑲᒋᖴ ᐅᑲᐱᒍᑕ ᔅᓇᓂᒪᒍᐯᐣ ᔅᓇᓂᒪᓇᒋ4ᒥ, ᐅᑯ ᓕᑲᑕᒍ ᑲᑌ. **12** ᑦᔭᐯᖴ ᔅᓇᐣᓂᒍᓱ APR ᔅᔅᓇ ᑌᑦ ᓕᒋᑕ, ᐅᑲᑕᐯ ᐅᓂᓂᓇᑕᒋᐣᐅᑲᒥᒋᐣ ᐅᑲᐣᐱᑌᓂᒪᒥ ᐅᑲᑲᒥᒋ, ᓕᑕᐣᒪᑕᒍᐯᐣ ᔅᓇᓂᒪᓇᒋᒥ4ᒥ, ᐅᑯ ᓕᑲᑕᒍ ᑲᑌ. **13** ᓕᔅᑌᓇᐣᖴᓕᐱᓇ ᓕᑲᑲᐯᒋᐯᒥ, ᐅᑯ ᐣᐅᐣᔅᔅᑯᒥ; ᒪᓂᒍ ᒍᑕᓱᓱᔅᔅᓇ. **14** ᓕᑕᖴᓕᐱᓇᒋᐣᐅᑲᒥᒋᐣᐅᑲᔅᔅᑭᒋᒥ, ᔅᓇᐱᔅᔅᖴᓕᐱᓇᒋᐣᐅᑲᒥᒋᐣᐅᑲᔅᔅᑭᒋᒥ. ᐣᐅᖴ ᐣᐅᐣᔅᔅᑯᒥ; ᐣᑌᓕᑲᒪᓂᒍ, ᔅᓇᑕᐣᒪᑕᒍᐯᐣ ᔅᓇᓂᒪᓇᒋᒥ4ᒥ. **15** ᓕᑲᑕᒍᐯᐣᖴᓕᐱᓇᒋᐣᐅᑲᒥᒋᐣᐅᑲᒥᒋᐣᐅᑲᒥ

EᏩᎾᏕᏍᏙᏗᏍᏓᏂ ᎠᎿ ᏕᏂᏈᏋᎢ, ᎾᏍᏉᎩ ᎣᏗᏢ ᏯᏕᏕᏢ ᏅᏗ ᏣᏃ4ᏥᎢ, ᎾᏍᏉᎩ ᏕᏢᏙᎩ ᎠᏂᏍᏉᎩᎾ ᏍᏗᏗᏍᏗᏗ, 3 ᎠᎿ ᏦᎢᏗ ᎣᏚᏅᎢ ᏗᏍᏉᎩ ᏅᏩᏙᏍᏉᏗᏕᎩ, ᎠᎿ ᏣᏂᏂ, ᎠᎿ ᎠᏂᏗᏍᏉᏗᏕᎩ ᏍᏉᎩ ᏕᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ

ᏂᎳᏒᏍᏗ ᏥᏁᏄ ᏂᏴᏍᏗᏗᏍ; 42 ᏌᏉᏗᏣᏓᏃ ᏅᏂ
ᏂᏩᏕ ᏗᏒᏩ ᎳᏍᏓᏂᏁᏗᏍᏗᏍᏗᏍ

TBᒣ ᘿᕫRᕫ ᘿᙇᘿ ᕕD ᕫᔕᔭT, ᕕD ᕫᒥᙇᒐᕫT, ᘿᙇᘿ ᕫᔕᔭ ᒐᒪ Dᔑ Ch Dᔑ ᓴHᕫJᕮᘿ4 Dᔑ ᕮᑊᔭM4 ᔑᒪᕫ ᕮᒪᕫᒥᙇᒐᕫᕮᘿ4T. **29** DᒪᕫᒥᙇᒐᕫᓴZ ᕫᙇᒣ ᕮᙇᒣ ᕮᒪᕫᒐCB4T, Dᔑ Sᕫᑕᒪᕫ ᕮᕫᕫᕮG Dᔑ EᑕᓴᙇᒐᒪMᕫᙇᘿ ᕫᒥᙇᒐᕫᕫT. **30** Dᔑ Ehᑕᕮᕮ EᑕᒥZᕮᕫᒐᕫ Dhᕫᒥᕮᕮ Dhᙇᕮᕮᙇ, ᘿᙇᘿ ᔑb Dᔑ Tᕫᙇᒐᕫᓴ4T, **31** ᘿᙇᘿ SᕫᕮᕮᕫᕮG ᓴR ᕮᘿᕫᘿᙇᕮᕮ EhᓴR ᕫᘿᕮᕫᔑᔑT; Dᔑ ᕮhᕫᕫᕮᙇᒐᕫ ᕮᒥᙇᒐISᕫᔑ ᓴR ᓴMbᒥH. **32** ᕮᒪᙇᒐᕫh Dᔑ ᘿᙇᘿ ᘿ Dᕫᕫᕫ ᕮᑕᕫ ᒪhᕫᙇᒐᕫT; ᕮhᕮᑕZ ᕮhᕫAᕫ ᕮᕮᕫ SᕫᕮᕮᕫᕮG ᓴRT, Dᔑ ᘿᙇᘿ Dhᕫᕮᕕ Dhᙇᕮᕮᙇ SVE ᕫhᕮᕮ. **33** ᕕDZ ᕫᒥᙇᒐᕫᕫT, ᘿᙇᘿ ᕮᕮᕮ EᑕᒪᕮᕮRᕫT, ᕮᒪ ᕕD ᕫᙇᔑᔑ ᓴᘿ, ᕮᕮᕮᙇᒐᕫ, ᔑbᑕ Dh ᓴSᕮᕮ; Dᔑ KT ᘿᕮᓴᕮKᒣS; ᘿᕮᕮ hᕫ CᕮᒥS, ᘿᕮᕮZᔑb ᕮᕮᒥS, ᘿᕮᕮZ TᕫᙇᒐᕮᕮᒥS, ᕮᒪ ᙇᕮᕮᕫ hᕮᙇᙇᒐET. **34** Dbᕮᕮ ᘿᙇᘿ hᕮᙇᙇᒐᕫT ᕮᕮᕮᕫᕮᕫᕮᕫ

ᏕᏦᎾ ᎾᏍᏗᏍᏗ ᏧᏂᎩ ᎾᏑᏩᏁᏗ, ᎠᎾ ᏗᏗ ᏂᏕᏦᏧᏩᏍᏗ, ᎾᏗᏔᎾ ᏗᏗ ᎾᏋᎾᏍᏗ ᏒᏅ ᎾᏂᏀ ᏔᏦᎷᏁ. **10** ᏔᏁᏗᏍᏗᏂᏂ ᏕᏕᏍ ᏔᏦᏴᏗᏍᏗ, ᏂᏗᏒᏥᏂᏁᏋᎾᏃᏔᏒᏍᏗ, ᏔᏦᏁᏗᏔᏍᏗ ᏕᏕᏔᎾᏍ ᎾᏑᏩᏍᏗᏔᏍᏗ, ᏗᏗ ᏂᏦᏍᏗᏔᏍᏗ, **11** ᎾᏍᏗ ᏗᏍᏕᏗ ᏔᏦᏍ ᏕᏔᏒᏴᏔ, ᎾᏍᏂ ᏡᏂᏍᏁᏋᏔ ᏡᏦᎾ ᏗᏂᏍᏗᏍᏗ, ᏔᏦᏍᏗᏍᏗᏂᏂ ᏗᏗ ᏔᏦᏍᏗᏔᏍᏗ, **12** ᏔᏃᏗᏗᏍᏗᏂᏂ ᏗᏗᏍᏗᏍᏗᏂᏂ, ᏗᏍᏕᏗ ᏔᏕᏔ ᎾᏂᏂᏒᏩᏍᏗᏔᏍᏗ ᏒᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗ ᏂᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗ ᏗᏗᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗ ᏗᏗᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗ ᏗᏗ

ᒍᒐᏗᏙᒐᒪ; 6 ᓘᔾᎾᒋᏚᏃ ᎠᏔᏙᏦᒪ, ᑭᒪ Ꭰᓗ ᐊᒥᒐᒍ ᒐᔾᏬ ᏧᏰᒐᏙᒍ; 7 ᎾᒐᔾᏃ ᒍᒐᑭᏴᒐᒪᒐᒍᔾ ᏭᎠ ᓘᓕᒪᏚᎾ, ᒪᒐᒍ ᒐᏗᏚᒐᏙᏙᓕᔾ; ᏚᏭᏭᒐᒍᓘ ᏚᏭᏙ ᎠᒐᏚᏬ, ᒍᏂᏩᒋᏃ ᒍᒐᏧ ᓘᏧᏂᒪᎠ, ᑭᒪ Ꮽᒋ ᏭᏚᏚᒍᒐᒥ ᓘᏙᏚᏬᑭᒃ. 8 ᏦᏩᏬ4Ꮼ ᏋᏩᒍᒐᒍ ᏂᏫᏅᎾ Ꭰᓗ ᒍᏋᏩᒍᒐᒍ ᏂᏫᏅᎾ ᓘᔾ, ᓕᎾᒋᏦᒥ ᏫᏅ ᏦᏩᒐᒍ, ᎾᏩᒋᏃᏋᏩᏬᒥᒐᒥ ᒍᏂᏩᒋᏃ ᒍᒐᏧ ᏩᏦᏂᒪᎠ, ᑭᒪ Ꮽᒋ ᏚᏚᏚᒍᒥ ᓘᏙᏚᏬᑭᒃ. 8 ᏦᏩᏬ4Ꮼ ᏋᏩᒍᒐᒍ ᏂᏫᏅᎾ Ꭰᓗ ᒍᏋᏩᒍᒐᒍ ᏂᏫᏅᎾ ᓘᔾ, ᓕᎾᒋᏦᒥ ᏫᏅ ᏦᏩᒐᒍ, ᎾᎾᒋᏦᒥ ᏫᏅ ᏦᏩᒐᒍ ᏂᏫᏅᎾ ᓘᔾ, ᓕ

ᎾᏍᏗ ᏥᏍᎩᏂᏁᏗ. 46 ᏭᏫᏃᏄᏍᏗ, ᏂᏭᏫᏃᏄᏍᏗ
ᏗᏍᏓᏩᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᏕᏂᏩ ᏂᏍᏆᏗᏥᏍᏗᏥᏍᏗᏥᏍ

SkZᏯᏛ ᏩᏅᏯᏔᏁᏥ, DᏥ ᏟᏩᏙᏔᏁ ᏟᏁᏔᏟᏗ. **14** ᏗSᏔᏫᏯᏗᏯᏃᏥ ᏭᏫᏫᏫᏥᏃᏥ ᏟᏂᏫᏫᏥᏃᏥ ᏟᏁᏟᏙᏁᏯᏥ ᏟᏁᏟᏅᏥᏃᏥ ᏟᏫᏟᏅᏥᏃᏥ ᏟᏁᏟᏅᏥᏃᏥ ᏟᏁᏟᏅᏥᏃᏥ ᏟᏁ

ᏟᏟᏏᏁᏍᏗ ᏗᏅᏍᏏᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏍᏗᏍ

ᏩᏕ ᎥᎩᏥ ᏂᏗ, ᏙᏯᏍ ᏂᏥᏗᏂᏁᏕᏗ ᏦᏍᏗᏓ. **28** ᏂᏔᏎᏍᏩ4Ꮵ, ᎥᏥ ᏥᏗᏃᏗᏥᏉ ᏥᏩᏗᏂᏁᏕᏗ; ᏥᏍᏗ ᏦᏍᏗᏓ ᏂᏙᏗ ᏥᏍᏗᏂᏁᏕᏗ. **29** ᏂᏗᏅᏃᏍ ᏯᏥ ᏗᏍᏩᏥᏂᏁᏕᏗ; ᎦᏂᏅᏉ ᏂᏅᏔᏯᏥᏗᏂᏁᏕᏗ ᏥᏍᏗᏂᏁᏕᏗ ᏥᏍᏗᏂᏁᏕᏗ ᏥᏍ

ᚱᚱ ᚻᚩᛊᛞᛁᛏ. 3 ᛏᚳᚱ ᛏᚳᛁᛞᚩᛞᚱᛞᛁ. ᛏᚷᛁ ᛁᛞᛁᛁᚩᚳ ᛏᚳᛞᛊᚩᚱ ᚠᚹᛞᛁ, ᚨᛖᛞᚨᚷᛁᛞᚱᛞᛁ; ᛏᚷᛁ ᚩᚱ ᛏᛞᛒᚷᛞᚱᛞᛁ, ᚨᛞᚠᚱᚱᛞᛁ. 4 ᛏᚷ ᚻᛊ ᛊᚱᛈᛉ ᚻᚳᛞᛊᚩᚱ ᚠᚹᛞᛁ ᛒᛊ ᚱᚱ, ᚻᛊ ᛊᚱᛈᛉ ᚻᚳᛗᚠᚹᛞᛁ ᛒᛊ ᚱᚱ, ᚨᚻ ᚻᚳᛞᛊᚩᚱ ᚠᚹᛞᛁ, ᚩᚱ ᚻᛊᚩᛉᛒᚷᛞᛁ, ᚻᛞᚠᚱᚱᛞᛁ. 5 ᚱᚱᚩᚱᛒᛗᛁ ᚨᚻ ᚷᚻᛞᛉᛊ ᚩᚱᛖᚩᚱᚨᛁ, ᛞᚩᛉᛁᛈᛒ ᛟᚨᚨᚷᚱᛏ. 6 ᚩᚱᛖᚩᚱᛁᛁ ᚨᚻ ᚷᛞᛉᛊᛏ, ᛏᚷᛁ ᚻᚳᚷᚩᚱ-ᚩᚱᛊᛞ ᚱᚱᚻᛊᛞᛉᛊᛏ ᛏᛞᛗ ᚨᚱᚨᛁᛞᛉᛊᛏ ᛏᛞᛗ ᛁᛞᛉᛊᛏ ᛏᛞᛗ ᛁᛞᛉᛊᛏ ᛏᛞᛗ

hEᏯAT; DᎴ hSi DᎩᎾi DᏯᏁᏗᏁ ACᎴᏙ
kiᏯAT. **13** DSᏄZ-DᎩbVᏗ TᎾ ᏧᎴᏁT, iᏝ
ᏗᏢ SᏄWᏗ ᎾᏗEᏩᏯZᏗ ᏘᏥ4T, SᏁkᏔᏯᎩh
ᎾᏩhᎴT, ᏗD ᏣᏗ4T; CᏁWᎾᏗ, ᏯᎩVᏢᎩ
kᏯSᎾT. **14** TᏥᏩ4Ꮽ, ᏗD ᎾᏯᎩ DᏯSᏯ
ᎾSᏝᎴᏙ ᏧᏗᎾR ᏗG4T, ᏂTZiᏝ. ᎩGᏴZᎾᏩR
TDᏝᏂWᏗᏯᏝᏗ RWᏗ TᏯEᏁᏗ Ꮵ4ᏯᏗ, ᎩGZ
ᎾᏩR RWᏗ hDᏝᏙᏁᏗᏯᏗ DkᏂWVᏗ Ꮵ4ᏯᏗ.
15 DᎴ ᎾᏯᏔ SᏩᏗZᏢᎴ ᏧᎾᏯᏗ ᏗhᏩᏢ, ᎾᏯᎩ
ᏧbWᏗᏯᏗ; D4Z EᏩᏯᏝᏩᏗVᏗ ᎾᎾVᎴᏩ
ShEᏯAᏄᏁT. **16** kᏂZ ᎾSᏯᎾ & ᏗD ᏣᏗ4T,
ᎾᎾᏁWᎩ ᏗVᏢb ᏗhᏩᏢ EᎩMᏔᏗᏘ, DᎴ LᏯᏗ
ᏗkᎾᏯᏝSᏄᎩ; ᎾᏯᎩᏴZ ᏄᎾᏯᏗ ᎾᏥᏭᎾᏁWᎾᏗ
ᎾEᎾᏩᏗ ᏩRT. **17** ᎾVᏗᏩᏗᏯ ᏗD hᏥᏭ4Ꮽ,
ᎩG ᎾᏁWᎾᏗ ᎾEᎾᏩᏗ ᏩRhᏝᏝhᏄᎾEᎾ TᏩ4ᏯᏗ
ᎾᏯᎩᏯ DᏩᏢ kᏝᏝhᏄAT, iᏝ ᎾᏥᏭᎾBᏯᏗ
ᏘᏩ4ᏯᏗ. **18** ᎩGZ TᏩᏯᏗ ᏣEᎾᏩᏂSᎩ ᎾᏙᏙᏁ,
ᏗD ᏣᏗ4T, ᏩᏯᏙ WSᏩᏯᏯᎩ, SV ᏯIᏙᏁᏄ
ᎾᎾᏯᏙᎾ EhᏙ ᏘkᏩᏙ? **(aiōnios g166)** **19** kᏂZ
ᏗD ᏣᏗ4ᏭT, SVZ ᏩᏯᏙ TᏯᏔ4Ꮽ? iᏝ ᎩG
ᏯᏯᏙ ᏘᎩ ᏂᏔ ᎾᏩRᏗᏩ, ᎾᏯᎩ ᎾᏁWᎾᏗ.
20 SᏗSWᏭᏔ ᏗᏯᏭᏩᏙᏯᏗ, LᏯᏗ CᏝᏩᏁᏄᎩ,
LᏯᏗ CᏝᏄᎩ, LᏯᏗ CZᏯᎩRᎩ, LᏯᏗ SᏗAᎩ
CZᏢᏄᎩ, SᎩᏄᏔSᏯᏗ CVᏝ DᎴ Ck. **21** ᏗDZ
ᏣᏗ4T, ᏗD ᎾᏯᎩ hSᏙᏝᎩᏯᎾᎾSᎾ kᏥC ᏩR
ᎾᏝEᏩᏝᎴ ᎾᏙ. **22** kᏂZ ᎾᏯᎩ ᏗD ᎾᏙSᎾ,
ᏗD ᏣᏗ4ᏭT, Db ᏥᏝᎴᎩ CMW; ᏗᎾSS hSᏙ
CᎾiT, DᎴ ᏗᏯVᏗb ᎾᏩ TᏩᎾᏙᏭᏭSᎩ, SᏄWᏗZ
ᎾCᏢᏯᏗ ᏥEᏩᏝᏗ; ᏝRZᏯᎩᏯᏝᏩSᏩᏭ. **23** ᎾᏯᎩZ
ᏗD ᎾᏙSᎾ ᎾCᏗ ᎾᏩ ᎾᏗᏄᏁT; ᎾCᏗᏗZ
ᎾᏭᏭᏭTᏩ ᏩT4T. **24** kᏂZ ᎾAᏗ ᎾCᏗ ᎾᏩ
ᎾᏗᏄRT, ᏗD ᏣᏗ4T, hSi DᏯᏝᏗᏘG ᏥᏗᏭᏭT
ᎾᏁWᎾᏗ ᎾEᎾᏩᏗ ᏗᏩR ᏭhBᏯᏗᏘ! **25** ᎾCᏗZ
DᏗᏗG ᏩHᏩ ᎾSᏙᎴᏗᏯᏗᏘ BᎩ SᏂᏁᎾᏙᏗᏘ
DZ ᎾᏭᏭTᏩ BᎾ ᏭBᏯᏗᏘ ᎾᏁWᎾᏗ ᎾEᎾᏩᏗ
ᏗᏩRT. **26** ᎾᎾᏙSᎾᏗZ ᏗD ᏣhᏭ4T, SᏗZ
ᏗᏢ ᏯkᏯᏄᏣ? **27** ᏗDZ ᏣᏗ4T, ᎾᏯᎩ BᎾ
ᏗᏢ TEᏩᎾᏙᏁᏗ hᏩRᎾ kᎩ, ᏗᏢᏔ TEᏩᏙᏁᏗ
ᎾᏁWᎾᏗ. **28** ᏭᏭᏔZ ᏥᏝ ᏗD hᎾᏭ4T, EhᏩᏔ
DBhSᏗᏩ VᎩᏩᏭᎾ, DᎴ TᏥᏯᏝᏩSᎾ. **29** ᏗDZ
hSᏭ4ᏭT, ᎾVᏗᏩᏗᏯ ᏗD hᏥᏭ4Ꮽ, iᏝ ᎩG
ᏧᏩSᏥᏗ ᏘᎩ SᏁᏄT, DᎴ ᏧSBᏢᏩT, DᎴ DᎾᏢᎾC,
DᎴ ᎾᏝᏢT, DᎴ ᏧᏭk, ᎾᏝᏩᏢᏯVᏭᎾᏗ
ᎾᏁWᎾᏗ ᎾEᎾᏩᏗ ᏩRT, **30** ᎾᏯᎩ DkᏂᏗ
hᏩRᎾ ᏩR ᎾCᏗ TᏩᏩᏗ AᏗ ᏩRT, ᏂTᏘZ
ᏗᏩR EhᏙ ᎾᎾᏯᏙᎾ. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31**
ᏭᏭᏔZ WWS TᏯhᏙ TBᏙ ᎾSᏗᎾ ᏯWᏁT, DᎴ
ᏗD hSᏭ4ᏭT, EhᏩᏔ kᏥbᏢH ᎾᏗSᏗ, DᎴ
hSi SZᏭᏄ DᎾVᎴᏩᎩ BᎾ ᎾᏭᏭk DkZᏢᏯE
ᎾᏯᎩ TᏩᏢᏯVᏗ Ꮵ4ᏯᏗ. **32** ᏧᎾᏝᎴᎾᏙᏭZ BᎾ
VᏝᏩᏂᏗᏗ, DᎴ ᏝᏭSSᏩWh, DᎴ ᏝSᏭkᏩPWh,
DᎴ VᏝᏭSᏢkᏯᏙ, **33** DᎴ ᏝEᏩᏢihᏢ, DᎴ
ᏝEᏩᏢ; KTᏁZ TS VᏙDᎴᏗᏭh. **34** DᎴ ᏗD
ᎾᏯᎩ iᏝ ᏩZᏢVT; DᎴ ᎾᏯᎩ ᏗD ᏣᏭR
ᏩEᏯSWᏁᎴT, DᎴ iᏝ ᏯhSWᏢ TᏩᏯᏗ SᏙE
ᎾᏯᎩ ᎾᏁᏩT. **35** DᎴ ᏗD ᏣᏯWᏁT, ᎾᏯᎩ
VᏢA ᎾᏗ ᎾMᏩ, ᎩG TᏩᏯᏗ ᏗᏩᎾ ᎾZᏢᏩᏗ
ᎾᏙᎴ DSWᏗᏯᏩT; **36** ᎾᏙSᎾZᎾhᏩᏗ DhᏩᏯE
ᎾᏙᏙᏁ ᎾᏯᎩ ᎾᏗᏄᏙT. **37** EᏩZᏁᎴZ ᎾᏯᎩ
kᏂ ᎾᏄᏢᏗ RᏗ SᏩᏯET. **38** ᎾᏭMᏁZ ᏗD
ᏣᏭ4T, kᏂ, SᎾ ᎾᏭk, ᏯᎩVᏢᎩ. **39** TEᏘZ
DᏁᎩ EᏩEᏯᏗᏄᏁT, RWᏭ & ᎾEᏫ4ᎴT; D4Z
ᎾCᏔ TST ᎾᏭMᏁT; SᎾ ᎾᏭk ᏯᎩVᏢᎩ,
DᏗᏯᏩT. **40** kᏂZᎾᎴᎾᏯᏙᎾ ᎾᏁᏙ DSᏗZᏢᏘ;
ᏭᏭᏔZ ᎾᏗ ᎾMᏩ ᎾᏙᏙᏁT, **41** ᏗD ᏣᏭ4T,
SV CSᏢ EᏯᏙᏁᏗᏘ? ᏗDZ ᏣᏭ4T, CEᎾᏩᏗ,
iDᎩAᏩᏙᏗᏘ DISᏢᏭ. **42** kᏂZ ᏗD ᏣᏭ4ᎴT,
ᏩCAᏩᏙᏗ ᎾhSᏢᏯᏝ; KᏗᏩR CᏯSᏄ. **43** ᎩWᏔZ
TBᏙ EᏩAᏩᏙᏗ ᏣᏢᏯWᏁT, DᎴ ᎾᏯᏝᏩᏙ4
SᏄᏔᏗᏯᏩ ᎾᏁWᎾᏗ; hSᏙZ BᎾ ᎾhAᏭ
ᎾhᏄᏔWᏁ ᎾᏁWᎾᏗ.

19 kᏂZ ᎾBᎴ DᎴ ᎾG4 VᏢA. **2** DᎴ EhᏩᏔ
RᏢ DᏯSᏯ ᏂᎩᏯ ᏧVTᏙ, ᎾᏯᎩ ᏣEᎾᏩR Ꮵ4
DSᏄDᎩbVᏗ, DᎴ ᎾᏭᏭTᏩ Ꮵ4T. **3** DᎴ ᎾᏩᎴ
kᏂ ᎾAᏩᏙᏗᏘ, ᎾᏯᎩ ᏣᏯᏙT; D4Z ᎾᏣᏄᏁ
ᎾᏗSᏢᏯVᏗᏯᏗ ᎾhCᏗ ᏩRT, ᎾᏯᏗᎩᏩᏴZ
Ꮵ4T. **4** TEᏘZ ᏭᏗPᏯWᎾ ᎾᏄ4 ᏗGᏗᏁE ᏥE
ᎾAᏩᏙᏗᏘ ᎾSᏢᏯᏩT; ᎾᏭᏭᏴZ TᏗP ᏭGᏗᏯᏗ
Ꮵ4T. **5** kᏂZᎾᏭᏭᎾMᏩ, SᏄWᏗ ᎾSᏯᏭᏭᏁT, DᎴ
ᎾAᏢT, DᎴ ᏗD ᏣᏭ4ᎴT, ᏂᎩᏯ, ᏗᎩᏩ, LᎩᏩᏭᏭᏗ
AᏗᏗZ TS kᎩ ᏗᏁᏄ ᎾᏩVᏢᏯᏗ. **6** ᎾᏩᎾVZ
ᏗᎾᏭD4T, DᎴ ᎾᏢᏢᏩᏗ SᏝhᏄVT. **7** ᎾhAᏭZ
ᎾᏯᎩ hSᏙ ᎾhᏭᎾVᎴT, ᏗD ᏣhᏭ4T, ᏩBP
6ᏙR4Ꮢ DᏯSᏯ DᏯSᎾT. **8** ᏂᎩᏯZ ᎾᎴᏁ ᏗD
ᏣᏭ4Ꮄ ᎾEᎾᏩᏗ, EhᏩᏔ, CEᎾᏩᏗ, DᏗᏢ TST
ᏧEᏩᏩᏗ DᎩᏭ ᎾᏩ TᏩᎾᏙᏭᏭSᎩ Skib; TᏩ
DᎴ SᏗAᎩ DᏗWᎾᏗ ᏘᎩ ᎩG AᏩᏯᏗ ᏘkᎩRᏄ,
ᎾᎩ TᏩᏩᏗᏗ TST kib. **9** kᏂZ ᏗD ᏣᏭ4ᎴT,
AᏗ TS DᏢᏯSᏄVᏗ ᏩR SᏙᎩ Dh DᏝᏁᏄT,
ᎾᏗSᏢᏯVᏗ ᎾᏯᎩ ᎾᏯᏔ RᏗᏭHᎾᏭk ᏩRT. **10**
BᎾᏴZ ᎾᏭk SᏩᏢᏄ DᎴ SᏯSᏄᏗᏄ ᎾᎴᎴᎾᏄᏗ
kᏩRᎩ. **11** ᎾᏯᎩZ ᏗD ᎾᎾᏙSᎾ ᎾᏁᏔR
SCᏩᏯᏝᏁᎴT, ᎾᏗSᏢᏯVᏗᏯᏗ kMᏝᏢH ᎾᏗ
ᎾMkᏗRT, DᎴ ᎾᏗSᏢᏯVᏗᏯᏗ ᎾᏁWᎾᏗ
ᎾEᎾᏩᏗ ᏩR TEᏭᎾᏙᏝSᎾᎾᏄᏗk DᏁᏢᏯET.
12 ᎾᏯᎩ TᏩᏯᏗ ᏗD ᏣᏭ4T, ᎩG TᏩᏯᏗ
DᏯSᏗEᏯᏝ TᏄᏗP TᎾ ᏭG4T, ᎾᏄR4 ᎾEᎾᏩᏗ
TᏯEᏁᏗᏘ DᎴ iᎾMᏗᏯᏗᏘ. **13** ᎾSᏯᎾᏢZ
DᏯAᏗ TᏯhᏙ ᏧᎾᏝᏯᏗ, DᎴ SᎾᏢᏗ4Ꮄ
DᏯAᏗ TᏩᏝᏩᏙ [DSᏄ,] ᏗD hSᏭ4ᎴT,
AᏩᏯᏗ SᏥᏗᏯᏩᏯᏗ Eh ThMᏥᏭ. **14** D4Z
ᏧVᏢ BᎾ TEᏩhIᏗᎴT, DᎴ ShᎾ4 EᏩᏩᏢᏭᎩ, ᏗD
ᎾᎾhᏭᏯᏩT, iᏝ ᏢSSᏢ ᏗD DᏯSᏯ ᎾEᎾᏩᏗ
ᏘSVᏢ TᏩᏢᏯVᏗᏘ. **15** ᏗDZ ᏣᏢᏯWᏁT,
TᎾMkᏄ, ᎾEᎾᏩᏗ TᏯEᏁᏄᏗ Ꮵ4T, ᎾᏁV
ᎾᏯᎩ ᏩkᎾbᏝᏯᏗ ᎾᏩkᏯᎾᏗᏘ EᏩMᏔᏗᏘ,
ᎾᏯᎩ Ꮎ DSᏄ ᏧᏩᎾᏙᏗ, ᎾᏯᎩ ᎾVᎴᏩᏗᏯᏗᏘ
TST DhbBᎾ ᎾhᏁᏔᏔᏄ DhZᏗᏯET. **16** TEᏘZ
ᎾMᏩᏗ, ᏗD ᏣᏭ4T, ᏯᎩᏩᏝT, CVᏢ ᏥᏝᏩᏙ
DᏯAᏗ TᏩᏝᏩᏙ ᎾᏁᏔᏩ.

17 ᎾᏯᎩ ᏗD

ᚻᛞᛋᛏ, ᚷᚩᛒᚸ, ᚦᚩᚱ ᚱᚳᛟᚩᛒᚸᚩᛚ; ᛟᚩᛚ ᚦᚱ ᚷᚩᛒᚸ ᚻᚳᚱᚢᚻᚷ; ᚳᛖᚩᚷᚻᛊᛉ ᚦᛋᚩᛚ ᚱᚩᚩᚷ ᚹᛊᛊᚷᚻᛏ. **18** ᚹᚴᚢᛉ ᛟᚳᛈᚨ, ᚨᚱ ᚻᛞᛋᛏ, ᚩᛉᚩᚳᛏ, ᚳᚸᚴ ᛝᛒᚦᚱ ᚨᚩᛉ ᛏᚷᛒᚦᚱ ᛟᚢᛏᚸᛈ. **19** ᚩᚩᛉᛉ ᚩᚩᚸ ᚨᚱ ᚻᛞᛋᛏ, ᚻᚨ ᚩᚩᚸ ᚨᚩᛉ ᛏᛊᛊᛉ ᚳᛖᚩᚷᚻᛊᛉ ᚦᛋᚩᛚ. **20** ᛟᚷᛒᛝᛉ ᛟᚸᚸᛏ, ᚨᚱ ᚻᛞᛋᛏ, ᚩᛉᚩᚳᛏ, ᚴᚻᚷᚸ ᚱᚻ ᚳᚸᚴ ᛝᛒᚦᚱ, ᚱᛉᚩᚻᚨᚩᛉ ᛉᚳᚻᚻᛉ ᚱᚩᛋᛉᚨᚩᛉ; **21** ᚴᚩᚨᚩᚴᛉ, ᛟᛒᛊᚴᚩᛚᚩᚴᛉ ᚨᚩᛒᛝᚷ ᚱᚱ ᚨᚩᛊᚩ; ᚨᛉᚩᚨᛉᛉ ᚩᚩᚩᛉᛉᛉᛉᛏ; **22** ᚨᚱᛉ ᚻᛞᛋᛏ, ᛈᚱ ᚱᚻᛈᛞᚱᛒᚴᚹᚱᛉᛉᛉᛉᛏ ᛉᛉᛉᛉᛏᛈᛞᛏᛈᛞᛏᛈᛞ

SᏍᏆᏭᎾZ, ᏗᎠ ᏓᏥᏩ4T, SVZ ᎾᏍᎩ ᏗᎠ ᏦᏂᎬᎾ ᏦᏁᏥW, ᏗᎾᏁᏍᏉᏍᎩ ᎾᏂᏩᏦ4ᏓᏗ ᎾᏍ ᎾᏍᎩ ᏓᏍᎩ ᏋᎾᏀᏒ ᎾᎾᏰᏴ ᎠᏗ ᏋᏂᏍᏍᎾ? **18** ᎩᏀ ᎾᏍᎩ ᎾᏆᏭᎾᏂᏗ DPᏣᏭ ᏗᏀᏩᎾᏂ; ᎩᏀᏃ ᎾᏍᎩ ᎾᏩᎾᏭ ᏗᏀᏥᏍᎾWh. **19** ᏋᏂᎬᎾᏀᏒZᏃᏂᏃ-ᏃᏁᏀᏗ ᏃᏑ ᏗᏃᏥᏍᎩ ᎾᏗᏀᏅ ᎾᎾᏁᏀᏥᏁ ᎾᏂᏂᏴᏗᏍ, D4Z ᏥᏍᏍᏑ ᏴᎾ; ᎾᎾᏅᏑᏩ4ᏴZ ᎾᏍᎩ ᏗᎠ ᏥᏀᏍᏉᎾ ᎾᎾᏅ ᏩᏂᏍᏍᏍᏉᏍᏍᏉᏍᏍᏉ

DSViᏗᏍᏗ ᏥR ᏍᏍᎩ hSᏙ ᏥᏟᏙᏗᏍᏍᎩ ᏗᏥ ᏗᎬᏣhSᏗᏄᏍᏗ DᏥ ᎬᏣh4MᎩᏍᏗ hᏥRᏍ Ꮵ4ᏍᏗ. **16** DᏥ ᏚᏥᏣᏣᏍᏍᏗ ᏗᏣSᏃᏥᏥT, DᏥ TᏥᏥᏟ, DᏥ ᎠᏥᏍᏗ ᏗᏟᏓᏙᏧᏍ DᏥ ᏗᏟᏥT; DᏥ ᏍᏍᎩ ᏟᏙᏟhᏍh ᎩᏣhᏗ ᏙᏣTᏍᏗ Ꮵ4ᏍᏗ. **17** DᏥ hSᏗᏣ BᏍ ᏥᏣᏍSᎩ Ꮵ4ᏍᏗ BᏍ ᏓIVi ᏟᏗSᏥᏍᏙᏗᏍᏍᏗ. **18** D4Z iᏓ ᏩᏙᏟᏟ TᏣᏍᏗᏥE TᏣᏍᏗᏥ ᏟᏥᏗᏗᏍᏗ ᏥᏥ4ᏍᏗ. **19** ᏗᏣhᏗᏣ ᏥRᏚᏣᏍᏚᏙᏗᏍᏍᏗᏍᏍᏗᏟᏓᏟᏙᎩ. **20** ᏣᎦᏥᏥZ TᏣᏗᏣᏍᏚᏙᏗᏍᏍᏗ DhᏍᏍᏍᎩ ᏧᏖᏙ SᏍSᏍᏍᏚᏍᏗ, TᏣSᏙᏥᏍᏗ ᏍᏍᎩ ᏟᏥᏍᏗ ᏥR ᏟᏍᏗᏗᏍᏗRT. **21** ᏧᏖᏙ ᏍᏍᎩ ᏗᏗᏥ DᏗᏥ DᏍᏥᏥᏖ ᏥᏗᏥ ᏣhᏣRᏖ; DᏥ ᏍᏍᎩ DᏥᏥ ᏥR DᏗᏙᏥ DhᏧᏣᏖ; TᏥᏥᏥZ ᏯᏣᏗᏥᏍᏗᏗᏥᏍᏗᏍᏗ. **22** ᏟᏓᎩᏥZ ᏍᏥᏣ ᏥR ᏟᏥᏥᏣᏍᏗᏍᏗ Ꮵ4ᏍᏗ, ᏍᏍᎩ hSᏗᏣ AᏩᏙᏟᏥ ᏥR ᏍᏍᎩ TᏣᏥᏍᏙᏗᏥ. **23** ᏗhᏗᏥᏥᏍᏍᏙh DᏥ dhᏍᏍᏗT ᏟᏥTᏣ TᏣᏍᏥᏍᏍᏗᏗᏍᏍᏗ Ꮵ4ᏍᏗ ᏍᏍᏣ ᏥRT! ᏟᏗᏥZ DᎩᏥᏍ RᏥᏍᏗ Dh SVᏥ, DᏥ ᏟᏙᏙᏍᏥᏍᏗ ᏥRᏟhMᏗᏗ Ꮵ4ᏍᏗ ᏥD BᏍ. **24** DᏥᏙᏍᏗZ-SᏟᏥᏥᏙ dhᏟᏍᏗᏍᏗ Ꮵ4ᏍᏗ, DᏥ ᏗᏥᏣBᎩᏟᏥ dᏍᏍᏥᏟᏙ BᏍ ᏍᏗᏣᏗᏥ ᏍᏗᏥSᏗᏟᏍᏍᏗ Ꮵ4ᏍᏗ; ᏣMᏏᏥHZdᏍᏍᏥᏟᏙ BᏍ ᏟᏍᏙᏍᏍᏗᏥᏗ Ꮵ4ᏍᏗ, Eh DᏍᏍᏙᏖ dᏍᏍᏥᏟᏙ BᏍ ᏥSᏍᏗᏙᏗᏍᏗᏥRT. **25** ᏟᏥᏥᏙZ DᏗᏣᏙᏗ Ꮵ4ᏍᏗ ᏟᏙᏗᏍᏍᏗᏥᏗᏍᏗᏍᏗᏥᏗᏍᏗᏍᏗᏥᏗᏍᏗ

DΘJRᏗᏬ ΘᏍᎩ Θ ᏟᏫR ᏒR ᏫC DᏂᏎᏗJᏩ TᏩᏁᏍVJ ᏒRT **25** ᏗDZhᏕᏙ4ᏥT, ᏫhEΘᏩᏗ dΘᏓᏫᏫᏙ BΘ dΘᏁᏩᏕ, JEᏩΘᏗᏩGᏙJ ᏕΘᏫᏗ BΘ; DᏥ ΘᏍᎩ JEᏩΘᏗᏩGVJ TᏍᏫᏗᏩᏗ ᏥᏍᏙ TJΘᏙᏗᏩᏗ ᏒA4ᏒT. **26** hᏗᏍᎩh iLᏍJ ΘᏍᎩ ᏥhᏣᏗᏍJ; ΘᏍᎩᏍᎩh Θ hᏗ hᏣᏙᏫ ᏫC TᏍᏂᏎᏗJ; ΘᏍᎩ DΘΘᏒ ΘᏍᎩᏍ Ꮢ4ᏍJ; ΘᏍᎩᏍ Θ ᏃEΘᏩᏩᏕᎩ JᏍᏕᏃᏗVᏗ ΘᏍᎩᏍ Ꮢ4ᏍJ. **27** ᏕAᏗZ ᏫC DᏂᏎᏗJᏩ, DᏒᏍLBᏗᏍᎩ DZDLᏍᏕᏃᏗVᏗ? ᏣᏍA ΘᏍᎩ Θ DᏒᏍLBᏗᏍᎩ? DBᏍᎩh TᏣᏗWJVᏭ DLᏍᏕᏃᏗVᏗ ΘᏍᎩᏍT. **28** hᏗᏍᎩh ΘᏍᎩ hᏂᏥᏒAEΘ TᏒVᏃᏗ ᏫᏩ ΘIᏒᏍLᏗᏒVᏗT; **29** DᏥ TᏣᏍᏒᏍAᏃLᏗᏭ TᏂEΘᏩᏗ TCᏒᏍVJᏗ, ΘᏍᎩᏍ RVL DB CIᏒᏍAᏃLᏗᏃ; **30** ΘᏍᎩ TCᏒᏍLBJᏗ DᏥ TCJWᏍJᏗ DᎩᏍᎩᏃ ΘᏭᏭDᎩΘᏩᏗ ᏒRT, DᏥ TCᏫJᏗ ᏫhEΘᏩᏗ dhJᏗ ᏕᏕᏍᎩᏃT, JdALᏗJᏗ WWSΘhWᏍLᏃTᏏᏒ. **31** ᏫEΘᏩᏗZ ᏗD ᏃᏙ4T, ᏩᏩh, ᏩᏩh, EhᏩᏎ, 4Lh ᏫWᏩᏃ DᏕᏒᏍAᏃLᏗJᏗ TᏣJᏍVJᏗ ᏫCᏥᏍJ CᏫJᏍJᏍA ΘᏍᎩᏍT. **32** D4Z DIᏓVᏒᏍWᏫ RCᏍᏕᏃJᏗ, ΘᏍᎩ KᏗᏩR ᏫLᏒᏍVJᏗ hᏒRΘ; CᏕWᏗᏍZᏒ4ᏍJ SᏭᏒᏗ hAᏗᏍWᏫᏭ TCᏒᏫC. **33** ᏗDZ ᏃᏙ4ᏥT; CEΘᏩᏗ, DIᏍᏫTᏍJ EᏍLᏩᏍᏍJᏗ ΘᏍᎩᏎ JLᏍSJᏗ DᏥ DᏩᏒᏗᏍJ ᏒRT. **34** ᏗDZ ᏃᏙ4T EᏩ4Ꮽ ᏧL, CWS iᏓ BᏍBWᏏ AᏗ TS Eh KT TCLᏗᏃᏗ Ꮢ4ᏍJ DB ᏍᎩSWᏗT. **35** ᏗDZhᏕᏙ4ᏥT, hᏣᏫᏫ hJhᏗᏗᏗΘ DSᏃ-JSGJ, DᏥ SSGJ, DᏥ JWᏥG, AᏒᏍJᏍA ThhE4ᏒT? iᏓ AᏒᏍJ, ᏫΘᏍᏗT. **36** ᏩᏭᎩZ ᏗD hᏕᏙ4ᏥT, AᏗᏍᎩh hᎩ, ᎩG DSᏃ-JSGJ ᏫΘᏩᏍJ, SᏗᏒᏍJ, DᏥ ΘᏍᎩ SSGJ; ᎩGZDᏗWᏍJ SᏫ ᏗᏍ ᏃᏩBΘ Ꮢ4ᏍJ, ΘSΘSS ᏫᏃᏍ DᏥ ᏥᏩᏗ. **37** TᏣᏩ4ᏭᏗZ, ᏗD ΘᏍᎩ hAᏙW D4 DbᏍVᏗGh DB ᏫLEhᏩh; "DᏥ DhᏍSΘ ᏒS4ᏃT ΘᏍᎩ DSᏭᏍᏍWᏫᎩ;" DBᏗZ DᎩZᏒᏍE D4 ΘᏍᎩ ᏫLSᏒᏍWh. **38** ᏗDZ ᏃhᏙ4T, CEΘᏩᏗ, EhᏩᏎ, Dh WᏒ DᏗWᏍJ-JSᏫ ᏗᏍ; ᏗDZ hᏥᏙ4ᏥT, ᏗᏒᏎ ΘᏍᎩ. **39** DᏥ ᏥᏃAᏣ, ᏫᏙᏫ4 ᏥᏒᏩᏩ ᏫᏭᏗᏃT ΘᏍᎩ TᏩᏍᏗJ ᏒRT; DᏥ EᏩᏍLᏩJVᏗ ΘᏍᎩ EᏩᏍLᏩᏍ4T. **40** ΘᏩᏭZᏗMd, ᏗD hᏕᏙ4ᏥT, TCLVᏒᏍL ᏫLᏥΘᏍJᏗ ᏒRΘᏩᏍJᏗ ᏒRT. **41** SLᏫRᏥZ ᏫᏍ ΘEJᏫJ TBᏍ DᏥ SᏒhIᏗ ᏫLVᏒᏍWᏗT, **42** ᏗD ᏃᏙ4T, RVL, TᏩZᏥᏩᏩ ᏥCᏗᏃᏫ ᏍᏩᏗᏍᎩᏎ ᏗD ᏫᏒᏍᏥJ; D4ZiLᏍJ DBSLᏫᏩᏍET, hᏗᏍᎩh ᏭLᏫᏩᏍE ΘhSᏒᏍL. **43** EhᏒRZ ᏃᏗᏥ JᏍᏩᏭᎩJVᏗ SᏃWJ ᏫLᏩGRᏗ, ᏫᏒhAᏗᏍJᏍᏒT. **44** ᏫCJZ RᏗᏍJ ᏫLᏫᏩ ᏫC TᏩᏒhᎩᏍ ᏫLVᏒᏍWᏗT; DᏥ DᏒ ᏫᏗᏗ ΘᏍᎩᏍ Ꮢ4 ᎩE RᏎᏗᏩ SVᏗ ᏦΘJSᏍAT. **45** SᏥᏫZ DLVᏒᏍJᏍE DᏥ ΘVᏫMᏃ EᏩᏍLᏩJVᏗ, SᏩᏍᏭ LhᏒᏭ ᏫᏩ ᏫhᏗᏃR TᏩᏍJ. **46** ᏗDZ hᏕᏙ4ᏥT, SVZ ThᏒΘD? JCᏥᏗS TCLVᏒᏍJ, ΘᏍᎩ ᏫLᏥΘᏍJᏗ ᏒR ΘᏦᏍJᏗ hᏒRΘ. **47** DbᏎZ ᏍᏗᏒT, EhᏩᏎ ᏫhCJ, ΘZ dLb CA4ᏭT, ΘᏍᎩ WWS TᏍhᏍ ᏒR ᏒW, TEᏗ DT4, DᏥ Θi ᏫMᏥ ᏦΘ dWᏙVh4T, **48** ᏦΘZ ᏗD ᏃᏙ4ᏥT, dLb, ᏗᏍWᏍVᏗᏍᏍEᏍA ᏗᏩᏃRJᏭ BΘ ᏫᏙᏦ? **49** ΘiZ DᏗVᏗ ᏫΘVᏥᏒR ᏃᏍᏍ ΘEᏩᏒᏗTᏩᏗᏍJᏒR, ᏗDhEᏩᏙ4ᏥT, CEΘᏩᏗ, DᏗWᏍJᏍA-SᏫᏗᏍ VLᏩᏦMᏍᏍWh? **50** DbBΘZᏫMᏗ ᏃEΘᏩR DᏂᏎᏒGᏗ ᏫᏫbLᏍJ, DᏥ ᏫᏒᏍSᏍWᏗ DSJb SᏥh. **51** ᏦΘZᏫᏗᏣ ᏗD ᏃᏙ4T, ᏫΘᏗWᎩ, ΘᏍᎩᏎ TST ᏫRᏗᏥZ SᏥh DᏥ ᏫᏫᏩᏗT **52** ᏩᏭᏎZ ᏦΘ ᏗD hᏕᏙ4Ꮵ ᏃhEΘᏩR DᏂᏎ-DᏗᏩᏗ, DᏥ ᏥᏍᏍ TᏩᏫᏭᏩᏭ ᏫᏫΘ-JSWΘTᏍJᏗ, DᏥ JhWΘᎩ, ΘᏍᎩ EᏩhBᏗᏃᏗ, ThMᎩᏍA DLΘᏭᏩᏍᎩ ᏥᏦᏒ ΘᏍᎩᏍT, DᏗWᏍJ-JSᏫ ᏗᏍ DᏥ DL ᏦSᏩᏗᏭ? **53** hᏥᎩᏣhR TᏣᏗWJVᏩ ᏫᏍΘ-JSWΘTᏍJᏗ, iᏓ ᏥCᏗᏩWᏗ ᏍᎩhBJᏗ; D4Z TCᏥᏒS AᏗ ᏦᎩ, DᏥ ᏫᏒbᎩ ᏫᏒhEET. **54** ᏩᏭᏎZEᏩhBᏭT, DᏥ EᏩJᏫ4 DᏥ ΘEᏩBWᏗ ᏃEΘᏩR DᏂᏎᏒGᏗ JSᏗᏃT. ᏧLZTᏫ Ꮵh JᏒᏍLᏩJ4T. **55** ᏩᏭᏎZ ᏫᏥLᏫᏍ DᏗᏒ ᏫZWᏫ, DᏥ TdWᏭ ᏫΘᏫᏫ, ᏧL ᏫᏙᏗ DhᏫT. **56** ᎩGZTᏩᏍJ DᏍ ᏫAᏩ DᏂᏎᏩGJ ᏫᏙᏃT, DᏥ ᏫᏍᏫRᏗ SᏍᏩᏭᏫ, ᏗD ᏃᏙ4T, ᏗD DᏍSᏍ ΘᏍᎩᏎ LᏗVᏩᎩ ΘᏍᎩ. **57** D4Z ᏫLᏥᏥ ᏗD ᏃᏙ4T, ᏗᏒB, iᏓ ᏥᏦSWᏭ ΘᏍᎩ. **58** AᏗᏥZ TBᏍ ᏫGLᏥ ᏫAᏩ, ᏗD ᏃᏙ4T, hᏗ ΘᏍᎩ ΘᏩᏭᏃ TᎩ. ᏧLZ ᏗD ᏃᏙ4T, ᏗᏍSᏍ, iᏓ DB ΘᏩᏭᏃ ᏥᎩ. **59** ᏥhZ ᏥCGᏍ TBᏍ TAᏗᏍ, ᏫGLᏥ ΘᏍᎩ ᏫVᏗGᏗ ᏒR ᏫᏍLᏥᏥST, ᏗD ᏃᏙ4T; ᏫVᏗGᏗ ᏗD ΘᏍᎩ LᏗVᏩᎩ; ᏒᏒᏒBZSᏗ TᎩ. **60** ᏧLZ ᏗD ᏃᏙ4T; ᏗᏍSᏍ, iᏓ ᏥAᏒS hᏙᏍET. ᎩWᏎZ TBᏍ, DbᏎ ᏍᏗᏒT, CWS ᏫBW4T. **61** ᏫEΘᏩᏗZ ᏫSWᏩR SᏍᏩᏭᏗ ᏧL. ᏧLZ ᏫᏫLS ᏫᏗᏣ ᏫEΘᏩᏗ, ᏗD hᏃᏙ4ᏥT; DbᏎ ᏃBWRΘCWS KT ᏫLᏍIᏓᏥᏒ. **62** ᏫᏃAᏥZ ᏧL, DᏥ RᏗᏍJ SᏭᏥᏥT **63** DhᏍSᏍZhᏦ JEᏩhBᏗ SEᏩᏭPS DᏥ SEᏩhᏭT. **64** SEᏩSSPᏫZᏫᏍᏍ SEᏩhᏭT, EᏩᏍᏍᏩᏍᏒ ᏗD ΘhᏙᏍᏒT, ᏭVᏥᏭᏗ, SA hᏣhS? **65** DᏥ ᏫCJ Db TᏩLᏥᏥᎩ AᏒᏍJ EᏍ4Ꭾ EᏩᏭPTᏍJᏍET. **66** TSᏎZ ᏃᏒᏍWᏫ JhWΘᎩ BΘ DᏗᏩ DᏥ ᏃhEΘᏩR DᏂᏎDᏗᏩᏗ DᏥ JZᏙᏒᏍᎩ ShWΘᏥT, DᏥ LhWΘiEᏩJZᏥ ᏗD ᏃhᏙ4T; **67** hᏗᏍA SᏩᏗᏍ? ᏍᎩZᏩb. ᏗDZ hᏕᏙ4ᏥT, TᏩZ ᏥᏣZᏗᏃ iᏓ BᏭKᏗᏩᏩS; **68** DᏥ ΘᏍᎩ ᏥᏣᏍᏍᏍᏫ iᏓ BᏭᏍᎩᏗᏗ, DᏥ iᏓ ᏥVᏭᏍᎩᏩᏗ. **69** TᏃᏗᏩᏍᏍIᏃᏗ BΘ ᏫᏙᏦLSh DSJbJP ᏫᏒhᎩᏍ ᏫᏗWᏫᏗ ᏫΘᏃT. **70** ᏩᏭᏎZ ᏗD ᏃhᏙ4 hSᏍ, hᏗᏍA ᏫᏗWᏫᏗ ᏫᏙᏦ? ᏗDZhᏕᏙ4ᏥT, ᏗᏒhᏦΘ, DBᏗZΘᏍᎩ. **71** ᏗDZ ᏃhᏙ4T, SVZTEVJ Db AᏗᏩJᏍᎩ? TERᏗZ RLᏍSb ᏫᏩRᏍᏗET.

23 hSᏍZ ΘᏍᎩ ᏫhCJ ᏒR SΘᏥᏫ IᏥJ ΘEᏩJZᏭᏥT. **2** DᏥ ᏫΘᏥᏫᏭEᏗᏍᏍJᏍᏒ

ᏯᎾ ᏫᏂᏙᏍᏗᏦ, ᏯᎾ ᏫᏍᏉ ᏙᏧᏂᏍᏗᏦ ᏥᏍᏆᏍᏉᏯᏍᏗᏍᏉᏍᏉᏩᏂᏍᏗᏍᏉᏩᏂᏍᏗᏍᏉᏩᏂᏍᏗ

ᏦᏍᏛᏁᏗ, **51** (ᏫᏍᏘ ᏥᏓᏂᏏᏍᏘᏁᏗᏍᏘᏁᏗᏍᏘᏁᏗ

Dᑯ DᑌVᑯᑊᓇᐯ SZᐯᕫT, Dᑯ ᒍᓄZᐯᓇᒍᓃ, DB
EᐯZᑭᓇET. **45** ᖻᖽᐡZ SᓇSTRᑯ SᑌᒪᑐᑦT,
ᑌᓇᐯ ᑯZᒋᓇᒍᓃ Aᐯᒋ; **46** ᐯDZhSᐯ4ᑯT, ᑌᓇᐯ
ᐯD hEᑐ AᐯW, Dᑯ ᑌᓇᐯ D4 ᑐᐯᒋᕆTᓇᒍ
ᒋRᐯ SGᐱᑦ, Dᑯ ᑯᑯᐯᖽᒍ ᒋR ᑐᕆᒋR KTᐱ
TS; **47** ᑌᓇᐯZ SVi ᑐᑐVᒍᓃ SᐱCBᓇᒍ
ᒋR ᓃᒪᑐᑦ Dᑯ DᓇSᑐᑕ iᒪᒍVᒋᓇᒍ ᒋR
ᒋSᒋᖃVᐱᒍᓃ hSᑦ ᑯᑌᒪᑯᑐᑦ ᒪᐱᑕᒍRT,
ᖃᒪᒋH ᑐᑌᑯᑐᒍᓃ. **48** ᐯᐯZ TᖃZᑭᓇᐯ ᐯD
ᑌᓇᐯ ᑯᒪᑯᑐᑦ. **49** Dᑯ Ehᑕᐡᐡ, SᒪᑐᒋTᖃᒪᐯᒍᓃ
RVᒪ ᑐSTᓇWᑐᐯ ᒋRT; D4Z ᖃᒪᒋH SSᕐ
TᖃᐱᓇᒍEh TCᕫᑭᓇSᓇᒍ ᑐᒋhᐯᑦ ᒋR SᕫWᒍ
ᑐᒪᕆᒪᑯᑐᐯ. **50** Sᒍᑐ4Z ᑕᒍhᓃ TBᑦ; ᑯᑭᐯhZ
SᐯWᒪᑐ ᓃᓇᑦ SᐱᐯᑯT. **51** ᐯDZ ᕫᒋᓇWᐱT
Dᒃᐡ ᓃᓇᑦ SᑐᐱᐯᑭT DSᒪᒪᑯWᐱ DhVᑌiT,
SᕫWᒍZ ᕆSᒍᑐᓇWᐱT. **52** ᑐᑌᒪVᒋᓇᒪᐱᕫZ
ᖃᒪᒋH Wᒋᐱ ᑌᑐhᕆ4 ᑐᑕᒍ DᑌᒋᑭᒋᒋT; **53**
Dᑯ hAᐯᕫᐡ ᑐᑦᑌ-ᒍSWᑌTᓇᒍᓃ DhᓇRT,
Dᑌᒋᑭᒋᐯᑭ Dᑯ Dhᕫᐡᒍᓇᒋ ᑐᐱWᑐᐯ. Rᑕᑐᑦ.

ᏕᏍᏙᏙ ᏯᏃᏙᏙ ᎶᏂ ᎤᏅᏘᏙᎤᏯ

1 ᏗᏓᏥᏂᏍᏍᏋ ᏯᏃᏙᏙ ᏅᏃᏙ, ᏥᏥ ᏫᏍᏍᏗ ᏯᏃᏙᏙ ᎤᏁᏙᎤᏯ ᏕᏥᏙᏙᏗ ᏥᏁᏙᏃ, ᏥᏥ ᏫᏍᏍᏗ ᏯᏃᏙᏙ ᎤᏁᏙᎤᏯ ᏕᏥᏙᏙᏗ ᏯᏃᏙᏙ ᏅᏃᏙᏙ ᏫᏍᏍᏗ ᏥᏁᏙᏃ. **2** ᏗᏓᏥᏂᏍᏍᏋᏃ ᏫᏍᏍᏗ ᎤᏁᏙᎤᏯ ᏕᏥᏙᏙᏗ ᏥᏁᏙᏃ. **3** ᏂᏚᏥ ᏗᏅᏍᏍᏗ ᏫᏍᏍᏗ ᎤᏍᏍᏗᏁᏃ, ᏥᏥ ᏂᏚᏥ ᏗᏁᏍᏍᏗᏃ ᏂᏥ ᏗᏅᏍᏍᏗᏁᏃᏍᏍᏗᏃᏍᏍᏗᏃᏍᏍᏗ

ᏥᏍᎩᏍᏔᏅ? ᏂᏓ ᎤᏁᏟ ᏗᏧᏩᏄᎩ; ᎠᏏᏙ
ᏙᏢᎩ ᏫᏂᏟᏍᏂᏍᏍᏋᏫ ᏂᏢᎩ, ᏣᏔᏙᏟᏍᏍᏋᏫ ᏙᏋᏣ
ᏍᏫᏂᏗᏢ ᏂᏦᏄᎩ, ᏫᏋᏁᎩ. **49** ᏁᏗᏂᏢ ᎤᎤᏟ ᏗᏫ
ᏄᏧᏅᎩ; ᏔᏥᏩᏍᎩ, ᏂᏗ ᎤᏁᏔᎤᏗ ᎤᏧᏂ;
ᏂᏗ ᏣᏋᏫᏣᏗ ᏐᏢᏢᏅᏥ. **50** ᏂᏓ ᎤᏁᏟ ᏗᏫ
ᏄᏧᏄᎩ; ᏂᏁ ᏗᏫ ᏂᏂᏋᏧᏏ, ᏋᏁᏗᎩ ᏍᏫᏂᏗᏢ ᏣᏔᏙᏟᏍᏍᏋᏫ
ᏣᏔᏙᏟᏍᏍᏋᏫ, ᏫᏋᏁᎩ ᎤᏁᏔᏅᏍᏍᏋᏫ? ᎤᏟ
ᏣᏔᏙᏟᏍᏍᏋᏫ ᏗᏫᏂᏟᏍᏍᏋᏫ ᏗᏫᏂᏟᏍᏍᏋᏫ
ᏫᏂ

ᏂᏩᏅᏍᏗᏲᏎᏍᏗᏳᏫᏂᏴᏫᏂᏍᏗᏳᏫᏂᏴᏫᏂᏍᏗᏳᏫᏂᏴᏫᏂ

ᏫᏙᏗᏕᏥᏁᏍᏗᏓᏩᏛᏁᏓᏍᏓᏩᏂᏴᏫᏂᏣᏛᏁᏕᏣᏂᏍᏗᏳᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂ

ᐅᑕᒋ ᐅᒋᓇᐁᐯᐅᑉᒥ, ᑌᐁᐡᐁᔪᒃ ᐅᐱᐯᐅᐣ ᐅᐯᒪ ᐅᒋᐅᑉᒥ, ᒥᑯᐯᔭ ᐅᐱᐯᐅᐣ ᑌᒪᒋᐱᓇᒥ. **19** ᑊᔭᐡᐁᒥ ᓴᐯ ᐅᐱᑕᐣ ᐣᑯᒃᓴᐯᔭ4ᕐᔪ; ᐅᐯᐣᑕᐣᐁᐅᐯᐣᑕᐣᐁᐣᑯᒃᑕᔭ4ᔭ; [ᐅᐱᐯᐅᐣ]ᐅᔭᒃ ᐃᒪ ᐣᒋᕐᓂ ᐃᒋᐁᐁᐅᑕᒋᑕᐅᑕᐣᑕᐣᑯᒃᑕᔭ4ᔭ; ᐅᐱᐯᐅᐣᑕᐣᐁᐅᐯᐣᑕᐣᐁᐣᑯᒃᑕᔭ4ᔭ; ᐅᐱᐯᐅᐣᑕᐣᐁᐅᐯᐣᑕᐣᐁᐣᑯᒃᑕᔭ4ᔭ; ᐅᐱᐯᐅᐣᑕᐣᐁᐅᐯᐣᑕᐣᐁᐣᑯᒃᑕᔭ4ᔭ; [ᐅᐱᐯᐅᐣᑕᐣᐁᐅᐯᐣᑕᐣᐁᐣᑯᒃᑕᔭ4ᔭ;

ᒪᒋᓇᒍᐗᐱᕮᕐ. **19** ᚴᐢᑦᕐᖔᕐᖔᕐᖔ

ᔑᒍᑕR? **63** ᑕᒪᑐᐯᓇᒍᓂ ᑕᒪᒋᓂᒪᓇᒍᓂ; ᐅᓇᒪᒋ ᓵᒪ ᕿᑕᒪᓇᒍᓂᔑᓇᒍ ᔑᓂ. ᓄᖕᕈᒋ DB ᓴᑕᒍᓂᐱᒍᓂ ᑎᓇᒍᓂ ᑕᒪᐅᐯ, ᑕᓂ ᑎᓇᒍᓂ ᕿᓂ. **64** D4Z Tᑕᒪᑉᓇᒍᓂ ᓴᑕᐃᑕᓇᒍᓂᕿᑎ. ᓴᑕᐃZ ᒍᒪᑐᓂᓇᒍᓂᕿᒪᔑᐯᒥᑎᓇᒍᓂ ᑎᑎᖕᑐᐃᑕᓇᒍᓂᕿᑎ, ᑕᓂ ᑎᔑᐯᒥᑐᓇᒍᓂ ᑎᐅᑉᒍᓇᒍᓂ ᑐᑕᒋᓇᒍᓂᐯᒍ. **65** ᑕᓂ ᐃᑕ ᑎᓇᒍᓂ ᓴᐯᒋᓂ; ᑎᓇᒍᓂ ᑐᑕᓇᒍ ᐃᑕ ᓴᑕᑕᐯ4ᓴᓂ; ᓵᒪ ᓘᑕ Bᕿᓂᐯᓴ, Eᑕ ᒋᐯᒪ ᐅᐱᓴᐃᐃ ᔑᓂ. **66** ᑕᓂ ᑎᐃᑕ ᑐᑕᒪᓂᐅᒍᓂ ᐅᑕᑕᒋᓂᐯᒍᐃᑕ ᐅᑎᑕᒋᓂ, ᑕᓂ ᓵᒪ ᑐᖕᐯᒍᓂ ᑐᓴᐃᐯᓂᒍᓂ. **67** ᑐᖕᐯᒍᓂᐯ ᓴᑕ ᐃᑕ ᑕᓂᐯ4ᓴᓂ ᐯᐯᐯ ᑐᓇᒍᓂ; ᓴᐃ ᑎᓇᒍᓂᐯ ᓴᐃ ᓂᑕᒪᐅᑉᒍᓂ? **68** ᑐᖕᐯᒍᓂᐯ ᑕᓴᑕ ᐯᒪ ᐃᑕ ᓴᐯᒍᓂ4ᓴᓂ; ᑕᕿᑎᓇᒍᓂᐃ, ᔑᐃ ᑯᑎᓇ ᑐᒪᑉᓴᑎᓇᒍᓂᑉ? ᓴᐃ ᑕᓇᒍᓂᐃᒍᓂᐱᒍᓂᐯᒍᓂᐅᒍᓂᐯᒍᓂᐅᒍᓂᐯᒍᓂᐅ

ᏩᎩᎷᏦ, ᎠᏎ ᏩᏗᏡ. **38** ᎩᏩ ᎠᏙᏕᏥᏩᏍᏗᏍᏗ, ᎤᏍᏙᏢᏍᏕ ᏚᏚᏫᏭᏅᏍᏗᏍᏗ ᏅᏙᏰ ᎬᏰᏩ ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ; ᏫᏍᏗᏍᏗ ᏦᏰᏍᏗ ᎠᏙᏢ. **39** ᏫᏍᏗᏍᏗ ᏕᏥ ᏭᏗᏅᏅ, ᎤᏗᏗᏍᏗᏍᏗ ᎠᏗᏍᏗᏍᏗ, ᏫᏍᏗᏍᏗ ᏋᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ ᏅᏦᏗᏍᏗ ᏅᏅᏥ; ᏩᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᑕᒪᐱᓂᐊᐃᑲᓂᐁᑲᑉᐧᑦᑐᑉᐧᑦᑐ; ᑕᓯᑕᐧᐅᓂᐅᐁᐅᓂᐊᐃᑲᓂᐁᑲᑉᐧᑦᑐᑉᐧᑦᑐᑉᐧᑦᑐ

TGᏅᏁᏗᏗᏘ. **19** ᏚᏀᏙᏙᏟᎩᏃ, ᏀᏁᎩ ᏘᏁ ᏣᏂᏥᏅᎩ; ᏘᏁᏁᏗ ᏂᏘ ᏦᏁᏚᏂ, ᏀᏁᎩ ᏗᏀᏟᎩᏃ? ᏚᏃᏃ ᏟᏅᏁᏙᏟ ᏗᏘ ᏣᏂᏥᏅᏄᏃᏃ; ᏥᏁᏗᏗᏂᏟᏅᏂᏥᏅᏄᏃᏃ ᏘᏁᏁᏗᏗᏂᏟᏅᏂᏥᏅᏄᏃᏃ ᏀᏁᎩ Ꮐ

ᏂᎦᏓᏥ ᏗᎠ ShᏍᏔᏩᏂᏥ; ᏦᏥᏁᏂᏥ, ᎠᏎᏥ ᏥᏍᏆᏂᏥᏁᏂᏥ. ᏗᏥᏩᏂᏥᏁᏂᏥᏗ ᏂᏥᏩᏂᏥᏁᏂᏥᏗ RᏙᏓ ᏥᏍᏆᏂᏥᏁᏂᏥ, ᏩᏂᏥ ᎦᏂᏥᏩᏂᏥᏁᏂᏥᏗ. **26** ᏂᏗᏩᏂᏥ ᏥᏍᏆᏂᏥᏁᏂᏥ ᏗᏂᏥᏩᏂᏥᏁᏂᏥᏗ ᏂᏗᏩᏂᏥᏁᏂᏥᏗ ᏂᏗᏩᏂᏥᏁᏂᏥᏗ ᏂᏗ

ᒪᓂᐱ ᐃᐪᑐ ᒍᓯᑉᑌ ᒍᕙᐯᒋ ᑯᓂᕙᕈᕐᕉᐃᕐᐃᒃ, ᑉᓂᕙᐯᑉ ᑉᓂᕙᐯᒍᕙ ᓱᖃᕙᕋᖃᐃᕐ ᕐᖃᒋᕈᑉᑌ ᓱᕐᕈᔭᔭ ᐃᐪᑐ ᑯᓂᕙᕐᕉᓂᕐ? **38** ᓴᖃᕙᕐᕉᒋᐱᕐ ᕈᐃᕐᕙᒍ ᑉᒐᑉᒐᒋᑉᑐ ᑯᐯᒋᓂᕙᑉᑉ ᑉᒐᒋᕐᕉᕐᕉᑉᑐᕐᕉᕐᕉᕐᕉ

ᏅᎦᏘ ᏅᏥᏁ ᏍᏗᏤᏁ. **25** ᎿᏥ ᏅᏂᏥ4ᏍᏗ ᎬᏅᏂᏅᏂ4ᏗᏂᏗ; ᎿᏥᏃ ᎠᏍᏚᏍᏗᏂᏗ ᎬᏅᏂ ᏴᏂ ᏅᏥᏘ ᏂᏅᏂ, ᎾᏍᏗ ᏅᏍᏗᏂᏁᏥᏁᏂᏗ ᏂᏅᏂ4ᏗᏂᏗ ᎬᏂᏁ ᎾᎾᏍᏗᎾ ᏗᏂᏅ ᎬᏗᏍᏗ. **(aiōnios g166)** **26** ᏃᏥᏃ ᎿᏥ ᏂᏅᏂᏍᏗᏂᏗ ᏂᏚᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏗ, ᎾᏍᏗ ᎠᏗᏍᏗᏂᏥᏚᏂᏍᏗᏂᏗ; ᏂᏁᏃ ᎾᏂᏍᏗᎾᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏗ ᏂᏅᏂᏍᏗᏂᏗ ᏂᏅᏂᏍᏗᏂᏗ, ᎾᏍᏗ ᏅᏂᏁ ᏅᏗᏤᏁᏗᏂᏗ ᏂᏅᏂᏍᏗᏂᏗ. **27** ᏂᏂᏤᏁᏗ ᏗᏂᏁᏅᏂᏁᏗᏂᏚᏍᏗᏂᏗᏂᏂᏂ

ᏕᏨᏯᏥᏛ ᏒᏅᏞ; ᎠᏋᏃ ᎤᏁᏆᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ

26 Dᒪᑐᓚᐃᓇᓇᓇᓄᓇh, ᕕᕝᕙᒍᑕ DᒪᑐV, ᑲᓄᓇ DᕕᑭᒋᕝT ᑐᒪᕮᑐᓇᒍ ᓴᕝ ᒪIVᓄᕝT, ᑲᓄᓇ hᕕᕝ ᒪᐯᕹh, Dᓱ ᒪᑕᑐᒪᒍᓇᒐWh hᕕi TᑕᐱᐯᕝT. 27 ᑐᕮVᐃᓇᕝ TᑕTᓇb; ᑐᕮVᐃᓇᕝ DIᐯᒋᕝS Tᑕibᑉ. iᒪ Rᕮᐃ Cᒪᐱᒥ ᑲᓄᓇ Tᕮᓇᒍ ᓱᑕib; Lᓄᒍ TᑕᒪᑐV ᕮᕝᕕᕝWᐱᕝᓄᒍ, Dᓱ Lᓄᒍ ᓇᓄᕝSTᕝᓄᒍ. 28 Tᑕᕝᕝᕕᑐᐃ, ᕝᕝᒥb Dᓱ ᕝᕝᑕMᐯᒋ, ᓴᑕᕹ4ᕕᕝ. TᕮZ ᓄᕝᒥᕮTᕮ ᓱᕝ, ᓱᑕᒋᕝᕝᒋᕝS ᓱᑐᒍᕝᒋᓄᐯᒍᕝ Dᕕᑭᒋᕝᓄᕝᓱᕝ ᑲᕝᕝᕝ

ᏫᎦᏙᏍᏗ ᏍᏗᏥᏍᏗᏥᏍᏗᏥ

SBAY hrRθ Oθtϕ OSϢVJꝏ. **20** Dꝏ iL BDV θ OOR ꝏSkꝏlVꝏlꝏlꝏϕ, θꝏVꝏYh θ DθꝏkVꝏE EVBGꝏꝏY TGꝏVJ kY Skꝏlꝏlꝏϕ; **21** θꝏY hSꝏ HVV TGθꝏꝏVJꝏ, θꝏYꝏhB RVl kꝏYꝏD, Dꝏ DB kEꝏD, θꝏY θꝏV HVV TSꝏꝏVJꝏ; θꝏYZ RGB OθBGJꝏhB OlꝏYObꝏ rRT. **22** Dꝏ θꝏY iYϢVJ rR hB ꝏYJϢB kY, θꝏY SkJϢ, HV TGθꝏꝏVJꝏ, θꝏYꝏhB DBZ HVV kY; **23** DB θꝏY SkꝏiT, Dꝏ hB DB ꝏYꝏiT, θꝏY dGAJꝏ HVV TGθꝏꝏVJꝏ, θꝏYZ RGB OSViBꝏJꝏ OlꝏYObꝏ rRT, Dꝏ θꝏY JrGBG rRT, θꝏYꝏ ꝏYrGTG kY. **24** RVl, DISꝏ θꝏV JꝏYꝏJϢB DB riT θꝏY TdWϕ ꝏSSJꝏ, — θꝏYZ OhAGꝏJꝏ iYϢVꝏT, θꝏY ꝏYJϢB kY; ꝏYrGBGBZ rRY Db RGB θlꝏhꝏEθ krRY. **25** ClOJ RVl, RGB iLCSWB ꝏY, DBꝏYh EGWBG, Dꝏ BD DhSWBG ꝏYObꝏ rRT. **26** DBZ SCVi SkθϢAθ4Ϣ, Dꝏ D4 lSkθϢAθ4ꝏ, OJWJꝏVJꝏ DB ꝏYrGBG rRT, Dꝏ DB θꝏY SkꝏT TGꝏꝏVJꝏ.

18

θꝏY BD kH ϢꝏR, EGꝏlGJVB SJORY, OϢACY SꝏϢCY YϢh OꝏBT, θtϕDθRJꝏ APRY, θtϕOBϢY, Dꝏ θꝏV EGꝏlGJVB. **2** dlbZ OꝏJꝏY θꝏV DSWBG rRY θtϕh, kHBZ Dꝏ EGꝏlGJVB ꝏZYG θtϕlhWθEY. **3** tϕVZ dlb SJJO ꝏθlꝏY DhꝏθꝏY, Dꝏ JθlhꝏꝏY, ϢhEθGR DkϢ-DJGB Dꝏ DhVꝏb OlGθlꝏOB, θtϕOMCY, lhJY JCꝏVJ Dꝏ JrꝏSꝏVVT. **4** kHZ DSWBG rR hSi TGꝏlꝏJ rRT, OꝏORY BD θhSꝏϢYY; SA Rkꝏϕ? **5** BD OEGꝏϢYY; kH θ4ꝏJ RB. kH BD hSꝏϢYY; DB θꝏY. dlbZ θꝏY OꝏJꝏY θꝏV SVEY DhVθiT. **6** tϕVZ, DB θꝏY, Sꝏ4Ϣ, Oθbꝏ RY, RWJ θShOCY. **7** tϕVZ WJJ VOꝏꝏY, SA Rkꝏϕ? SꝏϢYY BDZ ϢhꝏRY; kH θ4ꝏJ RB. **8** kH BD hSꝏϢYY, SGW TCZJϢ DB θꝏY rRT. TGZ DB ꝏYꝏPꝏJ, BD OθJWY GθlOθ; **9** OVBGJꝏ OJCB BD ϢꝏRT; "JꝏYꝏJϢB iL DbBθ ꝏYꝏ4Ϣ." **10** tϕVZ HGh ꝏl DBWꝏJSOBꝏ SJJT, OϢY, Dꝏ OMBY ϢEθGR DkϢ-rGB OOblꝏJ, Dꝏ θꝏY DSJb Sꝏh OꝏJꝏWOY. θꝏY DkOblꝏJ ꝏrSdVTꝏ rRY. **11** tϕVZ kH BD ϢꝏϢYY ꝏl; kBWl CVꝏ DBWꝏJ-SOBꝏ SWJꝏJꝏ; OꝏJꝏJ RVl DYJϢB, LꝏA BlSJWB? **12** tϕVZ ꝏθlꝏY, Dꝏ DhꝏθꝏY JJhVB, Dꝏ JθlhꝏꝏY Dhdb dhJVϢB, EGhBY kH, Dꝏ EGϢϢY. **13** Dꝏ Rθ dꝏϢT TEꝏ θEGJOꝏWOY, θꝏYBZ ꝏꝏI Otϕ kBY, Dꝏ θꝏY ϢEθGR DkϢ-rGB rRY θBG OSJBHJRT. **14** θꝏY BD ꝏꝏI kSJVꝏ Dhdb, BD khSꝏϢꝏT; OC ꝏbG TSꝏlꝏJ DbBθ ꝏSꝏrBϕϢ Bθ. **15** HGhZ ꝏl Oꝏlꝏ GꝏRY kH, Dꝏ θꝏV OGlꝏ DlꝏlGJVB. θꝏY DlꝏlGJVB ϢEθGR DkϢ-rGB OSWB rRY; TdWϕZ kH OhBϢY OꝏlOꝏT ϢEθGR DkϢ-rGB SJϢT. **16** ꝏlꝏYh VꝏJPV SGBꝏJꝏ OꝏOY. tϕVZ θꝏY θ+T DlꝏlGJVB, ϢEθGR DkϢ-rGB OSWB, OϢACY, ꝏrZPWOY DꝏSGBꝏJꝏ DSJꝏ, Dꝏ OBWOY ꝏl. **17** tϕVZ θꝏY Dꝏ, SGBꝏJꝏ DSJꝏ, BD ϢꝏϢϢ ꝏl; hBꝏ θꝏV BD Dꝏꝏ BꝏlGJVB? iL, OꝏOY. **18** rkOblꝏJZ Dꝏ JθlhꝏꝏY θtϕDθVθiY, ꝏZꝏS OZVWOB rRY, — OBPYBZ, Dꝏ OhSθꝏꝏEY. ꝏlZ rϢY SVEY Dꝏ OSθꝏꝏEY. **19** tϕVZ ϢEθGR DkϢ-rGB OꝏOY kH, EGꝏlGJVB Dꝏ Ϣꝏꝏ lSꝏBꝏE OEGꝏ. **20** kH BD ϢꝏϢϢY; EhrR SkꝏJꝏEY RGB; ꝏZYG SSSꝏBꝏE JSWθTꝏJꝏ SAPGJRT, Dꝏ OꝏO-JSWθTꝏJꝏ, θtϕDhdb hABϢ dhWθKBꝏJꝏ kY, OSꝏZ iL AꝏJ DIꝏOB ꝏY. **21** SVZ DBTꝏIꝏꝏꝏS? θꝏY θ WꝏꝏS OθꝏSOB θꝏY hSkꝏϢϢT. EhGV DhSWϕ θYꝏRT. **22** θꝏYZ ϢꝏR, DbBθ JlhꝏꝏY θiSVY ObꝏhϢY kH, BD ϢꝏRY; θꝏYꝏA hꝏ4 BJVϕ ϢEθGR DkϢ-rGB? **23** kH BD ϢꝏϢϢY; TGZ O+O DYJVꝏJ, θꝏY BSWB θhSꝏꝏl O+O DYJCT; TGꝏYh ꝏbG DYJVꝏJ, SVZ kꝏEhϕ? **24** RθBZ OJCB rRY DSϢTꝏ DSJOꝏJꝏ ꝏꝏI ϢEθGR DkϢrGB dꝏORT. **25** HGhZ ꝏl SVEY OSθꝏꝏEY. tϕVZ BD OEGꝏϢYY; hBꝏ θꝏV BD BꝏlGJVB? OlꝏϢY, iL, OꝏOY. **26** DbBθ ϢEθGR DkϢ-rGB dOblꝏJ, AꝏJ OGθ ꝏl OꝏSRB, BD ϢꝏϢϢY; LꝏA ꝏEAR kꝏSVꝏY DθRJꝏ? **27** ꝏlZ WJJ OlꝏϢY. YWVZ TBꝏ CWS OBWRY. **28** tϕVZ ꝏꝏI SJϢ OθJtϕθꝏꝏY kH, JJAVJꝏ ꝏθJOꝏWOY; Dꝏ ꝏθꝏ rRY. OORꝏYh iL JJAVJꝏ GJJO4T, Slϕ ꝏZCJꝏl DJJꝏEY, ꝏZBBY JJꝏlBJꝏ dθJꝏlBJꝏ OhBϢRY. **29** Iꝏ JZlGϢACY DhVθiOMCY, BD ϢꝏRY; SV RdTꝏJϕ BD Dꝏꝏ? **30** OhJCY BD OEGꝏϢYY; TGZ OꝏSOCB krRθ ꝏr4T iL ꝏVrCBꝏ4ꝏT. **31** tϕVZ IꝏJ BD hSꝏϢYY; RCJtϕθꝏ, TCR JkꝏtϕGꝏꝏJ TCl Rkꝏꝏl. tϕVZ Dhdb BD OEGꝏϢYY; iL OJJCB ꝏY Bθ ꝏkBꝏJꝏ. **32** [θꝏY ϢꝏꝏWOY] OVBGJꝏ kH OJCT, SꝏE TGꝏꝏlJJꝏ OBꝏJBꝏJꝏ. **33** tϕVZ IꝏJ WJJ JJAJꝏ OBϢY, Dꝏ kH ꝏꝏO ꝏY, BD ϢꝏϢϢY, hBꝏA CEθGB Dhdb OθVJS? **34** kH BD ϢꝏϢϢY; kA CR ClObꝏ

ᎾᏍᎩ ᏦᏂᏙᎴ, ᎩᏫ ᎾᏍᎩ ᏥᏃᏢᏢᏥᎢ? **35** ᏗᏥᏁ ᏭᎴᏩᎩ; ᏦᏁ ᎠᏴ ᏦᏣᏏ? ᏁᏃᏢᏥᏍᏗᏁ. **36** ᏦᏄ ᏭᎴᏩᎩ; ᎠᎩᏋᎾᏩᏭ ᏥᏅᏁᏗᏍᏗᏁᏗᏍᏗᏁᏗᏍᏗ

TE ᏚᏚ ᏏᏗ ᏧᏚ ᏚᏗᏦ ᏦᏦ ᏗᏦᏏᏁᏂᏗ. **33** ᏦᏦᏍᏗᏂ ᏏᏁ ᏗᏂᎷᏥ, ᏚᏗ ᏂᏍᏂᏥᏗᏦ ᏏᏥᏂᏗᏦ; **34** ᏚᏦᏍᏗᏂ ᏚᏍᏍᏗᏂ, ᏗᏗᏍᏗᏗ ᏂᏍᏗᏍᏗᏂᏗ ᏚᏍᏍᏗᏂ ᏦᏦ ᏚᏗ ᏚᏦ. **35** ᏍᏍᏗᏂᏗ ᏍᏂᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ

ᐁᐧᐃᐣᐧᐁᐧᐃᐣᐧᐁᐧᐃᐣᐧ

ᚦᚼᛟᚢᚱᛊ ᚡᚩᛊᚣᚨᚴᚹᚡᛏ

1 ᚩ ᛇᚷᛊᚴ, ᛏᛈᛃᛃ ᚳᚸᛝᚹᛟᛉ ᚣ ᚩᛉᚴᚩᛗᛈᛈᚣ ᚻᛊᛊ ᚼᚹ ᛟᛞᛟ & ᛊᚡᚩᚩᛚᛇᚡ ᛞᛞ ᛊᛊᚩᚩᛏ, **2** ᛖᚻ ᚩᚨᚷ ᛏᛊ ᛞᚼᚹᚹᛚᛟ, ᛊᚷᚹ ᛊᚡᚸᛇᚷ ᛞᛚᛟᚸ ᚼᛟᛞᛟᚨᚨ ᛞᛇᛇᚸᚡᚨᚨ ᚼᚱ4 ᚱᚼᛟᛒᛊ ᚩᚩᛉ ᛞᛞᛊᛊ. **3** ᚩᚩᛉ ᚩᚩᛸ ᛉᛉᛊ ᛖᚻᚱᚱ ᚼᛊᛊᛇᛞᛏ, ᛟᛉᚱᚩᛈᚨᚨ ᚼᚱ4ᛏ, ᛟᛈᛇ ᛊᛚᛒᛒᛊᚱᚩ ᛞᛉᚱᚨᚨᚩᛈᛇ ᛖᛇᚩᛖᛏ, ᛟᛊᚩᚩᚨᚨ ᛞᚱᚨᚨᛊ ᛖᚷᚨᛚᛚᛏ, ᛞᛞ ᛟᛇᛚᛚᛟᛉᚨᚨ ᛟᛈᚩᚷᚨᚨ ᚱᚱ ᛟᛈᚷᚱᛚᛟᛉᚨᚨᛏ. **4** ᛊᚻᚩᚩᛈᛉ ᛊᛇᛇᛞ ᚴᛗᛒᚱᚻ ᛟᚻᛊᚨᛏᚩᚩᛇᛇ ᚼᚱᚩᚩ, ᛟᚻᛊᛇᛇᚩᚩᛇᛇᚩᚩᛉᚻ ᛞᛊᛒᚱᚱ ᛟᛊᛏᚩᚩᛚᛟᛏ, ᚩᚩᛉ ᚩᛉᛉᚩᛗᛊᛇᛇᚨᚨ ᚴᛉ, [ᛊᛟ4ᛞᛏ.] **5** ᛈᚻᛒᛉ ᛟᛉᚨᚨᚷᚨᚨ ᛞᛟ ᛚᛚᛟᚩᚩᛇᛇᚩᚩᛉ; ᚻᚨᚨᚩᚩᚻ ᛊᛊᛉᛉᛇᛇᚷ ᛞᛚᛟᛉ ᛉᛚᛒᛈᛟᚩᚩᛚᛚᛏ ᛏᛊᚩᚩᛉᛉ ᛏᚷᚱᚨᚨ. **6** ᛏᛋᛉᛉᛉᛉᛉ ᛟᚩᛚᛈᚻᛟᛉ ᛖᚷᛗᛗᛇᛇᛏ, ᚨᛞ ᛊᚻᛝᛋᛋᛏ; ᛈᛖᚩᚷᚨᚨ, ᛏᛋᛋᛉᛉᚩᚩᛇ ᛞᛒᚱ ᛉᛈᛈ ᛉᛉᛉᛉᛉ ᛏᛒᚱ? **7** ᛞᛋᛉ ᚨᛞ ᚻᛊᛝᛋᛞᛏ; ᛁᛈ ᚻᚨ ᛏᚻᛊᛉᛁᚨᚩᚩᛇ ᛇᛇᛉ ᛏᚷ ᛞᛞ ᚩᚨᚷ ᛊᚱᚻᛇᛇᚱᛏ, ᚩᚩᛉ ᛞᛊᛒᚱᚱ ᛟᚷᚱ ᛏᛞᚷᛇᛇᚱᚩᚩᛇᛇ ᚴᛉᚷᚩᛟ. **8** ᛞᛋᛉᛉᛉᛉᛉ ᛈᛈᚱᛈᛈᛈ

hSi ᑐᓇᒪᒋ ᑊᒋ DIᒪᑐᐯ ᒪhᓇᓂᑐᒋ, ᒍᐯhZ Dhᓇᔅᓇ Dᔅ ᒍᐯh DhᑊB Dᑌᐯᔅᑊᓇᑊᓇᒍ, DhᑌᑐZᒍCᐯᒋ ᑐᑌᐱᐯᑌ4ᕈᓇᒍ, ᑯᑌᓂᑊᑐ ᐃZ ᒍCᐯᒋ DᑌᓇᔅᒪRiᓇᑊᓇᒍ; **18** Dᔅ ᑌᐃG DIᒪᑐᐯ ᒪShᓇᓂᑐᒋ ᑐhᑐᑐᒪᓇᒍ Dhᓇᔅᓇ Dᔅ DhᑊB, DᑌᐯᔅᑊᓇᑊᓇᒍZ. **19** Dᔅ ᑐᓇIhAᒍ ᔅᕐG ᔅᕐᐯᒍ ᒪhᑌᕐᐃᑌᑲ Dᔅ ᑐᐃᕐᑕ RGᐃ Rᐯᒍ, ᔅE Dᔅ Dhᕐ Dᔅ ᑯᔅRᓇᒍ. **20** ᑐᐯ TS Rᐃ ᑐᒋᑲᔅG ᑐᒪᔅᒋᓇᐯh, ᑐᐯZ RZᔨ Rᐃ ᔅE ᑐᒪᔅᒋᓇᐯh, ᑐᓇIᕐᐃᔅᑌ ᑊ4ᓇᒍ ᑌᐃG TS ᔅᕐᐱᒍG Dᔅ ᑐᓇIhAᒍG ᔨᑊG ᑐᒋᔅ. **21** ᐃDZ hᔅᒋᓇᒍᓇᑊᓇᒍ, ᑌhiᐱ ᔅG Dᑌᒪᐯᒋᓇᒍᓇᑊᓇᒍ ᑐEᑌGᐃ SVi Dᑐᒍᓇᑊᓇᒍ Dhᐯᕐᐃᑌᕐᓇᒍ ᑊᕐᓇᔅᕐᒍ ᑊ4ᓇᒍ." **22** Tᕐᓇᔅᓇ Tᒪᒋ ᑯᐯᕐ TCᒋᒪᓇᒪ ᐃD ᕐᐱET. ᕐᐯ ᑌ4ᒋᒍ Rᐃ ᕐᑊᒋᔅ ᑐᐱᐯᑐᐃ EhᑊR TGᕐᐱᕐᕐᐃ TᐯᕐT, ᑌᓇᔅ ᑐᕐᒍᓇE ᑐᒪᔅᐃ Dᔅ ᑐᓇIhAᒍ Dᔅ ᑐᐃᕐᑕᒋT ᕐᔅᕐᑌᓇᒪᐱᕐᔅ TᐯᕐT, ᑌᓇᔅ hᐃ ᑌᓇᐱ ᕐᕐᔅWᑊ, **23** ᑌᓇᔅ, ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐᒪᑐᒪᕐᐃ Dᔅ ᔅGW EᕐAᕐᐃ ᕐhᑊ4T ᕐᔅᕐ4T, hᐃ RᕐhBᕐ Dᔅ ᒍᓇᔅᑌ ᒍKᐃh Sᑕᐯᑐ RCᒋᑐ Dᔅ Rᕐᕐ. **24** ᑌᓇᔅ ᑐᐱᐯᑐᐃ ᔅᑐᔅᐯᑐ, ᔅᑐᔅᒋR Dᕐᒋᐃᓇᒍ ᑊR Rᐃᓇᒍ ᑐᔅᔅᕐT, iᒪᐃZ Bᒋ hAᐃᕐ ᑌᓇᔅ EᕐhBᒍ ᔨᑊ4T. **25** ᔅᑌᐃZ ᐃD hᔅᔅ ᑌᓇᔅ ᓇZᕐᓇET; "hAᐃᕐ hAᕐᒍᓇEᔅ ᔨᑊᕐ TEᔨP DIᓇᒋT, ᕐᔅᒍᒪᒍPᐃZ ᔅVᔅ, ᑌᓇᔅ iᔅᒪᕐᒍᔨ hᑊRᑌ. **26** ᑌᓇᔅ TGᓇᒍ Dᔅᑌᑌᔨᒪᕐ ᑐᒪᑐᒪᒋᔅ, ᕐZᔅZ DᒋᕐᒋEᔅ, ᑌᓇᐱZ DᔅᔅᒪᕐᒍᒪGᓇᔅᔅᑊᒋ ᑐᔅᔅ Eᒍ ᑊRT; **27** iᒪᐃZ DIᒪᑐᐯ ᑌᔨᔅᐯᔅᐃᕐᐃ dhᕐᒋRᐃ ᑐᑌᐯᒋᐃᐃ, iᒪ Dᔅ ᑌᓇᔅᑐᑌ Cᐯᒋ ᑐᐱᐯᔅ ᕐᐃᐃ ᔅᐃᐃᒋ4ᒍ ᔨᔅ. **(Hadēs g86)** **28** Ehᒋ ᔅᔅᑐᑐ ᔅᓇᔅᑌᕐᐃᑌ4ᕐ, Dᒋᕐᒋᓇᒍ ᑊR ᒪᓇᔅᑐᒋTᓇWh Cᑐᒋ ᒋWh." **29** Tᕐᓇᔅᓇ TᒪᒪᑐC hᕐᓇᔅTᕐᑌ ᔅᔅᐃᒋᑊ ᔅᑌ TCᐯᕐᐃb, ᑌᓇᔅ ᑐᕐᒋRT Dᔅ DᕐhᑌᑐT, ᑐᐯᒋZ Dᐯᒋᓇᒋᒋ Db Aᐃ ᕐᔅ TᔅᒪᑊᒋBT. **30** Dᐯᔅᑊᓇᔅᓇᔅh ᑊR TGᓇᒍ, Dᔅ DᔅWᐃG ᑊR ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐ4ᒋᐯᑐ ᑐᐱᐯᕐT, Dᐃᒋ ᑐᓇᒪᒋ ᑊR ᑐᑌᕐᐃᑌᓇᒍᔨ ᔅGᐱᒋ, ᑌᓇᔅ ᑐᔅᔅᑐ ᑐᔅᔅᒍᔨ, **31** ᑌᓇᔅ ᐃD DVᔅᑊᓇET ᑐᔅᒋᓇᐯWᐱT, ᔅGᐱᒋ ᔅᔅᐃᑊᒍ ᑊR ᑐᕐᐯᔅT, ᑌᓇᔅ ᑐᒪᑐᐯ ᑌhᒪᕐᕐᐃ4ᕐᑌ ᑊR ᔅhᕐᒋRᐃ ᑐᑌᐯᒋᐃᐃ, Dᔅ ᑌᓇᔅ ᑐᒪᒋ ᕐᐃRᑌ ᑊRT. **(Hadēs g86)** **32** ᑌᓇᔅ ᐃD ᕐᑌ ᑐᐱᐯᑐᐃ ᔅᑐᔅᐯᑐ, Dᔅ ᑌᓇᔅ DB hᔅᒋ ᔨᕐᕐᐯᓇᔅ. **33** ᑌᓇᔅ TGᓇᒍ ᑐᐱᐯᑐᐃ Dᔅᒍᒪᑐᔅᒋᔅᐃh ᑐᕐᐯᑐᐃ ᑐᕐᑌᑐᐃ ᑐᕐᑌᒪᑐᐃ ᑊRT, Dᔅ DᔅBᒋᑊ ᑐᔅTᓇᒪᐱᕐᕐᐃ ᑊR ᔅᔅᐱᒍᔨ ᔅᕐᐱᒍG Dᒪᑐᐯ ᑐᔅᔅᑊᑐB ᐃD Aᐃ ᕐᕐᐃᕐᐃᒍᑊ Dᔅ ᕐCᒋᔅᑊ. **34** ᔅᑌᐃZ iᒪ Gᒋᕐᒪᐯᒪᑐ ᔅᕐᐯᒍ ᑌᕐGR, ᐃDᐃZhᔅᔅ ᑐᕐᐯᕐ; "ᔨᑊᕐ ᐃD ᕐᔅᔅᑊᕐ ᑐᕐᑌᑐᐃ DIᐯᒋᔅ; ᕐᔅᒍᒪᑲ TᒍP Kᔅᓇᒍ, **35** Eh ᑊCᓇᔅᔅ ᒍCᐯᒪᑲᔨ ᔅᓇᔅᔅᒍG hᔅᕐᐃᒪᕐᑊ." **36** ᑌᓇᔅ TGᓇᒍ ᑌhiTᒪT ᒪᒪᐱᕐᕐᐃ ᑊR ᑐᐯᐃGR ᕐᕐᐯᔅᑊᐃ, ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐᕐᑌᑐᐃ Dᔅ ᔅᕐᐱᒋ ᕐᕐᐱᕐᕐᑌᓇᔅ ᕐᐯᔅᑊᐃ, ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐᕐᑌᑐᐃ ᕐᐯᔅᑊᐃ. **37** ᑊᑊᐱᐯᑌᓇᔅ ᑐᑌᓂᔅᑐ ᑌhᑌᑌᔨᔅᐃhᑕᕐᔅT; ᐃDZhᔅhᔅᔅ4ᔅ ᕐᒪ Dᔅ Dhᑊᒍᑊᕐᑐᒋᒋ; Tᕐᓇᔅᓇ TᒪᒪᑐC, ᔅᐯ ᒪᕐᑕᒋᐱᒋ? **38** ᕐᒪZ ᐃDhᔅᔅ4ᔅT; hᕐiᒍᕐᐱᑕᐃᑌ ᔅᑕᒪᑐᒋT, Dᔅ ᑌᔅᑕᑌᑕ, ᕐᐯ ᔅᔅᐱᒋᔅᑐᐯᓇᒋT, Rᕐᐯᒋᓇᒍᔨ TᕐᓇᔅᑐᑐᒋT; ᔅᕐᐱᒍGZ Dᒪᑐᐯ ᒪᐃᕐᐱᒋ. **39** hᐃᐃZRᕐᔅTᓇᒪᐱᕐᐃ Dᔅ ᒍᐯᕐ Dᔅ ᑌhiTᑐ ᒍᐱᐃ, ᑌᓇᔅ ᑌhiᑐEᑌGᐃ ᑐᐱᐯᑐᐃ Tᔅᐯᒋ ᑯᓇᑐᒍ ᑊRT. **40** Dᔅ ᑐᒪᑲ ᑐᑕ TᔅT Tᓇᐱᕐᐃ ᔅᑌᐱᐯᐱᐃD ᕐᔅᔅᑊᕐT; ᒍᒋᒪᑲ ᐃD hᔅGᐱᒋᑌ Tᓇᑌᒋᐱᐃ Cᐱᑊᕐᕐᐃ ᑊ4ᓇᒍ ᑌᐃG TS ᔅᕐᐱᒍG Dᔅ ᑐᓇIhAᒍG ᔨᑊG ᑐᒋᔅ. **21** ᐃDZ hᔅᒋᓇᒍᓇᑊᓇᒍ, ᑌhiᐱ ᔅG Dᑌᒪᐯᒋᓇᒍᓇᑊᓇᒍ ᑐEᑌGᐃ SVi Dᑐᒍᓇᑊᓇᒍ Dhᐯᕐᐃᑌᕐᓇᒍ ᑊᕐᓇᔅᕐᒍ ᑊ4ᓇᒍ." **22** Tᕐᓇᔅᓇ Tᒪᒋ ᑯᐯᕐ TCᒋᒪᓇᒪ ᐃD ᕐᐱET. ᕐᐯ ᑌ4ᒋᒍ Rᐃ ᕐᑊᒋᔅ ᑐᐱᐯᑐᐃ EhᑊR TGᕐᐱᕐᕐᐃ TᐯᕐT, ᑌᓇᔅ ᑐᕐᒍᓇE ᑐᒪᔅᐃ Dᔅ ᑐᓇIhAᒍ Dᔅ ᑐᐃᕐᑕᒋT ᕐᔅᕐᑌᓇᒪᐱᕐᔅ TᐯᕐT, ᑌᓇᔅ hᐃ ᑌᓇᐱ ᕐᕐᔅWᑊ, **23** ᑌᓇᔅ, ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐᒪᑐᒪᕐᐃ Dᔅ ᔅGW EᕐAᕐᐃ ᕐhᑊ4T ᕐᔅᕐ4T, hᐃ RᕐhBᕐ Dᔅ ᒍᓇᔅᑌ ᒍKᐃh Sᑕᐯᑐ RCᒋᑐ Dᔅ Rᕐᕐ. **24** ᑌᓇᔅ ᑐᐱᐯᑐᐃ ᔅᑐᔅᐯᑐ, ᔅᑐᔅᒋR Dᕐᒋᐃᓇᒍ ᑊR Rᐃᓇᒍ ᑐᔅᔅᕐT, iᒪᐃZ Bᒋ hAᐃᕐ ᑌᓇᔅ EᕐhBᒍ ᔨᑊ4T. **25** ᔅᑌᐃZ ᐃD hᔅᔅ ᑌᓇᔅ ᓇZᕐᓇET; "hAᐃᕐ hAᕐᒍᓇEᔅ ᔨᑊᕐ TEᔨP DIᓇᒋT, ᕐᔅᒍᒪᒍPᐃZ ᔅVᔅ, ᑌᓇᔅ iᔅᒪᕐᒍᔨ hᑊRᑌ. **26** ᑌᓇᔅ TGᓇᒍ Dᔅᑌᑌᔨᒪᕐ ᑐᒪᑐᒪᒋᔅ, ᕐZᔅZ DᒋᕐᒋEᔅ, ᑌᓇᐱZ DᔅᔅᒪᕐᒍᒪGᓇᔅᔅᑊᒋ ᑐᔅᔅ Eᒍ ᑊRT; **27** iᒪᐃZ DIᒪᑐᐯ ᑌᔨᔅᐯᔅᐃᕐᐃ dhᕐᒋRᐃ ᑐᑌᐯᒋᐃᐃ, iᒪ Dᔅ ᑌᓇᔅᑐᑌ Cᐯᒋ ᑐᐱᐯᔅ ᕐᐃᐃ ᔅᐃᐃᒋ4ᒍ ᔨᔅ. **(Hadēs g86)** **28** Ehᒋ ᔅᔅᑐᑐ ᔅᓇᔅᑌᕐᐃᑌ4ᕐ, Dᒋᕐᒋᓇᒍ ᑊR ᒪᓇᔅᑐᒋTᓇWh Cᑐᒋ ᒋWh." **29** Tᕐᓇᔅᓇ TᒪᒪᑐC hᕐᓇᔅTᕐᑌ ᔅᔅᐃᒋᑊ ᔅᑌ TCᐯᕐᐃb, ᑌᓇᔅ ᑐᕐᒋRT Dᔅ DᕐhᑌᑐT, ᑐᐯᒋZ Dᐯᒋᓇᒋᒋ Db Aᐃ ᕐᔅ TᔅᒪᑊᒋBT. **30** Dᐯᔅᑊᓇᔅᓇᔅh ᑊR TGᓇᒍ, Dᔅ DᔅWᐃG ᑊR ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐ4ᒋᐯᑐ ᑐᐱᐯᕐT, Dᐃᒋ ᑐᓇᒪᒋ ᑊR ᑐᑌᕐᐃᑌᓇᒍᔨ ᔅGᐱᒋ, ᑌᓇᔅ ᑐᔅᔅᑐ ᑐᔅᔅᒍᔨ, **31** ᑌᓇᔅ ᐃD DVᔅᑊᓇET ᑐᔅᒋᓇᐯWᐱT, ᔅGᐱᒋ ᔅᔅᐃᑊᒍ ᑊR ᑐᕐᐯᔅT, ᑌᓇᔅ ᑐᒪᑐᐯ ᑌhᒪᕐᕐᐃ4ᕐᑌ ᑊR ᔅhᕐᒋRᐃ ᑐᑌᐯᒋᐃᐃ, Dᔅ ᑌᓇᔅ ᑐᒪᒋ ᕐᐃRᑌ ᑊRT. **(Hadēs g86)** **32** ᑌᓇᔅ ᐃD ᕐᑌ ᑐᐱᐯᑐᐃ ᔅᑐᔅᐯᑐ, Dᔅ ᑌᓇᔅ DB hᔅᒋ ᔨᕐᕐᐯᓇᔅ. **33** ᑌᓇᔅ TGᓇᒍ ᑐᐱᐯᑐᐃ Dᔅᒍᒪᑐᔅᒋᔅᐃh ᑐᕐᐯᑐᐃ ᑐᕐᑌᑐᐃ ᑐᕐᑌᒪᑐᐃ ᑊRT, Dᔅ DᔅBᒋᑊ ᑐᔅTᓇᒪᐱᕐᕐᐃ ᑊR ᔅᔅᐱᒍᔨ ᔅᕐᐱᒍG Dᒪᑐᐯ ᑐᔅᔅᑊᑐB ᐃD Aᐃ ᕐᕐᐃᕐᐃᒍᑊ Dᔅ ᕐCᒋᔅᑊ. **34** ᔅᑌᐃZ iᒪ Gᒋᕐᒪᐯᒪᑐ ᔅᕐᐯᒍ ᑌᕐGR, ᐃDᐃZhᔅᔅ ᑐᕐᐯᕐ; "ᔨᑊᕐ ᐃD ᕐᔅᔅᑊᕐ ᑐᕐᑌᑐᐃ DIᐯᒋᔅ; ᕐᔅᒍᒪᑲ TᒍP Kᔅᓇᒍ, **35** Eh ᑊCᓇᔅᔅ ᒍCᐯᒪᑲᔨ ᔅᓇᔅᔅᒍG hᔅᕐᐃᒪᕐᑊ." **36** ᑌᓇᔅ TGᓇᒍ ᑌhiTᒪT ᒪᒪᐱᕐᕐᐃ ᑊR ᑐᐯᐃGR ᕐᕐᐯᔅᑊᐃ, ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐᕐᑌᑐᐃ Dᔅ ᔅᕐᐱᒋ ᕐᕐᐱᕐᕐᑌᓇᔅ ᕐᐯᔅᑊᐃ, ᑐᐱᐯᑐᐃ ᑐᕐᑌᑐᐃ ᕐᐯᔅᑊᐃ. **37** ᑊᑊᐱᐯᑌᓇᔅ ᑐᑌᓂᔅᑐ ᑌhᑌᑌᔨᔅᐃhᑕᕐᔅT; ᐃDZhᔅhᔅᔅ4ᔅ ᕐᒪ

ᖽᒪᖁᓐᐯᔪᒥᑦᑭᐃᑯᓐᑲᐅᔪᔪ4ᔪᑲᐅ; ᑕᒪᓇᓐᔪᓇᑕᒪᑲᒥᔪᔪᒃ, ᔪᐯᖁ ᑕᒪᓇᓐᐃᑲᓇᓐᔪᓇᑕᒪᑲᒥᔪᔪᒃ, ᑯᔪᔪᒃ ᔪᐯᖁᓐᓇᓐᑭᐃᑭ ᐯᓇᓐᔪᓇᑕᒪᑲᒥᔪᔪᒃ, ᑯᔪᔪᒃ ᔪᐯᖁᓐᓇᓐᑭᐃᑭ ᐯᔪ

TSSᑦ ᓇᐱᒐᑦᑕᐃᒃ ᓇᓂᒃᑲᒪᐱᑦᑎᓂᐊᕐᓂᑦ, ᐃᑯᒃᑕᐅᕐᑐᐃᒃ; ᑕᕝᕙᑦᑕᐃᒃ, ᓂᐃᒃ ᑕᐱᒐᑦᑕᐃᒃ, ᒍᑭᕝᕙᐃᒃᑐᕐᑐᐃᒃ ᑐᕝᕙᑦᑎᓂᐊᕐᓂᑦ ᑲᓇᕝᕙᐅᕐᑐᐃᒃ; 25 ᐃᑯᒃᑲᒪᒐᒍᑐᕐᑕᕝᕙᑦᑎᓂᐊᕐᓂᑦ ᐃᑯᑕᑦᑕᐅᕐᑐᐃᒃ ᑕᕝᕙᑦᑎᓂᐊᕐᓂᑦ ᑲᓇᕝᕙ

ᏅᏗᏩᏍᏓᏯᏗᏥᏁᏍᏗᏩᏍᏗᏩᏍᏗᏩ

ᏟᎾᏚᏁᏓᏗᏁᏗ. **12** ᏙᏚᏥᏟᏟᏚᏟ ᏟᏟᏚᏁᏗᏁᏗᏚᏟᏟᏚᏟᏟᏚᏟᏟ

ᏕᎩᏙᏗᏣ ᎠᏓᏅᏙ ᏅᏩᏁᏗᏣᏂᏁᏗ. ᎠᏙᏗᏣᏂᏁᏗᏣᏂᏁᏗ ᏣᏂᏁᏗᏣᏂᏁᏗᏣᏂᏁᏗ

9 ᑊᐯᐧᐃᑐ ᑕᑲᐧᐯᐧ ᔑᔑᐯᐧᐃᐁᐧᐯᐧ ᔑᔑᐃᑲᐧᐃᐁᐧᐯᐧ ᑕᑯᐧ ᑯᐃᐁᐧᐃᐧᐃᑯᐧ ᐁᐧᐃᐧᐯᐧ ᐁᐧᐃᐧᐯᐧ ᐁᐧᐃᐧᐯᐧᐃᐧᐃᐧᐯᐧᐃᐧᐃᐧᐯᐧᐃ

ᑎᒪᐯᒋᓇᒪᓂᐣ. **3** ᑲᓇᔾ ᚴᒥᖅ ᒥᑦᑕᑦᑕᒋᑦ ᓄᐃᑦᑕᒍᒋ ᕿᒥᒋᑦᑕ ᐅᐸᕐᒍᓇᖅᑕᒍᐯᐣ ᐅᓂᐃᑦᑐᐣ ᐅᐯᒋ ᐅᒪᐯᓂᑦ, ᑯᓂ ᐣᑎ ᕐᒪᒐ4ᓂᑦ; ᓄᒥᒋᓇ. **4** ᕐᓄᕐᖅᐅᑦᑕ ᑯᓂ ᐅᓇᕐᕐᕿ ᐣᑎ ᕐᒪᒐ4ᑦ; ᕐᐯᒪ, ᑕᕝᕙᑦᑕᐣ. ᐣᑎᑕ ᕐᒪᒐ4ᓂᑦ; ᖃᒪᐯᒋᓇᒪᓇᕝᕕᕝᕕᕝᕕ

ᑯᒪᓂᐅᒋᒐᒪᑲᐅᕐᑕᐅᕐᑕᐅᕐᑕ ᑕᐅᕐᑕᐅᕐᑕᐅᕐ

ᒍᑕᓂᐧᐸᑲᒍᐯᐃᒧ, ᑕᑯ ᑕᑐᒪᑯᒋ ᒋᑕᑦ ᒉᒪᔾᓂᑲᒋᒥ, ᑕᑯ ᓂᑦᑭᒪᑦᒋᔾ ᑯᑦᒋ ᑕᑦᒪᑦᒋᔾ ᑕᑦᒪᑦᒋᔾᑕᑦᒋᔾᑕᑦᒋᔾᑕ

ᏂᏍᎩ ᏚᏃᏘᏩᏙᏥ ᏦᏚᎾᏗᏁᏗᏕᏙᏗᏕ. **28** ᎿᏂᏩᏛᏁᏍᏃᏥ
ᏬᏄ ᏋᏩᏒᏘᏍᏗ ᏬᏙᏗ ᏬᏒᏕ, ᎠᏎᏃ ᏥᏂᏙᏂᏎᏃ
ᏗᏥᏗ ᏂᏍᎩ ᎠᏂᏝᏍᏗᏍ. **29** ᏥᏂᏍᏗᏛᏃᏥ ᏂᏚᏗ
ᏍᏙᏗᏍᏗᏍᏗᏍ

ᐱᔕᑭᓇᕮᐊᒥᑦ, ᑕᓯᐅᑦ ᑦᔕᒋᓇᐊᕐᓂᓇᕐᓂᓂᑕᒍ ᐊᒥᓇᐊᒍ ᐅᒋᐣᓇᐊᒍᓲ ᓂᒪᔕᒍᑲᐣᒥᑦ, ᐱᔪᐅᑲᒐᒋᓇᐊᒍᓇᐊᕮᑦᑕᒋᓇᐊᒍᑦ ᑕᓯᐅᒋᑦᑕᒋᓇᐊᒍ. **18** ᑲᓇᐅᔪᑕᑲᒪᐅᐊᕮᑦᑕᑦᑕᑲᒪᐅᐊᕮᑦᑕᑦᑕᑲᒪᐅᐊᕮᑦᑕᑦ

ᏂᏥᎡᎾ, ᏭᏗᏫᏩᏂᏍᏗᏓᏥᏅᏍᏗᏲᏎᏍᏗᏳᏫᏂᏍᏗᏲᏎᏍᏗᏳᏫᏂᏍᏗᏲᏎᏍᏗᏳᏫᏂ

ᐅᐊᕙᑕᐃᒃ ᓴᒍ ᕿᑕᐱᒥᒃ, ᒪᐃᑕᓇᕿᐃᑕᐃᖓ, ᓴᐃ ᑯᑯ ᕿᑕᒪᒍᕙᐊᒥ. **32** ᐅᐊᕙᑕᐃᖓ ᐅᐯᒋ ᓇᖓᒋᒥᒃ ᐅᓴᖓᒋᒃᑯ ᕙᓇᔪ, ᑯᑯ ᓴᕿᒥᒃ ᕙᓇᔪ ᕿᐱᕐᒥ ᑯᓴᓇᒥ. **33** ᕙᐃᑕᐅᖓ ᕿᖓᐅᒋᒃᑕᐅᒥᒃ; ᑯᑯ ᔪᐅᐅᖓ ᑎᒥᒃᑕᐅᒥᒃᑕᐅᒥᒃᑕᐅ

ᏦᏣᏗ, ᏫᏃ ᎤᏁᏩᎤᏍᏗᏓᏂᏕᏂᏥᏍᏗᏓᏂᏥᏍᏗᏓᏂᏥᏍᏗᏓ

ᑕᖺᓯᔪ. **8** ᒧᕐᓂᐊᕐᑕᐅᒥᑦᑕᐅᓗᕐᓂᐊᕐᓂᕐᑐᕐᑕᐅᕐᑕᐅᕐᑕᐅ

ᖻᐆᑲᒪ ᒪᐱᔦᓴᒍᑲᔦ. **6** ᘐᐱᒪᐆᘐᐆᕕᕐᕕ ᓴᕕ ᑕᔦᐁᓴᒍ ᓴᕐᕕᐆᘐᐆᕕᕐᕕ, ᕿᕐᔦᓴ ᓴᕐᕕᐆᘐᐆᕕᕐᕕ ᓴᕐᕕᐆᘐᐆᕕᕐᕕ, ᕿᕐᔦᓴᕕᐆᘐᐆᕕᕐᕕ; ᘐᑦᖻᕐᕕᓴᕐᕕᐆᘐᐆᕕᕐᕕ ᓴᕐᕕᐆᘐᐆᕕᕐᕕ ᖻᐆᑲᒪ ᘐᐱᒪᐆᘐᐆᕕᕐᕕ ᖻᐆᑲᒪᐆᘐᐆᕕᕐᕕ ᓴᕐᕕ

ᑲᓇᖅᑯᓂᑐᓐᓯ. **9** ᑲᓇᐅᖁᑕ ᑯᐅᒃᓴ ᐅᓯ ᑕᓇᒥᑦ ᑎᐱᓇᓯ ᑲᑦᑦᑎᐅᓯᒋᓇᐅᓯ. **10** ᐅᓚᐃᑦᑕᖁ ᑲᓇᖅᑯᓂᑐᓐ, ᓯᑦᑕ ᑕᑭᓇᒍ ᑎᐅᓯᒋᓇᐅᓯ ᐅᑦᑕᓯ, ᑭᓯᑦᑕ ᑎᐅᑕᑭᑭᐃ. **11** ᑲᓇᐅᖁᑕ ᐅᑦᑕᑯᐅᖁᑕ, ᑯᓂ ᐅᐱᑭ ᐅᒍᑕᓇᒍ, ᑯᓂ ᑕᓇᐅᐅᐅᑕᑦᑕᓇᒍ. ᑲᓇᐅᖁᑕ ᐅᑦᑕᑯᐅᖁᑕ, ᑯᓂ ᑎᐱᑭ ᐅᒍᑕᓇᒍ, ᑯᓂ ᑕᓇᐅᐅᐅᑕᑦᑕᓇᒍ. ᑲᓇᐅᖁᑕ ᑕᓇᖅᑯᓂᑐᓐᓯ, ᑭᓯᑦᑕ

ᐃᑯ ᓂᐅ ᐅ ᒍᑲᐊᑐᓴᐅᑕᓂᔅᔨ, ᓂᓂᑲᐊᑐᒥᐃᔨ ᑯᓱ ᒍᒪᐊᓂᒍᓱᓂ ᓂᓂᑲᒍᐊᐊᕙᔨ ᑎᑲᐊᓂᐊ ᑯᓱ ᑎᑲᒥᑲ. 5 ᕿᕙᕝᕕᕐᕆᕙᒃᑕᐃᔨ ᑲᑲᒥᒃᑲᐃᐊᕙᐅᒥ ᕙᕝᕕᕐᕆᕙᒃᑕᐃᔨ ᑎᑲᐊᓂᐊ ᑯᓱ ᑎᑲᒥᑲ, ᑯᓱ ᑲᓂᕐᒥ ᒍᒥᓂᐊᕙᒍ ᒥᕐᕆᕙᒃᑕᐃᔨ ᑎᑲᐊᓂᐊ ᑯᓱ ᑎᑲᒥᑲ ᐃᐅᕐᒥ ᓂᕙᔨᐅᕙᕝᕕ

ᒋᒍᓇᐣ ᒉᐧᐧᐣᐧᐣᐧᐣ

ᏫᏩᏚᏗᏓᏯ ᏗᏥᏅᏚᏓᏫᏩᏚᏗᏓᏯ ᏥᏅᏗᏩᏩᏗᏓᏯ ᏥᏅᏗᏩᏩᏗᏓᏯ ᏥᏅᏗᏩᏩ

ᑦᒋᑎ, ᑯᓂ ᓄᕋᒋ ᓇᓂᕕᐅᑎᑦ ᓂᕕᕕᐅᒋᓄ, ᒪᑐᐃᐅᒋᓄ ᑯᓂᒍᓄᕕᓇ. **26** ᑌᕕᓄ ᓴᖃᕕᐅᑎᑦ, ᐊᒪ ᐃᒥᕕᓄ ᓄᕕᐃᑲᐃᓇ ᕕᓄᔭᖅ ᓴᖃᖅᐅᒋᐃᓇ ᓄᕋᑌᓂᕕᓇ; ᑌᕕᓄ ᒥᕕᓄᓇ ᒥᑦᕕᓄᖃᑲ, ᑯᓂ ᖃᕕ ᒣ ᓄᕋᑌᖅ ᕋᓂᕕᖃᑲ, ᑕᕋᑌᕕᕕ ᑎᔪᒋᑉ, ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᒣ4ᕕᓇ, ᐃᒥᕕᓇ ᕐᒋ ᕋᒍᖅᕕᓇ ᒣ4ᕕᓇ. **27** ᐊᒪᕐᕕᔪ ᓵᕋᕋᕕᓇ ᒥᑎᑦ, ᑕᕋᔪ ᓵᓂᒪᓄᕕᓂ ᑯᓂᒍᓄᕕᓇᓵᑎᑦᒋᓂᕕᓇ ᑯᑎᔪᓇ. ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᕋᓂᕕᖃᑲ ᑎᔪᒋᑉ, ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ. **28** ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ. **29** ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ. **30** ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ. **31** ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ. **32** ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ.

27 ᑌᕕᓄᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑕᓂᕕᔪᑎᒋᓂᕕᓇ ᑎᔪᒋᑉ

ᑕᑲᒍᔅ, ᑭᓇᔅᐯ ᓴᑲᓂᐣᐊᓂᔅᐯᒍᔅᐯᒍᔅᐯᒍ

ᑐᒪᑕᒋᓇᐯᐳᐅᔅᔾ ᑐᔅᒋᓇᕮ ᑐᓇᔅᔭᒍᓴᕐ ᕝᐯ, ᑕᑯᔅ ᔅᐱᐯᔭᔾ ᐺᒋ ᕮᑕᑲᐸᑐᓇᒍ ᒋᕮ, ᕮᕐ ᑐᒋᐯᒍᐳᒍᓴᕐ ᑕᑯᔅ ᑲᑲᔅᔾᔅᓇᒍᓴᕐ, **44** ᑕᑲᔭᒥᕮᒥᔅᕮᕝ ᑯᓇᔅᑲ ᑯᑲᔾᔭᐯᒍᓴᕐ, ᒥᔅᕝᕮ ᓴᕮ ᑯᒋᑭᔭᕝ. ᑕᑯᔅ ᑲᓇᔾ ᔭᒋᓇᐯᐳᔾ, ᓴᔅᕝ ᑐᑲᕝᓴᕝᔅᔾ ᑐᑲᔅᔾᔭᒋᔾ.

28 ᑐᑲᕝᓴᕝᕮᔾᔾᐯ ᑐᐯᔅᒥᔾᔾ ᑲᓇᔾ ᑕᑯᔅᔭᒍᓴᕐ ᑕᔅᔭᒍᓴᕐᔅᔾᔾᔅᔾᔾᔅᔾᔾ

ᐯᐩᐩ ᏩᏂ ᎠᏁᏗ ᑯᏍᏯᐩᏁᏗ

1 ᐯᐩᐩ, ᏧᏍ ᏏᏩᏁᏍ ᎠᏍᐩᏏᏁᏩᏗ, ᏗᏍᐩᏏᏍ ᏏᏗᏍᐩᏏᏁᏩᏗ ᏏᏗᏍᐩᏏᏍ ᏏᏗᏍᐩᏏᏍ ᏏᏗᏍᐩᏏᏍ

ᚴᚱᛏ, ᛁᛈ ᚹᚫᛉᛚ ᚹᚹᚱᚢᚣ ᛟᚷᚱ ᛯᛉ, ᛯᛒᚷᚫᛉᚻ ᛋᚻᛒᛊᛋᛒ ᚹᚫᛉ ᛏᚫᚹᚱᚢᚣ.

2 ᚹᚫᛉ ᛏᚷᚫᛚ ᛁᛈ ᛚᚳᛈᚹᚫᚹᛚ ᛯᚳᛋ, ᚻᚨ ᛒᚹ ᚻᚴᛁᛚ ᛚᛞᚨᛚᚫᛉ; ᚹᛏᛋᛒᛉ ᛟᚷᛚᛞ ᛊᚨᚷᚨᛚᛊᚨᛚᚢᛋ; ᚻᚨᛒᛉᛊᚨᛚᚫᛋ ᚹᚫᛉᛟ ᚻᛋᚱᚢᛋ. **2** ᚻᚨᛉ ᛏᛚᛊᛋᛋ ᚹᚫᛉ ᛟᚢᛋᛟᚨ ᛊᛚᚨᛚᚫᛈ ᛊᚷᚨᚱ ᚴᚱᛏ, ᚹᚫᛉ ᛊᛚᚨᛚᚢᛋ ᚹᚫᛉ ᛏᚫᚹᚱᚢᚣ. **3** ᚴᚨᛉ ᛋᛚᛟᛋᛒᚫᛈ ᚻᚨ ᛒᚹ, ᚹᚫᛉ ᛊᚨᛚᚢᛋ ᚴᛉ ᚹᚫᛉ ᛏᚫᚹᚱᚢᚣ, ᚻᛞ ᚹᚫᛉᛟ ᛏᛋᛋᛚᚢᛋ ᚴᛉ, ᛞᛊᛚᛞᛟᚨᛈ ᛟᛚᛟᛚᚷ ᚴᚱ ᚻᛞ ᚴᚱᛏ, ᚻᛞ ᚨᚨᛚᚷ ᛟᚢᛞᛉ ᚱᚴᚫᛈᛏ, ᚻᛊᛞᚫᚹᛋ ᚴᚱ ᚹᚫᛉ ᛟᚢᛞᛟᚨ ᛟᛚᛟᛚᚷ ᚴᚱ ᛈᛚᛚᚢ ᛈᛚᛟᛋᛏ? **4** ᚴᚨᚴ ᛟᚱᚢᚱᛋ ᚨᚨᛉᛞᛊ ᛋᛞᛋᛋᛞᛋ ᛟᛚᛟᛚᚷ ᚴᚱ ᚻᛞ ᚴᚱᛏ, ᚻᛞ ᚨᚨᛚᚷ ᛟᚢᛞᛉ ᚱᚴᚫᛈᛏ, ᚻᛊᛞᚫᚹᛋ ᚴᚱ ᛞᛊᚨᚢᛚᛚ ᛈᛚᛟᛋᛏ? **5** ᚹᚫᛉᛞᛞᛉᚻ ᚨᚨᛞᛚᛊᛞ ᚴᚱ ᚻᛞ ᛈᛚᛒᛋᛋ ᚻᚴᚱᚹ ᛈᚹᚹ ᚨᛈᛒᛋᛋᛞᛚ ᚴᚱ ᛈᛚᛟᛋᛋ? **6** ᚹᚫᛉ ᚹᚻᛁ ᛞᛚᛒᚱᛚ ᚴᛉ ᚹᚫᛉᛞ ᛋᛞᛋᛋᛞᛋ ᛋᚻᛒᛊᛋᛒᛚᛚᚢᛋ; **7** ᚹᚫᛉ ᛯᛞᛋᛋ ᛋᚻᛒᛊᛋᛒᛚᛚᚢᛋ ᛟᚷᚻᛚᚷ ᛈᚹᛏᚱ ᛞᚻᛞᛞᛚᛋᛋ ᛚᛈᚷᚫᛋᛋ ᚻᛋᛋᛞᛋᛋ ᚻᛋᛋᛞᛋᛋ ᚴᚱ ᚹᚫᛉᛟ ᛋᛞᛋᛋᛞᛋᛋ ᚻᚴᚱᚹ

ᛗᚩᚣᚳᚢᚠ ᚴᚩᛊᚹ ᚹᚩᛉᚩᛏ? 8 ᚻᚩᚩᚣ ᛁᛈ
ᚹᚩᛉ ᛅᚻ ᚷᚹᚩᚷᚠ, (ᚹᚩᛉ ᛊᚱᛉᛋᚠᚹᛗ
ᚴᚣᛉᛈᚠ, ᚻᚩ ᛉᚷ ᚹᚩᛉ ᚹᚼᛞᛞ ᚴᚣᚣᚠ,)
ᛟᚱ ᛊᛉᚩᚹᚩᚳᚢᚠᛈᚩᚳ ᚹᚩᛉ ᚩᚩᚩᛗ ᚠᚱ
ᛟᚴᛒᛏᚩᚩᚳᚩ? ᚹᚩᛉ ᛟᚼᚩᛊᛟᛈ ᛞᚹᛊᚣᚳᚢᚠᚩ
ᛊᚷᚣᚳ. 9 ᛊᚸᚠ ᛟᚹᚩᚷᚠ? ᛟᚷᚩᚣ ᚼᚸᛅ? ᛁᛈ
ᛟᚩᚳᛉᛗᛟᛟ; ᛊᚷᛞᛒᛉᛊᛁᚣᛞᛟ ᚹᚩᛉ ᛏᚻᛞ
ᚻᚼᚻᛒ ᚻᚩ ᛞᚹᚳᚩᛟᛗ ᛒᚹ, ᚼᛊᚳᚷ ᚻᚩᛊᛟᛈ ᛏᚩᚩᚳ
ᚠᚱ ᛟᚹᚳᚣᛒᛗᛏ. 10 ᚹᚩᛉᚩ ᛅᚻ ᚼᚻᚩ ᚴᚣᛞᛞ,
ᛁᛈ ᛉᚷ ᚩᚼᛒᛏᚩᚩᚳᚩᛅᚻ ᚩᛉ, ᛁᛈ, ᚸᛉᛟ ᛟᛟ. 11 ᛁᛈ
ᛉᚷ ᚠᚱᛉ ᚩᛉ; ᛁᛈ ᛉᚷ ᛟᚣᛞᛟᛅᚻᛅᚻ ᚩᛉ. 12
ᚹᚼᛁᛟ ᛟᚹᚳᚱ ᛊᛟᛟᛏ, ᛏᚷᚹᚩᚳᚠᛟᛟ ᚠᚱᚩᚳᚢᚠᚩ
ᚳᚩᚠᚱᛁᚣᛞᛟᛏ; ᛁᛈ ᛉᚷ ᚩᚣᛞᛞᛅᚻᛅᚻ ᚩᛉ.
ᛏᚩᛗᚣᚳᚢᚠᛅᚻᛅᚻ ᚩᛉ, ᛁᛈ, ᚸᛟᛟ. 13 ᛟᚼᛉᚩᚳᚢᚠᚩ
ᚳᚳᚼᛏᚳᚢᚠᚩ ᛟᚱᚩᛊᛏᛗ ᚴᚱᛏ ᚹᚩᛉᚩᛏ; ᚳᚼᛉᛅᛏ
ᚹᚩᛉᛈᚠᛊᛏᚩᛏᛗᛈᚩᛏ, ᛏᚹᛗ ᛊᚼᚩᚳᚢᚠᛊᛏᚩᛏᛗᛈᚩᛏ
ᛏᚹᚩᚼᛁᛈ ᛊᚼᚩᛏᛗ. 14 ᚹᚩᛉ ᚳᚼᛏᚱ ᚳᚩᚱᛗᛅᚻ
ᚻᚩᛉᛟᛏᚩᚳᚩᛏᚩᛏ ᚠᚱ ᚻᚩ ᛟᛒᚩᛏᚩᛏᛏ. 15
ᚳᚹᛒᚳᛊᚼ ᚳᚩᛊᚱᚷ ᛉᛈ ᛟᚹᚳᛒᛞᛞᛏᚩᚩᚳ. 16
ᚻᛗᛏᚩᛉ ᚠᚱ ᚻᚩ ᛟᚴ ᚻᚳᛟᚳᛏᚩᛏᛗᛈᚩᛏ ᚠᚱ ᛒᚱ
ᛟᛗᛏᚩᛊᛅ ᚻᚩᛏᛒᚩᛏ. 17 ᛟᚷᛒᚩᛅᛗᛈ ᛊᛟᛟ ᛁᛈ
ᛟᚼᛊᛒᛁᚱᛅᚻᛅᚻ ᛟᛉ. 18 ᛟᚩᛒᛟᛅᚻᛅᚻᛅᚻ

ᏀᏅᏓᏦᏩᏘ; ᏗᏬᏂᏍᏁᏍᏗᏓᏗᏓᏃᏁᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᑯᕮᕷᕹᕮᕤᕮᕠᕮᕐᕮᕐᕮᕐ

DLᐱᐣ ᚴR DLᐣᐣᐯ ᎾIᚴᒐLᐱᚩY DB. **11** DᒐShᐯZ Ꮎᚴᐱᑕ EᒐᒐE DYGᚩᚴᚩY, Dᑉ ᎾᒐY DYᐣᒐWᎾY. **12** ᎾᒐY TGᒐJ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ ᎾᒐSᎾᎾ; Dᑉ ᎾᒐY Ꮎᚴᐱᑕ ᎾᒐSᎾᎾ, Dᑉ SGᐱᒐT, Dᑉ ᑉᑉbG. **13** ᏦAZ ᎾᒐY Ꮎ ᑉᑉᒐᒐT ᚴR DYᐣᐣᐯ ᚩᚴᒐWᐱT? EGᑕᒐJ. DᒐShᒐYh, ᎾᒐY EhᚴR TGᚴᒐVJᑉ ᎾᒐY ᚩᒐᒐT DᒐSh, SᚩᎾᒐLᐱᐣY DYᐣᒐJᑉ EJᒐEY ᎾᒐY Ꮎ ᑉᑉᒐᒐT ᚴRT; ᎾᒐY DᒐSh Ꮎᚴᐱᑕ TGᑕhᐯᒐT ᎾᑕJ DᒐSᎾᐣᐣG TGᚴᒐVJᑉ. **14** TJSWᐯZ ᎾᒐY JᒐᏂᚴGᒐᒐJ DLᎾV Ꮎᐯᑉ ᚴRT; DBᒐYh ᎾᑕLᚴ DIJhVᐣ, iYᎾJᎾᒐᒐT DᒐSh DYᎾPJᑉ. **15** ᚩᒐᒐᐯZLYᚩᎾᒐLᐱᐣT, iᑕᑉbG ᒐYᐯᚩᐯ; ᚩᒐᒐYh DISᚴᒐET iᑕ ᎾᒐY ᑉhSᒐᐱᚴT; ᎾᒐYᒐYh ᏦhIJᐣT, ᎾᒐY hSᒐᐱᚴT. **16** ᎾᒐYZ TG ᎾISᚴᒐEᎾ ᚴR ᎾᒐY ᑉhSᒐᐱᐯ, JᒐᏂᚴGᒐᒐJ ᑉbG ᚴR ATGᐣᒐS. **17** ᎾᒐYZ ᏦᚩᒐJ iᑕ Ꮒᚴᐯ DB ᎾᒐY ᑉhSᒐᐱᐯ, DᒐShᒐYh ᎾᒐY CYᒐD. **18** ᏦSWᐯZ ᎾᒐY DB ᚴRT, (ᎾᒐY DYᒐLᚩᒐᒐᒐ,) AᚴᒐJ ᑉᑉᒐᒐT ᚩᚴᎾᒐᒐᒐᎾ ᚴRT; DSᚩJᑉᐯZ DYᐯ; ᎾᒐYᒐYh Ꮎ ᑉᑉᒐᒐT ᚴR TᒐᒐᐱJᑉ iᑕ ᑉᏦGᐣᐯ. **19** ᑉᑉᒐᒐᐯZ TᒐᒐᐱJᑉ DISᚴᒐET, iᑕ ᎾᒐY ᑉhSᒐᐱᚴT; ᎾᚴᒐYh ᎾᒐY ᎾISᚴᒐEᎾ ᚴRT, ᎾᒐY hSᒐᐱᚴT. **20** ᎾᒐYZ TGZ DB ᎾISᚴᒐEᎾ ᚴR ᎾᒐY ᑉhSᒐᐱᐯ, iᑕ DB Ꮒᚴᐯ ᎾᒐY ᑉhSSᒐᐱᐯ, DᒐShᒐYh ᎾᒐY CYᒐD. **21** ᎾᒐYZ Ꮎᐯ ᏦGJᐯ ᐣD JᒐᏂᚴGᒐᒐJ, ᎾᒐY ᑉᑉᒐᒐT TᒐIᒐᐱJᑉ DISᚩ, Ꮎᚴ ᚴR LYᒐᏂᚴGJVᚴT. **22** ᑉbGᐯZ DYᐯᚩᐯ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ ᎾᐱᐯᎾᐣ ᎾᐯᚴS EJᐯ ᐯᎾh DᒐᒐE BᎾ. **23** D4Z TᏦAGJᐯ ᎾGLᑉ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ Ꮶᐯᚩ DISLSᎾRT, ᎾᒐY JSJᑉY JᒐᏂᚴGᒐᒐJ DILᎾVYᐣ DᒐT, Dᑉ ᏦBY TᒐᒐEᐱᐣ DᒐLᚩiᒐY JᒐᏂᚴGᒐᒐJᑉ DᒐShᎾᐯᚴS, ᎾᒐY Ꮶᐯᚩ DISLSᎾR DᒐT. **24** Ꮎᚴᒐᒐᐯ ᎾIᒐJ DB! SAᒐᒐLᑉb ᐣD ᎾᒐY Ꮶᐯᚩ DLᐣᐣ DISLᚩᒐT. **25** ᎾᐱᐯᎾᐣ ᏦᒐᚴRᚴᐯᐯ ᏦᏂ SGᐱᒐ ᎾEᎾGᐣ TSᐯᚴS TGᑕhᐯᒐT. ᎾᒐYZ DILᎾbJᑉ EJᐯ, DBᐯ ᎾᒐY JᒐᏂᚴGᒐᒐJ ᎾᐱᐯᎾᐣ Ꮎᐯᚴ SᏦSᎾGSS, DYᒐLᚩᒐYh ᚴR EJ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ DᒐShᎾᐯᚴS ᏦSᏂᚴᐯGSS.

8 ᎾᒐY TGᒐJ iᑕ Ꮒᚴᐯ Gᐯ JEGᎾSALᐱJ ᚴR ᎾᒐY Ꮎ ᏦᏂ SGᐱᒐ EGᒐᒐT, ᎾᒐY ᎾᒐLᚴ ᚴRᎾhᒐLGSEᎾ ᏦY, DLᎾVᒐYh ChᒐLGSS. **2** DLᎾVᐯZ EhᒐᒐT DLᐱᐣ, ᎾᒐY EhᒐᒐT SGᐱᒐ ᏦᏂ ᑕJLᑉᑉᐣᒐS, ᎾᒐY DLᎾV Ꮎᚴᐯ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ DᒐLᑉR DᒐShᒐYh Dᑉ DᚴᚴᐣᒐJ ᚴR ᎾᎾᚴᐯ JᒐᏂᚴGᒐᒐJᑉ DISLᚩT. **3** JᒐᏂᚴGᒐᒐJᐯZ TEGᒐᐱJ hᚴRᎾ ᚴRT, ᎾJSᚴᒐVJᒐE DGᎾSWᐣG ᚴR ᎾᒐLᚴ TGᑕhᐯᒐT, — ᎾᐱᐯᎾᐣ ᎾGR ᎾᐯᏦᏂ dᎾ4 ᎾᒐYᒐ JCGᒐWᎾᐣ DᒐSᎾ ᎾᒐLᚴ, Dᑉ ᎾᒐSh dEGᑉT, SᐯALᐱᑉ Ꮎ4AY4 DᒐSᎾTᒐJ ᚴR ᎾᒐLᚩ DᒐiT; **4** ᎾᒐY ᎾLGᚴᒐVVJᑉ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ ᏂᐯᐯᒐE ᎾᒐYᒐ SGAᒐ TSᒐᐱᚴᐣᒐJᑉ, DB ᎾᒐLᚴ ᚴR TJᒐLGSY ᏂᚴRᎾ ᏦY, DLᎾVᒐYh TJᒐLGSY. **5** ᎾᒐYᐯZ ᎾᒐLᚴ dᎾJhVᐣ ᎾᒐLᚴᐯ Ꮎᐯᚴ ᎾEGᚴ ᎾᎾSᐯᒐᒐVT, ᎾᒐYᒐYh Ꮎ DLᎾV dᎾJhVᐣ DLᎾVᐯ Ꮎᐯᚴ ᎾEGᚴ ᎾᎾSᐯᒐᒐVT. **6** ᎾᒐLᚴᐯZ DSᐯᒐᒐVJᑉ DᚴᚴᐣᒐJ ᚴR GᚴᐯTGᐣᐯ; DLᎾVᒐYh DSᐯᒐᒐVJᑉ Ehᒐᒐ Dᑉ ᎾGVᐣᒐᒐᒐ JᚴR GᚴᐯTGᐣᐯ. **7** ᎾᒐLᚴᐯZ DSᐯᒐᒐVJᑉ ᚴR ᎾᒐY ᎾᐱᐯᎾᐣ JSJᑉY; iᑕᐯZ JᒐᏂᚴGᒐᒐJ ᎾᐱᐯᎾᐣ Ꮎᐯᚴ JᒐᏂᚴGSY ᑉY, iᑕ Dᑉ ᎾVYGᐣ ᎾᒐY ᐯᚴ ᑉᎾEᒐᒐS; **8** ᎾᒐYZ ᎾᒐLᚴ dᎾJhVᐣ ᚴR iᑕ ᎾᐱᐯᎾᐣ ᑉᒐᒐᒐᐯᚩJ ᑉᎾEᎾᒐS. **9** hᐣᒐYh iᑕ ᎾᒐLᚴ JCJhVᐣ ᑉY, DLᎾVᒐYh JCJhVᐣ, TGZᚴG ᎾᐱᐯᎾᐣ ᎾLᎾV ᑉᏦᒐD. Dᑉ TG YG SGᐱᒐ ᎾLᎾV ᚩᒐᒐᒐᎾ Tᚴ4ᒐJ, ᎾᒐY Ꮎiᑕ[SGᐱᒐ]Ꮎᚴ ᑉSY. **10** TGᒐYh SGᐱᒐ TᏦᒐRᒐJ, Dᐯᚩ ᎾVᐣGᐣ ᎾᚴRᐣ DᒐSh ᎾJSᚴᒐVJᑉ; DLᎾVᒐYh EZᒐ SGAᒐ TᒐᒐᐱJ ᚴR ᎾJSᚴᒐVJᑉ. **11** TGᒐYh ᏦY ᎾᚴRᚴ dᑉWᎾᐣ ᎾLᎾV TᏦᒐRᒐJ, ᎾᒐY SGᐱᒐ ᎾᚴRᚴ dᑉWᎾᐣ ᎾᒐYᐯ VLEZᐣᒐWh JᚴRᒐJ JᏦᐯᚩTLEWh ᎾLᎾV ᎾᒐY ᏦᏦᒐD. **12** ᎾᒐY TGᒐJ TLᚴᎾC, RYSS, iᑕ ᎾᒐLᚴ ᑉYSS, ᎾᒐY ᎾᒐLᚴ TYᒐLGJLᒐJᑉ TSᐣT. **13** TGᐯZ TVᐣ ᎾᒐLᚴ ᚴR TᏦᒐLGJVᚴᒐJ, VLᏦᚴRᚴb; TGᒐYh DLᎾVEJ DᐯᚩSᚩᎾᒐLᐱᐣ TᏦᐣᚴᒐJ, SCᐱᒐJ. **14** ᎾhiᐯZ YGT ᎾᐱᐯᎾᐣ ᎾLᎾV dᎾJhVᐣ, ᎾᒐY ᎾᐱᐯᎾᐣ dᒐᒐᏦ. **15** iᑕᐯZ DLᎾV DᏦᎾᑕT Wᚴᐱ RᏦᐱᚩᐣ ᑉY, ᎾᒐY TᏦᎾᐯᐣᒐJᑉ; dᒐᒐᏦᒐYh TᚴEᐱᚩᐣ ᎾᎾLᎾV RᏦᐱᚩ, ᎾᒐY TᎾJᒐE, DI! RVL! ᏦLJᒐAT. **16** DLᎾVᐯZ ᎾGRLᚴᐱᐯ JSLᎾV EhᚴR ᎾᎾᐱᐣ, ᎾᒐY DB ᎾᐱᐯᎾᐣ dᒐᒐᏦ ᚴRT. **17** Dᑉ TG dᒐᒐᏦ ᑉY, Ꮒᐯᐯ TSJᐯᐣ dEGGJ; TSJᐯJ dEGGJ ᎾᐱᐯᎾᐣ ᎾLᐱJ ᚴRT, Dᑉ SGᐱᒐ TdWᐯ TSJᐯJ; TGZᚴG ᑉSᐯᒐᒐJᐯ DYᚴᚴET, ᎾᒐYᐯ TSᐯᒐᒐVJ ᚴ4ᒐJ DᏦᚩᐯJᒐET. **18** SLᎾbᒐEᐯZ ᐣD ᎾᒐY Aᐣ DYᚴᚴTᒐJ ᚴR iᑕ JECGᒐVJ ᑉY SᚩᐯJG ᚴR ᎾᒐY RYᎾᚩAᎾ4J ᚴRT. **19** ᎾᚴhYᒐᐯZ ᎾSY ᎾGR DSᐱᐯᎾᐣ ᚴR DSJᒐ ᚴᏦᎾᚩAᎾR ᎾᐱᐯᎾᐣ dᒐᒐᏦ. **20** DSᐱᐯᎾᐣᐯZ DᚴY ᎾEᐱᑉT, iᑕ ᑉᑉbG ᎾᐯᚩR TGᒐJ, ᑉᑉbGᒐYh ᎾᐯᚩᎾ TGᒐJ ᎾᒐY Ꮎ ᎾᒐY TGGᐱᚩᐣ, ᎾSY ᎾGJᑉ ᎾᐯᚩᎾ, **21** ᎾᒐY DSᐱᐯᎾᐣ ᎾGR ᎾᒐYᐯ ᎾSLᑉᒐJᑉ DᚴY ᚴR ᎾᎾᏂiT, SᚩYᐯJG hJᚴhᎾᏂiᎾ ᚴR ᎾᐱᐯᎾᐣ dᒐᒐᏦ ᎾᎾVᚴS ᎾJᚴhAJᑉ. **22** TJSWᐯZ ᎾᒐY Ꮎhi ᚴSᐱᐯᎾᐣ ᚴR TdWᐯ ᎾhᚴᐯJᒐE Dᑉ DhYᚴᏂE Aᐣ TᒐJ. **23** iᑕ Dᑉ ᎾᎾRᐯ, TERᒐYh ᎾᒐYᐯ ᎾᒐY TEᑉᑉ ᎾᎾᚩAᎾRᐣ

ᐅᒪᐤᐯ ᓴᒋᑊ, ᑲᑲ ᑌᐧᐁᐣ ᑕᒋᐢ ᒋᐢ ᑊᑌᒪᐧ, ᐅᔑᐯᐣᑲᐧᐁᐣᑲ ᑕᒋᐢᐧᐁᐣᑲᐧᐁᐣᑲᐧᐁᐣᑲ

ᏅᏁᏢᏗᏕᏩ ᏥᏩᏙᏗᏍᏗᏩ, ᏅᏩᏓᏥᏍᏩᏙᏗᏩᏗᏂᏒᏍᏫ **22** [ᏥᏩᏩᏩᏗ,] ᏩᏩᏍᏩᏅᏩᏗᏩᏗᏂᏒᏍᏫᏩᏩᏩᏗᏂᏒᏍᏫᏩᏩᏩᏗᏂᏒᏍᏫᏩᏩ

hSΘΓhIΟΛϢΘ ϢDΓ. **5** ΘϢΥϢZ ΘϢΨ AΑ ΓRT ΟΘΓZΑBΑ DΛϟ ΘϢΥϢ EϹSJϢ ΟιVΓϢJ ΓR ΟϹWΟ SΘΒRT. **6** TGZ EϹSJϢ ΟιVΓϢJ ΓR TGϹhΗΟΑ ΑΥ; tϟΨ iL JSϢΘϢΛJ ΓR TGϹhΗΟΑ ΑΥ; TGZ ΘϢΥ ΑϢJ, EϹSJϢ ΟιVΓϢJ ΓR iL tϟΨ EϹSJϢ ΟιVΓϢJ ΓR ΑSΥ. TGϢΥh JSϢΘϢΛJ ΓR TGϹhΗΟΑ ΑΥ, tϟΨ iL EϹSJϢ ΟιVΓϢJ ΓR TGϹhΗΟΑ ΑΥ; TGZ ΘϢΥ ΑϢJ, JSϢΘϢΛJ ΓR iL tϟΨ JSϢΘϢΛJ ΓR ΑSΥ. **7** SVZ [ΘEΜJ hSΓϢJϟ?] ThΓ iL ϹϹΜϟ ΘϢΥ dΗϟΥ; ΓSΒΜϢΥh ΓR ΟhϹΜϟ, DhϯTZ ShJbΗϹΥ. **8** ΘϢΥϢ ΑD ΚhEΟ ΚAϢW, ΟΛWΟΑ SΛϢ DΛΓWJϢΥ DΛΟV, DΒ JhSVΓ JEϹhAϹΜVJ hΓRΘ, DΒ JhΒh JEϹΘΜAVJ hΓRΘ, AΑ ΓRTϢJ. **9** DΒ SΘ ΑDhSϢϟ, DΓϢΛBJΑ ΟhϢΥϢϢΟΛϢΥ, DΒ ΟhΗΜiϢΥ, DΒ dZSΑΑ, DΒ ΟhϢΜJϢVJ ΘϢΘΓϢΛb; **10** JhSVΓ ΘJΓSΓbϟϢΛb, ΘϢΥ ΟhAϹΜJΑ hΓRΘ, DΒ hAΑϢSΘJΗΛSΓϢJ. **11** ΑD DJΘ hΚϢϟ, ΚASZSϢΒΓ dhΟTϢJΑ DΒϢ4T? EϹϹϢJ; ΘϢΥϢΥh ShΟϹ ϢϹhΗΟ DΓϢSϢVJ ΓR ΟhMVϢdΘΛΒΟΜ BΘ, ΘϢΥ ΟΘΜΓJΑ TGΟhϯJΑ. **12** TGZ ΘϢΥ ShΟϹ ΟΛΟTϢJϢΥ ΑΥ RGΑ, DΒ ΘϢΥ RϢS ϢΘΓϢΛϟ ΟΛΟTϢJϢΥ ΑΥ dΘΛΒΟΜ BΘ, hSi ΟGRϢSϢJ DhϢΓϹϟ. **13** hΑBZ TϹΘΛJϟ JCΛΒΟΜ BΘ, ΟJSΓϢVJϟ DBiΥΟbΜ ΓR dΘΛΒΟΜ BΘ SkϢΓkVΛJΑ, kϢΨJϟ ϢϢΜ iIRSGΜT; **14** ΘϢΥ TGZ ΒΓ TEIΜΛJ ΑΥ, ΘϢΥ TϢEhϯJΑ ΟΘChEΛJΑ ΑΥϟΑ ΓRT, DΒ ΘϢΥ TSΜ SkϢSϢJΑ. **15** TGBZ ΘϢΥ ΓkϯΟTϢWΟT ΟZΑϢΛJΑ ΑhSΓϢJ RGΑ, SV ΟΓϢVJ Γ4ϢJ SΓSΛhϢϹϟ, ShΗΓRϢΥh SΘΒΑΗΟ Γ4ϢJ. **16** TGBZ TEΑΑ ΟEΜΘϹΑ SϢΨJG ΑΥ, hSΜ ΘϢΨ [SϢΨJG;] TG DΒ StϟϢSP SϢΨJG ΑΥ, ΘϢΥϢ ΘϢΨ SϹhSϢT. **17** TGZ SϹhSϢ TSΜ ΑJEhSΒR, hΑZ TΘΓ-ΡΑ ΑΓϹ ΜE ΘtϟΑΘBCΑPWΟ, DΒ ΘϢΥϢ ΟΘΓϢSϹΜ ΑVWJϢJ ΑCΓϢSϢJ StϟϢSP DΒ SΓKΟ ΑΓϹ ΜET; **18** LϢJ ΑWPΜ4ΡϢJ SϹhSϢT. TGϢΥh ϢPΜϢS, iL hΑ StϟϢSP ΑJΘϢAΘϢS, StϟϢSPϢΥh hΑ ΓCΘϢAΘϢS. **19** ΑD DJΘ ΓΓ ΟΜΑϢb, SϹhSϢSΟhSϢΑΥ, ΘϢΥ DB iEΑPJΑ ΘtϟΑh. **20** ΟVΑϹΑ; ϢZΑGRΘ ΓR ΟιGΓϢVWΟΥSΓkhSϢΑΥ; DΒ hΑ kVS KΑϹR hEhbϟ. LϢJΨ ΟC ΑCVϢ4ϢJ, ΑΘBϢΓϢJϢΥh; **21** TGBZ ΟΛWΟΑ hSΓGΟΘ ΑΥ ΟΛΑϢSϹhSϢT, hΑ ΘϢΨ hCΓGΟΘΨ ΑΥ. **22** ΘϢΥ TGϢJ ϟSΗϢϢι ΟιΟbG ΓR DΒ DϢιΑG ΓR ΟΛWΟΑ; DϢιΑGhSEΛΑ ΘϢΥ Θ dhΟϹΑ; hΑϢΥh ΟιΟJG ΓRCΘϢAΘ4ΑT; TGZ ΑΟϹϢJ SChBR ΟιΟJG ΓRT; iLBZ ΘϢΥ hΑ ΘϢΨ RϹΘSΒϢJ Γ4ϢJ. **23** DΒ ΘϢΥ Θ ΘϢΨ, TGZ TEϹϢJϟΨ hΓRΘ TΓ4ϢJ ϢZΑGRΘ ΓRT, ΓkΑPJ Γ4ϢJ; ΟΛWΟΑBZ BΓΨ WΓΛ JEϹΑPJ. **24** TGBZhΑ TΘΓRΑϢΑΓϹ ΜE ϹΑPΟΑ ΑΥ, DΒ ΘtϟΡΑϢhΓRΘ ΓR ΑϢΜ ΑΓϹ ΜE BϹΑPΟ, ΟϹΑGϢΥh DΑJG ΘϢΥ Θ ΘtϟDΛΑϢ kΥ, ΓkΑPJ ΘtϟΟΟR ΟΘVΓSϢ ΑΓϹ ΜET. **25** iLBZ ϢISΓ, TLΓΟC, hkSWΘΨ TGΓϢVJΑ ΑD ΘϢΥ ΟSΓΜ ΓRT, (TkSWΘTΨBZ ΑΟCΓϢL TϹR TCLΟbϢET,) ΘϢΥ DJbΗTϢJ ΓR ΟhMVϢ TSΜ TbΓ, Eh ΟhCJ ΓRdΘLΒΟΜ BΘ ΟhBϢΑ Γ4ϢJ, **26** ΘϢΥZ ΟLSΓϢWh hSJG TbΓ ΓkϢSϢJ Γ4ϢJ; ΘϢΥϢ ΑD ΚhEΟ ΚAϢW, ΘϢh ΟLGLΒΟΑ LSMk JJLΒϢΥ, DΒ TBΜ ΟLEΛΓ ΟΛWΟΑ ϢhϢΨΜΘ ΓR TSΜ ΟϢϢT. **27** ΑDBZ ΘϢΥ ϢϢJ ϢZΡΜ SSkϢϢTϢLΛϢT, ΘΑG SkiRJ hSΓϢWΟϟ ΟhϢSΟϹT. **28** ΑϢΜZϢZΡΜ ΟEϹΓ ΓRT, ΓkϢSΥ ϢΘΓϢWΟ hΑ ΓR ΟJSΓϢVJϟ; LΜBϢEϢΥh ΟEϹΓ, ΓkΓGϟ DhSBΓΓ ΓR ΟJSΓϢVJϟ. **29** ΟΛWΟΑBZ ΟLΛJ ΓR DΒ ΟLϢΟJ ΓR ΓΨ ΟBϢJ hΓRΘ ΓϯT. **30** hΑBZ dϹJWΟR ΛKTGRΘ kΓRΥ ΟΛWΟΑ, D4Z AΑ RkVΓϹΑ TΥ ΟJSΓϢVJϟ ΘϢΥ ϢZΑGRΘ ΓRT; **31** ΘϢΥϢ ΘϢΨ ΘϢΥ ΑD AΑ ΓR iL GZΑGΟ, ΘϢΥ ΟLVΓϢJ ΓR TCVΓ TGϹhϯJΑ ΘϢΥ ΘϢΨ ΓkVΓϢJ TGΓϢVJΑ. **32** ΟΛWΟΑBZ SΒAWΟ hSJG ϢZΑGRΘ ΓRT, ΘϢΥ hSJG dΜVΓϢJ TGΓϢVJΑ. **(eleēsē g1653)** **33** Θ4ΘhB ΟCWΟΑ DSVΗhG ΓR DΒ DSWΘTG ΓR ΟΛWΟΑ! hSiΨ EAΓBJ hΓRΘ ϢΜ SJAJϢET, DΒ ΟΜLϢJΑ ΓR SAMϹΜJ hΓRΘ! **34** SABZ ΟSViϯ ϢΜ ΟLΟΜ ΑΓϹ? DΒ SA ΟΘbIGZ ΟΘLΟbGT? **35** DΒ SA SLΒΟWΟ ΟΛϢ, DΒ WΓΛ ΜDSJBRΓ? **36** ΘϢΥBZ ΓR ΟLGLΒΟΑ hSJG dLΒΟΜ, DΒ ΘϢΥ TGϹhΗΜ, DΒ ΘϢΥ ΟEϹW; [DΒ] ΘϢΥ SϢΨJ Γ4ϢJ hAΑϢT. ΡΟΙΟ. **(aiōn g165)**

12 ΘϢΥ TGϢJ, TLΓΟC, TϹϢJBJϟ ΟΛWΟΑ ΟLVΓCJG ΓRTGϢJ, ΘϢΥ JkBϢ JCΓϢAϢVJΑ EZΜ DkϢ ΓWϢJ, AΓϢJ ϢΜΘ, JEϹLhϢTϢJ ΟΛWΟΑ, SCLΟΜ EJ AΓϢJ RCΜΛϢT. **2** DΒ LϢJ RGΑ DΛΑ ϢΘϢΜ ΑhCϢSϢJ; JCLΛCBΜϢΥh Γ4ϢJ JV TJEΛϢΑ ΓR SCLΟΜT, ΘϢΥ ΓkAΓBJ TGΓϢVJΑ ϢϢΜ ΟSΓϢE ΟΛWΟΑ, ΘϢΥ ΑϢΜ ΓRT, DΒ JEϹLhϢTϢJ ΓRT, DΒ DϢΓT ΓRT. **(aiōn g165)** **3** EϹSJϢBZ ΟLVΓϢJ ΓR EJϢE, ΘϢΥ iΥΛϢΑ kΥ, ΑDhSkϢ4ϟ ΘhiΨ kΓCLΒϢ; LϢJΨ ϢhϢRϢJϢΓϢJ DΘLΟbϢE ΘϢΥ

ᏦᏚᏀᏁᏗ ᎤᏍᏗᎤᏂᏗᏯ, ᎤᏅᏒᏂᏍᏯᏗᏍᏯᏂ ᏥᏍᏍᏗᏂᏍᏯᏗᏍᏯᏂᏍᏗ, ᏍᏯᏂᏍᏗᏂᏍᏯᏗᏍᏯᏂᏍᏗ ᏥᏍ

ᏏᏁ ᏂᏘ ᏦᏏᏘᏁᏁᏁ ᎤᏁᏁᏑ ᎤᎤᏒᏁᏁᏁᏑ? ᎤᏁᏒᏍ ᎤᎤᏒᏍᏘᏘ ᏏᏁᏁᏑᏍᏘᏘᏑ ᏏᏁᏁᏑᏍᏘᏘᏑ ᏏᏁᏁᏑᏍᏘᏘᏑ

ᎫᏥᏟᏒᏋᏍᏁᏎᏅᏁᏒᏒᏒ

ᏟᏩᏙᏯᏍᏕ ᎠᏓᏥᏯ ᏂᏁᏯᏘᏎᏉ 4ᏓᏂ ᏟᏥᏓᏫᏙᏓᏓ ᏟᏓᏕᏒᏍᏓᏂ ᏓᏥᏒᏍᏂ ᏣᏏᏂᏓᏣ. ᏋᏩᏕᏗᏍ ᏟᏓᏙᏒᏍᏓᏓ ᏒᏅ ᏔᏕᏙᏒ ᏟᏋᏫᏩᏯ ᏦᏬ ᏕᏩᏥᏕ ᏔᏙᏓᏓᏙᏍᏓᏓ. ᏅᏫᏟ. **21** ᏓᏣᏓ ᏔᏥᏣ ᏦᏂᏁᏫᏥᏥᏯ, ᎠᏥ ᏘᏓᏍ, ᎠᏥ ᏙᏬᏂ, ᎠᏥ ᏧᏓᏍᏓ ᏂᏒᏍᏓᏓᏓ

APhJꝏ DΛꝏ TEꝏꝏ ᎤAᏯWΛᏍꝏ

1 ᏙW, DIᏣᏥᏙ DᎥᏙᏂᏙ ᏦᏄ ᏕᏥΛᏙ, ᏫᏙᎥᏯ ᏙΛᏙᏂꝏ ᏙᏂᏙᏂᏍᏍ, DᏥ ᏧᏙᏂᏂ ᏔᎥᏙᏥ, ᏫᏙᎥᏯ ᏦᏄᏂᏍᏍ ᏙᏂᏙᏂᏍᏍ ᏔᏥᏙᏂᏍᏍ ᏦᏄᏂᏍᏍ ᏦᏄᏂᏍᏍ ᏦᏄ

ᐅᑦᒋᒍᒃ ᓯᒥᑎ, ᑲᓇᔪ ᕿᓇᔪᑦᒋ, ᑲᓇᔪ ᕐᑕᒋᓇᐊᒍᓗ ᓴᕐᓂᐊᐃᒍᐊ ᐅᐃᒍᐅᒃ ᐃᑕᐊᓂ ᑕᒃᑲᓂᑦᑕᒃᑲᓂᐊᓂᐅᒃ

ᏦᏁᏦᏍᏓᏅᏗᏒᏍᏗᏓᏅᏗᏍᏗᏓᏅᏗᏍᏗᏓᏅᏗ

ᏂᏚᏀᏁᏅᏂᏍᏗᏗᏁᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍ

ᎦᏂᏒᏅ ᏂᎦᏚᏍᏗ, ᏥᏍᏉᏩ ᎤᎦᏥᏁᏍᏗ ᎠᏩᏙᏁᏍᏗ ᏏᏩ ᏏᏁᏍᏗᏍᏗ ᏣᏍᏗᏁᏍᏗ ᏣᏍᏗᏁᏍᏗᏍᏗ. **26** ᏥᏍᏉᏩᏁᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᎾᎾᏙᏁᏤ DhᏂᎢ ᏥᏂᎤᏏᏙ, DᏥ ᎾᎾᏙᏁᏤ ᎤᎬᎾᏣ DᎾᏅᎤᏥ, DᏥ ᏏIᏏ? **6** ᏂᎦᏥ DB DᏥ IhI ᏥᎩᎤᏅ, iᏓ ᏅᎩhᏬ ᏥᎩhᏅᏣᏙᏙᏗᏥ ᎠᏅᏙᏗ ᏥᏙᏙᏁᏤᏙᏗ? **7** ᏏA ᏔᏣᏣᏅᏂᏗᏬ RAT ᎤᏅᏅᏙ ᎤJBᏣᏙᏗ DJBᏗ ᏥRT? ᏏA ᏓᎾᏙA ᏓᏍᏗ hᏗᏏᏙᎬᎾZ ᏥᎩ ᎤᎾᏙᏁᏤᏣ? DᏥ ᏏAᏓᏏᏗᏅ DᎾ, ᎾᏅᏙᏓBᏗᏙᎬᎾZ ᏥᎩ ᎤᎤᏗ DᎾ ᎤhᏁᎤᏣ? **8** ᏣD ᎾᏙᏗ ᏦhᏦᏙD, ᏂA BᎾᏙ ᎤᏓᎤᏓᏙ hᏦᏙD? ᎾᏙᏙᏥ ᎾᏙᏗᏬ ᏦᏍᏙᏬ ᏗᏙᏣᏙᏙᏗ? **9** ᏣDᏥZ ᏦᎬᎤ AᏙᏙW ᏗᏙᏣᏙᏙᏗᏬ ᏥᏓ ᎤᏙᏙWᎤᏣ; iᏓ ᏣBᏩᏅᏗ ᏥᏥ4ᏙᏗ ᏅᏍ ᏍᏍWViᏗᏙᏗ ᎤᏅᏥᏗ. ᏅᏍᏙᏙA ᏓᏓᎤᏓᏙ ᎤᏁWᎤᏣ? **10** ᏂᎦᏥ DB Ꭲ ᎤᎬᎾᏅᏙ ᎤᏗᏍᏙᏙVᏗᏙ ᎾᏙᏗ ᏦhᏍᏙᏙ? iᏓ ᏅᏍᏓᏓᏙᏙ DB ᎤᏗᏍᏙᏙVᏗᏙᎬ ᎾᏙᏗ ᏦhᎬᎤ ᏂᏙᏙW; ᎩᏅᏥᏍᏓᏙᏗᏙᏙ ᎾᏙᏗ ᎤᏍᏗ ᏅᏍᏓᏙᏙET; DᏥ ᎩᏅ ᎤᏍᏗ ᎤᏅᏣ ᏍᏍWViᏗᏙᏗ ᎾᏙᏗ ᏅᏙᏙWᏗᏙᏗᏙᏙ ᎾᏙᏗ ᎤᏍᏗ ᎤᏅRT **11** ᏔᏅᏥ ᏗᏓᎤV ᎤᎬᏅ ᏥᏅᏩ4Ꮳ, ᏂᏍ ᏅᏙᏣᏅᏅᏙ ᏔᏗ, ᏔᏅᏥ ᎤᏍᏗᏅᏙ ᏗᏍᏗᏅᏙᏙᏗᏙᏗᏙᏙ ᏗᏍᏗᏅᏙᏙᏗᏙᏗᏙᏙ? **12** ᏔᏅᏥ ᎤᏅᏍᏗᏥ ᎾᏙᏗ ᏣD ᏔᏅᏩᏙᏗᏗᏥ GᏍᏙ; ᏕᏙA DB ᎤC TᏍᏔ? iᏓᏙᏗᏍᏥᏙᏗᏙᏙ ᎾᏙᏗ ᏣD ᏔᏍᏥᏍᏙᏙᏗᏗ ᏥᏗᏥ ᏥᏥᏅᏙᏙᏗᏗᏥ ᏥᏗᏥᏍᏙᏙᏗᏗᏥ ᏥᏗᏥᏍᏙᏙᏗᏗᏥ ᏥᏗᏥᏍ

DB ᏦᏕᏫᏗᏍᏙᏗᏍᏙᏥ ᏦᏥᏍᏙᏙᏗᏗᏯ, DB ᏍᏙᏥ
ᏫᏥᏍᏙᏗᏄᏗ ᏩᏒ ᏅᏗᏘ ᏧᏥᏙᏗᏄ. **(aiōn g165)** **12** ᏍᏙᏥ
ᏦᏍᏙᏗ ᏥᏅ ᏧᏙᏕ ᏅᏥᏍᏙᏩᏍᏙᏗ ᏩᏍᏙᏥᏍᏙᏗ
ᏯᏕᏫᏥᏃ. **13** ᏗᏓ ᏁᏥᏍᏙᏗ ᏫᏍᏙᏗ ᏕᏗᏁᏥᏍᏙᏥ
ᏦᏥᏍᏙᏗᏍᏙᏗᏍᏙᏗ ᏩᏍᏙᏗᏍᏙᏗᏍᏙᏗ

hᑕᔕ4ᓘ ᑊᒪ ᓱᑕᕀᕐᒍᓇᖅ, ᘐᓐᔅ ᕋᒃᒪᐃᑦᑐᓇ ᑐᓐᔅᒪᐃᑦᑐᓇ ᑐᓐᔅᒪᐃᑦᑐᓇ ᑐᓐᔅ

ᑯᕋᑎᓕᒥ ᒥᖇᕊᕿ ᕮᒋᕕᐁᒍᕕᓗ; ᕿᕕᔾ ᕋᕊᒪᕊᕮ ᑯᕿᒪᕕᐃᒍᕮ ᕮᒋᕕᐁᒍᕕᓗ. **26** ᕿᕕᔾ ᕮᕮᔾ ᕮᕿᕕᕕᕕᒍᕿ ᑯᕼᔾᒋᖇᕊ; ᑯᕋᔾ ᕋᕊᕿ ᕮᕿᕿᕕᕕᒍᕿ ᑯᕿᔾᒋᖇᕊ; ᑯᕋᕿᒥ ᕮᕿᕿᕕᕕᒍᕿ ᑯᕿᔾᒋᖇᕊ. **27** ᕼᕼᕮᕮ ᕿᕕᔾ ᕮᕮᔾ ᑯᕼᕮᕮᕮᕮᒍᕿ ᑯᕿᔾᒋᖇᕊ. **28** ᑯᕋᕿᒥ ᕮᕮᔾ ᕮᕿᕕᕕᕕᒍᕿ ᑯᕼᕼᕮᕮᕿ ᕮᕿᕿᕕᕕᒍᕿ ᑯᕿᔾᒋᖇᕊ. **29** ᕼᕼᕮᕮᕮᕮ

ᎫᏚᏱᏂᏗᏍᏕᏎ ᏥᏅ ᏅᏍᏚᏙ ᏂᏗ ᏂᏦᏁᏆ; **19** ᎠᏎᏃ ᏧᏱᏁᏅᏗ ᎤᏱᏅᏢᏉᏋ ᎤᏣ ᎬᏄᏩᏗᏍᏗᏍᏗᏍ

hᏚᏁᏍᏗ; DᏏᏙ ᏣᏍᏚᏝᏣ TCᏚᏓᏙ. **18** ᏗᏍ ᏥᏍᏙ Ꮵ ᏚᏍᏁᏙ ᏝᏃᏍᏍᏍ

SϴᒪᕝE ᑉᑯᑲᑯ, ϴᙡᐯᙡ ᓵCᕝᐱᕈᙡᒍ. **2** TEᑯᑯ TSᕝϴVᒪIᙡᒍ ᑉR TᓵᑲBϴᕝ TCᒪᐱᕐᙡᑉᙡᒍ ϴᙡᐯᙡ ᕐᙡᕝ ᕝᐱWᕝ ᕝᐱ TᓵᐱᕝRᑐT, ϴᙡᐯZ Lᙡᒍ ϴᓵMᑕᕝ ᐯW ϴSCᑦᒍ ᑯᑉ4ᙡᒍ. **3** ϴᓵMᑕZ ϴᙡᐯ ϴ ᑯᑲᑕ ᒍᓵᑲᐧᕝᐱ, ϴᙡᐯ ᒍSᓵᙡᑉᕝᒍᙡᒍ ᑉ4ᙡᒍ Aᙡᑉ, ϴᙡᐯ Dhᑲᐯᓵᑲᒍᙡᒍ ᑉMᑲᑉH ᓵᐱ TCᑉᙡAᐧWᕝᐱ. **4** Tᑕ Dᑯ SᑕASᙡᒍ ϴᙡᕝ DB Dᙡᕝᙡᒍᑯ, ϴᙡᐯ ᒪᓵᕝᙡWh. **5** Dᑯ 6ᒪᑕᐧᕝᑉ, ᑉᑲVh Dᑲᑉ DᐯᕝRᐱ ᑉ4ᙡᒍ; ᑉᑲVhᑲZ Dᑲᑉ Dᐯᕝᐱᙡᒍᑯ ᓵSᑉᙡᒍᕝ. **6** Dᑯ ϴEIᕝᒍ ᑯᓵSᐯ, Dᑯ ϴᙡᕝ ᙡIAWᒍB TᕝᕝT, ϴᙡᐯ ᙡᐯᙡᕝᕝᙡᒍᑯ STR TᐧᐱP ϴᓵSᕝT. **7** iᒪᑲZ ᙡISᑉ Aᐱ ᑉR STR TᑕAᕝᕝᒍᑯ; D4Z ᕝSᐯ Dᕝᕝᕝᐧᕝᙡᒍ TAᐱᕝ TᑕᙡSᐱᒍᑯ, TᑕZ ᕝEϴᕝᐱ ᑯᑲᑕ ᕝᑲᐧᕝ. **8** Rᕝᕝᙡᐯᓵ ᑉVᕈᙡᒍ ᐱᙡSᙡAᐱᐱ TSTᙡᒍ. **9** RᕝᐱᕝᑕᑲZ ᒫᐯWᕝᒪSᐧ Dᑯ ᕝCᒍ Aᒥᙡᒍ SEVᒍ, Dᑯ ᕝᓵCW ᒍᓵSᒍᑯᐯ. **10** TᑕZ ᒍᑉᒍ ϴSMᑕᕝ, TCSᐯᙡᙡSᙡᒍ ᓵSϴᑲᙡEϴᕝ TᕝWᒍᒪᙡᒍᑯ; SᐧϴᙡᒪᐱᑲZ ᕝEϴᕝᐱ ᕝᕝᑉ ᒍSᐧϴᙡᒪᐱᒍ, ᕝᓯᑯᕝ DB. **11** ϴᙡᐯ Tᑕᙡᒍ Lᙡᒍ ᐯᑕ ᑕᓵIᒍᕈᙡᒍ; ᕝᑕVᐱᙡᕝᕝᙡᐯᓵ ᕝCᓵᐱᙡᒍ ᕝᙡᕝᕝᙡᒍᑯ, ϴᙡᐯ DB DᐯMᕝᒍᑯ; ᓵSᒪZᕝᑲZ ᕝMᐱᙡᒍᑯ DϴᑉᕝC DhMᑕᕝ. **12** DZ DᕝW TᐯᕝC, ᕝCᒍ ᓵᙡᒍᑲᒪ ϴᓵMᕝᒍᑯ ᕝᐱᕝᙡᕝᒍᑯ DϴᑉᕝC; D4ZiᒪᑕSᐧ D4 Aᐱ ᑉR ᕝᕝᕝᙡᒍᑯ; 6ᒪSMᓵ DᒍϴᕝᙡᒪᕝᒪSᐧᕝ. **13** Tᓵᙡϴᙡᑉᙡᒍ, ᕝᑉᓵᐯᕝᕝSᓵᑲB4ᙡᒍ AᐱᑕᒍᑉT, TᓵᙡSᙡᑉ4ᙡᒍ, ᒍCᑉᓵᐯᒍᑕ ᑉ4ᙡᒍ. **14** ᓵSᕝᕝSᓵᐧϴᙡᒪᐱᐱ Dᒪᑉᑕᒍ ᑉR Tᑕᒍᙡᑉᙡᒍ. **15** Dᑯᕐ TᒪᑉᕝC, SᓵSWᕝ ᙡᒍᙡϴ SᒪᒍϴiT, ϴᙡᐯ TEᑯ ᕝᒪWᕝᐱ ᑉR DSᙡ, Dᑯ ϴᙡᐯ SϴᒪᓵR dhᙡSᐧᐱᒪᙡᒍᑯ ᕝϴᒪᕝᒍ; **16** TᑕWᓵ4ᕝ hᐱ ᒍKᐱᑕᒍᑯ ϴᙡᐯ Tᑕϴᙡᒍ, Dᑯ ϴhi TdWᕝ dhᐧϴᙡᒪᐱᐱ DϴᑉhEᐱᐱ. **17** SᑉRᑉSEᐯMᕝᐧ ᙡᒍᙡϴ Dᑯ ᕝSᐱᒪ Dᑯ DSᑯS; hᐱᑲZ ᓵᓵMᑕᕝᐯ Dhᙡᑉᑲᐯᐯᙡᐯ ϴᙡᐯ. **18** DhSᑉᙡᒪᒪᑲZ DIᒪᕝV, Dᑯ hᐱ ᒍCᒪᕝV. ϴᙡᐯ TᑕᙡᒍSᓵᐧᕝᙡᒍᕝ ϴᙡᐯ Tᑕϴᙡᒍ. **19** dϴᐱᑕᒍSϴᒪᕝᑕᒍR Rᑲᑯ ϴᑉᓵᓵᑉᕝ. RᕝW Dᑯ ᕝᑲW ᕝCᒍ ϴᑉᓵᓵᑉᕝ ᕝEϴᕝᐱ dϴᐱᑕᒍᕝϴᒪᓵᑉᙡᒍ ᑉRT, EᑕϴᑉAᐱᕝ dϴᐱᑕᒍᕝϴᒪᕝᕝE ϴᙡᐯ DhᐱᐧT. **20** hSᕝ TᒪᑉᕝC ϴᑉᓵᓵᑉᕝ. SCᒪᓵᑉᙡᒍᙡᑉᙡᒍ Sᐧᕝᒍᕝᑕ ᒍᒪVᙡViᙡᒍ ᑉRT. **21** DB ᕝW DIᒪᓵᑉᙡᒍ ᑉR DᑕR DᕝᑲhᑕWᕝᐱ DᕝᙡWᕝᐱ. **22** TᑕZ ᐯᑕ ᕐᑉᑕRϴ Tᑉ4ᙡᒍ ᕝEϴᕝᐱ ᓵᐯ Sᑕᐱᕝᕝᕝᕝ, ϴᙡᐯ Dᓵᙡᕝᕝᕝᐱ ᑉ4ᙡᒍ. ᕝEϴᕝᐱ ᒪSMᓵ. **23** EᑕSᒍᙡ ᕝᒪVᑉᙡᒍ ᑉR TSᕝᑉ ᕝEϴᕝᐱ ᓵᐯ SᑕᐱᕝᕝSᓵᙡᕝᑕᒍVᕈᙡᒍ. **24** DB DIᒪᑉᑕᒍ ᑉR SᓵᙡᕝᑕᒍVᕈᙡᒍ ᓵᓵiT, ᓵᐯ Sᑕᐱᕝᕝ ᑉR ᕝᒍSᑉᙡᒍᕝᙡᑉᙡᒍ. Rᕝᕝᕝᕝ.

ᐱᒋᓴᓘᐣ ᐅᐱᐣ ᐯᒋᐱ ᒣᐱᕕᐯᐱᕐᐣ

1 ᐯᐯᒪ, ᓴᑌ ᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᐣᑲᐯ ᑎᑎᐣᐊᐣ ᐅᐱᐯᐣ ᐅᒪᐣᑲᕐᐣᒥ, ᐅᑯ ᐊᓘᐊ ᒥᐯᐣᑕ, ᑭᑕᕇᕕᐯᑲ ᐊᑕᐱᕋᐊ ᒥᑕᒪᐣᕐᒥᒪ ᐅᐱᐯᐣ ᐅᐯᒋᕋ ᐱᒋᓴᓘᐣ ᓴᑕᒪᐣᕐᒥᒪ, ᐅᑯ ᓴᕋᐣᐯ ᒥᑕᒪᐣᐊᐣ ᐅᕋᐱᕕᐣᐯ ᓴᑕᐱᕋᐊ ᒥᑕᒪᐣᕐᒥᒪ; **2** ᕋᕋᐊᐣᐊ ᐅᒪᐯᒋᐣᐊᐊ ᒣᒋ ᐅᑯ ᐅᕋᐯᕕᐣᐯ ᒥᐯᐯᐊᐯᒋᐣᐊᐊ ᐅᒪᕋᐅᒋᐣᐊᐊ ᐱᕕᐣᐯᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣ ᐅᐱᐯᐣ ᒥᐯᐯᒪ, ᐅᑯ ᐅᕋᐅᕋᕕ ᓴᑌ ᕋᐱᐣᐯ. **3** ᕋᕐᐯᐯᐊᐊ ᒣ4ᐣᐊᐊ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ, ᑭᐣᐊᐊ ᐅᐯᒪ ᐅᕋᐅᕋᐣ ᒥᕋᐯᒋ ᓴᑌ ᕋᐱᐣᐯ, ᐅᒪᐯᒋᑕᐊ ᐅᕋᒋᒣᒥ, ᑭᐣᐊᐊ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᓴᕋᒪ ᐅᒪᕋᒋᐣᐊᐊᐊᐊ; **4** ᑭᐣᐊᐊ ᓴᐊᕋᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᓴᐊᐊ ᓴᕋᒪᑯᐅᐅᐣ ᓴᓴᐊᐊᒋᕐᒥᕐᒥ, ᑭᐣᐊᐊ ᒥᕋᕋᓴᒪᑯᐅᐅᐣ ᑲᒋ ᐊᕋᕐᕋᕋᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᒥᕋᕋᓴᒪᑯᐅᐅᐣ ᑲᒋ ᐊᕋᕐᕋᕋᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᒥᕋᕋᓴᒪᑯᐅᐅᐣ ᓴᕋᒪᒋᐅᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ. **5** ᑭᐣᐊᐊᑲᑕᐊ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ ᐅᒪᐊ ᒥᕋᐯᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ, ᑭᐣᐊᐊ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᑭᐣᐊᐊᑲᑕᐊ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ ᓴᕋᒪᑯᐅᐅᐣ ᓴᕋᒪᒋᐅᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ. **6** ᒣᕋ ᐅᑯ ᑭᐣᐊᐊ ᕕᕋᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ, ᒣᕋᕋᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᐅᑯ ᐅᒪᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ. **7** ᐅᑯ ᐅᕋᐯ ᒣᑕᒪᐅ ᐅᒪᕋᐯᒋᐣᐊᐊᐊᐊ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ, ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋᐅᐣ ᐅᐱᐯᐣᐅᐣ ᕋᕋᐱᐣᐯ ᐅᐯᒋᕐᒥᕐᒥᕋ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋᐅᐣ. **8** ᐅᕋᐯ ᐅᕋᐯᐅᐅᐣ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋᐅᐣ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋᐅᐣ ᐅᕋᐅᕋᐅᕋ

ᏂᏍᎩ ᏂᏚᏁᏗᏍᏕᏅᏁ ᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗ

KᏙᏭ hᏁᏥᎩᏗᏛ KᏘᏂᏢᏏᏚᏫ ᏦᏬ ᏡᏘᏍᏗᏍᏍᏍET, ᏫᏍᏘ EᏫ ᏫᏍᏗᏛ ᏦᏬ EhᏣR TᏩᏢᏍᏗᏍᏘᏍ DB DᏂᏢᏍᏘ ᏡᏘᏍᏗᏍᏍT. **12** ᏫᏍᏘZ DᏂᏢᏥᏍᏘ ᏣR ᏡᏘᏍᏢᏙᏭ DB, hᏥᏍᏘh EhᏛ. **13** ᏫᏬᏍᏛ KᏘᏭ DᏍᏫᏙᏍᏘᏍ ᏣRT, ᏥD ᏫᏍᏘᏍᏍ ᏦhEᏫ ᏦᏁᏏW, DᏛᏥᏫ, DᏥ ᏫᏍᏘ TᏩᏍᏍ DᏘᏁᏥ; DB ᏫᏍᏛ ᏡKᏥᏫᏍᏍS, DᏥ ᏫᏍᏘ TᏩᏍᏍ ᏡᏦᏁS. **14** ᏡᏦSWᏭᏥZ ᏫᏍᏘ ᏫᏫᏫᏫᏥᏥ ᏦᏬ ᏥᏥWᏫᏥ, ᏫᏍᏛ DB ᏦᏬ DEᏍᏍE VᏍᏂᏥᏥWh, DᏥ DB hᏥZ TᏥWᏭ ᏫᏍᏘᏂᏥᏥᏍᏍ Ꮳ4ᏍᏍ. **15** hᏥᏍᏥᏥᏍᏍᏛᏛᏭ; ᏫᏍᏘ ᏫᏍᏍᏍᏢᏙᏭ ᏫᏍᏘᏍᏍᏍ

ᏯᎩᏃᏙᏗᏁᏢᏒᏁᏍᏕᏍᏗᏍᏕᏍᏗᏍᏕᏍᏗ

ՏԵԿհՅՈՎՅ ԻՐԹ, ԴԵ ԴՏՎiՅՈՎՅ ԻՐԹ, ԴԵ հՏi
ԺԼԵՕՈՐ ԹհՏՐԲԹ, ԴԵ ԴԲ ՈՎՅԻԳԹԳ ԻՐԹ, ՅԴ
ԵՈՎՅ ԴԼՍՅ ԻՐ ԵՈՎՎ ՕՐՅ ԹհԲՈՎՅ. 8 iԼ
ՃհՍՏ ԵՈՎՅ ՅԴ D4 ԹՈՍՍՅՃ, Դհ+ԹՈՎՅհ
ՕԵՐՏՐԲՕ ՕՅՏՐՈՎՅՅ, ԴԵ ԴՅԱՐԲՅՃ
ԴԼԻԳՅ ԻՐ ԹհՃ ՂԿԵՈՎՈԵ ԻՐԹ. 9 ԹհՏՎԿԲԶ
ԵԳՏՅՈ ՕԼՎՐՈՎՅ ԻՐ ՕԵՕԳՅԴ ԹՏՎՐՏ հԿ
ՏԳՍՈ, ԵՈՎՅ ՕՅԿԵԹԳ հԻ4Թ, D4Զ հՅ ԻՐ
ՕՅՏՐՈՎՅՅԵ ՕՃ ԹԳՈԿՅՏՅ ՂԻՐՈՎՅ ՕՐԹ,
ԵՈՎՅ ՕԳՐ ՕՃ ԹԳՈԿՅՏՅ ԻՐ ԹԳԳհԻՅՃ
հՅ ՅՎԿԿԹ ԹՐՐՈՎՅՃ. 10 ԴԵ Դհ ԵՈՎՅ
ՂՈՎՈ ՏԼՕԼՅՈԵ ԵհԻՐ հԵՍԿ; ՃՅԳԲԶ
ԻԻՐՐՈՎՅՍՅ, ԵՈՎՅ ՏԳՎ ԹՐՐԵԵ ԿՅՅԹ,
ԿՅԿՈՎՈԹ, ԵՈՎՅ ՕՃՐ ՕՃ ԹԳՈԿՅՏՅ ԻՐ ԹԳԳհԻՅՃ
հՅ ՅՎԿԿԹ ԹՐՐՈՎՅՅԵ ՕՃ ԹԳՈԿՅՏՅ ԻՐ ԹԳԳհԻՅՃ
ՂՈՎՅ

ᚴᚱ ᛊᚷᚢᚢᚱ, ᚡᚡ ᚹᚷᚷᚣ ᚴᛈᛒᛒᚹᚢᚸᚴ ᚡᚴᛁᚹᛒᛒᚷᚷᚴᚴᚴᛁᛁᛁ, ᚡᚡᛁᛁ ᚣᚣᚢᚢᚴᚴᚴᚴᛁᛁᛁ

ᏅᏂᏗᏁᏗᏓᏥᏁᏅᏂᏗᏁᏅᏂᏗᏁᏅᏂᏗ

]ᐯᒋᐱ ᑭᓴᜧᑕᓐᓯ, ᑕᐃᐱᐯᑐᐣ ᑕᐃᔅᐣᐣᐁᐯᒍᔅ ᒥᓴᔅᐯᓇᒥ, ᑕᑯ ᔅᓴᐁᐱᒥᐁᒍᔅ ᑐᒥᑕᒍ ᔅᑕᐯᑐᒥᐁᔅᑕᐣ ᓴᔅ, ᑕᑯ ᑐᒋ ᕐᒥᐣᐁᑐᑭ ᓴᔅ ᔅᒪᓯ ᕐᑭᜧᐱᕐᒥ, ᑕᑯ ᑐᔅᒋᒥᒦ ᔅᑭᒥᐣᐁᑐᒥ, ᑕᑯ ᑐᑭᒋᔅᑭᒥᐁᐯᑐᒥ.

13 ᐱᐣ ᑭᐁᔅ ᚴᒥᐱ ᑊᓯᔅᐡ ᓴᑲᒪᑕᜧᐯᒋ. ᑕᒥᐯᒋ ᑕᑯ ᚴᒥ ᑕᒥᔅᐯᐣ ᒍᕮᐯᒍ ᒣᑲᐁᒍ ᑕᐁᒪᔅᒍᐁᒍ ᒥᔅᒍ ᑕᒥᒍᐁᒍ ᒥᔅᐁᒍ ᑕᐁᒪᔅᒍᐁᒍᔅ ᑕᒥᔅᐁᒍᔅᑕᐁᒍᔅ

ᐯᗯᒣᑯᒐᔕᐪᐱᐟᐢᐣᐠᐢ

1 ᐯᗯ, ᐆᐯᐅᒐᒣ, ᑲᑭ ᕮᐯᐅᒐᒣ ᓴᒣᑭᑊ, ᑯᑯ ᑲᑭ ᕮᐯᐱᐯᐢᐣᐠᐢ ᓴᒣᑭᑊ, ᓴᐩᐣᐯᐅᓴ ᕋᐱᐣ, ᑯᑯ ᐅᐱᗯᐅᐠᐢ ᑯᕋᑲᒥᑊᒥ ᑭᐣᐯᐅ ᕮᐯᐱᐯᐢᐣᐠᐢ; **2** ᑯᑯ ᓴᕋᒣ ᒥᒪᒥᐅᑕ ᚴᐯᐯᒃ, ᑭᑕᓴᐣᐯᒃ ᒍᑕᐱᐣᒍ ᕋᑕᒪᒣᑕᒍᒥ ᒣᑯᒃᐢ; **3** ᕮᕋᕋᒍᐣ ᐅᒪᐯᒥᐣᐠᐢ ᒣᑊ ᑯᑯ ᐅᕮᐯᐠᐣᐣᒣ ᒣᐯᐯᒍᐯᒥᐣᐠᐢ, ᒣᑕᒥᐣᐠᐢᐱᐣᐠᐢ ᐅᐱᐯᐅᐠᐢ ᑲᕋᒥᑊᒥ, ᑯᑯ ᕋᐯᐠᐢᐣᐠᐢᒍᒥᐣᐠᐢ ᐅᐱᐯᐅᐠᐢ ᑲᕋᒥᑊᒥ ᑯᑯᒃᐢ; **4** ᑭᐣᐠᐢ ᓴᕋᒪᓴᑊ DB ᕋᐠᐣᐠᐢᐅᑕ ᓴᐣᐠᐢ ᕋᒥᐣᐠᐢᒍᐣᐠᐢᒣᑊ, ᑭᐣᐠᐢ ᕋᒍᒪᑯᐣᐠᐢᒍᐣᐠᐢ ᐱᐠᐢ ᒣᑊ ᑊᐠᐢ, ᑭᐣᐠᐢᐣᐠᐢ ᕋᐣᐠᐢᒣᒣᐣᐠᐢ ᑕᒪᐅᒃᐣᐠᐢᐅ ᐅᐱᐯᐅᐠᐢ ᑲᕋᒥᑊᒥ ᑯᑯᒃᐢ ᕋᐯᐠᐢᐣᐠᐢᒍᒥᐣᐠᐢ ᑲᕋᒥᑊᒥ ᑯᑯᒃᐢ; **(aiōn g165)** **5** ᑭᐣᐠᐢ ᕋᐣᐯᐯᒍ ᒣᑊᐣᐠᐢᒍ ᑲᐱᐣᐠᐢᐣᐠᐢ ᑯᑯ ᑲᐱᐣᐠᐢᐣᐠᐢᒣ. ᑊᐅᐅᐅ. **(aiōn g165)** **6** ᑯᐠᐣᐠᐢᑲᐱᐣᐠᐢᕋ ᓴᑭᒪᕮ ᑊᑕᒪᐅᑊᐣ ᑭᐣᐠᐢ ᑭ ᑊᓴᐣᐠᐢᐅᒣᐠᐢ ᑭᓴᐣᐠᐢᐅᐣᐠᐢ ᕮᕋᕋᒍᐣ ᐅᒪᐯᒥᐣᐠᐢᒍᒥᑊ ᑊᑕᕋᐣᐠᐢᐅᒍᐣᐠᐢᒍᒥᑊ, ᑯᑯ ᐅᑊᒪᑯᐣᐠᐢᒍᐣᐠᐢ ᐱᐣᐠᐢ ᑊᑊ ᑊᕮᐠᐢ, ᑭᐣᐠᐢᐣᐠᐢ ᕋᐣᐠᐢᐣᐠᐢᒣᒣᐣᐠᐢ ᑊᑕᕋᐣᐠᐢᐅᒍᐣᐠᐢᒍᒥᑊ, ᑯᑯ ᐅᑊᒪᑯᐣᐠᐢᒍᐣᐠᐢᒍᒥᑊ ᑊᑕᕋᐣᐠᐢᐅ

ᎥᏉᏁᏘᏘᏙᏩᏍᏗ ᎠᏘᏭᏘᏁᏗᏍᏉᏉᏞᏍ. **14** ᎠᏍᏃ ᎠᏩᏗᏁᏍᏉᏍᏩᏍᏉᏞᏍᏍᏉᏞᏍᏍᏉᏞᏍ

ᏅᎩᏍᏕᏘ ᎠᏘᏀᏗ ᏒᎡ ᏚᏂ ᎬᏂᏒᎡ ᏔᎬᏁᏗ ᏒᎡ ᏔᏍᏍᏗ. **24** ᎾᏍᎩ ᏔᏀᏍᏗ ᏗᏍᏂᏣᏀᏁᏍᏗ ᏗᏒᏂᏘᏍᎩ ᏒᏅᎩ, ᏚᏀᏁᏁᏍ ᏗᏚᏗᏁᏗ, ᎾᏍᎩ ᎠᏘᏀᏗ ᏒᎡ ᏔᏚᏚᏗᏍᏍᏗᏍᏗ. **25** ᎠᏘᏀᏗᏍᎩᏂ ᏒᎡ ᏧᎾᏭᏗ ᏔᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ ᏗᏚᏗᏂᏁᏘᏗ ᏚᎩ. **26** ᏂᏦᏘᏔᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᎯᏥᏕᏍᏩᏫᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᐯᐩᒪᐩᑎᐩᑕᐩᑐᐩᑎᐩᑕᐩᑐᐩᑎᐩᑕᐩᑐ

ᐊᐧᐁᐯᐩᐦ ᑭᐯᐧ, ᏕᏩᐱᒥ ᑭᐩ ᏦᏩᏂᐩᒥ, ᑲᐧᐁᐧ, ᒥᐤᐧᐁᐧᏩ ᑭᑦᑕᒥᑦᑲᐩᏕᏋᐯᐧ, ᑌᑦᐧ Ꮥᑕᐧᒍᐦᐯᐧ ᐤᐯᐧᐧ Ꮶᐧᐁᐧᒥᐧ. **14** Ꮶᐊᐧᐁᐧᐱᐧᐁᐧᑕᐧ ᑌᐁᐧᐯᐧ, Ꮶᐧᒪᐧ ᐩᐩᐯᐧᐯᐧ Ꮶᐊᐧᐁᐧᐧ, ᑯᐧᐯ ᐤᑲᐁᐧᒪᐤᐁᐧᐁᐧᐧ ᏦᏕᐧᐱᐧᐁᐧᐯᐧᐁᐧᐧ ᐤᐧᐱᐧᑕᐧᒥ ᑯᐧᐱᐧᐤᐧᒥᐧ Ꮶᐁᐧᒥᐧᐱᐧᐁᐧᐧ ᐤᐧᐱᐧᐁᐧᐧ ᐤᐧᐱᐧᐁᐧᐧ ᐤ

hSᑎEᘿ ᓱᐯ? **10** ᘿᓇᐯ ᘿ ᑕᑯᐯD4T ᘿᓇᐯᐯ ᘿᓇᐯ hSᑯᐱT ᕊᐯWᐯP hSi ᕊᐯGT SᑦᐯᐯJR kᐯMᐯT, ᘿᓇᐯ ᑯᓇᐸTᓇᐯᓱ hSi ᕊᐯᑯR AᐸᓇᐯJ. **11** TSᑎZ ᑦkᐤᑲᑎ SᐯᐯᓇᐱT; TSᑎZ, Dᘿᐯᑯᓇᐯ; TSᑎZ, DᘿᐸkVhVᐯ; TSᑎZ, JhSᐯᓇ Dᑯ JᘿSᑲᐯᓇᐯ; **12** ᕊhAᕊᘿ TᑦEᐱJᓱ ᐤᘿᐤᐤJ, DᐸkVJ ᑦR ᑯhᕊᘿᓇᐱJᓱ, Sᕮᐱᑎ DᐯᕊᐤᐤᐸᐯJᓱ; **13** Eh hJi ᘿJᓱᕮᕊᕐ ᕐᐯ TᕮᐸᓇVJᓱ ᐤᐱWᐤ ᐤᐯᐯk RVᐯᕮRT Dᑯ RJSWᐯT — JSᑎᘿᓇ TJᓇᐯᓇ TSᐸᓇVJᓱ — DᓇᐸT DCGi Sᕮᐱᑎ hSᑎ TSᐸᓇVJᓱ; **14** ᘿᓇᐯ Aᐯ Tᕮᐸᑯᐤᑎ ᑐᕐᐯ JJᐸᐸ hᑦRᘿ TᕮᐸᓇVJᓱ, TᐯZᕊWhᐸᓇJᓱ hᑦRᘿ hSiᐯ JSᐸJ ᑦR SZᕊWhVᐯT, ᐤᘿᐸᐸᓇJᕮ ᑦR Bᘿ, Dhᑲᘿᐤ DhSᐯB ᐤᘿᐸᕮᕊᕐJᓱ; **15** SᕮAᑎᓇᐯh ᓇᐱTᓇJ ᑦR TᑎJᓇE DᐸᑦᕮJ ᑦR WᐸTᑎJᓇET, JSᑎᐯᓇJᓱ ᘿᓇᐯ hSi ᕊᐸᑯR ᘿᓇᐯ JSSᐸSᘿᓇJᓱ ᘿᓇᐯ DᓇAᐸ kᐯ, ᘿᓇᐯ Sᕮᐱᑎ; **16** ᘿᓇᐯ ᑦR ᑕJᐸᑯᐯᐯᓇS hE Dᐯᕊ ᓱᓇᑎ JVᐸᐯ kᐯ, Dᑯ kSSᐸSᘿᓇJ hSi SᐯPᘿi kSᐸᓇSᕊᐯJ, ᘿᓇᐯᓇ DCGi ᑯᕊᘿᓇᐸᐱJᓱ ᑯᐸVᐸᑎ SᐸᐯJRT, ᓇᐱᐯᓇA DᐯᕊT, DᐸᐸhAᐯᓇJᓇA ᐤᕮR DᐸᑦᕮJ ᑦRT. **17** ᘿᓇᐯZ ᐯD hkᐯᑲ, Dᑯ Tᑕᐱᐯᑲ ᐤEᘿᕮᐯ SVi EJᑲ, ᘿᓇᐯ hᐯ Aᐯ Tᕮᐸᑯᐤᑎ TVᐯ LᓇJ Dhᑦᕮ ᑯᘿᐸᑯᐤᑎ Dᐱᐯ ᘿᓇᐯᓇ ᓱᕊᓇᕮᕊᓇJ, ᘿᓇᐯ ᐤᐱJᐯᕮ ᑦR Sᘿᐸᐤᑎ DhᓇᐸᕮJRT, **18** ᐤZᐸᓇJᓱ ᑯᘿᐸᑲᐯᕊᕊᐯ, ᐤᘿᐸᑎ ᘿᕐᑲᐤᐱWᐤᐯ ᓱᑲᕮ ᐤᕊᕊᐯJ ᑦR DᑯᐸᐸᓇJᓱ, ᘿᓇᐯ ᘿhSWᘿiᘿ ᑦR TᕮGhᑲᑎ, ᐤJSᐸᓇVJᓇE ᑯhᘿᘿ JᓇᐸᐸᓱG ᑦRT. **19** ᘿᓇᐯ EᕮᘿVᑯᑦᐯᓇJ hᑦRᘿ TᕮᘿᐸᓇWᐤᐯ ᑦRT SᘿᐸᕐR ᐤᘿᐸᕐPTᓇVJᓱ, ᕊᐸᑯR Sᐸᑲ ᑦR ᑯhᕊᘿᓇᐱJᓱ ᑯEᕮGJ ᐤhEiᓇE ᐤᑯᐸᓇVWᐤ. **20** hᐯᓇᐯh iᐸ ᘿᓇᐯ ᓱᕊᓇJ ᐯCSGIRᕊ Sᕮᐱᑎ, **21** TᕮZ ᑦᕮ RCᑎSᐱᕊᐯ ᑦ4ᓇJ, Dᑯ ᘿᓇᐯ TVᕐᐤᐯ ᑦ4ᓇJ, ᘿᓇᐯᓇ ᕊᓇᑎ SᕮAᑎ ᐤᐯᐯᓇ kᐯ; **22** ᘿᓇᐯ ᕊᓇᑎ TEᓱᓱ TCᑯhVᕊ ᐤEᕮᐸ TBᑎ TᑕᐱJᓱ ᐤᐯᐯJ Bᘿ ᘿᓇᐯ kᐯ, ᘿᓇᐯᓇ ᕊᓇᑎ ᐤᐸᐸᓇJ DSᕊᐤJ ᑦRT; **23** Dᑯ TV TVᑕᐱJᓱ ᕊᓇᑎ SCᐸᐤᑎT; **24** Dᑯ ᘿᓇᐯ TV Bᘿ TCᕊᘿᓇJᓱ, ᘿᓇᐯ ᐤᐱWᐤᐯ JCᕮᓇWᐤᐯ APᐤᐯ kᐯ SᕮAᑎ TᓇᑎᐱJ ᑦRT, Dᑯ ᐤVᐯᕮR DᓇSᐤTᓇJ hᑦRᘿ ᑦRT. **25** ᘿᓇᐯ TᕮᓇJ TBᑎ hᑕᐱᐯ DᑦAJ ᑦRT, hki TᑦhBᘿᑲ ᑦR SᐯAᐯ hᑦRᘿ TᑕJᓇᑦᓇJ SCᐸᐱVᐯ ᘿi TCᐸW; SSSᐸSᘿRᐯZ. **26** TᑦWWᘿᓇᑦᓇJ, Dᑯ LᓇJ ᓱkᓇSᐤᑦᓇJ; LᓇJ ᐤVᐯᑕᐱ ᑦkWWᘿᓇᐯ; **27** Dᑯ LᓇJ RᑦWᐤᐸSᕊᐯ Dᓇᐯᘿ. **28** ᐤZᓇᐯᑎZ ᑦR LᓇJ ᕐᑲᐯ GZᓇᐯ4ᓇJ; SᕊᘿᓇᐱᑦᓇJ ᐯᓇᐯh SEJᓇᑦᓇJ ᑯᘿᐯh ᓱᓇᑎ ᑦR ᘿᑎᐱᑦᓇJ, ᘿᓇᐯ SEᕮᐱJ TᕮᑦᓇᐯJᓱ ᘿᓇᐯ ᐤhE4ᐯ ᑦRT. **29** LᓇJ AᐸᓇJ ᐤᑦ SᘿhᐯᓇJ ᑦR ᐤᐸᕮACᐯ Jkᑦᐸ, ᓱᓇᑎᓇᐯh ᑦR ᐤᕮR ᘿᓇᐯ EᕮᐸᑦhAᐯᓇVJ kᐯ, ᘿᓇᐯ ᐤSᕊJ ᑦRT, ᘿᓇᐯ TᕮᕮhᑦJᓱ EᕮSJD ᐤᐸVᐸᓇJ ᑦR ᐤhMVJᓱ Dᘿᑎᐯᓇᐯ. **30** Dᑯ LᓇJ ᐤᑦ ᐯCᐸᐤᐸJᓇᓇᑦᓇJ SᕊᐯJᕮ DᐸᐤV ᐤᐱWᐤᐯ ᐤVᐸS, ᘿᓇᐯ TkᐯᕊWᐤᐯ kᐯ Eh ᘿᐯᕮ TS RdᐸᑯᓇJ ᑦR DᓇIᕊᑲᐯ. **31** hSi DᐸhIJᓇJ ᑦRT, Dᑯ DWWᘿᐯᓇJ ᑦRT, Dᑯ ᓇᘿᕊTᓇJ ᑦRT, Dᑯ DᓇᐸᓇᐯᘿᐯᓇJ ᑦRT, Dᑯ ᐤtᑲᕊᐯ SᘿhᐯᓇJ ᑦRT, TBᑎ TEᐱJ ᑦ4ᓇJ TVᐯT, ᐤᑦᕐᓇᐯᓇSᓇJ hSiᐤᑦᐤ ᑦRT; **32** Dᑯ JCᐸᑦᕮᐯᕮ ᑦ4ᓇJ, TCᐸVᐸᓇJ Jkᘿᘿᓱ, SCᐸᐱᑭᓇJ SCᐸᓇSᐤVᐯT, ᘿᓇᐯᓇ ᐤᐱWᐤᐯ kᑦkᐱᕊ TkᓇSᐤᑕ Sᕮᐱᑎ kᐤJSᐸᓇVJᑲ.

5 ᘿᓇᐯ TᕮᓇJ ᐤᐱWᐤᐯ RkᓇᐸᕮSᐯ ᑦ4ᓇJ ᘿᓇᐯᓇ TᕮᘿᑎᐱJ ᑦR ᑯᑦᕮᐯ ᑯᐯᑲ; **2** Dᑯ DᐸᑦᕮJ ᑦR EhᑦR hᑕᐱᑭᓇJ TVᐯT, ᘿᓇᐯᓇ ᘿᓇᐯ Sᕮᐱᑎ Tᐯᑦᕮᐯᕮ kᑦRᐯ, Dᑯ kSSᐸᑦᐯᐯ4ᕊᐯ, DᐸᓇAᕊᐸᐱJ Dᑯ Dkᕊ ᑦᑯJ kᕊᐸᓇWᐤ ᐤᐱWᐤᐯ ᐤSᘿᓇᑎ ᐤᐯᕮRTᓇJ. **3** RSᐸᑎᓇᐯh JhᑲJ ᑦRT, Dᑯ ᕊᐸᑯRᐯ Sᐸᑲ ᑦRT, Dᑯ ᑯEᕮGJ DEiᐯᓇJ ᑦRT, LᓇJ ᓇᐱTᓇVJ ᐤᐤ ᓱᑦ4ᓇJ TVᐯT, ᘿᓇᐯ ᑯhᐸGᐯᕊ ᐤᘿᐸᐤJ; **4** LᓇJ Dᑯ AᐸᓇJ ᐤᐱTᕊJ ᑦRT, Dᑯ DᐸᓇSᐱᑎ SᘿhᐯᓇJ ᑦRT, Dᑯ SᐯᐯPJ ᑦRT, ᘿᓇᐯ ZRᘿ kᐯ; DᐸᑭᐸVJᓱᐯᓇᐯh[ᐤᐱWᐤᐯ]ᐤEᘿᕮ4ᓇJ. **5** ᐯDᐯZ ᘿᓇᐯ TkSWᑲ, ᘿᓇᐯ ᐯG ᐤSᐸᑎ Jhᑲᐯᓇᐯ, Dᑯ DSᐸᑲT, Dᑯ ᑯEᕮGJ ᐤEiᓇᐯ, ᘿᓇᐯ ᐤᐱWᐤᐯ Dᐯᕊᐯ DᐸVᐸᓇJᐱᐯ ᑦRT, ᐤVᐸ TᕮᐸᓇVJ hᑦRᘿ ᑦR Sᕮᐱᑎ ᐤVᐸAᐯ Dᑯ ᐤᐱWᐤᐯ ᐤVᐸAᐯ. **6** LᓇJ ᐯG TkᕮᕊᕐWᐤᐯ AᐸᓇJ EVJ hᑦRᘿ SᘿhᐯᓇJ ᑦRT; ᘿᓇᐯᐯZ ᐯD ᐤJSᐸᓇVJᑲ ᐤᐱWᐤᐯ ᐤWWᘿᐯᓇJ ᑦR ᐤhMVᑲ AᐯᕮJ hᑦRᘿ ᑦR ᑯᐯᑲ. **7** ᘿᓇᐯ TᕮᓇJ LᓇJ hᐯ ᓱCᑲᓇᓇJᓇᑦᓇJ ᐤᘿᐸᕮᑎᐯT. **8** TᕊᐯᕮᐯZ kᑦR ᐤᑦᕐE TVᐯT, Aᐯᓇᐯh ᑦR TS-Sᑎ TVᑲ ᐤEᘿᕮᐯ Tᕮᕮhᑲᑎ; TS-Sᑎ ᑯᐯᑲ ᐤᐱᐸᓇJ ᑦR TVVᑭᓇJ; **9** (DᐸᐤVᐯZ SᘿᕊAᘿᓇA hSi ᓱᓇᑎ ᑦR Dᑯ SᕮAᑎ ᑦR Dᑯ SᐯAᐯ hᑦRᘿ ᑦRT,) **10** TkAᐸᐯᓇᑦᓇJ ᘿᓇᐯ ᓱᑲᕮ ᐤᐯᕊᕊJ ᑦR ᐤEᘿᕮᐯ. **11** Dᑯ LᓇJ ᓱJᐸᑦAᐱᑭᓇJ ᘿᓇᐯ AᐸᓇJ EVJ hᑦRᘿ ᐤᑦᑲᐯ JSᕊᘿᓇᐱJ ᑦRT, SkEᓇAᕊiᓇᑦᓇJ ᐯᓇᐯh. **12** ᐤSᑦᐯᓇJᕮᐯZ ᓇᐱTᓇVJᓱᐯ ᘿᓇᐯ ᘿᓇᐯ ᘿ ᘿᘿᑎᐱᑲ ᐤSᐸᑦRT. **13** hSiᓇᐯh ᑯᐸᑯᐤᑎ JEᓇAᕊᐤᐯ kᑦᑦ TS-SJ EJ EhᑦR TJEᐱᕊᐯ ᑦᑦT; ᘿᓇᐯᐯZ EhᑦR TJEᐱᐯ ᑦR ᘿᓇᐯ TS-SJ. **14** ᘿᓇᐯ TᕮᓇJ ᐯDhSᐯᑲ, ᐯᐯY hᐯ ᐯᐸᐯ, Dᑯ WᑯᐯS YᓇᐸᐤbᑯhᐸᐸRᐯ YᓇᐸᕐBT, SᕮᐱᑎZᐸCᐱᐸ TS-SJ. **15** ᘿᓇᐯ TᕮᓇJ TCSᘿᓇᓇSᓇJ hSi SᕮAᑎ TCᑯhᐸᓇJᓱ, LᓇJ ᐤhᐱJ TᕮᘿᑎᐱJ, DhSWᘿTᓇYh TᕮᘿᑎᐱJ, **16** TᑯᐸᑯᓇᐯᓇJ

ᎠᏯ ᏒᏅ ᎠᏁᏍᏁᏅᏞ, ᎤᏗᏚᏁᏍᏗᏗᏍᏗ ᎤᏏᏞᏅ ᏅᏅ ᎠᏯ ᏒᏅᏞ. **17** ᏍᏍᏗ ᏞᏍᏗᏗᏍᏗ ᏞᏍᏗ ᏂᏦᏅᏍ ᏍᏒ4ᏍᏗ, ᏞᏦᏅᏍᏗᏂ Ꮢ4ᏍᏗ ᏄᏍᏗ ᎤᏚᏍᏍᏗ ᎤᏍᏗᏍᏗ. **18** ᏍᏍᏗ ᏞᏍᏗ ᏗᏚᏒ ᎠᏗᏔᏍᏗ ᏍᏗᏦᏃᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ ᏍᏍᏗ ᎤᏍᏗ ᎤᏏᏞᏅᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗ ᏍᏍᏗ ᎤᏍᏗᏍᏗ ᏍᏍᏗᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏗ

Dᒪᐸᑕᒍ ᐸᖇ ᑐᒋᓴᕕᕕᔅᕕᒍ ᐊᕕᑕᒍ ᐸᖇᒥ, ᑐᒪᑕᘐᒋᕕᐊᕐᒪᑐᕕ ᑐᐱᒪᑐᕕ ᐅᔅᒃᒋᐸᒥ, ᐅᑯ ᑐᐋᘐᑕᕕ ᓴᒃᒍ ᔅᑕᐱᑦ. **24** ᐋᑕᔅᔅᒍᕕ ᑐᒪᐯᒋᕕᒍ ᐸᖇ Sᓴᕕᑊᔭᑕᒍᐯᕈᕕᒍ ᘐhi ᕐᘐᓴᘐᕕᑦᘐ ᑐᓴᐸᑕᕕ ᔅᐯᒋ ᑐᐋᘐᑕᕕ ᓴᒃᒍ ᔅᑕᐱᑦ. ᕆᑭᑐ.

ᐯᗯ ᑎᒋᐯᔕ ᐅᐱᐃᔕ ᑯᑕᐁᗯᐱᕫᔕ

1 ᐯᗯ ᐅᑯ ᑯᓘᒍ, ᓴᐄ ᕋᐃᐱᒋ ᕮᓴᑐᐅᑲᐯᔕ, ᕿᐯᓇᐯᐁᗯᑲ ᕿᑲᑭ ᐅᕿᐅᒍ ᕋᐃᐱᒋ ᓴᐄ ᕮᑐᐁᔕᓇᓇᒍᓘ ᑯᑲᕋᒍᓇ ᐅᑯ Dᑯᑭᐁᔕ ᐅᐱᐃᔕ, ᐯᓇᕋᓘᓇᓇᒍᓘ ᑯᑲᕋᒍᓇ ᐅᑯ ᐅᑲᕋᐁᔕ ᐅᑯᑭᐁᔕᓇᓇᒍᓘ ᑯᑲᕋᒍᓇ ᐅᑯ ᐅᑲᕋ

ᚴᚱᛏ, ᛁᛈ ᛊᚳᚱᚩᚼᚣᛝᛊ ᛒᚴᛝᚴ ᚩᚢᚷᚹᚩ ᛗ ᚱᚩᛝᚣᛝ ᚷᛝᛟᚷᚷᚩᛏ. 7 D4Z ᚱᚴᚷᚹᚩᛟᚱ ᚷᛟᛟᚢᛝᛞ ᚩᛟᛝᛞᛏ, Dᛞ Dᚴᚩᛒᛚᛝᛝ ᚷᛝᛟᚷ ᚱᚩᛝᚣᛝ ᚷᛟᛟᛝᛞᛏ, Dᛞ ᛒᚱ ᚷᛝᛟᚷ ᚱᚩᛝᚣᛝ ᚷᛚᛝᛟᚹᚢᛏ; 8 Dᛞ ᛒᚱ ᚱᛝᚣᛝ ᚷᛝᛟᚷ ᚴ4ᛏ, ᚩᚳᚱ ᚱᚴᚷᚹᚩᛟᚱ ᚷᛟᛟᛝᛞᛏ, Dᛞ ᚩᛟᛗᛗᚳᛗᛝᛟᚷ ᚷᛚᛝᛟᚹᚢ Dᚴᚳᛗᛝᛝ ᚴᚱ ᛖᛝᛝᚣ, ᚱᛝᚣᛝ ᛚᛚᛏᚠᚳᛝᛝᚷ Dᚴᚳᛗᛝᛝᚹᛝ ᚴᚱᛏ. 9 ᚱᛝᚣᛝ ᛏᚳᛝᛝ ᚱᛝᚣᛝ ᚩᛟᛝᚹᚩᛟᚱ ᛗᚱᛝᚣᛝ ᚩᚳᛝ ᛊᚷᚹᛝᚳ ᚩᚱᚹᛚᚩᛟ, Dᛞ ᚩᛟᛝᚷᛞᛝᚹᛝ ᛝᛞᛝᚹᛝ ᚴᚱᛏ, ᚱᛝᚣᛝ ᚩᚳ ᛊᚷᚹᛝᚳ ᚱᛝᚳᛝᛞᛝᚹᛝ ᚴᚱᛏ, 10 ᚱᛝᚣᛝ ᚴᚱ SVi ᚴᛊᛝᚳ ᛞᚱᚴᛁᛝᛝᛝᛞ ᚱᛝᚣᛝ ᛊᚷᚳᛏ ᛞᛝᛝᛗ, Dᛞ ᚱᚳᛝᛝᛗ, Dᛞ ᚱᚳᛝᛝᛗ ᛗᚱᚴᚱᛝᛝᛗ ᛝᛞᛝᚹᛝᛝᛝᛞ ᚴᚱ ᛖᛝᛝᚣ, ᚱᛝᚣᛝ ᛚᛚᛏᛗᚳᛝᛝᛝᛞ ᛞᚱᚴᛁᛝᛝᛝᛞ ᚴᚱᛏ. 11 Dᛞ ᚴᛊᛝᚳ ᛝᛊᛊᛊ ᛖᚴᚱᚱ ᛏᚳᚩᛝᛝᛝ ᚴᛝᛝᛝᛞ ᚱᛝᚣᛝ ᚴᚱ ᛊᚳᛝᛝᛝᛞ ᚩᛖᚱᚩᚳᛝᛝᛝᛞ ᚴᚱᛏ, ᛊᛝᛝᛗᛝᛝᛝᛞ ᛏᚳᛝᛝᛝᛞ ᛝᛞᛝᚹᛝᛝᛝᛞ ᛝᛞᛝᚹᛝᛝᛝᛞ ᛝᛞᛝᚹ

ᏍᎩᏓᎾᏏ; ᏫᏒᏗᎩᏍᎩᏂ [ᏂᏕᏁᏗᏐᏣ;] ᏗᏓᏥᏍᎪᏐ ᏗᏒᏗᏫᏍᏗᏍᏍᏗᏍᏍᏗᏍ

ᐯᐩᒪ ᐊᑫᒃ ᑕᐱᐣ ᑯᑭᒪᒪᐱᐦᐣ

1 ᐯᐩᒪ, ᓴᒄ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᑕᔪᐩᑲᒥᒃ ᑌᒉᔪᐧᐁ ᓇᑲᑕ ᐩᐧᐁᐦᐣᐩ ᐩᐱᒪᐩᒪᐧᐁᐣ, ᑕᑯ ᒍᐢᒍ ᑕᔪᐩᑕ, **2** ᑌᑕᒋᐧᐁᒪᑲ ᑕᒪᒪᐩᒍ ᐊᑫᑲ ᑕᐯᐣ ᑕᑯ ᑕᒋᐩᑕ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᓴᒄᐧᐁᐣᐩᐧᐁᐣᐩ ᐊᑫᒪᐩᒪᐧᐁᐣᐩ ᑕᐱᐣᒥᒃ ᑕᔪᐩᑕ ᐩᒪᐯᒋᐧᐁᒍ ᒑᒋ, ᑕᑯ ᐩᑕᐯᐣᐧᐁᒥᒃ ᑕᐯᒍᐯᐧᐁᒍ ᐩᒪᒪᑕᑌᒋᐧᐁᐊᐦᐣᐩ ᐩᐱᒥᒃ ᑕᔪᐩᑕ ᑕᔪᐯᒪ, ᑕᑯ ᐩᕿᑌᑕᐣ ᓴᒄ ᕿᑕᐱᒥᒃ. **3** ᓇᑕᒋᒋᒋᐯᐧᐁ ᐩᐱᒥᒃ ᑕᑯ ᐩᕿᑌᑕᐣ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᑕᔪᐯᒋ ᓴᒄ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᐩᐯᒪ, ᓇᑕᒪᐯᒋᐧᐁᒍᐧᐁᐊ ᓴᐱᐣᐦ ᑕᑕᐧᐁᐩᒪᒍᐧᐁᐊᑦ, **4** ᓇᕿᒥᒃᕿᐩᐣ ᒋᒋ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᓴᒄ ᒋᑭᑕᒋᑕ ᑌᒪᐩᒪᐩᒍ; **5** ᐩᒍᕿᒋᐧᐁᒍᐧᐁᐩ ᐩᕿᔪ ᑕᑕᒋ ᑌᐧᐁᔪ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᐩᒪᒪᐧᐁᐣᐦᐣᐩ, ᑌᐧᐁᔪ ᕿᑕᐱᒥᒃ ᑕᑌᒥᒃᕿᐩᐣ ᓴᒄ ᑌᐧᐁᔪ ᑕᑌᒥᒃᕿᐩᐣ ᑕᑌᒥᒃᕿᐩᐣ ᑕᑌᒥᒃᕿᐩᐣ

hSi ᑐᑕᒍ ᑯᐋᏩᏩᒍ ᑕᒋᒃᑲᑫᐃᐁᐁᒍ ᒋᒃ ᑕᑯ
ᑕᏕᐯiᐃᐁᒍ ᒋᒃᒥ. 4 ᑕᑯ ᐃᑕ ᑫᐁᐁᒍ ᒃᒃᐁᐁᒃ ᑫᐁᐁᒍ
ᐯᏩ ᒥᒃᏩᐊᒍᔑᒍ ᒃᒋᒃᑫ ᑫᐁᐁᒍ ᑐᒍᏩᐃ ᔑᑫᒃᐃᐁᒍ
ᒋᒃᑫ ᒋᒍ. 5 ᑕᐯᐃᐱᐊᐁᐁᒃᒃᑕᑐ ᑕᐯᑕᒍᐊ ᒋᒃᒥ, ᑕ4ᑕ
ᑕᒌᒐᑐᐯ ᒋᒃᒥ ᒥᑕᐃᐯᒍᐯᒃᒃ, ᔑᒋᒃᒋᔑ ᑕᑯ ᔑᔑᔑᒃᒃ
ᔑᑲᑕ ᒃᑕᒋᒥᐱᐃ, ᑕᑯ ᑐᒋᒃᐯᒍᑕ ᒋᒃᒥ ᒃᑕᑐᒍᒃᒃᐁᐁᒍ
ᒋᒃᒥ ᑐᐱᐯᐁᐁᒍ ᒋᒃᒥ ᑐᒍᐱᐯᐁᐁᒍ ᑕᑯ ᑕᒋᒍ

ᒍᓇᕐᔪᓇᒍ, ᑯᓂ ᑕᒪᓐᐯ ᓐᐊᑕᒥ ᒍᓇᕐᔪᓇᒍ, ᕿᓂᕐᔪᓇᒋᓇᒍ, ᒍᖃᘐᓃ ᒍᒪᓂᓇᓇᒋᓇᒍ ᓐᐊᘐᕿᒧ ᕿᓂᕐᔪᓇᒋᓇᒍ ᕇᑕᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ. **17** ᑯᓂ ᖃᕿ ᖃᑕᕝᕕᒋᐯᓇᑐ, ᖃᖄᖃᓇᐊ ᑯᓂ ᕿᖃᘐᓃᒪᕕᓇ ᓃᕿ, ᖃᕿ ᓐᐊᘐᕿᒧ ᖄᕿ ᕿᐃᑦ ᕿᑕᒥᓇᒋᓇᒍ, ᕇᑕᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ ᓐᕕᐯᓐᓂᒧ ᘐᓇᕐᔪᓇᒍ ᓐᐊᘐᕿᒧ ᕿᓂᕐᔪᓇᒋᓇᒍ ᕇᑕᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ. **18** ᑐᖃᕇᑲ, ᕿᑭᓇᕐᔪᓇᒍ ᑐᕇᒋᓇᒍᕇᖃᓇᒍ ᘐᓇᕐᔪᓇᒍ ᑐᕇᕝᕕᒍᓃ ᖃᕿᕐᔪᓇᒍᕇᖃᓇᒍ. **19** ᑐᖃᓇᕐᔪᓇᒍ, ᕿᖃᕇᑲᓇᒍᕇᖃᓇᒍ ᒍᑕᒪᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ. **20** ᒍᖃᕇᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ, ᕿᓂᕐᔪᓇᒍ ᒍᖃᕿᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ ᖃᕿᕐᔪᓇᒍ ᕿᓂᕐᔪᓇᒍᕇᖃᓇᒍ ᒍᐯᖃ, ᓃᕿᕐᔪᓇᒍᕇᖃᓇᒍᕇᒋᕇᕿᐯᕈᓇᒍ. **21** ᑐᖃᕿᒋᕇᒋᐯᕈᓇᒍ, ᒪᓇᒍ ᓃᒍᖃᕿᕐᔪᓇᒍᓇᒍᕇᖃᓇᒍ ᒍᐯᖃ, ᓃᕿᕐᔪᓇᒍᕇᖃᓇᒍᕇᒋᕇᕿᐯᕈᓇᒍ. **22** ᑐᖃᕇᑲᒪᓇᒍ, ᕿᓂᕐᔪᓇᒍ ᖃᕿᕐᔪᓇᒍ ᖃᕿᕐᔪᓇᒍᕇᖃ

ᐯᐩᗯ ᕊᒐᑕᒐᕊ ᑕᐱᐣ ᕮᕕᕕ ᑯᑭᐁᗯᐱᕫᐣ

1 ᐯᐩᗯ ᑕᑯ ᕼᕕᗯ ᑕᑯ ᒍᓘᒍ ᕿᑕᒋᐁᗯᒪᒃ ᒍᑕᐱᑎᒍ ᕮᑕᒪᐯᕮᕊᒃᑕᒐᕊ ᕿᐁᐯ ᒋᚴᐣᑕᐁᐯ ᐱᐱᐯᐩᐣ ᑕᕊᒃᑕᒋᒥᕮᕮᐯ ᑕᑯ ᐩᕮᕿᑕᐣ ᚴᕼ ᕊᑕᐱᑎᒍ; ᕮᑕᕊᒃᑕᐁ ᐩᒪᐯᒋᐁᒍ ᒥᒋ ᑕᑯ ᐩᑕᐯᐣᐁᑎᒍ ᒥᐯᐩᒍᐯᕮᐁᒍᐩᕿᐁᒍᐩᕿᐁᐣᐩᐯᐩᐣ ᐩᐱᐩᐣ ᕮᐯᒪ ᑕᑯ ᐩᕿᕿᑕᐣ ᚴᕼ ᕊᑕᐱᑎᒍ. **2** ᐃᑕᒋᒋᒋᐯᒥ ᐩᐱᐩᐣ ᒪᐱᐣᐁᒪᐣᐁᒪᐣᐁᒪᐁᒍᐩᕮᕊᒋᐁᐯᒍᐁᐱᕮᕮᐯᒍᐁᐱᕮᕮᐯᒍᐁᐱᕮᕮ

3 ᎾᏍᎩ ᏔᏩᏏᏗ ᏄᏛᏁᏔᏅᏍᏗᏲᏎᏍᏗᏲᏁᏗᏍᏗᏲᏁᏗᏍᏗᏲᏁᏗ

hkiT TS-SJ dWk, DƒTS dWk; iL RZƨ Dƒ
OrbE TSA ƨY. **6** ΘWY TGWJ LWJ
ƨJrPWJ, ΘWYW DhϟT ΘΘMΛWT;
TJWΘWrWJWYh Dƒ hJYBWSWEΘ
r4WJ. **7** DhrABZ, RZƨ LhrϟT; Dƒ
ΘWY Θ dhBWSWY, RZƨ ShBWSWAT. **8**
DBWYh TSTSA kY hJYBWSWEΘ r4WJ,
DLΛCWSG AAGJ rR Dƒ DLrGJ rR
TLLΛkWSGJWrWJ, RYWSϟJƨZ rR OSY
TER TSrWSGSWJ. **9** OΛWOABZ iL
ƨSƒBR OWWΘAWJ rR TYMVJƨ;
DrWSϟVJWYh TYGMJƨ TSVr OEΘGA
kΘ SGΛM TGGhΘM; **10** ΘWY kYΓA4ƒT,
ΘWY ΘWV ƨJrϟ Dƒ hJrΘ ƨY,
ΘWY TdWϟ ΘSSJƨ TGrWVJƨ. **11**
ΘWY TGWJ, SCLSrWLJWrWJ, Dƒ
SCLrhAAWJWrWJ, ΘWYW khCMΛϟ. **12**
Dƒ TCWR4ϟ, TLrOC, ΘWY JkSWA
TGrWVJƨ ΘWY Θ dhϟΘWLΛA TVT, Dƒ
JrΛGJ kY OEΘGA SCΛGMT, Dƒ
krCOLJWJϟ; **13** Dƒ OCJ JkϟVJG
TGrWVJƨ DLrGJ EJ OJSrWVJWrWJ
Shϟ ΘWLΛT. Dƒ VAƨ hCΛWJ TCR
TVT. **14** Dƒ TCWR4ϟ, TLrOC,
SVWWTWrWJ ΘWY Θ ϟΘΛϟΘ,
SkSrWLJWrWJ JGΘSW dΘLOJ,
SkhB4WJ JhGΘSWT, JChJG r4WJ
Θhi [OCJh krCMΛT.] **15** LWJ YG
OR ΘEΛϟ GLrWJ OR ƨΘLMΛPWJ;
TkWLGSrWJWYh hAAϟ ΘWY ƨWM
rRT, ΘWV TCR ArWJ SCLMJWE,
Dƒ ΘhiV. **16** TCrPrrWJ hAAϟT; **17**
hkRAWJWEΘ TCLVrWJWrWJ; **18** hSiV
hCrWLΛrSE RCrRrVPWJ [OΛWOA;
] ADBZ ΘWY OΛWOA TCLObPT
kΘ SGΛM SCΛGM TGWJ. **19** DLOV
DLWrYWE LWJ BLJWrWJ. **20** LWJ D4V
ƨkBϟWrWJ DVƒrAWJ rRT. **21** ϟLƒR
ArWJ TkArBWrWJ; DWLƨ SkhB4WJ
ΘWY Θ ƨWM rRT. **22** TCLORPWJ
hSi ϟLƒR ORT. **23** OΛWOAZ OGR
OGVAƨWM DLΛA hSMGEΘ TkOSϟJ
r4WJ; Dƒ hE TCLObJƨ Dƒ JCLOV Dƒ
JkBϟT VkWIhALΛJ r4WJ, hSSAWMΘ
TCrWVJƨ TSVr OEΘGA kΘ SGΛM SMC
TGT. **24** ϟLrLWMΘ ΘWY Θ TCƨOM,
ΘWV ΘWY D4 kOMMΛr. **25** TLrOC
WYƨOLJWrWJ TCLVrWJWET. **26**
hSM DΘrOC SϟVJG JLVWViWJ
SkRrWJWrWJ. **27** TCΛVϟ OEΘGA
TCΛTWLΛϟ, AD ΘWY AWr rkArBJƨ Θhi
OΘLOJ DΘrOC. **28** TSVr OEΘGA
kΘ SGΛM EGSJƨ OLVrWJ rR
SkƨtϟGJVPWJ. RƢO.

ᐯᗯ ᔕᒣᏳᓂᔕ ᑕᐱᐃ ᗯᑭᐱ ᑯᑫᐁᗯᐱᕫᐃ

1 ᐯᗯ, ᑕᑯ ᕼᔑᗯ, ᑕᑯ ᒍᓘᒍ, ᕿᑕᓂᐁᗯᒃᑲ ᒍᑕᐱᏳᒍ ᒣᑕᒐᐡᒪ ᔕᒣᏳᓂᔕ ᒣᐯᐃ ᐤᐱᐯᐤᐃ ᒣᔑᐯᒪ ᑕᑯ ᐤᕿᐤᏳᐃ ᓂᔑ ᔕᏳᐱᒥᒣᒥᒣ. **2** ᕿᏳᔕᒍᔑ ᐤᒪᐯᒋᔑᒍ ᒋᒋ ᑕᑯ ᐤᏳᐯᐃᔑᒥ ᔕᓂᔑᒍᒃᏳᒍᐯᒋᔑᒍ ᐤᒪᏳᕿᒋᔑᐁᐃᕫᐤᐯᐤᐃ ᐤᐱᐯᐤᐃ ᒣᔑᐯᒪ ᑕᑯ ᐤᕿᐤᏳᐃ ᓂᔑ ᔕᏳᐱᒥᒣ. **3** ᔑᔕᔕᒪᐯ ᓂᐃᐃᕫᔑ ᔑᒥᒋᒋᒋᐯᒍᔑᔑᐤᐱᐯᐤᐃ ᓂᐃ ᒣᒪᒋᐤᒥ ᐤᕿᒋᐤᐃ, ᓂᔑᔕᒋᔑᐁᒍᒃ ᒣᓂᐃᐃᒍᔑᔑᔑᔑᐤᐱᐯᐤᐃ ᑕᑯ ᐤᕿᐤᏳᐃ ᓂᔑ ᔕᏳᐱᒥᒣᒥᒣ. **4** ᕿᔑᔑᒍ ᒣᕿᔑᒍ ᑕᑯᐃᕿᐤᐃ ᔑᕿᔑᒍᒃᏳᒍᐯᒋᔑᒍᒃᏳᒍᐯᒋᔑᒍᒃᏳᒍᐯᒋ

ᎥᏝᏓᏃᏂᏁᏅᏗᏒᏎᏅᏙᏗᏒᏎᏅᏙᏗᏒᏎᏅᏙ

ᐯᗯ ᑯᙡᙢᗯᐤ ᐣ ᑕᐣᐣ ᒍᔑᒍ ᑯᙡᙢᗯᐱᕫᐣ

1 ᑕᗺ ᐯᗯ ᓴᗺ ᕋᕋᐱᒣ ᑕᔑᐤᒃᒣ ᕒᔑᐤᒃᒣ ᕒᔑᐱᐯᕫᐣ ᐤᐱᗯᐤᐣ ᕊᔑᒋᕫᔑ ᑕᔑ ᐤᕒᕫᕋᐣ ᓴᗺ ᕋᕋᐱᒣ ᕫᔑᔑ ᐤᕋᔑ ᕒᒍ ᕊᕋᐱᐯᕋ, **2** ᕫᕒᕋᙡᒃᒍ ᒍᔑᒍ ᑕᕋᕋ ᑕᒥᐯᕋ ᑯᔑᓴ ᐣᐣᕋᒍ ᕊᕋ ᕋᕋᐱᒣ ᕫᔑᔑ ᐤᕋᔑ ᕒᒍ ᕊᕋᐱᐯᕋᕋ, ᕋᕋᕋᒍᔑ ᐤᒪᐯᕋᔑᒍ ᕊᕋ ᑯᔑ ᐤᒪᐯᕋᒣ ᕊᕋ ᑯᔑ ᐤᕋᐯᐣᔑᒣ ᕋᔑᑑᑉᕋᒍᐯᕫᔑᒍ ᐤᒪᕋᕫᕋᔑᐣᐯᐤᐣ ᐤᐱᗯᐤᐣ ᕊᕋᐯᒍ ᑯᔑ ᓴᗺ ᕋᕋᐱᒣ ᐤᕫᕋᐣ ᕊᐯᕋᕋ. **3** ᕫᕋ ᓴᕫᕋᕋᐱᕋᐣᐯ ᒍᐯᔑᔑᒍᔑᔑ ᕋᕋᕋ, ᕋᕋᕋᒍᔑᔑᒍᔑᔑ ᐯᕋ ᒍᕫᔑᔑᒍᔑᔑ ᕋᕋᕋᒍᔑᔑᒍᔑᔑ ᕋᕋᕋᒍᔑᔑᒍᔑᔑ ᕋᕋᕋᒍ

3 ᐅᐯᐦᐋᐁᐁ ᑕᐃᐣᑦ; ᑕᐁᐁ ᐊᐁ ᐅᐃᑕᐁᐊᐁᐁᐊ ᑯᓴᐃᒧᐁᐊ ᑕᐁᐊᐁᐁᐊᐁᐊ, ᑲᐁᐁᑦ ᐊᐃᓂᐁᐁᐃᐁᐊᐃᐊ ᐊᐅ ᐅᐃᑕᐁᐊᐁᐁᐊ. **2** ᑯᓴᐃᒧᐁᐊ ᑯᐊᐁ ᑯ4ᐁᐊ, ᐁᐁᐃᐅᐅᐁ ᐊᐃᑕᐁᐊᐁᐁᐊ, ᐅᐅᐅ

ᏚᏥᏁᏍᏙᏗ �h ᏥᏒᏍᏕᏥᏍᏙᏗᏕ. **8** ᏥᏍᏙᏩᏂᏃᏩᏍᏙᏗᏂᏍᏙᏗᏍᏙᏗᏕᏍᏙᏗᏍᏙᏗᏕᏍᏙᏗᏍᏙᏗᏕ

ᏫᎬᏫᏣᏗ ᏫᏂᎬᏫᏣᏗ ᏗᏘᏓᏍᏗ, ᏗᏥ ᏫᎬᏫᏣᏍᏉ
ᏄᏂᎬᏫᏣᏍᏉ ᏗᏘᏓᏍᏗ; **16** ᏫᏙᏉ ᏫᏤᏅᏗ
ᏗᏁᏗᏙᏙᏗ ᏂᏥᏫ ᏥᏅ ᏫᏗ, ᏍᏍᏍᏛ ᏅᏗ ᏥᏅᏗ,
ᏫᏙᏉ ᏍᏍᏍᏛ ᏫᏧᏬᏉ ᏩᏤᏅᏗᏙᏙᏗ ᏂᏥᏫ ᏥᏅᏗ,
ᏫᏙᏉ ᏉᏫ ᏫᏁᏓᏉ ᏂᏥᏫ, ᏗᏥ ᏩᏤᏁᏛᏗ ᏂᏥᏫ
ᏥᏅᏗ; ᏫᏙᏉ ᏗᏦᏄᏗᏍᏗ ᏥᏅᏗ ᏗᏥ ᏫᏂᏉᏗ ᏥᏅ
ᏫᏫᏙᏛᏫ ᏥᏅᏗ. ᏅᏙᏫ. **(aiōnios g166) 17**
ᏉᏗᏎᏘᏙᏗ ᏑᏗᏧᏬᏍ ᏦᏉ ᏗᏂ ᏅᏙᏗ
ᏫᏫᏘᏍᏗ ᏥᏅᏗᏍᏗ ᏂᏥᏫ, ᏗᏥ ᏫᏫᏙᏙᏗᏍᏙᏙᏗᏍ
ᏂᏥᏫ ᏫᏂᏅᏗ ᏥᏅᏗ, ᏫᏂᏙᏙᏗᏍᏙᏙᏗᏍ
ᏥᏅᏗ ᏫᏥᏗ ᏥᏅᏗ ᏥᏅᏗ,
ᏫᏗᏍᏙᏙᏗᏍᏙᏙᏗᏍᏂᏥᏫᏙᏗᏍᏙᏙᏗᏍᏥᏙᏗᏍᏙᏙᏗᏍᏥᏙᏗᏍᏙᏙᏗᏍᏥ

ᐯᐯᒪᐊᐅᐯᐅᐃᐅᐃᐯᒋᐃᐅᐃᐅᐃᐅᐯᐅᐃᐅᐃᐅᐃᐅᐯᐅᐃᐅᐃᐅᐃᐅᐯᐅ

ᏗᎾᏓᏥ hᏩᏂ ᏗᏥᏩᏂᏍᏗᏗᏥᏩᏂᏍᏗᏗᏥᏩᏂᏍᏗ

ᎾᏍᏗᏂᏯ ᎾᏍᎩ ᏯᏯᏍᏙᏗᏒᏍᏗ, ᏥᏁᏂᎩᏗᏀᏃᏥ
ᏥᏩᏔᏥ ᏚᏦᎾᏂᏍᏍᏍ

ᐯᗯ ᒪᒪᒃ ᐅᑭᐁᗯᐱᕐᕕ

1 DB, ᐯᗯ, ᐅᐱᗯᐅᕕ ᐅᔪᐅᒃᒪᐯᕕ, ᐅᑯ ᓴᒍ ᕿᑦᐱᒥᐅᔪᒃᑲᒥ, ᑭᓇᔪᓇᐅᖃᕕᕋᐅᐱᗯᐅᕕ ᑯᑦᑭᑦ, ᐅᑯ [ᑭᓇᔪᓇ] ᒍᒪᓂᕐᕐᓇᒍ ᓴᕈ ᕿᑦᐱᒥᐅᕕᕋᐅᐱᗯᐅᕕᕋᐅᐱᗯᐅᕕᕋᐅᐱᗯ

ᚱᚨ ᚺᚾᚷᚹ ᚲᚩᚣᚩ ᚻᚺᚠᚩᚣᚳᚣᚳᚣᚲᚩ. **2** ᚷᚩ
ᚩᚠᚩ ᚩᚺᛉᚹᚳᚲ ᚺᚱᚨᚩ, ᚻᚩᚳᚨᚩᚹᚳ ᚺᚱᚨᚩ
ᚦᚩᚱᚣᚹᚳᚲ, ᚩᚩᚳᚩᚳᚣᚹᚺ ᚦᚩᚱᚣᚹᚳᚲ,
ᚽᚺᚱᚨ ᚦᚩᚩᚳᚲ ᚩᚺᚾᚹ ᚻᚺᚾᚹᚴᚹ ᚩᚳᚳ
ᚩᚩᚳᚳᚩᚳᚣ ᚱᚨᚨ. **3** ᚦᚨᚨᚱᚩᚨᚹ ᚩᚣᚹ ᚦᚨᚣᚩ
ᚴᚱᚨᚨᚦᚹᚳᚱᚨᚱᚹ, ᚺᚩᚩᚩᚨᚩ, ᚦᚹᚱᚳᚣᚹᚩᚩ,
ᚩᚱᚣᚳ ᚾᚳᚣᚳᚴᚹ ᚻᚳᚱᚩᚣ ᚻᚱᚨᚩᚹᚳᚲᚱᚨᚱᚩᚱ
ᚩᚣᚣᚹ ᚻᚳᚳᚩᚳᚳᚳᚣᚳᚣᚹ ᚱᚨᚨ, ᚩᚨ ᚱᚨᚨᚩᚱ
ᚻᚣᚩᚩᚱᚱᚳ ᚦᚾᚴᚹᚳᚳ, ᚦᚹᚱᚳᚳᚺᚾᚳᚩ
ᚱᚨᚹ. **4** ᚻᚩᚩᚩᚨᚩᚹᚩᚩ ᚦᚹᚣᚾᚱᚣᚹᚹ
ᚩᚳᚩᚳᚩ ᚱᚨᚨᚩᚱᚩᚩᚩ

ᐯᑎᒪᒋᔑᓴᐸ ᐤᑭᐁᑎᐱᐦᐣᐢ

1 DB, ᐯᑎ, ᓴᑲᔪ ᓴᐹ ᕋᐱᑎᑦ ᑕᔪᐁᑦᒧᐁET, ᑕᔑ ᒧᔑᒧ ᒣᔪᐤC, ᑭᐁᑦᖴᐁᐯᑲ ᒪᒋᔑᓴᐸ ᐤᑕᒧ ᒣᐁᑦᒥᕋᒣ, ᑕᔑ ᐤᔪᔑ ᒧᔪᐦᑭᐁᐊᒪᐱᐢ, **2** ᑕᔑ ᒣᐁᑦᒥᕋᒣ ᑕᐯᐁ, ᑕᔑ ᑕᔪᒣ, ᒣᑕᔪᔑᐯᑲᔪᐁᐣ ᐱᐦᐣᒣ; **3** ᕋᕋᕋᐁ ᐤᒪᐯᒋᐁᒧ ᒥᑎ ᑕᔑ ᐤᕋᐯᐢᐁᑦ ᕋᓴᐁᑲᔪᕋᒧᐯᒋᐁᒧ ᐤᒪᕋᑭᒋᐁᐱᐦᐣᐤᐢ ᐤᐱᐯᐤᐢ ᑕᔪᐤᐢ ᑕᔑ ᐤᕋᐯᐢᐁᑦ ᓴᐹ ᕋᐱᑎᑦ. **4** ᓴᐁᒋᑎᒋᐯᒥ ᑕᒣᐱᐯᐤᐢ ᕋᐱᒣᐁᒧᐁᐱ ᓴᐱᐢᐦᐣ ᕋᒪᐯᒋᐁᒧᐁET, **5** ᕋᑦᔪᐁᕋ ᑕᒪᒥᕋᑎ ᑕᔑ ᚴᐢᕋᑎᒥ, ᑭᐁᔪ ᓴᒥᕋᔪ ᐤᕋᑭᐢᐁᑦ ᓴᐹ, ᑕᔑ ᑭᐦᐁ ᐤᑭᒪᐤᒧ ᓴᕋᐢᒥᕋᔪ; **6** ᑭᐁᔪ ᑭ ᚴᐢᕋᑎ ᐯᐯᒧᐁᒧᐁET ᑭᐁᔪ ᐹᐦᕋᐦᕋᑎ ᕋᐦᒥᑎ ᐹᐦᕋᑎᒋᐁᒪ ᐦᕋᒋᐁᐯᒧᐁET. **7** ᐤᒪᒋᐢᕋᑎᒋᐁᒧᐁᐯᒋᔪ ᑕᔑ ᐤᕋᑎᒋᐁᒧ ᑕᒪᐤᒪᒧᐁᒧ ᒥᑎ ᒪᒥᕋᑎ ᒣᐁᒧᐁᑦᑎᒋᐁᒧᐯᒋᔪ ᐤᑭᒪᐤᒧ ᑯᐦᑭᑭ ᕋᐢᕋᑎᒋᐁᒪᕋᕋᕋ

ᐯᗯ ᑕᖺᕫᗰ ᑯᕮᗯᗯᐱᕮᕮ

1 ᕐᐱᗯᕐᕮ, ᘐᗯᕮ ᕮᕮᕮᕮ ᖽᖽᖽ, ᕮᑕᕫᕫᕫ ᖽᖽᖽᕮᕮᕮᕮ ᕮᗯᕐᕮ ᖽᕮᕮᕮᕮ

RCᒪᓂᒋᒋ ᕿᏩᐱᒋ ᓴᑕ ᑕᓴᓂᒪᒋ ᑕᑯ ᕝᕕᑭᏩᒋ ᑕᓴᕝᒋᏩᐱᕝ ᑭᐱᒪᓂᒋᑭ ᒋᐱᒪᓂᒋᑭ ᒋᒪ ᑭᐱᒪᓂᒋᑭ ᑭ ᓂᐱᒪᕝᕝᏩᐱ, ᑭᐱᒪᓂᒋᑭ ᑭᐱᒪᕝ ᔑᒪ ᕝᒪᒋᒪᓂᒋᑭ ᓴᒋ4 ᓴᑦᑭᒋ. 3 ᐱᑕᕝᕝᏩᐱᒋᑭ ᑕᓴᕝᒋᏩᐱᒋᑭ ᑕᓴᕝᒋᏩᐱᒋᑭ ᑕᓴᕝᒋ

ᎠᏩᏂᏚᏎ ᏫᏅᏦ. 3 ᎠᎾ ᏍᏓᎩ ᏦᏩᏙᏗ, ᏍᏓᎩ
ᏴᏫ ᏅᏍᏁᏓᏚᏭᏙᏗ ᎠᏁᏓᏗᏭᏓᏋ ᏍᏓᏥ ᏅᏩᏅ
ᏅᏁᏓᏚᏭᏙᏗ ᏗᏂᏅᏅᏁᏓᏋ ᏍᏓᏥᏂᏅ
ᏅᏋᏩᏁ ᏫᏅᏦ. 4 ᏗᏈ ᎠᏎ ᏄᏍᏓᏥ ᏍᏓᏥᏂᏅ
[ᏗᏚᏭᏍᏓᏗᏗᏗ] ᏅᏩᏅᏥ ᏅᏁᏅᏗᏗᏗ

ᏂᎦᏓᏄᎤ. 4 ᏅᏩᏙᏣᏁᏍᏗ ᏂᏚᏥ ᏕᏂᏄᏱᏗᏁᏩ ᏥᏅ ᏓᏅᏍᏗᏍᏗᏍᏗ, ᏍᏗᏍᏗ ᏕᏚᏃᏥᏅ ᏅᏗᏍᏗᏍᏗᏍ

SΘLᏟᏁ LLkWh ᏗIᏂᏥ ᏗᏕᏣᏛᏩᏁᏕᏗ, DᏥ dhΘΘᏘ VLᏁᏗWh; DᏥ DB SkᏕᏗᏁWᏟᏗ Ꮹ4ᏕᏗ, ᏟᏟRZ ᏗIᏂᏥ BΘ Ꮹ4ᏕᏗ; **11** iᏓ DᏥ ᏩG DbBΘ ᏩR Θi ᏗdΘLᏥ, DᏥ ᏗΘLᏟC ᏩR ᏘᏩᏏᏗᏕᏗ, ᏗD ᏘhSᏗᏕᏩᏗᏕᏗ, ᏗSViᏗ ᏟEΘᏩᏗ; ΘhiᏙᏥZEᏩWᏗᏩᏩ4ᏕᏗ, ᏟᏕᏗΘh RᏗ ᏟLEᏩLᏥᏟᏟ, ᏟC TᏕᏣᏙᏗ RᏗ ΘEᏕᏗ. **12** LSkᏕᏥᏂkᏥZ ᏟCᏗh ᏣΘᏥᏁᏣT, ᏟhᏕSᏟᏟZ DᏥ ᏟᏏ ᏣΘᏥᏁᏂᏣ iᏓ ᏩᏙᏙ DIᏟLᏗᏕᏗ ᏘᏩ4ᏕᏗ. **13** ΘᏕᏩZᏩᏙ TᏂ kA4ᏩᏩT ᏟᏗᏕᏗh EᏁᏩ. AᏩᏕᏗᏥZ ᏟᏗᏕᏗ TEᏁᏣᏗ DᏥ ᏟᏗWᏟᏗ kᏩᏩ, ᏟᏏkSᏟ ᏩᏩT.

9 DᏥᏩ ᏟVᏗGᏗ TEᏘᏘ ᏕZᏬᏥ ᏓᏩᏗᏕᏕᏥ ᏗᏕᏣᏛᏩᏁᏕᏗ SAPRᏩ ᏟᏁWᏟᏗ ᏟᏂᏥ ᏗSᏣΘᏕᏓᏁᏗ ᏟEᏩᏥ, DᏥ RGᏗ RᏗ SᏣᏙᏗG SᏥKᏥT. **2** SᏥKVᏗᏥZ ᏟZPᏁT, SᏣᏙᏗG ᏩR CZ4ᏬT, ΘᏩᏩTEᏘᏘᏓᏓᏥT, kSᏕᏬ DᏟᏕᏕᏗ SAᏗᏘ, DᏥ SᏕᏩᏩGT, DᏥ ΘᏩᏩCᏩᏬ DSᏩᏗ SS; **3** WᏥᏁZ DᏥVWᏥ ᏟᏗᏗP ᏗD ΘᏕᏩ SᏥKᏥT ᏟC TSᏣᏙᏗ CZ4ᏬT; **4** ΘᏕᏩ ΘᏩᏩCᏬ AᏥᏕᏗ EVᏗ DSᏣ-ᏓGhᏩ APWᏟᏗ SᏩRᏩ DkᏣᏩWᏕᏗ SᏩᏗ, DᏥ ΘᏩᏩkkᏥ SᏁᏩT ᏗᏕᏣᏛᏩᏁᏕᏗ ᏗSᏩᏗᏘ DSᏣ-ᏓGhᏩ ᏗPWZᏟᏗ kᏩ4T, ΘᏩᏩh kSᏥ DSᏣ-ᏓGhᏩ APWᏟᏗ DᏓᏩV ᏚΘ kSᏩST, DᏥ RWh ᏟVWᏟᏕᏗ CkᏣᏕᏩᏓᏟ, DᏥ ᏟᏕᏗᏕᏓᏟ ΘᏩᏩkAᏙᏥ ᏕZᏬᏥᏓᏓᏥT. **5** DᏥ [SᏁᏩT] kB SᏣWᏗP DhᏩMΘ SᏣᏙᏗG TᏕᏟᏁᏗ, ΘᏕᏩ ᏥᏣPS SᏁᏩT ᏗPᏗ; ΘᏕᏩ ᏟEᏩᏥ iᏓ AᏗ ᏩR hSᏥ SᏁTᏕᏗ ᏘᏩ. **6** ᏗDZ ΘᏕᏩ ᏘᏕᏥ TEᏁᏩᏟᏗ ᏗᏩ4T, DkᏣ-DᏁᏩᏗ hAᏗᏣ ᏩhBᏗᏬ TEᏘᏘᏓᏓᏗP SᏥKᏥT, ΘShᏣΘᏕᏓᏁᏬ [ᏟᏁWᏟᏗ] ᏟᏂᏥ ᏟEᏩᏥ. **7** WᏥᏁᏕᏩh ΘSᏥKᏥ ᏣEΘᏩR DkᏣ-ᏩGᏗ ᏟᏩR ᏩᏙ ΘΘBᏗᏬ hᏓSᏗBᏗRT, iᏓ DᏥ ᏩE hSᏁᏂᏩΘ ᏘᏩ4T, ΘᏕᏩ ᏟᏩR ᏟᏕᏟᏟC DᏗBVᏗ, DᏥ ᏟhᏗ BΘ ᏟhᏕᏟᏟC DᏗBVᏗ. **8** ΘᏕᏩ ᏥᏣᏙᏗG DᏓᏟᏂ ᏗD ᏣᏕᏥ EhᏩR hEᏁᏬT, ΘᏕᏩ Θ ᏟC TSᏣᏙᏗ ᏗᏩR ΘSᏟᏂ DᏓ EhᏩR TEᏁᏣᏗ hᏩRΘ ᏩRT, DᏓᏙ khEᏩᏕᏥ TEᏘᏘᏥT; **9** ΘᏕᏩ SᏥKᏥ ᏗᏩᏩᏕᏕᏗ kᏩ4 ΘᏗᏩ ᏩRT, ΘᏩᏩh kᏓᏥᏁᏕᏗᏣᏗᏕᏩ DᏓᏁᏗ ᏩR DᏥ ΘᏕᏩ DkᏣ-ᏩWᏕᏗ, ΘᏕᏩ Θ TᏕᏥᏁᏣᏗ ᏥᏩ ΘᏕᏩᏟᏂ TEᏩᏁᏗ ᏗᏩR ΘᏕᏩ kᏩ4 DᏓᏟᏂ ᏟEᏩᏥ ᏩRT; **10** ΘᏕᏩ ᏗᏩᏓᏓᏗᏘᏙ ᏩR DᏥ DᏗWᏕᏗᏘᏙ ᏩR DᏥ ᏗAᏥᏥᏗᏘ ᏩRT, DᏥ ᏗᏕᏣᏛᏩᏁᏕᏗ ᏟᏘᏓᏥᏙ ᏩR ᏥᏩᏩᏕᏗT, ΘᏕᏩ ᏟᏂᏥᏙ ᏩᏩᏕᏗ ᏩhᏩEᏁᏥ ᏟᏓᏁCBᏕᏗ ᏩR ᏟᏥᏥTᏩᏕᏗ ᏩR TAᏗᏥ. **11** SᏩᏁᏥᏕᏗh ᏟMᏟᏗ kᏩ ᏣEΘᏩR DkᏣ-ᏩGᏗ TᏩᏥᏕᏗWᏟᏗ ᏥᏣΘᏕᏓᏁᏗᏘᏘᏕᏥ ᏩR ᏟEᏩᏥ ᏟᏥᏥTᏩᏕᏗ kᏩᏩ, ΘᏕᏩ EᏗᏕᏗ TC TSᏣᏙᏗ DᏥ hSMᏩkVᏗΘ SᏥKᏥT, ᏩG ᏥᏩᏗh ᏥᏩWᏟᏗ hᏩRΘ ᏟᏩPᏟᏗ, ΘᏕᏩ ᏕᏥᏟ, DᏁWᏟᏗ hᏩRΘ ᏩRT, **12** iᏓ DᏥ BΘ ᏗhᏩᏣᏗ DᏥ ᏩS DhᏩΘ ᏟhᏩE EᏗᏕᏕET, ᏟᏩRᏕᏩh ᏟᏩE EᏗᏕᏕET, ᏩᏙ ᏣBᏥ SᏣᏙᏗG ᏗᏩRT, ᏩᏩᏙ ΘᏕᏩ ΘΘᏕᏥΘ DᏗBVᏗ TᏩᏩᏥᏣ. **(aiōnios g166)** **13** TᏩZ ᏩS ᏥΘᏁᏟᏕᏗ ᏟhᏩE, DᏥ DΘ ᏗhᏩᏣᏗᏗ ᏟhᏩE, DᏥ ᏩS DᏩᏏ ᏟᏁᏟᏗ ᏗhᏩᏣᏗᏗ ᏟᏂᏥᏙ ᏩhᏩEᏁᏥ ᏟEᏩᏥ ᏩRT. **14** TWA TBᏥ TST ᏟCᏗᏩ SᏩᏁᏥ ᏟᏩE, ᏗCᏓᏟV VᏓkᏟSᏣRᏥ VᏓkᏕᏗᏏᏓᏁᏗᏗᏩT, EhᏥZᏟᏁWᏟᏗ ᏥᏣᏙᏗ ᏥᏣᏙᏗ ᏟᏂᏥᏙ RᏗ DᏓᏟV EᏗᏕᏗE ᏣᏓᏟᏣΘ [DᏕᏥΘ,] SᏩᏁᏥ ᏟᏩR ᏟᏓᏥᏕᏕᏗᏣᏗᏕᏗ kᏩ ᏟᏁWᏟᏗ ᏟᏓᏥᏕᏕᏗᏣᏗᏕᏗ kᏩ? **(aiōnios g166)** **15** ΘᏕᏩ TᏩᏕᏗ DᏗᏥ DᏥᏩᏕᏩ hSᏥᏕᏗᏩ TᏂ ᏕZᏬᏥᏓᏓᏥT, ΘᏕᏩ ᏟᏥᏥᏗᏗ ᏥR EᏗᏕᏗ ᏗEᏓᏥᏥᏕᏗ TᏩᏓᏕᏗᏘᏗᏕᏗ ᏟᏂᏥᏙᏗT, ΘᏕᏩ ᏥᏣᏙᏗᏕᏥ kᏩ ᏟΘᏂᏥ TᏩᏥᏕᏗᏘᏗᏕᏗ DSTᏕᏥ ΘΘᏕᏥΘ ᏟΘᏗᏕᏕᏓᏁᏗ ᏥRT; **(aiōnios g166)** **16** ᏕZᏬᏥᏥZ ᏗᏩᏗᏕᏗᏕᏗ kᏥᏩT, D4 DᏗᏕᏗ ᏥᏩ DᏕᏓᏁᏗᏕᏗᏕᏗ ᏕZᏬᏥ ᏓᏩᏗᏕᏕᏥT. **17** ᏕZᏬᏥᏥZ ᏓᏩᏗᏕᏕᏥ DᏕᏓᏁᏗᏕᏗ DᏥᏕᏗᏕᏗᏕᏗ

ᏂᏂᏍᏕᏅᏍᏗᏆᏍᏓᏂᏍᏗᏂᏍᏗᏂᏍᏗ

ᏅᎾᏓᏙᎬ ᏔᏓᏡ, ᎾᏍᎩ ᏅᏃᏍᏆᏒ ᏕᏁᏍᏆᏗᏓᏍᏗᏓ ᏧᎾᏓᏅᏙ.

11 ᎠᏍᏆᏓᏃᏒ ᏗᏒ ᏍᏆᏁᏗᏍᏆᏁᏗᏍᏗᏓᏍᏗᏓᏍᏗᏓ

ᏏᎤᏗᏝᏍᏗᏩᏂᏒᏍᏗᏂᏅᏍᏗᏂᏅᏍᏗᏂᏅ

TGΓᏍVᏗᏯ. 28 ΘᏍᎩ TGᏍᏗ ΘᏍᎩ DB
ᏗᏕᏓhᏃᏣᏭ ᏦᎩ ᎤEᏫGᏭ ᎤᏉΓᏂᏭ ᏫR ΘᏍᎩ
EᏓᏃᏗ hᏫRᏫ, EᏣᏗᏍ ᎤᏓVΓᏍᏗ ᏫR TᎩᏬᏍᏗ,
ΘᏍᎩ TᏛᏗᏍE ᎤᏂWᎤᏭ ᏡᏍᏛ ᎤᏭᏃᏗ
ᏗᏫᎩᏃΘᏍᏓᏂᏗ ᏑᎩ, ᏕᏃᏉᏗG ᏫR, DᏑ
ᎤᏂWᎤᏭ ᏕΘᏭᏭᏍᏗ ᏫR WΓ TEᏗSET. 29
TᏕᏂWᎤᏭZ DᏦᏃ DᏓᏂᏭᏍᏗᏍᎩ.

13 DΘΓᎤC ᏗᏫGᏗ ᏫR ᎤᏣᏍᏗᏗ4ᏍᏗᏉ.
2 LᏍᏗ ᏑᏣᏫΘᏍᏫᏍᏗ hᏗCᏓᏕWᏭΘ
ᏗᏦᏍᏗIhAVᏗᏑ; ᎩGᏭZ ΘᏍᎩ ΘΘᏛᏂᏭ ᏕᏃᏗ
DᏂᏭ ᏫᏦᎤᏓᏍᏗ ᏗhᏍᏗIhAWᎤᏭ ᏦᎩ. 3
ᏕCᎤᏓᏍᏫᏍᏗ ᏗᏫᏕᏃᏛ ᏫRT, ΘᏍᎩᏍ TᏗᏣᏭ
ᏦᏕCᏃᏡT; DᏑ ΘᏍᎩ Θ ᎤᏩ TᏫEΘᏕᎩ, TᏣRᏭZ
ΘᏍᏛ DᏭᏃ TVᏭ. 4 ᏗᏣᏍᏗ ᏫR ΘhiᏛ DᏂᏭ
ᏕᏃᏛᏗG ᏫᏍᏗ DᏑ ᏓΘVᏭ SWΘ4Ꮗ ᏫᏫRΘ
ᏫᏍᏗ; ᎤᏕᏛᏍᏗᎩh ᏗΘhᏭᏭᏍᏗ DᏑ ᏗΘᏓᏩᏂᏂᏭ
ᎤᏂWᎤᏭ VᏓᏗAᏓᏂᏂᏛ. 5 ᏕᏦᏃΘᏍᏓᏂᏂᏭ LᏍᏗ
ᏗEᏣᏗ DEiᏭᏍᏗ ᏫR GᏛᏭᏍᏍᏕᏍᏗ; DᏑ ᏭᏛᏛ
TᏦᏭᏍᏗ ᏃᏍᏛ AᏛᏍᏗ TᏦᏭT; ᏭDᏭZ TGᏍᏛ
TᎩ, ᏓT ᏃᏭG ᎤᏂWᎩ BᏕEᏭᏏ, ᏓD DᏑ BᏕEBᏕᎩ.
6 ΘᏍᎩ TGᏍᏗ ᏦᏗΘᏭᏍEΘ ᏭD TᏫᎩᏍᏍᏗ,
ᎤEΘGᏭ DᎩᏍᏕᏛᏍᎩ, DᏑ ᏓT BᏕᏦᏍᏕᏍ BΘ
TᏕEᏋᏂᏗ ᏫRT. 7 ᏕCᎤᏓᏍᏫᏍᏗ ΘᏍᎩ Θ
ᏫCᏕᏬᏍᏍᏗᏕᎩ, ΘᏍᎩ Θ ᎤᏂWᎤᏭ ᎤᏓᏛ
ᏍZᏫᏛ ᏫᏦΘᏃAΘ4ᏃᏭ; ΘᏍᎩ ᏃᏍᏛ ᎤZᏭGᏛ
TᏦᏍᏓᏣᏗ4ᏍᏗ, ᏡᏍᏛ TCᏓᎤᏏᏬᏛ Ꮻ4ᏍᏗ
ᏃᏍᏛ ᏑᏛᏭTGᏃ ShᏃΘᏍᏓᏂᏂᏃT, 8 ᏦᏬ ᏕGᏂᏛ
ᎤᏣᏍᏗᏛ ᎤRᏭ ᏦᏃᏍᏛ, DᏑ AᏭ TᏕ, DᏑ
ᎤᏛᏍᏗᏍᏗᏍᏗ hᏫRΘ. (aiōn g165) 9 LᏍᏗ ᏗᏓᏑᎤᏛ
DᏑ hᏦᏕWᏭΘ ᏗᏕᏩᏗ ᏫR ᏑᏗCᏗhVᏫᏍᏗ;
ᏡᏏGᏭZEᏣᏕᏗᏍ ᎤᏓVᏛᏍᏗ ᏫR GᏛᏍᏓᏑᏍᏗ
ᏡΘΘ; ᏓZ ᏃᏍᏛᏛ ᏓᏛᏍᏓBᏭᏍET, ΘᏍᎩ
AᏛᏍᏗ ᎤΘᏛᏍᏕᏃVᏗ ᏑᏛᏭTGᏃᏭ hᏫRΘ ᏫR
ΘᏍᎩ TGᏍᏗ ᎤΘᏕᏬᏍᏍWᎤᏭ ᏫRT. 10 DᏦᏃ-
ᏫWᏍᏗᏑTAPᏛ, ΘᏩᏛᏓZ ᏑᏕGAᏗ ᎤΘᏛᏍᏓBᏗᏑ
ᏕᏛKᏛᏛ AᏛᏍᏗ DΘᏛᏂᏭ ᏦᎩ. 11 DᏑᏩ ᎤᎩ
ᏗhᎤᏩᏗ ᎤhᎩE ᏕᏃᏛᏗG ᏗᏫR ᏦΘᏕᏂᏣᏍᏗᏍᏗᏫ
ᏃEΘᏣR DᏦᏃ-ᏫGᏭ DᏍᏕh DᏗBVᏗ, ΘᏍᎩ
ᏗhᏭᏃ ᏕᏛKᏛ VᏑᏗP ᏓΘAᏭᏍᏗᏍᏗᏫT. 12
ΘᏍᎩ TGᏍᏗ ᏦᏩ ΘᏍᏛ, ΘᏍᎩ, ΘhᏍᏕᎤΘ
TᏗᏣᏂᏗᏑᏍ BΘ ᎤᏣR ᎤᎩE EᏗᏍET, ᏕGᏭᏍᏗᏑᏍ
[ᏦMᏓᏛH] VᏑᏗP ᎤᎩᏛᏩVT. 13 ΘᏍᎩ TGᏍᏗ
TᏕΘ ᏗᏗMᏦ ᏕᏛKᏛ VᏑᏗP, TᏕᏬᏍᏍᏗᏍᏗᏫᏍᏗ
ᏕᏭᏦᏛPᏗᏍET; 14 DhᏭZ ᏓᏛ DᏩᎩ hᏫRΘ ᏑᏗᏕᏛ,
TᎩᏩᏛᏍᎩh ΘᏍᎩ TGᏍᏗ ᎤᏛBTGᏭᏍᏗ ᏫRT.
15 ΘᏍᎩ TGᏍᏗ, ΘᏍᎩ TGᏣhᏬᏛ hᏭᏭᏃ
ᎤᏂWᎤᏭ ᏕᏃᏛVᏗ ᏫR TᏓᏛᏍᏗᏃᏗᏍᏗᏫᏍᏗ,
ΘᏍᎩ ᏕᎩᏛᏕᏃ ᏗΘᏃAΘRᏭ TᏓᏛᏍᏗᏃᏗᏍᏗᏫᏍᏗ,
ΘᏍᎩ ᏕᎤViEhᏫR hᏛᏂᏭ RᏓᏛRᏛVᏭT. 16
ᏡᏍᏛᏍᏗᎩh ᏗᏦᏃΘᏍᏓᏂᏂᏗᏑ DᏑ TCᏓᏂᏗᏑ
LᏍᏗ TCᏫΘRᎩ; ΘᏍᎩᏭZTGᏍᏗ ᏗᏛᏍᏗᏃᏗᏍᏗ
ᏫR ᏡᏏG ᎤᏭᏃᏛ ᎤᏂWᎤᏭ. 17 ᏕKᏭᏣ4ᏍᏗ
ΘᏍᎩ Θ ᏫCᏕᏬᏍᏍᏗᏕᎩ, DᏑ ᏕCᏓᏏᏍᏫᏍᏗᏍᏗᏛ;
ᏗCᏓᎤVᏭZ ᏕΘᏕᏬᏍᏍᏗᏕᏕ, ΘᏍᎩᏍ TGΘᏛᏂᏗ
ᏦᎩ ΘᏍᎩ Θ EhᏫR TGᎤᏂᏗ ᏦᏫᏍ ᏃΘᏛᏂᏛᏗᏃᏗ;
ΘᏍᎩ DΘᏛᏅᏛE EhᏫR TEᏣᎤᏂᏗ ᏑᎩ, ᏓZ
ᎤᏩᏛ ᏕΘᏓᎤᏛT; ΘᏍᎩᏭZ ᏓᏛ ᏫCᏛᏍᏕᏃVᏗ
ᏑᎩ. 18 TCᏓVᏛᏍᏗᏍᏗE DBᏍᎩᏂTᏍᏗᏍᏗᏫᏍᏗ;
ᏡAᏭGᏛᏭZᏡᏏGhVEᎤ KᏕᏓV, DᏑ ᏡᏕᏕᏛᏛ
hᏕiᏛ ZCᏛᏂᏗVᏭ ᏑᏍᏛ ᏩᏩᏛᏂᏗᏑ. 19
ᏭDᏍᎩhZᎤ TCᏛᏂᏗᏑᎤC TᏕT TCᏍᏗᏭᏭᏛ,
ΘᏍᎩ LᏕΘᏫ ᏗᏛᏭ WᏛᏂ 6ᏗᏗZᏭᏍᏗᏑ. 20
ᎤᏂWᎤᏗZᎤᏣVᏭᏍᏛ DᏓᏂᏭ, ΘᏍᎩ TᏕᏛᏛ
ᎤEΘGᏭ ᏦᏬ ᎤᏩᏛR WᏛᏂ ᏑᏑWᎤᏭ ᏦᎩ, ΘᏍᎩ
Θ DᏦᏃᏛᏗ DΘ-ᏗᏕᏗᏍ TᏍEᏂᏃᏭ, EWᎤᏭ ᎩE,
DᏩᎩ hᏫRΘ ᏍZᏫᏛᏗᏓᏍᏭᏍᏛ DᏍᏓᏑᏍᏗᏍᏗᏑ, (aiōnios g166) 21 hᏦAᏃΘ TCᏂᏗ ᏫᏍᏗ, hᏕi ᏡᏍᏛ
ᏗᏕᏃΘᏍᏓᏂᏂᏗ ᏫR ΘᏍᎩ ᏗᏫᏦᏃΘᏍᏓᏂᏂᏗ ᏡᏏG
ᎤᏭᏃᏗ TGᏛᏍᏗᏍᏗᏑ, ΘᏍᎩ ᏡᏍᏛ ᎤᏭᏃᏗ ᏫR
TCᏛᏂᏗᏑhCᏂᏗ ᏦᏬ ᏕGᏂᏛᏗTGᏣhᏬᏛ; ΘᏍᎩ
DᏦᏃᏛᏗVᏗ ᏫᏍᏗ hAᏭᏃ DᏑ hAᏭᏃT. DᏭᎤ.
(aiōn g165) 22 DᏑ TCᏍᏗᏗᏭᏭᏛ, TᏓᏛᎤC, ᎤᏓᎤᏗ
ᏗCᏓhᏃTᏍᏗᏑ TCᏍᏩᏂᏗᏍET; TᏃᏍᎩᏛᏭZ
TᏍᏂᏂᏣᏭ TCᏍᏩᏂᏓ Dh AᏭᏛᏭ. 23 TCᎤᏓᏍᏗ
ΘᏍᎩ ᏗᏩᏗ TᏓᏛᎤC ᎤᏂWᏛT; TGZhAᏭᏃΘ
TᏕMCᏛ TCᏣAᏣᏛᏗ ᏫᏍᏗ ΘᏍᎩ ᏡᏍᏕᏛᏍᏗᏍᏗ.
24 ᏕᏦᏩᏃᏛ hᏕᏛ ᏫCᏕᏬᏍᏍᏗᏕᎩ, DᏑ hᏕᏛ
ᎤΘᏓᎤᏗ. TᏓᏛ DᏂᏭ ΘᏫᏦᏩᏕ. 25 EᏣᏕᏗᏍ
ᎤᏓVᏛᏍᏗ ᏫRᏕᏦᏃᏛᏗᏍᏛᏗᏍᏗᏑᏍᏗᏍᏗᏑᏍᏗᏍᏗᏑᏍ

ᏂᏍᏆᏓᏅᏙᏗᏕᏍᏗᏕᏅᏙᏗᏕᏍᏗᏕᏅᏙᏗᏕᏍᏗᏕ

CJALᓚᐱᒍ ᒋ4ᓇᒍ ᕓᒪᐯᒋᑦᐣ; Dᒪᐯᒋᓇᒍᐦᑕ ᒋᒋ Dᒪᒋᐱᒍᑕᒃ ᒍᒍᐱᐯᒍ ᒋᒋT. **14** ᕐᐯ Eᐯᒍ, TᒪᒋᐤC, TᑕZ ᔪᑭ Dᐡᐣᑭᒃ ᓇᒍᒃ, hᕐᕝᓇᐱᐱᓇᕝᐤZ ᓱᔪ? ᐤᓄᐣᑭRᓇA ᑲᒋᐡ ᑕᓇᕐᕝ? **15** TᑕZ ᔪᑭ TᔪᐤC Dᓂ TᔪV dhᑲᕝᒃ ᓱᔪ, Dᓂ ᑭhhES hᕐᔪᐦhR Dᒋᓇᒪᑲᒍ ᒋᒋT, **16** ᔪᑭZhᐣ TᑕLᑦᐡE ᐣD ᓱhᕐᔪ4ᕝ; ᐤᑕᐯᐣᓇᒃ ᒃᐯᕝ, Thᕐᕝᐡᐣ Dᓂ ᒍKᕝRᐣ ᒋ4ᓇᒍ; hᒍᒃᐱᓇᕝZ Tᒋ4ᓇᒍ Dᑲᕝ ᐤᒋᓇᕐᕝVᒍ ᒋᒋT; ᕐᐯ Eᐯᒍ ᕝᓇᔪ? **17** ᕝᓇᔪᓇ ᕝᓇᐡ Aᐣᑭᒍ ᒋᒋT, TᑕZ Wᒋ ᕝᒃᒃᕝ Tᒋ4ᓇᒍ ᒍᕐᕝᓇᐱᐱᒍ ᒋᒋT, ᐤᒋᓇᑕᐣ, ᐤᑕᐡᐡ ᒋᒋ Tᑕᓇᒍ. **18** ᐤVᐣᑭᐣ ᔪᑭ ᐣD ᓱᐤᕐᕝ, hᐣ Kᐣᑭᒃ, DBZ ᒪᔪᕝᓇᐱᐱᒃ; EhᒋR hᓇᕐhb KᐣᑭR ᕐᑕᕝᓇᐱᐱᓇᕝ ᐤᒍᓇᕝE ᒋᒋT, DBZ EhᒋR ᐤᒪEᑲᐱᒋ DᐡᐣᑭR ᒪᔪᕝᓇᐱᐱᓇᕝ EᒍᓇᕝET. **19** hᐣ ᒋᐣᑭᓇᕝᓇᕐ DᒃBᕝ Rᓇᕝ ᐤᐱWᐤᐣ. ᓱᒃᑭ ᑦᒃᒃᕝᐱᒃ. Dhᓇᔪᕝ ᕝᓇᐡ DZᐣᑭᓇᕝᓇᕐ, Dᓂ Shᕝᕝᒃ. **20** CᕐᒋᓇᕐZ CᕐViᐣᓇᒍᓱ, hCᒪᐤᒃᕝᕝ ᐣᓇᕐᕝᓇ, Aᐣᑭᒍ ᒋᒋ ᐤᒋᓇᑕᐣ ᒋᒋ ᒍᕐᕝᓇᐱᐱᒍ ᒋᒋ Wᒋ ᕝᒃᒃᕝ ᓱᔪ? **21** ᒪᓇᕐ RIᒃH TᔪVᒪ GᕐᒪᓂᓇᕝWᐱ ᕐᕝᓇᐱᐱᓇᕝT, ᐤᒋᓇᕐAᕝWᐤ ᐤᐡᐡᒃ Rᒃᔪ Dᒃᕝ ᒋWᓇᒍᓱ? **22** ᐣAᑕᒍᒃ Aᐣᑭᒍ ᒋᒋ ᐤᓇᕐᕝᓇ ᕐᕝᓇᐱᐱᕝT, ᕝᓇᔪZ ᕐᕝᓇᐱᐱᕝ ᐤᑕWᐤ Aᐣᑭᒍ ᒋᒋ ᐤᓇᒋᕝT. **23** AᐡᐡᕝZ ᐤVᐣᑭᒍᕐT ᐣD ᒃhᕐᐡᐡᒃ; "RIᒃH ᐤᓄᐣᑭᑦᐤᔪ ᐤᐱᕝᐤᐣ, ᕝᓇᔪZ ᕐᑕAᑦ ᒍᕐᕝᓇᐱᐱᒍ ᒋᒋ ᐤᔪᓱ Dᒃᑲᕝᓇᐱᕝᔪ." ᕝᓇᔪZ ᐤᐱWᐤᐣ ᐤᕝᒋT DA4ᓇᔪ. **24** ᕝᓇᔪZ TᒃAᑕᒍᒃ Bᕝ ᕐᐤᕝᓇᐱᐱᓇᕝ DᕐᒪᓂᓇᕝᓇᕝET, iᒪZ Aᐣᑭᒍᕐ ᒋᒋ ᐤᑕR. **25** Dᓂ ᕝᓇᔪ ᓂᒃᕝ ᐤᐱᒍᒃᑦ ᒪᓇᕐ ᕐᐤᕝᓇᐱᐱᓇᕝ ᕐᕝᒪᓂᓇᕝᓇᕝWᐱᕐT ᕐᒪhᕝᑦᐤ ᕝᓇᔪ ᕝ ᐤᒪᒋᒃᑦᑲᑦ Dᓂ ᕐᐤᕝᓇᐡᐤ ᐤᑕᒍh TᒍP ᕝhᑕᐣᓇᒍᓱ? **26** DᑲᕝᑲᕐZ DᒪᐤV ᕝᐡᐡᓇᕝ ᓱᔪ ᐤᒪᓄᑦᐣ ᒃᒋᒃT, ᕝᓇᔪᓇᕐ Aᐣᑭᒍ ᒋᒋ Wᒋ ᕝᒃᒃᕝ ᓱᔪ ᕐᕝᓇᐱᐱᒍ ᒋᒋ ᕝᓇᕐ ᐤᒋᓇᑕᐣ ᒋᒋT.

3 TᒪᒋᐤCᒪᓇᒍ TᒃCᒍ ᒍCᕐᕋᓇᕝᓇᔪ ᓱᒋ4ᓇᒍ, TᒃᕐWᒃᑲᕐZ ᐤCᒃ TᕐT Tᔪᓇᕝᒍᓇᒍ ᒋᒋT; **2** ᐤCᒍᑲᕐZ TᑕLᓂᔪ hᒍiTᒍᓇᕐᐤAT. TᑕZ ᔪᑭ ᕐᕝhᓇᕝE ᕝᓇᕐᐤEᕝ ᒃᒋᒃT, ᕝᓇᔪ ᕐAᕝᕝ ᒋᒋ Dᓇᕐᕝᓇᕝᕝ, ᑲᒋᐡ ᕝᓇᕐᐡ EᐡᕝᓇᕝVᒍ hE Dᑲᕝᕝ. **3** Ehᕐᐡᕐᕝᒍᔪᕝᓇᕝᓇᕝᒋᒋ ᒋAᐣᑭᒍᓱ, Dᓂ hE ᒍhᑲᕝᕝᒍAᕝᒃVᒋT. **4** Ehᕐᐡᕐᕝᓇᕝᐡᕐᕝᕝᕝ

ᒪᓴᜨᐯᒋ. ᒍᓴᑉᒋ ᒍᓴᑲᒪ ᒥᓴᓇᔕᑐᒥ, ᑕᓯ ᒍᓴᐤᔕᔭ ᒍᓴᑐᑐ ᐯᒋ ᒥᑯᒪᒥ ᒍᑕᒪᐤᒍ. **9** ᐤᓴ ᒥᑕᒪᐤᒪᒪ ᑕᓯ ᒍᓴᑲᐯ ᑕᓯ ᒍᑕᔭᔕᔭ; ᒥᓴᑲᑕᓇᔕᒥ ᑕᒪᐤᒪᒍᓇᔕᒪ, ᑕᓯ ᒥᑕᒋᑭᒋᒥ ᐤᓴ ᑕᒪᐤᒪᒍᓇᔕᒪ. **10** ᒥᑕᒪᐯᒋᓇᔕᒍ ᒋᔭᓇᔕᒍ ᔕᔮᑕ ᐯᒍᐤᓴᓇᔕᒥ, ᑐᓇᔕᐯᒍ ᒪᓴᑌᐯᒪᒪᓴ. **11** ᒪᓇᔕᒍ ᐤᔭᐤ ᔕᒍᑕᒪᒪᑭᓇᔕᒋᓇᔕᒍ ᒥᒪᒪᐤᑕ; ᐤᔭᐤ ᓴᓇᔕᑭᓇᔕᐧᐧ ᓴᓇᔕᐱᒥᓇᔕᐧᐧ ᒍᑐᒪᐤᑕ ᑕᓯ ᓴᔕᒍᑕᒪᐱᒥ ᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᑕᒪᐱᓇᔕᒍ; ᔕᐧᐧ ᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᒍᑕᒪᐱᒥ ᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ; ᒥᑕᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᔕᔕᒪᐱᒥᔭ ᔕᔕᔭ ᔕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ. **12** ᑕᒪᑲᑐ ᒋᔭ ᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᐊᑭᓇᔭ ᑲᒋᐯ ᒪᑕᒪᓇᔕᔭᔭᒍ ᑕᓯ ᒪᑕᒪᓇᔕᒍ; ᔕᐧᐧ ᒪᔕᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ. **13** ᓇᓇᑕᒥᓴᓇᔕᔭ; ᐧᐧᓇᔕᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ? **14** ᒥᓴᔕᒪᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᑕᒪᐱᓇᔕᒍ; ᔕᑕᐤᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ; **15** ᐧᐧᑕᒥᓴᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ; **16** ᐧᐧᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ; ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ. **17** ᒥᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ. **18** ᑕᓯᑕᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ. **19** ᒥᒪᒪᐤᑕ, ᒥᑕᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ, **20** ᐧᐧᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ, ᐧᐧᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ, ᐧᐧᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᑕᒪᐱᒥᔭᒍᓇᔕᔭᔕᔭᒍ ᑕᓯ ᔕᔭᒍᐯᐯᒋᓇᔕᔭᒍ;

THE ROOTS OF

1 DB TH HU SGAM DYOLM OCRWL TCJSFRCA EJS TVVA DF LFLS DF
LIVL DF RLS DF THJS; **2** RCBM OWY SDSBFLT, EWOA OLOSYJ
LR DLOV, OWY OTMCJLFWS ASGJ
LR DF DWSCWJ LR OYE HU SGAM;
SGSJW OLVFWJ LR DF OGVAWM OCJ
TCVF L4WJ. **3** SYVVJ L4WJ OAWOA
OWY OSBFL HU SGAM OEOGA TSVFS,
OWY OCJ OLVFCJG LR HOJSFWVJ
WFA HYOYAOR OSY EJ LR HYAY EHM
TYAGMJS OLGLFOA OHFR SFAUO
HU SGAM; — **4** HYAY TSVF TGFWVJ
FEGJ DHY HLRO, DF SLM HLRO, DF
DWAYY HLRO, KR RHWIHALAYA HA,
5 OWY AGJ LR TCJWE OAWOA
OFHYJG LR EJ VHWIHAJ RHWSYJ LR
EJWY, OWY RHWSYJ LR CMOTWJ EHLR
TEAJS OFWIYJ L4WJ. **6** OWY OTMOCJ
HCFPFS, AWYHZO LS, TGZ SbG L4WJ,
RAWJ TCLO WGSS OJSFWVJM FLFOM
THAFBWY TCFGMRHT, **7** OWY TKAGR
DAFBJ LR OC SYVJG RWSV DSYLGHL
DAFBJ LR OWY DHY HY, OWV DHY
EWOA DAFBIA SY, SGFBTGS SYVJ
LRT, DF SWM DBYJ LRT, DF SYVJG
LRT, HU SGAM SOYAHY TGT. **8** OWY [HU
SGAM] RHAIA HLRO TRHLRGM; DF OWY
AA LR AHAGJWEO, D4Z RKAGWET
RCFPFS TCJM DFPFWJ LR SZPJ HLRO
DF SYVWOA; **9** DF RCFWAYLAM TKAGR
YWM OEGYT, OWY JCLO VJWSYJ LRT.
10 OWY O DFWSYVJ LR DOVFLWY SWM
SHLMOA DF OHRYA, OWY OOVFLRA
OHATWOA HA RHVFWJ LRT; **11**
OHRWY TG LRT, DF TGFWWHLWJ LR
SMET DLOV SGAM OVFS OWY OHWIT,
TES SBA EHLR HHEAP OYFRTWJS
SGAM DF SYVJG LR SH OOYATWJS.
12 OWY EHLR TLEAYA HL4T OORV
OOFWSFWEO LRT, DBWYH LYWSFWET
LYZPPY OWY AA EHLR HHLCAM OWY
SWM ZPM LCFHVAYA HY, DOJWE
SYVJG DLOV SYWJ OLBHOM; OWY
JHZYGJVA JOSFM OHAFBJS. **13** OWY
TGWJ JHYS SCLOMT, TCFBOAWJG
L4WJ, DF EFWIJWY OSY TC4WJ
RHAJS EGSJW OLVFWJ LR HA RHRPJ
HY OAG HU SGAM EHLR OEAYM.
14 TKAGAWM L4WJ, LWJ TYAG HHCWM
HCSYOIWE OAG HHSWYMIO HLRY; **15**
OWYWYH THWOM DWSOA HLRO HY,
OWYW OWVM HA THWSOA HLRO L4WJ HSI
HCMYMSET. **16** ADBZ HEO AWW, "THWSO
HLRO L4WJ, DBBZ HWSO HLRO TY." **17**
TG DF RCLVFWLAPWJ DSBFLT, OWY
HJSYVJWEO HSJALAM OHIDHBOM YWM
SHYOWLAT, HAAY [Dh] TCFHVT
TVWWA L4WJ TVT. **18** THSWMBZ AFWJ
DHY, DSY OAE WMO DF DSY LGHL,
RCJBWOA HLRO LRT, RJLFRT AFWJ EVJ
HLRO TCFHVYT JHSBFL JLHHA4YA LRT,
19 SYVJGWYH YE RCJBWOA LRT, OYE
SGAM OWYW DO-DYO AFWJ YAYO DF
YLLYO; **20** OWY OVAGA OHSWLT DB
RGA OVPWEO HL4T; D4Z EHLR OEAF
AA OFWIYJ SLUJRT HA TCFWSYVJ, **21**
HA OWY TGGHUM VKAGWWS OAWOA
OWY OHFR HSFWAT DF FAF SYVJG
LRT; OWY TKAGR DF OSY TCR OAWOA
TJP TGFWVJS. **22** OWYZ JHOSYM HY
JCLOV SHWOGMRSGAM HOJFWVWO, [
SYVJG] DLOV HCWO, YUOWMO DLLGJ
LR TCVJS JHLGAG TGFWVJS TCFOC,
OFHYM SCLLG4WJ TCJWFWJ SLM HLRO
THOO. **23** WFA TCSOA LRT, IL DHY
OSW TCSWOA SY, DHYWYH HLRO, WZIM
OAWOA OCF TGGHUM OWY EZM HY
DF HAAY RA HY. **(aiōn g165)** **24** HSIBZ OWLF
LR WZWSV OWYWT, DF HSI OLYVJ LR
BO, WAWS OYR OWYWT. WAWS WBWAT,
DF OHYRT SVDWAT, WZPMWYH OEOGA
OVFS HAAY RU. **25** OWYZ AD WZPM OWY
WWM WZPM RCFHVAWT VCFHVAU. **(aiōn
g165)**

2 OWY TGWJ TBM HCS YLFR OH LRT
DF YLFR SGYPM DF OUOWJ LR DMGLJ
DF YLFR OH JLZPJ LRT, **2** OWYW
YWT OOSZOA JHHF OOJ FOSFWAT
TCSFWLWJ SGYPM YLBBO WZPM, OWY
JCMAWVJS; **3** TGZ TCVFL4WJ OEOGA
OLOJG LRT. **4** OWY RHMVT, OWY EZM
OW OHHT4YAWYHZO OVAGA BO, D4Z
OAWOA OBBM DF SYVJG, **5** HA OWV
JCZM OW RCAWLT DLOV DLAY
TBCAYA, RHYVWOA DHYTVGA,
RCFWAYLAJS DHY-LWWJ DLOV OEGF
BLV JEDLHYTWJ LR OAWOA, HU SGAM
TGGHUM. **6** OWY TGWJ OWV AD HEO
AWFA-EHGV HWS UWH YEOGR OOBB
DJ OW DBBM, SYVJ, DF YG OWY
AGWWJ IL OSLAWJ SL4WJ. **7** OWY
TGWJ HA RKTGWY HY SYVJG RHBYD;
OWYWH O OZAGWEO, OWY O "OW

ᎫᏬᏁᏍᏉᏙ ᎤᏂᏣᏄᏍᏗᏗ ᏣᏎᏫᏣᏅᏣ ᏣᏬᏣᏏᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᒍᒍᐱᐯᒍ ᒋᐢᒥ, ᑭᑕᔅᔥᑐ ᑐᐧᐸᑐᐧᐩᑭᔥ ᑐᐣ ᑯᐸᐦᔅᑕᐧᑕᒪᐱᐧᐃ ᑭᐧᒥᑭᐧᐩᑭᔥ, ᑕᑭᑐᔅᐧᐃ ᑭᑕᔅᔥᑐ ᔅᐃᐱᔅᔥ ᒋᐢᒥᑭᐧᐩᑕᔅᔥᑐ ᑕᔅᔥᑐᐧᐩᑕᔅᔥᑐᐧᐩᑭᔥ

ᏟᎾᏓᏏᏂ ᏭᏕᏂᏗᏢ ᏂᏥᏙᏕᏋᏦ, ᏕᏍᏉᏤᏁᏂ ᏗᏂᏎᏔᏙᏗ
ᏂᏄᏍᏗ ᏗᏄᏍᏗᏏᏍᏗ ᏂᏒ ᏕᏏᏥᏦ. **7** ᏗᏑ ᏕᏍᏉᏤ
ᏂᏚᏗᏥ ᏟᏙᏁᏏᏍᏗ ᏦᏤᏓ ᏤᏂᏂᏏᏓ, ᏕᏍᏉᏤᏓᏃ
ᏦᏝᏟᏓᏍᏗᏦᏦ. **8** ᏦᏥᏓᏕᏏᏍᏗ ᏂᏄᏍᏗ,
ᏂᏂᏍᏕᏍᏉᏂᏍᏗ, ᏦᏥᏩᏗᏍᏍᏉᏤᏃᏃ ᏕᏍᏉᏤᏕ, ᏕᏝᏂ
ᏟᏃᏕᏕ ᏟᏙᏍᏕᏤ ᏕᏍᏉᏤᏍᏍ ᏤᏤᏕᏏᏍᏗᏍᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ᎤᏓ ᏔᏢᏁ ᏅᏫᏘᏔᏅᏍ

1 ᏧᏃ ᏩᏣᏂ ᏑᏓ, ᏗᏍᏫᏣᏊ ᏧᏥ ᏗᏥᏅᏍᏔᏓ ᏂᏩ ᏍᏣᏁᏛ, ᏍᏂᏣᏘᏔᏓ ᏍᏯᏥ Ꮝ ᏒᏂᏁᏍᏗᏯ ᏂᏥ ᏯᏥᏁᏍ ᏍᏥᏁᏍᏗᏯᏊᏔ, ᏍᏗᏔᏥᏣ ᏁᏯᏣᏥ ᏒᏣ ᏅᏓᏣᏥᏅᏍᏅᏁ ᏍᏥᏅᏍᏅᏁᏯᏊᏔ ᏒᏣ ᏍᏁᏁᏔᏅᏍᏍᏥᏅᏁᏯᏊᏔ ᏒᏣ ᏍᏥᏅᏍ

ᒍᐸᑉᓂᐧᐊᒍᐁᐃᐣᐁᒍᐸ ᐅᑕ ᒥᑯᐹᒋᐸᒍᐣᐣ ᐸᒍ ᐊᒥᐣᐁᒍ ᐅᐧᐸᐅ ᓱᒪᐸᐁᐧᐊᐧᐅᐸᐅᑕᐧᐃᐣ ᑯᑦᐁᐧᐊᐧᐅ. **12** ᐃᑯᐣᐁᒍᐸ ᑲᐁᒍᐁ ᐊᒥᐣᐁᒍᐧᐯ ᐯᑦᐸᑯ ᐸᐊᑭᐅᐃᐣ ᐸᐧᐊᒥᐣᐁᒍᓱ ᑯᑯ ᐸᐧᐊᐣᐯᒍᓱ, ᑲᐁᒍ ᑯᐸᐧᐊᒥᐣᐁᒍᐧᐊᐧᐅᐸᐅᑕᐧᐃᐣ. ᐸᑦᐁᐧᐊᐧᐅᐸᐅᑕᐧᐃᐣ ᑯᑦᐁᐧᐊᐧᐅᐸᐅᑕᐧᐃᐣ. **13** ᑯᑯ ᐣᐸᑕᐣᐃᐣ ᐸᑦᐁᐧᐊᐧᐅᐸᐅᑕᐧ

Gh TEᏯᏯ ᎤᏬᏙᎤᏍ

1 ᏂᏍᎩ ᏗᏓᏥᏁᏍᏂ ᏙᏢᏆ, ᎠᏃ ᏯᏥᏛᏥᎤᏍ, ᏕᏥᏗᏍᏗᏍᏂ ᏯᎩᏗᏍᏗᏍᏂ, ᏂᏍᎩ ᏕᏥᏗᏍᏗᏍᏂ, ᎠᏥ ᏯᏥᏗᏍᏗᏍᏂ ᏯᏥᏗᏍᏗᏍᏂ ᎠᏥᏗᏍᏗᏍᏂ ᏂᏍᎩ ᏗᏓᏥᏁᏍᏂ Ꮿ

RGᏗ DBhᎩSWᏕᏫ ᏦᎩ, ᎤᏗSᏅᏍᏗᏫ ᏫᏍᏗ ᏭSWᏕᏫ ᏦᏅᎡᎩ. 2 TᏥᏅGT, ᏂᏫ ᏙᎤWᎤᏗ dᏍᏦ DB, D4Z ᏓᏂ ᏅᏂᏅᏍᏗᏫ TSᏅᏍᏗᏫ ᏅᏅT; D4Z TᏗSWᏫ ᏫᏗᏍᏅᏥᏫ ᏫᏍᏗᏫ ᏭᏍᏗᏫ hSᏍSᏍᏗᏫ, ᏫᏍᏗᏫᏥZ ᏭᏍᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫ ᏓᏗᏍᏗᏫ. 3 ᎩGZ ᏫᏍᏗᏫ ᏗD ᏦᏍᏗᏫV ᎤSᏗ dᏣᏅ[ᏦᏍ], ᎤᏣR DᏓᎤSᏅᏍᏗᏫAT, ᏫᏍᏗᏫ [ᏦᏍ] ᏭᎤSᏭᏫ ᏦᏗ ᏫᏍᏗᏫ ᏫᏓᏗᏍᏗᏫ. 4 ᎩG CᏍᏍᎤA DᏂᏍᏗᏫA ᏫᏍᏗᏫ ᏗᏫᏍᏗᏫᏣᏍᏗᏫ, DᏍᏍhᏥZ DᏂᏍᏗᏫᏍᏗᏫ ᏗᏫᏍᏗᏫᏣᏍᏗᏫ. 5 DᏍ ᏥhSWᏫ ᏫᏍᏗᏫ EhᏥR ᏫEᏗᏍ ᏥᏗᏫRᏗᏫ ᏥᏗᏍᏍᏗᏫᏥ; ᎤᏣRᏍᏗᏫh iᏓ GᏍᏫ DᏍᏍh. 6 ᎩG CᏍᏍ [SGᏗᏍᏗᏫ] iᏓ ᏍᏍᏍᏗᏫAT; ᎩG CᏍᏍᎤAT iᏓ ᎤAᏕᏗ ᏫᏥᏗT, iᏓ DᏍ ᎤSViRᏗ ᏫᏥᏗT. 7 ᏗᏥᏂᏅ LᏍᏗ ᎩG ᏫᏥᏭᏅᏍᏍᏗᏫ; SGAᏍ ᏗᏭᏫᏍᏗᏫᏗ ᏫᏍᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫᏍᏗᏫ, ᏫᏍᏗᏫ [SGᏗᏍᏗᏫ] ᏫᏍᏗᏫᏍᏗᏫ ᏥᏗ. 8 DᏍᏍh ᏗᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫ, DᏍᏗᏫ ᎤᏗᏣᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗT, ᏗᏗᏍᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫ DᏍᏗᏫ DᏍᏍᏍᏗᏫAT. ᏫᏍᏗᏫ TᏣᏍᏗᏫ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏍᏍᏗᏫ EhᏥR ᏫEᏗᏍᏭᏗ, ᎤᏂᏍᏗᏫᏗᏫ DᏍᏗᏫ SᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫT. 9 ᎩG ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤSᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏥᏗ iᏓ DᏍᏍh ᏫSᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫT; ᏫᏍᏗᏫᏥZ ᎤᏗᏍᏗᏫ ᎤSᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗT, iᏓ DᏍ ᏥᏗ ᏓᏗᏍᏍᏍᏗᏫᏗᏫT ᏫᏥᏗT, ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫA ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤSᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗT. 10 ᏗD ᏫᏍᏗᏫ ᏫᏂᏗᏍᏗᏫᏗᏫ dᏍᏦ EhᏥR ᏫᏫᏗᏍᏗᏫᏗ, DᏍ DᏍᏍᏗᏫ dᏍᏦ; ᎩG SGAᏍ ᏗᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗᏫ ᏥᏦ, iᏓ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏥᏗT; DᏍ ᏗᏫᏍᏗᏫᏣ ᎤᏗᏍᏗᏫ ᏥᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗT. 11 ᏗDᏥZ ᏫᏍᏗᏫ ᏍZᏫᏍ ᏥᏣᏍᏗᏫ ᏗᏣᏍᏗᏫᏗᏫᏥE ᏥᏗᏣᏍᏗᏫAT, ᏫᏍᏗᏫ ᏗᏍᏗᏫᏗᏫ TᏣᏍᏗᏫᏗᏫ. 12 iᏓ ᏫᏍᏗᏫ ᏥᏫ ᏭᏍᏗᏫᏗᏫ, ᏫᏍᏗᏫ ᎤᏗᏗᏥᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗᏫT, DᏍ ᎤᏣᏍᏗᏫ SVZ TᏣᏍᏗᏫ? ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫh ᎤᏣR SᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏂᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗT, ᎤᎤCZSᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫᏗᏫbᏣ ᏥᏗT. 13 LᏍᏗᏫ ᏫᏥᏍᏗᏫhAᏍᏗᏫᏍᏗᏫ, TLᏗᏣC, TᏣZ RᏣᏗᏫ ᏗᏍᏗᏫSᏗᏣ TᏥ4ᏍᏗᏫ. 14 ᏗᏗSWᏫ DᏂᏗᏗᏍᏗᏫ ᏥR ᏗᏣRT EhᏥZ ᏫᏗᏫᏭᏗᏫᏣᏍᏗᏫ, ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏗᏗᏥᏣᏗᏫᏣ ᏥR TLᏗᏣC. ᎩG ᎤᏥᏣᏗᏫᏣ hᏥRᏫ ᏫᏗ ᏗᏫᏗᏣC, DᏂᏗᏗᏍᏗᏫ ᏥR RᏫ. 15 ᎩG ᏗᏫᏗᏣC DᏍᏍᏗ ᏫᏗ ᏫᏍᏗᏫ BᏫ DᏗᏗ; ThSWᏫZ BᏫ DᏗᏗ EhᏥ ᏭᏍᏗᏫᏫ ᏥRT.

(aiōnios g166) 16 Dh TᏗA ᏣᏗᏫ ᎤᏗᏥᏣᏗᏫ ᏥRT, ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ EᎤ RWᏗ TᏗᏗᏭᏗT, DᏍ ᏫᏍᏗᏫ DBSᏥᎤ RWᏗ ᏫᏗᏗᏗᏫᏫ TᏗᏗᏣC. 17 ᎩᏍᏍᏗᏫh RᏣᏗ RᏗ DᏂᏍᏍᏭᏗᏫ ᏥR ᏗᏭᏫT, DᏍ CAᏣᏗᏍᏗᏫ ᏗᏫᏗᏣC ᎤhEET, D4Z ᏫᏍᏗᏫ CᏍᏍᏗᏫᏥᏫ ᎤᏫᏫ, SV ᏫᏍᏂᏍᏗᏫVᏗ ᏣᏭᏫ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ DᏥᏣᏗ ᏥRT? 18 ᏗᏥᏂᏅ ᏗᏍᏍᏗ, LᏍᏗᏫ TᏗᏗᏗᏫ DᏍ ᏗᏗZATᏫ ᏫᏗᏍᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫᏥᏣᏍᏗᏫ, SᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫh DᏍ ᎤVᏗᏣRT. 19 DᏍ ᏫᏍᏗᏫ ᏗD TᏗVᏍᏗᏫᏗᏫᏍᏗᏫ SᏣᏗᏍᏗᏫᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥRT; VᏗᏫZ hVᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏗᏭᏫᏫ ᏫᏍᏗᏫ DSWᏕᏗ. 20 TᏣᏥZ ᏗᏭᏫᏫ TᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏗᏗᏗᏫᏗᏫ, ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ SᏭᏫᏍᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏣᏍᏗᏫᏗᏫ ᏗᏭᏫᏫ, DᏍ DSWᏗᏣ hSiT. 21 TᏥᏅGT, TᏣZ ᏗᏭᏫᏫ hᏗᏗAᏗᏗᏕᏫ ᏫᏗ, ᎤSᏅᏍᏗᏫᏣ TSᏗᏗᎤW ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ RᏗᏗᎤᏗᏍᏗᏫET; 22 DᏍ hSi AᏅᏍᏗᏫ TᏗWᏂᏫ TᏗᏗᏗᏫT, ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫᏍᏗᏫA TᏗᏍᏗᏫIhAᏍ ᎤᏗᏅᏍᏗᏫᏣᏍᏗᏫ, DᏍ SᏗᏣᏭᏗᏫᏕᏫ ᏫᏍᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫ ᎤᏗᏣᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫ TᏗᏗᏗᏫT. 23 ᏫᏍᏗᏫᏥZ ᏗD ᏭᏍᏗᏫ ᎤᏅᏅᏍᏗᏫᏣᏍᏗᏫ, TAᏗᏣᏗᏫᏫSᎤViᎤᏗᏦ ᏦᏍ SᏣᏗᏍᏗᏫ, DᏍ ᏗSᏅᏥᏣᏗᏫ TᏣᏅᏍᏗᏫᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫ TᏗᏗᏗᏫT. 24 ᎩᏍᏍᏗᏫᏥZ ᏫᏍᏗᏫ ᎤᏅᏅᏍᏗᏫᏣᏍᏗᏫ DᏍᏍhAᏗᏍᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫ DᏍᏍᏍT [ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ], DᏍ ᏫᏍᏗᏫ ᎤᏍᏍᏍT [ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ]. DᏍ DᏗᏗᎤV TᏗᏗᏗᏫᏗᏫ ᏥR ᏫᏍᏗᏫ TᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏍᏗᏫᏗᏫ DBTᏗᏍᏍiT.

4 TᏥᏅGT, LᏍᏗᏫ Ꮻhi ᏗᏗᏗᏫV ᏫᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫ, ᏥᏦᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫh ᏗᏗᏗᏫV, ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫ ᏥR, DᏍ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫ ᏥᏥᏗᏫᏗᏫ ᏥR. ᎤᏥᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏫᏗᏫᏗᏫ DᏫᏗᏗᏗᏫᏗᏫ DᏗᏗᏗᏫᏗᏫ RᏣᏗᏫ. 2 ᏗD ᏫᏍᏗᏫ ᏭᏍᏗᏫ TᏥᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫ DᏗᏗᏗᏫᏗᏫ; ᏫᏍᏗᏫ DᏗᏗᏗᏫᏗᏫ ᏗD TSᏍᏍᏍᏗᏫ, ᏦᏍ SᏣᏗᏍᏗᏫ ᎤᏍᏗᏗᏗᏫᏗᏫ ᎤᏫᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫAᏦᏍᏗᏫᏗᏫT, ᏫᏍᏗᏫ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫ. 3 ᏫᏍᏗᏫᏥZ DᏗᏗᏗᏫᏗᏫ ᏗD TSᏍᏍᏍᏗᏫ ᏥᏥᏗᏫᏗᏫ, ᏦᏍ SᏣᏗᏍᏗᏫ ᎤᏫᏫᏗᏫᏗᏫ ᎤᏫᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫAᏦᏍᏗᏫᏗᏫT, iᏓ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫ ᏫᏫᏗᏫᏗᏫ. ᏫᏍᏗᏫᏍᏗᏫh ᏗD SᏣᏗᏍᏗᏫ-DᏙᏗᏍᏍᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫ DᏗᏗᏗᏫᏗᏫ, ᏫᏍᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫ TᏥᏍᏗᏫᏗᏫᏗᏫ ᏦᏍᏗᏫᏗᏫ, DᏍ ᏂᏗᏗᏗᏫᏗᏫ ᏭᏍᏗᏫᏗᏫ ᏦᏍᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗᏫᏗᏫ. 4 hᏗ ᎤᏗᏍᏗᏫᏗᏫ ᎤᏗᏗᏗᏫᏗᏫᏗᏫᏗᏫ, ᏗᏦᏍᏗᏫᏗᏫ DᏍ ᏂᏗᏗᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗᏫᏗᏫ ᏥᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍᏗᏫᏗᏫ ᏫᏍ

DSBᒋᐸ ᑯᐤᒋR ᐤᐯᐯᒃ ᒋᒋᒋᐧᐁ ᐁᐁᐧᐸᒋᐁᐯ
ᒋᒋᒋᐁᐯᒍᐣ. **15** ᐯᒋᒋ ᐁᐁᐧᐁᐁᐯ ᒃᐧᐁ
ᐤᐱᐯᐤᐁ ᐤᐯᐯᒃ ᐸᒋᒋ, ᐁᐁᐯ ᐤᐱᐯᐤᐁ
ᐣᐁᐣᒋ, ᑯᐣ ᐁᐁᐯ ᐤᐱᐯᐤᐁ ᐣᐁᐣᒋᐁᐁᐣᒋ. **16** ᑯᐣ
ᑯᒃᒋᐯᐧᐁᐁᐯᐤᐁ ᐣᐁᐣᒋᐁᐁᐯᐤᐁ ᐣᐁᐣᒋᐁᐁᐯᐤᐁ
ᐸᒋᒋ. ᐤᐱᐯᐤᐁ ᐤᐱᐯᐤᐁ ᐣᐁᐣᒋᐁᐁᐯᐤᐁ
ᐣᐁᐣᒋᐁᐁᐯᐤᐁ ᐣᐁᐣᒋᐁᐁ

Ꮆh ᏔᏢᏁ ᎤᏬᏙᏔᎤ Ꭺ

1 ᏞᏴ ᏞᏥᏛᏂᎤ Ꭺ ᎾᏦᏂᏢᏕ ᏞᏕᏣᏴᏛ ᏞᏂᏴ ᏞᏑ ᎾᏍᏩ ᏑᏙᏦ, ᎾᏍᏩ ᏕᏦᏂᏩᏞ ᏕᏩᏂᏛ ᏂᏢᏞ, ᏞᏑ ᏓᏈᏢᏎ ᏗᏩ ᎾᏍᏩᏎᏍᏩᏂ ᏂᏕᏛ ᎤᏂᏕᏙᏓᏅᏗ ᏕᏩᏂᏛ ᏂᏢᏞ; **2** ᎤᏗᏕᏢᏍᏙᏙᏗᏍ ᎾᏍᏩ ᏕᏩᏂᏛ ᏂᏢᏦᏩᏍᏞ, ᏞᏑ ᎾᏍᏩ ᏞᏔ ᏦᏂᏔᏗᏙᏗᏍᏍᏂᏗᏗᏂᏅᏗᏍᏅᏗᏍᏅᏗᏍ

GH KTΛ OOWOB

1 DB DTOᏂOB ΘKHΡSDKᏒGTSᏍ, ΘᏍY
DB KᏒGT. **2** EᏒGT, OC TST DISΡᏫ ᏡᏍO
CΛᏙVJᏗ DᏥ OGVBᏍO CᏥhlᏍJᏗ,
ΘᏍYᏍ CLOV ᏡᏍO OΛᏙVᏓT. **3**
OCWOBᏃZDIΡᏫΡΡCY, TLLOC OhΡC DᏥ
OhZᏫᏩ CᏩΘᏍJ hᏒRΘ ᏒRT, ΘᏍY ᏫVᏓ
SGAO ᏒRT. **4** iᏁ AΡᏍJ OC TST DIΡᏫΡᏍJ
ᏍYᏍ ᏡY hSi DIΡᏫΡᏍJE SOESJᏍK SGAO
ᏒR DΛVᏓT. **5** EᏒGT, SGAO ᏗᏫOΛᏫ hSi
hSᏫOΛᏓ OΘΡAB DᏥ DΛVB. **6** ΘᏍY
OhZᏫᏩB KY CLᏒGBG ᏒR ᏥΘΛGJ OΘLᏧE
DhSWᏓT; TGZ ΘᏍY ᏡJᏍSᏩᏓ DΘTRT,
OΛWOB EGᏍLGJVB TGΘOΛJ, ᏡᏏG
OWOΛΡ. **7** ΘᏍYᏃZSVi OᏥᏍVWO DΛVᏫ
AΡᏍJ hLhhCᏍEΘ ᏥΘLᏥOO BΘ. **8** ΘᏍY
ᏡOJSΡᏍVJᏫ ᏡJLLhᏩS ΘᏍY TGΘᏍJ,
ΘᏍY TᏥWᏫ SYᏩΘᏍLΛᏓ ᏡJᏍSΡᏫ SGAO
ᏒRT. **9** ᏥΘΛGJ OΘLᏧE Θ SKHᏧWΛᏩY, D4Z
LᏍGᏧ TE ᏡOᏥJᏡ OSΡᏍY, iᏁ ᏡVSLhᏩS. **10**
ΘᏍY TGᏍJ TGZ ΘᏍYMC LSOLJ
SᏩΘᏍLΛᏓT, ΘᏍY OH SᏫhᏍEEJ
KSᏧJᏫ, DᏥ iᏁ ΘᏍYᏙ ᏃΡ GᏃᏩᏫ, iᏁᏃZ
hLLhᏩEΘᏙ OGR ᏡY DΘLOC, ΘᏍᏙᏍYh
SSOᏍLSᏫ JEGΘLhᏩTᏍJ KᏒRT, DᏥ
SSᏩAΘᏍSᏥΘΛGJ OΛLᏧE. **11** EᏒGT, LᏍJ
O+O ᏒR ᏡCᏍLGᏍ4ᏍJ, ᏡᏍᏍᏍYh ᏒR
BᏍLGSᏒᏍJ. ᏡᏍᏍ ᏥᏩΘᏍLΛB ΘᏍY
OΛWOB OLGLᏥOB; OHᏍYh ᏥᏩΘᏍLΛB
ΘᏍY iᏁ OΛWOB OAᏓB ᏡY. **12** JHCᏍ
ΘhiᏙ ᏡᏏG EGZᏫᏫ, DᏥ ΘᏍᏙ SGAO ᏒR
ᏡᏏG OZᏫᏫ, DᏥ ΘᏍᏙ DB ᏡKZᏫᏫ, DᏥ
TKSWᏫ ᏡKZᏫᏍE SGAO ᏒRT. **13** OCJ
TGLᏥY DᏙᏧGJ DYᏓY, D4Z iᏁ JAᏧGJ
ᏡVLEWh Θ BLEHᏧWΛΡ; **14** D4Z OSY DᏋᏫ
LYG EAGOJᏡ, DᏥ ᏗᏫᏙ JhᏒΡ JYOVJᏡ
YΘΡZᏫJᏡ. OGVBᏍO hCOTSᏒᏍJ. TSΡT
ΘᏒCHΡᏫ. SΘVDJR YHΡᏩᏫ TSΡT.

JLb OOWO A

1 DB JLb, kU SGAM DYOblaJ DJ kH
KaLLOC, OCfrShA hkaSOO TCAYA
OAWOA DSB4rT, DJ kU SGAM TGGhUM
RkaIhAWOA, DJ RkaOM TCLOJ
TCraVJs; **2** OlVraJ rR DJ OGVAaM
DJ DLrGJ rR RkAVRJ r4aJ. **3**
TCrGT, TGZ DIChEAY OCfWWAJs
hSJGV TSVr TSraSYVJ OEGr, OSYJ
OIraLAYY OCfWWA& TCaJBVJs,
OaY OrhYM TCJR4Js AAGJ rR OaY
SGW JrkfA4YA kY OOLOJ. **4** YGBZ
TGOaJ DhaSa OSrM OhBYA TY OaY
TYAG OLEGLJOM JrAiA kY OaY TGaJ
JrJALAJs; OAWOA hSOAGMO DhaSa,
EGSJa OlVraJ rR OAWOA DhACBaY
OrbOAaMO DJhLaJ rR TaOAA, DJ
DOLsA OGRAG OEOGA OAWOA,
DJ TSVr OEOGA kU SGAM. **5** OaY
TGaJ DISrV TCaOLJaVJs OaY
AD SGW kkSWV, OaY O OEOGA
kSLLL4 BO TkVs SL D&, sh kSMWA
OaY O YZAGOO. **6** DJ JhatVGJVA
YhaIhAWOO kr4 YhEOGUSY hrEAY
JOSVVaYh OOVrAA DA&T, JLSRM
JEGRTaJ hrROSrSYaJ OrbET, SYVJG
JJAVJs TS DaIY& EJaY. **(aïdios g126)** **7** DJ
OaV tlH DJ A&r, DJ OaY O Oi
kSSSPT, OaYa OOMAP LOLRaV
OSrM JhbJ rR JhYOaLAJs, DJ
DhaLGJVP OaLr DaLGMaJ OaLr
hrRO rRT, DLSaW&aY hrEAJT DhYrRr
OhaMJaJ rR Evaj hrRO Dkys. **(aiōnios g166)** **8** OaYa OaV AD DOaYlRiaY SLV
OOAV OhaLYT, JhaSY YhEOGUSY, DJ
JEGhtPJ rkYVJ. **9** sYrayh YEOGUSY
JatVGJVA DaYO OOJRY, OOJRY
DhOhaE sb DBYT, s sYr iL ArJ OtO
GWO4JT, ADVayh YW4T, OEOGA
OCaSY. **10** ADayh OtO DhZPV OaY
OhSW&O; OaYayh OOR rR kOSWV,
OaYa SArJVC AtVD DhSW&T, OaY
OtVOr OOLMAV. **11** Or O YOrJLb! rOBZ
OOO OhaLGSO, DJ rSJBLAJ OOSrae
OhEiae OhrPO aWH OrLaWO, DJ
rkMWO, ShSJYR Ar JSJYM rRT. **12** AD
OaY OrA SLlW JCAGJ SCraLB&aET,
OAG TJWSCraLB&S OhOBaEO
DOraLB&aAT; SGYY D s hSA&O, OZJ
JsJAT; SME JWaSaDWA, ArJ
YOLLA&O, Wr TGGJJ OGBRA krtT,
JBAM JaOaSPWOA krtT. **13** DOVA
OtVYA JraJWAY, OOR OOSrAaJaY
DhOYAOaY; ZMb OhOO OOLM, OaY
OCJ EtVr OrbE krSMOTaLAY
OraIJaJ hrRO. **(aiōn g165)** **14** DJ TOY, DLO
OSO SrVYJA WA, OaV DVJraE AD
OaY SATaWA AD YW4T, EhGV, OEOGA
LSMk LJAPaJ DaA TaSBr JVr OOLOJ,
15 JLALAJs OhiT, DJ JEaAYJs Ohi
OAWOA hSOAGMO OJSraVJaE hSi
OCJh JSYOaLAJ ShYOaLAYT, DJ hSi
hSGAMO YhWR OAWOA hSOAGMO OaY
EGMJaET. **16** AD OaY OhAAGAWJ,
OAraY, OOR OOSYOiaE DhaLGSY;
JhrZLOJaA OCJ DPMaJ DhOhaAT,
BO SOaMLhYVJaA saMO TEGOraLAJ
OSY OOR TGaJ. **17** D4Z, TCrGT, TCOLL
aZPM TYAG OhZPM rkObM OEOGA
TSVr kU SGAM JVrS; **18** OaY AD
kYhWRY, OraIYJ r4aJ DAPaJ
DhtPTaJaY, OaY OOR OOSYOiaE
hSGAMO DhaLGSY. **19** AD OaY O
DOLLJJaY kY, OaLrV DhaLGSY,
DLOV YAA&O. **20** hAaYh TCrGT, OCJ
SYVJG TKAGR TCrJaMJaET, lYVJG
DLOV EJ TCVraJaET, **21** OAWOA
RkrGTG rR SkhB4aJ, TkSbZPaJ
TSVr OEOGA kU SGAM OlVraJ
rR EhM DLAA kY. **(aiōnios g166)** **22** TSMZ
SkVlraJ, JLJOM hSCMAPaJ; **23** DhtTZ
rkOBaY SkaSraJraJ, SCSraJ DkYs;
TkhIJPaJ DYO OalY DSaaVWOA. **24**
tVVZ OaY O BrV EGRaVVJ kY
JkOTaJs, DJ EhrR TrCAJ kY OCJ
OrPraJ TCLOMT ArJ AkW04&O
TEsJPlaO SYVJG rRT, **25** OaY OGRA
DSWOT kY OAWOA TYaSraY, SYVVJ
r4aJ, DJ SYVJG r4aJ, YEOGUSY
r4aJ, DJ OrhYJG r4aJ, AA rR DJ
OraIJaJ hrRO. RO O. **(aiōn g165)**

Gh ᎿᏯᏙ DhᏫᎾᎿᏅᏬᏍᎿ

1 ᏦᏪ ᏏᏩᏘᏙ ᏫᏬᎿᏅᏬᏒᏗ, ᏬᏯᏘ ᏫᏘᏙᏫᏗ ᏬᏒᏗᏍᏫᏗ, ᎬᏂᏫᏒ ᏞᏫᏩᏘᏗᏍ ᏬᏫᏘᏙᏫᏗ ᏂᏅᏗᏍᏫᏗᏍᏫᏗᏍᏫ

DϴᏗᏍᎩ, ϴᏍᎩZ ᏄᏍᏙϴ ᏧᎩ, 4ᏓᏂᏎᏍᎩᏂ ᎤᏁᏅ ᏗᏍᏔϴᏘᏍᏗ DᏱᏔ ᏧᎩ. **10** LᏍᏗ CᏍᏥᏄᎩ ϴᏍᎩ ϴ ᏧᏓᎤᏙ CᎩᏅᏩᏘᏍᏗ ᏧᎩ; EᏂᏣᏎ DᏍᎩϴ ᏂᏗ TCᏓᏙE ᎩG ᏗᏓᏍᏥᏗ VᏓᏧBWᏂ ᏅᏧᎠᏗᏍ; DᏍᏁᏗZ ᏧᏗᏙ ᏓᏂᏍᏥᏗ ᏅᏧᏅᏩᏂ; ᎤᏂᏂᎩᏙ ᏗᏍᏔᏣᏓᏣᏥᏗ DᏩᏂᏗᏍᏗ ᏅᏅ EᏗᏍᎩ, DᏅᏍᏥZEᏂᏙ DᏓᏱᏗᏍᏗ ᏓE ᏅᏅ, DᏅᏍᏥZEᏂᏙ DᏓᏱᏗᏍᏗ ᏓE ᏅᏅ. **11** ᎩG ᏥᏅᏙᏅᏗᏍᏗ, ᏣᏙᏍᏥ DᏓᎤᏗ VᏂᏥᏥᏗ4ᏗᏍᏗᏱᏗᏍᏗ ᏥᏅᏙᏅᏗᏍᏗ ᏥᏅᏙᏅᏗᏍᏗ ᏥᏅᏙᏅ

ᏂᒪᐱᒋᏓᒍ ᏬᏒ ᎠᏍᏗᏩᏯ, ᏅᏩᏂᎬ ᏂᏩᎷᏙᒍ ᏦᎩ, ᏂᏩᐱᒋᏓᒍᏯ ᏍᏍᏗ ᎾᏅᏍ ᏅᏩᏂᏍᏗᏯ. **11** ᎬᏩᏩᏙ ᒪᎩᏩᒪᏩᎷᏦ; ᎠᏍᏗᏯᏩᏩᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

Θ ᏟᎩ ᏔᏍᏂᏙ ᏗᏟᏃᏙ ᎠᎩ ᏟᎩᏦᏗ ᏔᏍᏂᏙ ᏧᏍᏙᏂᏟᏍ ᏅᏩᏗ ᏅᏩᏗ ᏂᏍᏗᏟᏟᎩ ᎠᏚᏩᏍ ᏟᏃᏍᏍ ᎠᎩᏍ, ᏗᏂᏗᏍᏍᏂ ᏒᏅᎩ ᏗᏍᏃᏙᏅᏗ, ᎠᎩ ᏗᏏᏅ ᏚᏍᏂᏅᏍᏂᏗᏅᏍᏂᏗᏅᏍᏂᏗ

DᏥᏔᏗ, DᎾ ᏚᏛET, Eh ᏗᏗᏓᏄᏩᏗ ᏗᏂᏗᏗ ᏗᏂᏗᏗ ᏗᏂᏗ

ᏍᏚᏁᏍᏒᎢ. **13** ᎠᎴ ᏓᏥᏍᏕᏫᎩ, ᎠᎴ ᎠᏥᏁᏚᏫᎩ ᏗᏍᏕᏫᏗᏣᏗᏙᏗ ᏚᏂᏣᎢ ᎠᏗᏁ ᏚᏃᏗᏁᎩ ᎠᏍᏗᏍ ᏫᏙᎷᏉᏫᎩ, ᏫᏂᏣᏫ, ᏫᏂᏣᏫ ᏫᏂᏣᏫ ᏣᏫᏁᏍᏕᏫᏗᏣᏗᏙᏗ ᏅᏫᏂ ᏚᏂᏣᏫᏣᏫᎩ. **(Abyssos g12)** **2** ᎠᎴ ᏫᏫᏍᏕᏫ ᎠᏗᏍᏂ ᏫᏍᏚᏣᏫᎩ, ᏗᏚᏂᏍᏫᏃᏫᏫᏗᏣᏗᏙᏗᏂᏥᏁᏫᏫᎩ, ᏫᏍᏍᏫ ᏅᏫᏂᏫᏫᏗᏣᏗᏙᏗᏂᏥᏁ

ᎾᏍᎩᏯ ᎬᏂᏚᏒᏂᏕᏁᏗᏍᏕᏁᏗᏍᏕᏍᏗᏍᏕᏍᏗᏍᏕᏍ

WMYᏯY APWᎾᏗ ᏫᎾ6VᏗ ᏒRY ᏗEᏩᏁᏩVᏗᏑ TᏩᏩᏁᏗᏑ hSᏫ ᎾᏫᏓᏂᏫᏫ ᏗᏁᏩᏗR BᏫ; ᏫᏯY ᎾᏯk ᎾᏁWᎾᏑ ᏩkᎾᏯWᎾY, DᏑ ᎾᏫWᎾᏗ ᎾᏯᏯY᏶T. 6 DᏒBZᎾᏒᏗRY TᏫᏒ ᏑᏩRY, ᏫᏩᏂᎾᏁWᎾᏗ ᎾᏫᎾTᏯᏁᏁ᏶T, ᏫᏯY DᏒWᏯᏑ ᏑᏘ TᏯSBᏒ WᏒᏑᏫ ᏥᏓᏒᏯᏗ ᏑRᏗᏫ. 7 ᏓᏩᏂᏩZ ᏔᏒᏯWᎾY ᏕᏩWᏗ; ᏑᏑYᏒ DᏑ ᏫᏯY ᏑᏘᏒ ᏗhᏯᏩᏂᏩᏗVᏗ ᏕᏫᏒᏩY ᏕhᏕᏗᏩRY TᏫᏫ; TᏫᏫZ DᏑ ᏫᏯY ᏑᏘᏒ ᏗhᏯᏩᏂᏩᏗVᏗ ᏕᏫCBᏗY, 8 DᏑ ᏗᏓᏩᏂᏩᏗ4AY4T; ᏗᏓ DᏑ ᏩᏂᏘ TᏩᏗᏩᏂᏩᏫᏫ? ᏕᏩWᏗ ᎾᏫᏕᏗᏑ. 9 ᏫᏯYZ Ꮻ ᎾWᎾ TᏫᏫ DᏩᏂᏩᏗᏫᏫY, ᏫᏯY Ꮻ DᏕBᏒ TᏫᏫ, DᏯYᏫ CA4ᏂᏂ, DᏑ 4ᏂᏂh, ᏫᏯY ᏩᏕᏕᏩᏩᏂᏂ hEᏫᏫ RᏩᏗ [DᏁᏗ;] ᏫᏯY ᏓᏗᏩᏂᏩᏫᏫY RᏩᏗ ᏓᏗᏕᏓᏗᎾRY, DᏑ ᏫᏯY ᏑᏘᏒ ᏗhᏯᏩᏂᏩᏗVᏗ TᏑWᏂᏂᏗhᏩᏂᏩᏫᏫY. 10 DᏗᏫᏕᎾYZ DᏯᏓᏯ ᏯᏁE ᏗᏫD ᎾᏗᏕᏫᏫᏯE ᏕᏩWᏗ, ᏩᏂᏂ DᏒᏗᏩᏕᏩᏩᏂᏂ ᏒRT, DᏑ ᏕᏁWᎾᏗ ᏫᏫᏫY, DᏑ EhᏒR ᏫᎾᏁᏯ ᎾᏩᏗᏫᏫRT, ᏫᏯY ᏓᏂᏂᏫᏫᏫᏫ᏶T, DᏑ ᏕᏁᏂᏂᏫᏫᏫᏫ ᏫᏫᏫᏫ

DAᏯᏁ, DᎴ SViᏙ ᏅᎩ-ᏗᏕᏅᏂᏗ DAᏯᏩᏅᏕ ᎠᏗ SViᏔ TST D4ᏍᏗᏍ ᏒᏅ DAᏯᏩᏅᏕ. **18** Dh DᏕViᏗᏍᏗ ᏒᏅ AᏁᏍᏗ ᏔᏅᏗ. ᎩᏩ ᏅᏂᏁᏅᏗ Ꮒ4ᏍᏗ Ꮆ4Ᏼ TST ᏒᏅ DᏕ4ᏍᏗᏍ ᏅᎩ-ᏗᏕᏅ4Ꮧ; BᏫᏥZ Ꮕ4ᏍᏗ ᏒᏅ ᏅᏋᏩW; DᎴ ᏫᏍᏗ DᏕ4ᏍᏗ ᏒᏅ ᏗD hSi, ᏥᏁᏁᏥᏁᏍᏗ WᏍᏗᏗ ᏥᏁᏁᏕᏁ.

14 ᏫᏁᏗᏍᏫᏅᏗ, DᎴ EhᏩᏙ ᏅᏃᏕᏫ DᎩᏫ ᏩᏍh ᏍᏁᏄᏕEᎩ, DᎴ ᏅᏫᏁᏅᏗᏍᏗ DᏍᏗᏗᏕᏗ ᏅᏕᏗᏗ ᏅᎩᏕᏁ ᏅᏕᏗ ᏦᏍᏕᏁ ᏦᏍhᏩ, ᏫᏍᏗ ᏅᏁᏗ SViᏔ SZᏯᏄᎩ ᏗhEᏁᏒh. **2** DᎴ DIᏩᏕᏅᎩ ᎩᏩ ᏍᏗᏗᏗE ᏕᏄᏩᏗ ᏅᏁᏩᏁᏅᏅᏗ, DᏍ ᏅᏃᏗ ᏦᏕᏍᏗIZBA ᏫᏍᏗᏍᏗT, DᎴ ᏫᏍᏗᏍᏗ DBᏁIᏩᏍᏗᎩ ᏅᏃᏗ ᏗᏍᏗIZBAT; DᎴ ᏗhZᎩᏍᏗᎩ ᏗᏍZᎩᏍᏗᏗ ᏗhZᎩᏍᏗᏗᏍE ᏅZBE DIᏩᏕᏅᎩ. **3** DᎴ TᏙ ᏦᏁhZᎩᏍᏗA ᏫᏍᏗᏍᏗ ᏒᏅᎩ TEᏍᏗP ᏕᏍᏗᎩᏄT, DᎴ ᏅᎩ ᏔᏍhᏩ ᏗᏅZᏩ ᏄᏫᏩᏅ TEᏍᏗP, DᎴ ᏗᏫᏩᏅᏅᏗᏍᏗ ᏄᏫᏩᏅT; ᏁᏗ DᎴ ᎩᏩ EᏩᏕᏩᏁᏍᏗ ᏍᏒ4 ᏫᏍᏗᎩ ᏫᏍᏗᏍᏗᏗ ᏫᏍᏗᏍᏗR ᏍᏍᏗᏗᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏗᏍᏗᏗᏍᏗ

ᎾᏍᏓᏂᏍ ᏣᏂᎩᏂᏍ; ᏍᏓᏂᏍ ᎠᏎ ᏏᏀᏂᏍ ᏔᏍᏂᏁᏂᏙᏗ ᏂᏗ ᏣᏍᏀᏗ ᏍᏍᏂᏁᏂᏁᏗᏍ. **4** ᏏᏂ ᏂᏣᎾᏍᏓᏍᏍᏂᎾ ᏥᏍᏂᏍᏗ, ᎠᏎ ᏂᏏᏍᏂᏍᏗᏍᏂᏍᏗᏍᏂᏍᏗ

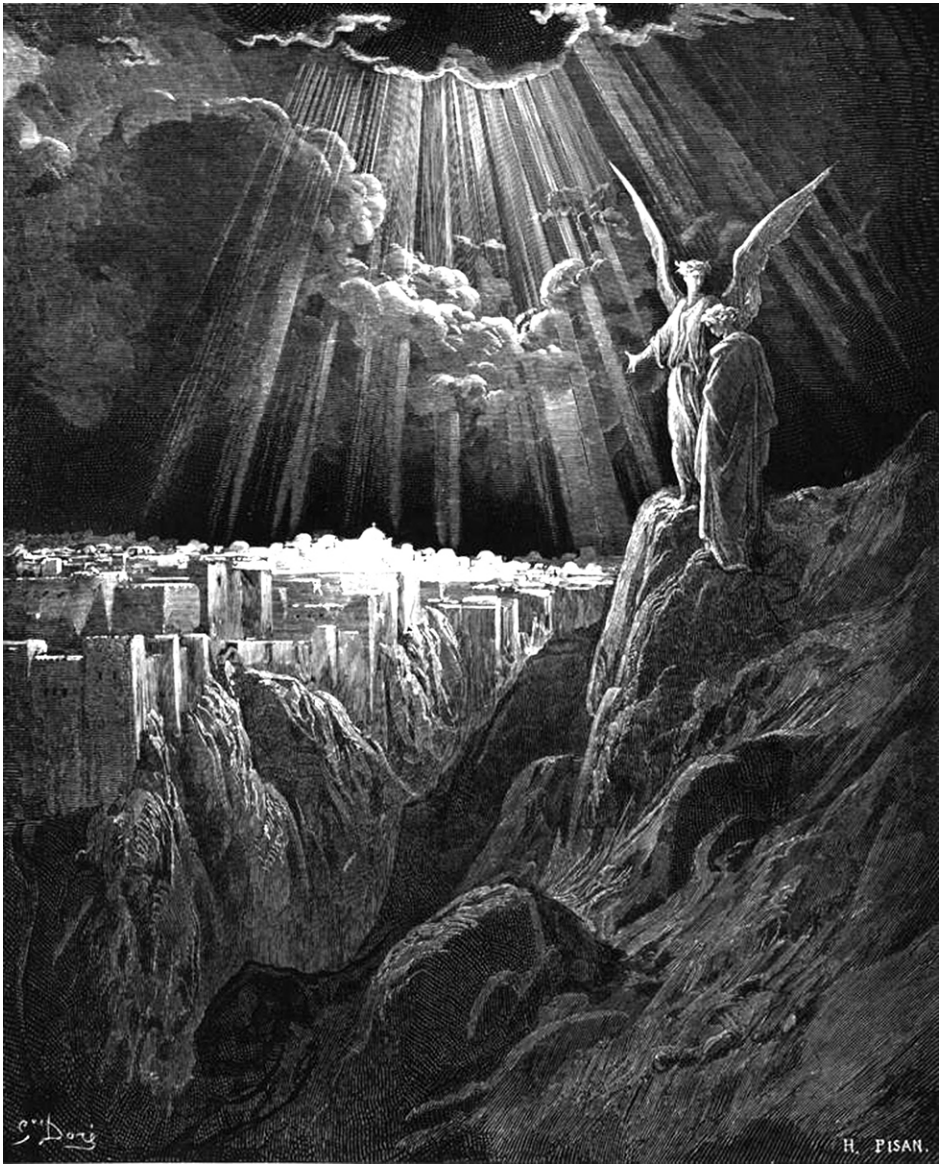
ᏅᏁᏢᏗᏯ ᏥᎩ ᏅᏗᏙᏅᏣᏯ SVᎥᏗᏢᏣᏙᏁᏗ ᏥᏣᏥ ᏣᏥᏙᏁᏗᏙᏯ, ᏗᏑ ᏗᏙᏁᏯᏣᏙᏯ. **4** ᏗᏥᏃᏁᏗᏣᏙᏯᏣᏥᏙᏯ ᏗᏑ ᏁᏣᏥᏙᏯᏣᏥᏙᏯᏣᏥᏙᏯ

ᎩᏚᏁ-ᏓᏗᏔᏍᏗ, ᎠᏎ ᏗᏦ, ᎠᏎ ᏩᏂᏁ ᏅᏩᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗ ᏦᏅ, ᎠᏎ ᏅᏩᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗᏍᏗ, ᎠᏎ ᏏᏩᏣᏦ, ᎠᏎ ᎠᏫ-ᏅᏩᏂᏍᏗ, ᎠᏎ ᏏᏩᏣᏦ, ᎠᏎ ᏏᏩ ᏗᏫᏅᏩᏍᏗ. **14** ᎠᏎ ᏅᏩᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗᏍᏗᏔᏍᏗᏍᏗᏔ

ᏅᎩᏬ ᏔᏕᏓᏬ ᏕᏥᏩᏕᏗᏬ ᏕᏥᏩᏕᏗᏬ ᏕᏥᏩᏕᏗ

ᎠᏩᏚᏗᏍᏕᏗ ᏏᏥ. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9** ᎠᏥᎷᏦᏥᏥ
ᎠᏏᏴᎾ ᏍᏕᏥ ᎾᏍᏚᏥᏥ ᏣᏍᏂᏙᏗᏥᏥᏣᏍᏂᏥᏥᏍᏕᏥᏥᏍᏕᏥᏥᏍᏕ

dLᔑᑐᒋ dΘᐱGᒍ SΘᒪᒋᏩᒍRT. DBSΘ ᑐᐯk
Dᔑ ΘᗩY ᑐᐱPWᑐᒋ ᒣRT, Dᔑ ZᒋᒪdSVBTᗩᒍ
Dᔑ ᔕΘᔑ Rᐯ. **17** DᒪᑐVZ Dᔑ Dkᐯᐯ RᑭΘ
DΘᒍᑊ. Dᔑ DᒋYᗩY RᑭΘ Dᒍᗩᒣᗩᒍ. Dᔑ
YG ᑐWSYᗩY ΘSMY; Dᔑ YG ᑐSᒋᗩᒣᗩᒍ
SᐱYᗩᒣᗩᒍ Dᔕ EhᒋDᒪᐱᐯᑊ ΘhiᐯYG DΘᒋYᗩY ᘐZᑭᒋ
DVᔑᒣRᐯ Dh AᐯᒋᐯkAᐯW, ΘᗩY TᏩZYG
Tᘐᐱᐯᗩᒣᗩᒍ ᐯD ΘᗩY ᑯLᔑᑐᒋ Dh AᐯᒋᐯkAᐯW,
ᑐᐱWᑐᐯ D4 ᑐᐱᐯRᒍ ᒣ4ᗩᒍ
ᑐSᗩVᒍ ᒣR Dh AᐯᒋᐯkAᐯW; **19** TᏩ Dᔑ YG
TACᔑᗩᒣᗩᒍ TSᒋ ᘐZᑭᒋ AᐯᒋᐯᐯD ΘᗩY
DVᔑᒣRᐯ ᒣRT, ᑐᐱWᑐᐯD4ᒪᏩᘐCWRᒋᑐᐯᒋ
ᒣR EhᒋDᒪᐱᐯAᐯᒋᐯ, Dᔑ SᑊᐯᒍᏩSSᏩT,
Dᔑ dLᔑᑐᒋ AᐯᑊDh Aᐯᒋᐯ. **20** ᐯD ΘᗩY
dLᔑᑐᒋ EhᒣR TEᐱᐯ, ᐯDhSᐯᑊ, ᑐVᐯᏩᐯᗩ
LYᏩLkMk. Rᗡᑐ;ᒣᏩᐯ; LYᏩᐯMY CEᘐᏩᐯ
kᑌ. **21** EᏩSᒍᗩ ᑐLVᒋᗩᒍ ᒣR ᑐEᘐᏩᐯ kᑌ
SᏩᐱᒋ TSᐯᒋS TᐯWᒍVᑭᗩᒍ hkiT. Rᗡᑐ.



D𐐯 DB Ch D𐐩A𐐨𐐩 𐐬𐑅𐐩G 𐐬𐐬𐐨 𐐘𐐯𐐩 T𐑉 𐐤M𐐷𐐯H 𐐸G𐑈DR𐐩
𐐡𐐩W𐐡 𐐢𐐲 𐐬𐑅GT, 𐐡𐐯𐐡T𐐯𐐯𐐩 𐐘𐐯𐐩𐐯 D𐐤𐐢𐐢 CV𐐬T𐐯𐐸𐐯A
C𐐯𐐡T𐐯𐐸𐐩𐐷 𐐡𐐢𐐢. DI𐐯𐐬𐐡𐐩Z D𐐯𐐸𐐯𐐯𐐩E 𐐩G 𐐬𐑅W𐐸𐐯𐐸𐐨𐐯𐐯E𐐩
𐐢D h𐐬𐑊𐐯E𐐩, EhG𐑉 𐐡𐐩W𐐡 𐐢 𐐡𐐯K𐐯 B𐐘 D𐐩𐐨 𐐡𐐸𐐯𐐯, D𐐯
𐐡𐐩W𐐡 𐐢 𐐘𐐯𐐩 D𐐩𐐨 𐐯𐐬h, D𐐯 𐐘𐐯𐐩 𐐯𐑉𐐯 𐐬4𐐯𐐸 B𐐘, 𐐡𐐩W𐐡 𐐢Z
𐐡GR 𐐘𐐯𐐩 D𐐩𐐨 R𐐯𐐯𐐸 𐐡𐐘𐑉𐐯 𐐡𐐩W𐐡 𐐢 𐐬4𐐯𐐸.
Ch 𐑅𐐯 DkΘ𐑅A𐐘4𐑅T 21:2-3

Reader's Guide

𐤂𐤅𐤉 𐤎𐤄𐤁𐤓𐤄𐤁𐤓 at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

𐐨𐐯𐐲 𐐱𐐬𐐡 𐐣𐐬𐐲 at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12
Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:
Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126
Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:
Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165
Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:
A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166
Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:
From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653
Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:
To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBib.org/Bibles/Cherokee---Cherokee-New-Testament/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 8:31
ᎠᏂᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 10:7
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 9:1
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 9:2
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 9:11
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 11:7
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 17:8
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 20:1
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 20:3

aïdios

ᎠᏂᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:20
ᏥᏓᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:6

aiōn

ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 12:32
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 13:22
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 13:39
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 13:40
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 13:49
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 21:19
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 24:3
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 28:20
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 3:29
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 4:19
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 10:30
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 11:14
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:33
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:55
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:70
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 16:8
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 18:30
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 20:34
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 20:35
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 4:14
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 6:51
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 6:58
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 8:35
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 8:51
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 8:52
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 9:32
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 10:28
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 11:26
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 12:34
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 13:8
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 14:16
ᏒᏂᏝᏓᏛ ᏩᏍᏗᏗᏥᏅᏝ 3:21
ᏒᏂᏝᏓᏛ ᏩᏍᏗᏗᏥᏅᏝ 15:18
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:25
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 9:5
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 11:36
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 12:2
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 16:27
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:20
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 2:6
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 2:7
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 2:8
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 3:18
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 8:13
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 10:11
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 4:4
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 9:9
ᎠᏂᏗᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 11:31
ᏗᏝᏥᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:4
ᏗᏝᏥᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:5
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:21
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 2:2
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 2:7
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 3:9
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 3:11
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 3:21
ᏗᏝᏒᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 6:12
ᏗᏝᏗᏥᏍᏩᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 4:20
ᏗᏝᏍᏩᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:26
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:17
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 6:17
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 4:10
ᏗᏝᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 4:18
ᏗᏝᏓᏓᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 2:12
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 1:2
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 1:8
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 5:6
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 6:5
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 6:20
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 7:17
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 7:21
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 7:24
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 7:28
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 9:26
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 11:3
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 13:8
ᏗᏝᏃᏂᏗᏍᏗᏔᏅᏝ 13:21
ᏧᏓ TE ᏏᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:23
ᏧᏓ TE ᏏᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:25
ᏧᏓ TE ᏏᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 4:11
ᏧᏓ TE ᏏᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 5:11
ᏧᏓ ᏎᏗᏗ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 3:18
Ch TE ᏏᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 2:17
Ch ᏎᏗᏗ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:2
ᏥᏓᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:13
ᏥᏓᏏ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 1:25
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:6
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 1:18
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 4:9
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 4:10
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 5:13
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 7:12
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 10:6
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 11:15
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 14:11
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 15:7
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 19:3
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 20:10
Ch ᏩᏍᏛ ᎠᏂᏍᏩᏂᏍᏗᏢᏂᏍᏗᏔᏅᏝ 22:5

aiōnios

ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 18:8
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 19:16
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 19:29
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 25:41
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 25:46
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 3:29
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 10:17
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᏥᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 10:30
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 10:25
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 16:9
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 18:18
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ ᎷᏕ ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 18:30
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 3:15
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 3:16
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 3:36
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 4:14
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 4:36
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 5:24
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 5:39
ᏘᏍᏛ ᏫᏥᏛ Ch ᏝᏍᏗᏔᏅᏝ 6:27

𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:40
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:47
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:54
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:68
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 10:28
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 12:25
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 12:50
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 17:2
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌲𐌷 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 17:3
𐌷𐌺𐌴𐌷𐌹𐌽 𐌽𐌸𐌹𐌼𐌰𐌽𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 13:46
𐌷𐌺𐌴𐌷𐌹𐌽 𐌽𐌸𐌹𐌼𐌰𐌽𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 13:48
𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 2:7
𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:21
𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:22
𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:23
𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 16:25
𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 16:26
𐌰𐌿𐌷𐌹𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌷𐌰𐌾𐌾𐌰𐌾𐌰𐌽 4:17
𐌰𐌿𐌷𐌹𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌷𐌰𐌾𐌾𐌰𐌾𐌰𐌽 4:18
𐌰𐌿𐌷𐌹𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌷𐌰𐌾𐌾𐌰𐌾𐌰𐌽 5:1
𐌼𐌴 𐌷𐌹𐌸𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:8
𐌼𐌴 𐌾𐌸𐌲𐌷𐌾 𐌳𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:9
𐌼𐌴 𐌾𐌸𐌲𐌷𐌾 𐌳𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 2:16
𐌼𐌴 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌴𐌾 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌾𐌹𐌾𐌹 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:16
𐌼𐌴 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌴𐌾 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌾𐌹𐌾𐌹 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:12
𐌼𐌴 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌴𐌾 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌾𐌹𐌾𐌹 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:16
𐌼𐌴 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌴𐌾 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌾𐌹𐌾𐌹 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:9
𐌼𐌴 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌴𐌾 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌾𐌹𐌾𐌹 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 2:10
𐌼𐌴 𐌻𐌻𐌹 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:2
𐌼𐌴 𐌻𐌻𐌹 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 3:7
𐌼𐌴 𐌹𐌽𐌷𐌹 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:15
𐌼𐌴 𐌳𐌷𐌸𐌼 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:9
𐌼𐌴 𐌳𐌷𐌸𐌼 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 6:2
𐌼𐌴 𐌳𐌷𐌸𐌼 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 9:12
𐌼𐌴 𐌳𐌷𐌸𐌼 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 9:14
𐌼𐌴 𐌳𐌷𐌸𐌼 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 9:15
𐌼𐌴 𐌳𐌷𐌸𐌼 𐌶𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 13:20
𐌸𐌻 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:10
𐌸𐌻 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:11
𐌲𐌷 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:2
𐌲𐌷 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 2:25
𐌲𐌷 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 3:15
𐌲𐌷 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:11
𐌲𐌷 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:13
𐌲𐌷 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌷𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:20
𐌳𐌹𐌱 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:7
𐌳𐌹𐌱 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 1:21
𐌲𐌷 𐌲𐌰𐌼 𐌳𐌷𐌸𐌰𐌲𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 14:6

eleēsē

𐌼𐌴𐌽 𐌶𐌰𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌹𐌽 𐌾𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 11:32

Geenna

𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:22
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:29
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 5:30
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 10:28
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 18:9
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 23:15
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 23:33
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 9:43
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 9:45
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 9:47
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌼𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 12:5
𐌷𐌰 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 3:6

Hadēs

𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 11:23
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌸𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 16:18
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌼𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 10:15
𐌰𐌲𐌹 𐌲𐌶𐌹𐌽 𐌼𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 16:23
𐌷𐌺𐌴𐌷𐌹𐌽 𐌽𐌸𐌹𐌼𐌰𐌽𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 2:27
𐌷𐌺𐌴𐌷𐌹𐌽 𐌽𐌸𐌹𐌼𐌰𐌽𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 2:31
𐌰𐌷𐌹𐌷𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 𐌸𐌴𐌷𐌰𐌽𐌰𐌽 𐌷𐌰𐌾𐌾𐌰𐌾𐌰𐌽 15:55
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 1:18
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 6:8
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 20:13
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 20:14

Limnē Pyr

𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 19:20
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 20:10
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 20:14
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 20:15
𐌲𐌷 𐌽𐌲𐌼 𐌷𐌸𐌽𐌰𐌰𐌽𐌳𐌰𐌽 21:8

Sheol

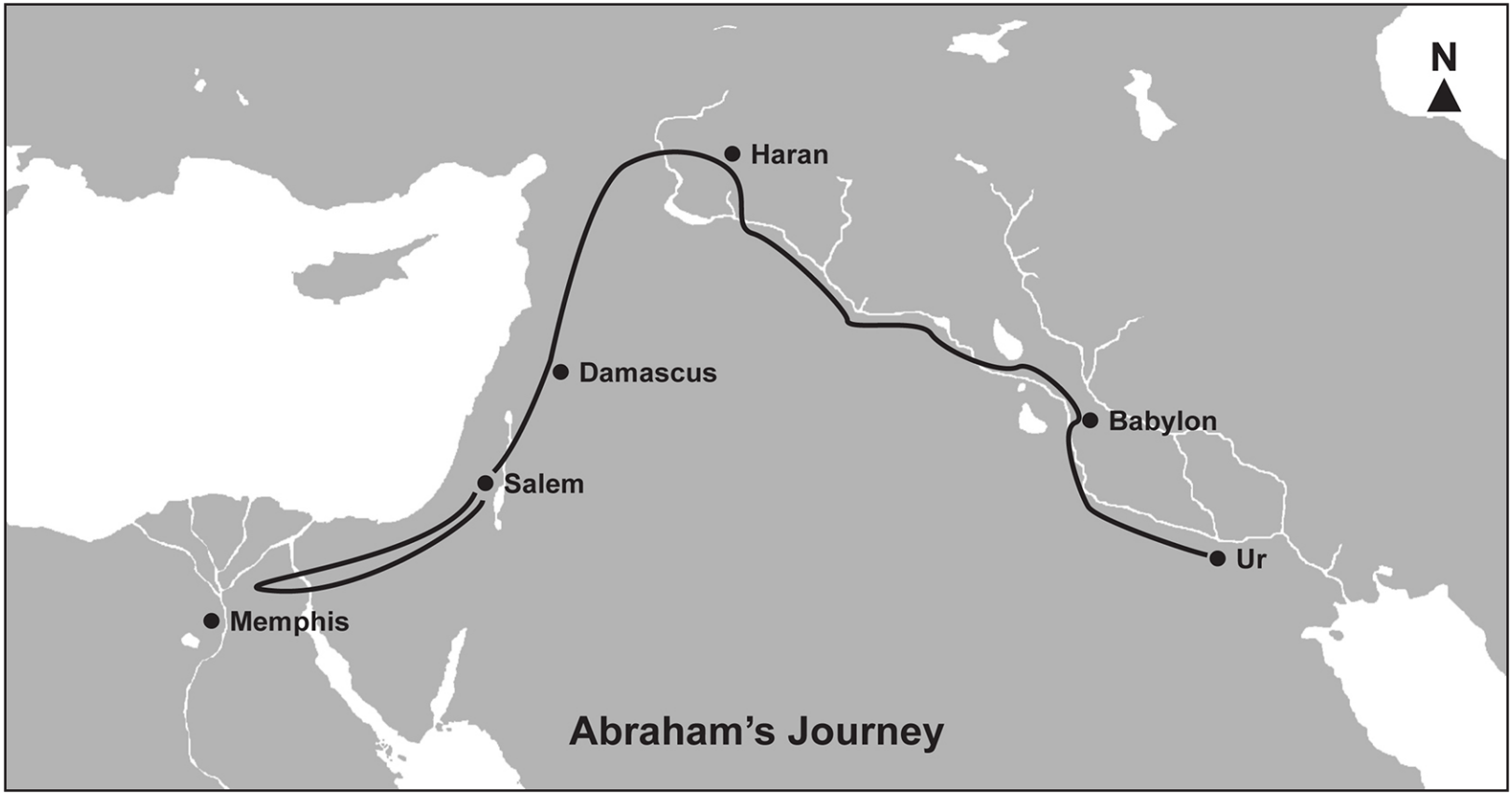
Genesis 37:35
Genesis 42:38
Genesis 44:29
Genesis 44:31
Numbers 16:30
Numbers 16:33
Deuteronomy 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Kings 2:6
1 Kings 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Psalms 6:5
Psalms 9:17
Psalms 16:10
Psalms 18:5
Psalms 30:3
Psalms 31:17
Psalms 49:14
Psalms 49:15
Psalms 55:15
Psalms 86:13
Psalms 88:3
Psalms 89:48
Psalms 116:3
Psalms 139:8
Psalms 141:7
Proverbs 1:12
Proverbs 5:5
Proverbs 7:27
Proverbs 9:18
Proverbs 15:11
Proverbs 15:24
Proverbs 23:14
Proverbs 27:20
Proverbs 30:16
Ecclesiastes 9:10
Song of Solomon 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 7:11
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5

Tartaroō

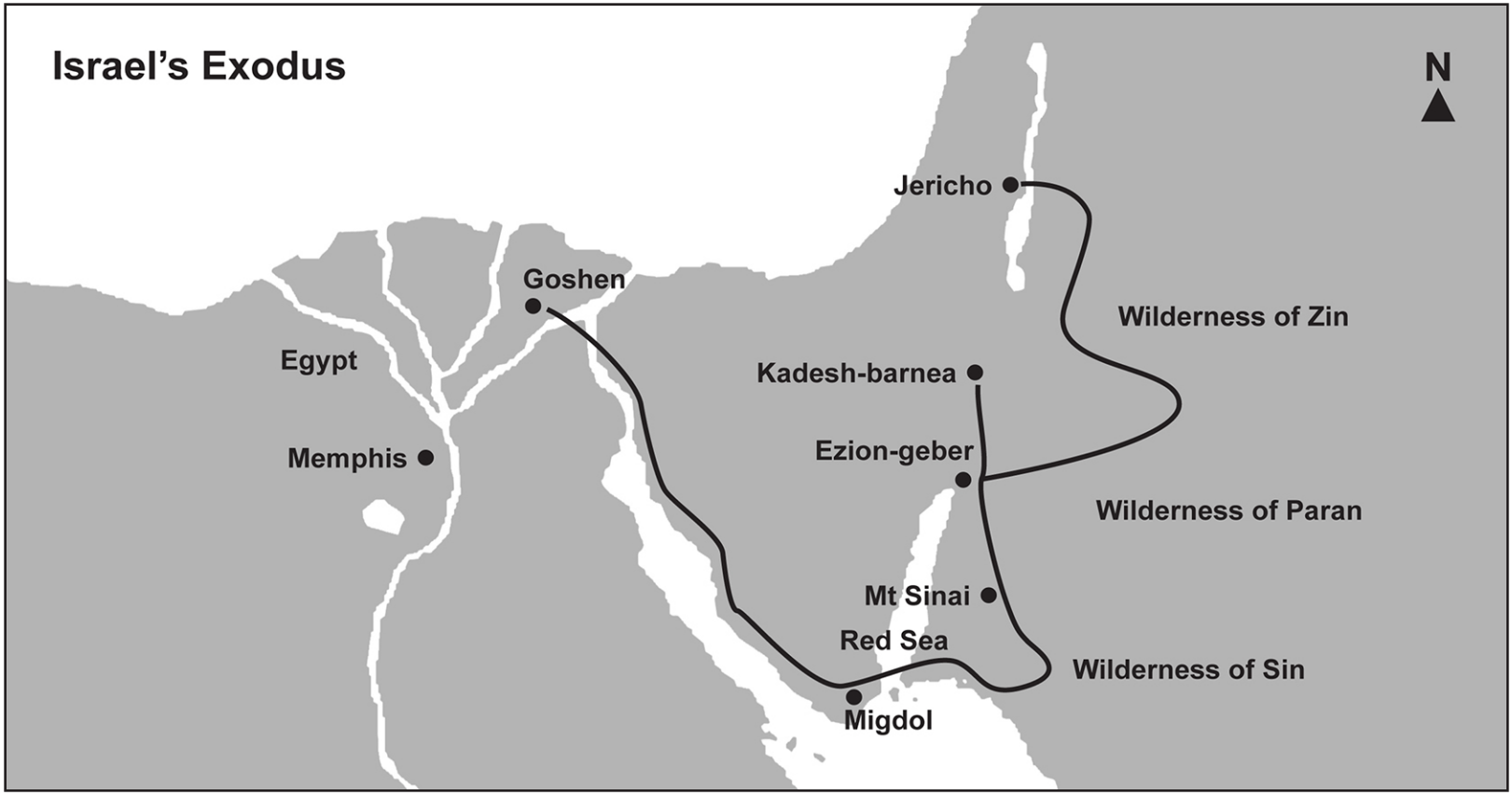
𐌸𐌻 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 2:4

Questioned

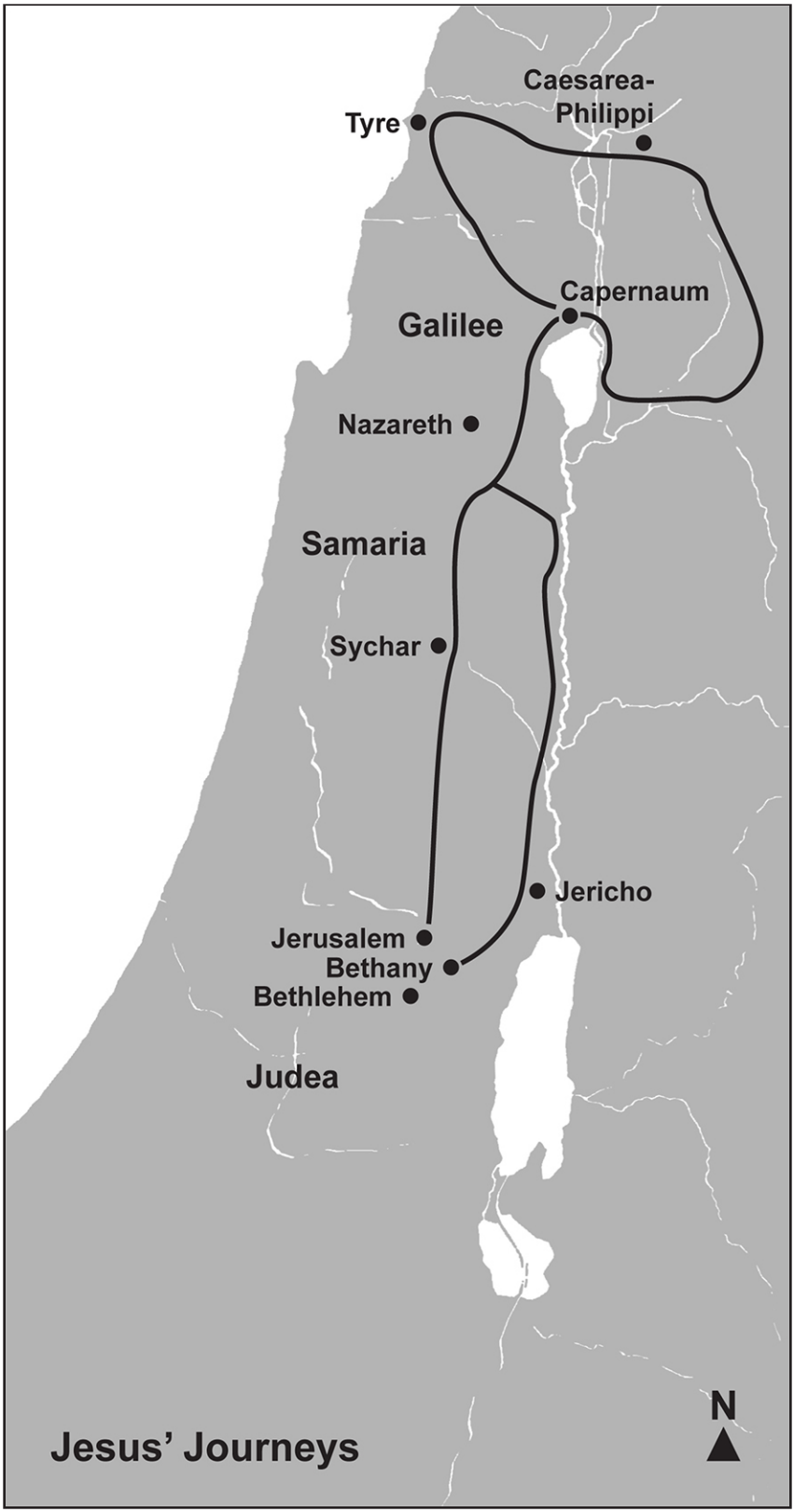
𐌸𐌻 𐌼𐌿𐌽𐌰𐌽 𐌺𐌴𐌻𐌻𐌰𐌾𐌰𐌽 2:17



ᐊᐢᑕᒍ ᓯᖇ ᕮᒍᓇᕮ ᖇᒥᐧᐯᐧᐩ ᑌᐢᑕ ᑕᐧᐧᑲᓇᕝᑐ & ᐧᐃᐢᑭ ᑐᐧᐧᑐᑐᕝᑐ ᓇᒍᔑ ᑌᓇᐩ ᑌᑊᐧᐯᐧᐩᑲᐧᐩ ᐧᑲᑐ



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



ᏥᏍᏗᏓᏅᏙᏗ ᏗᏣᏓᏅᏙᏗ ᏗᏣᏓᏅᏙᏗ ᏗᏣ

ᐊᓐᒪ, ᓴᐃᑲ ᕐᕋᐱᑎᒃ ᑕᔪᓐᓇᒃᑯᒍ, ᐆᔪᓐᓇᒃ ᒥᑲᕉᐱᓂᐃᑲ, ᐆᒪᒐᒐᑦᒪᐅᓐᑲ ᓇᓄᒃ ᓄᕈᒃᒃ ᓐᐱᒪᐅᓐᑲ ᓐᐯᒋ ᑕᒪᒋᓴᐯᒍᓇ,
- ᐊᓐᒪ ᕋᐃ ᑕᐱᑲ ᑯᓐᐅᐅᒪᐱᓂᐃᑲ 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3		Mankind is created in God's image, male and female He created us				
How are we sinful?			Romans 5:12-19		Sin entered the world through Adam and then death through sin				
Where are we?			**When are we?**						
			Innocence		Fallen				Glory
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3 God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
		Son			John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
		Holy Spirit			Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people		Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth				
		Deceased believing			Luke 16:22 Blessed in Paradise				
		Deceased unbelieving			Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				
	Angels	Holy			Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command				
		Imprisoned		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus				Matthew 25:41 Revelation 20:10 Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
		Fugitive			1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind			Revelation 20:13 Thalaasa	
		First Beast						Revelation 19:20 Lake of Fire	
		False Prophet							
		Satan						Revelation 20:2 Abyss	
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7		For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all				

Destiny

𐤂𐤅𐤉 𐤎𐤄𐤓𐤀𐤋 at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, *"You did not choose me, but I chose you," John 15:16*. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

ᑕᓇᓯ ᑐᓕᓇᒧ ᑐᐯᑕ ᑕᒧᐯᓇᓗᑦ ᑕᑦᑎᑦ ᕿᑕᒪᓂᒃ ᑕᑦᑕᒪᓇᒥᓇᒧ ᑐᑦᒧᓇᒥᓇᒧ ᑦᑐᒧᓇᒥᓇᒧ ᑦᑐᒧᓇᒥᓇᒧ ᑦᑐ